

2-5
102

90-6

~~19~~



2-5
102

90-6


~~19~~



DOS LIBROS
DE COSMOGRAPHIA

Compuestos nuevamente por Hiero-
nymo Girava Tarracones.

CON EL TIEMPO
GIRAVA

An engraving of Hieronymus Mercurialis, a 16th-century cosmographer. He is depicted as an elderly man with a long beard, wearing a large, ornate hat and a long, patterned robe. He is seated on a stool, leaning forward and pointing with his right hand towards a large, detailed globe of the world. The globe is mounted on a stand and shows various geographical features, including continents and a grid of latitude and longitude lines. The scene is set within a decorative frame with a landscape background featuring hills, a sun, and stars. The text 'CON EL TIEMPO GIRAVA' is inscribed in a banner above the globe.

Impreso en Milan el Año de .M.D.LVI.
Con Privilegio, Por .X. Años.



AL MVY MAGNI FICO Y MVY REVERENDO

Señor , El Señor Gonçalo Perez Se
cretario y del Consejo de Esta
do de su Magestad Real
&c, Mí Señor.



As amistades y obligaciones fueran muchas vezes
à los hombres hazer cosas, lasquales, si fuesse en ma
no delque las haze escusarlas , no solamente no las
haría, pero ni le passarian por el pensamiento. Esto
go, porque à Importunidad de cierta persona muy afficio
nada à la Cosmographia, he sido forçado facer vna breue decla
racion della, tomando, como por Tabla y Retrato, la carta
Cosmographica, que Gaspar Vopellio sacó el año de M.D.
XLVII. por ser vna delas mas cumplidas y bien traçadas,
que aya al presente, Mouiole à ello à la tal persona, el auer la
visto entre algunos papeles mios, que me auian quedado del
tiempo que me exercitaua en la Cosmographia algo ligeramē
te, tomándolo mas por descanso, que por estudio, por yr el vso
della acompañado de toda facilidad, y ser muy gustoio, y casi
como vn espejo, enel qual se representan todas las partes del
Vniuerso. Allende de auer querido cōplazer à la tal persona:
El passage de su Magestad en esse Reyno de Inglaterra, me
ha cōbidado y forçado, à que lo hiziesse, y satisfiziesse à mi bue
no y continuo desseo, que tengo de ajudar à algunos de nue
stra nacion, los quales por otras ocupaciones no auian podido
tomar esta sciencia de los autores Griegos ò Latinos, y quicahol
garan de guitar la en la lengua materna: por la qual causa, ter

ne en poco el peligro de mi nombre, pues dello se sacará (como creo y espero) algun fruto, que (como, V. M. muy bien díze) poco à poco se auezindaran en nuestros Reynos estas sciencias. y querran mas biuir debaxo del felicissimo Imperio de la Majestad del Rey Príncipe nro señor, que en el de otro ninguno. y nuestra prouincia verna à ser en las artes y sciencias tan señalada por su lègua, como por las armas, lo ha sido. y es en la milicia. Saco este compendio debaxo del nombre, y sombra de V. M. y se lo embío, y suplico vea y reconosca con su mucha dotrina, y luenga esperiencia las faltas que en él ouiere, y aquellas emende. Porque soy cierto que, à los que à sus manos peruiniere, mas lo leeran por ser cosa dirigida y endereçada à V. M. que por la cõfianza que de mí se tiene. A V. M. suplico reciba el seruicio con el zelo que lo embía y ofrece vn tan verdadero seruidor de V. M. cuya muy Magnífica y muy Reuerenda persona, Nuestro Señor guarde y prospere como se dessea.

De Milan à los, xv. De Hebrero, M. D. L. VI.

D. V. M. muy cierto seruidor
que sus manos besa

Hieronymo Giraua.



LO QUE CONTIENEN ESTOS dos libros de Cosmographia, es lo siguiente.



Libro primero es proprio de Cosmographia, el qual se ha puesto para entendimiento del segundo y en el se trata la Esphera celeste en esta manera.

Primeramente se determinan y reparten los Terminos de aquesta sciencia; para que no aya equiuocacion en los vocablos.

Despues se reparte la Esphera en sus partes; y particularmente se determina cada vna dellas; y se da la razon y etymologia de los vocablos; y se pone el uso de las tales partes, que es lo principal que en cada sciencia y arte se puede y deue pretender. Y en esta parte, para mas entero y perfecto conocimiento del circulo Zodiaco, se han puesto las quarenta y ocho Constelaciones celestes, en la declaracion de las quales, se han tomado las opiniones de los mas doctos y exercitados en esta sciencia; y se ha puesto el numero y grandezza de las estrellas.

Terceramente se declara, por que via y razon, y en que manera se compuso la Esphera del Cielo en las partes que los Astrologos ponen. y assi se declaran las calidades y distancias de las Esferas hasta el decimo Cielo; los mouimientos de los Planetas, y la grandezza de ellos y de las estrellas en cada Cielo.

Quarto se reparte el Globo Terreste, conforme el repartimiento hecho del Globo ò Esphera del Cielo. En el qual tratado se declaran de rayz los circulos que llaman en la Tierra Zonas y los Paralelos

ra los y Climas, poniendo el numero y uso de ellos en cada parte. Vltimamente se da razon de los Antipodas, contra la opinion de los Antiguos. Y lo mesmo se haze de los (que llaman) Amphiscios Heteroscios y Periscios. Y con vna muy breue y cumplida noticia de las sombras, se concluye el primer libro.

EL SEGVENDO LIBRO ES

proprio de Geographia, en el qual se trata la descripcion y traca de la Tierra, en esta manera.



Primeramente se definen algunos vocablos, los quales son propios de aquesta sciencia.

Despues se traca toda la Tierra, de que los Antiguos tuvieron conocimiento, repartienola primeramente en sus partes, y poniendo los Terminos y Aldeaños della; y el numero de las Prouincias y Ciudades en cada vna de las tres partes.

Terceramente se traca la Tierra segun los modernos, dando primero vniuersalmente las partes della y razon de sus nombres. Secundariamente el repartimento de las partes. Terceramente el numero y nombre de las Prouincias. Quarto el de las Ciudades mas principales. Quinto el de las Islas. Sexto el de los Rios. Septimo el de los Montes. Y vltimamente el modo de biuir y costumbres que tienen en cada Region. Y en esta conformidad se trata primeramente de la Europa, y sus doze partes; Despues de la Africa antigua

tigua y moderna, y sus seys partes; Terceramente de la Asia, y sus treynta y nueue partes; y vltimamente de las Indias ò Nueuo mundo (que vulgarmente llaman) y en las Islas mas principales, y en algunas de las Prouincias se pone la grandeza y cerco dellas, y la distancia de los Puertos.

Quarto se trata de la Nauegacion, y se interpone, como cosa necesaria, la declaracion de la longitud y latitud; y se ponen varios modos para tomar la altura del Polo, assi de dia como de noche. Declara en el mesmo tambien el Instrumento de Nauegar, ò Aguja, que vulgarmente llaman, el repartimiento y nombre de los Vientos; las causas, tiempos, y nombres de las Mareas; y vltimamente el vso que se saca de la Cosmographia.

Quinto y vltimo se declara el modo, y arte con la qual los Antiguos alcanzaron los varios mouimientos de los Cielos, y hallaron la correspondencia de las partes, ò Grados de vn circulo de la Octaua Esphera, con las de vno de la Tierra. Y consiguientemente la distancia entre dos, ò muchos lugares en la Tierra.



LOS AVTORES DE LOS QVA
les me he seruido y van nembrados en estos
libros son los siguientes.

Alphragano.
Ambrosio.
Antiocho Siracusano.
Antonio de Nabrisa.
Appiano.
Archimede.
Aristotil.
Arriano.

Biondo.

Caio Iulio Solino.
Cornelio Tacito.

Dionysio Alicarnaseo.
Dionysio Africano.

Eratostene.
Euripide.
Eustracio.

Gellio.
Gemma Frisio.
Guillermo Paradino.

Hellanico.
Herodoto.
Henrico Glareano.

Iginio.
Iosepho.
Iustino.

Leandro Alberti.

Macrobio.
Marineo Siciliano.
Marcial.
Marco Caton.
Marco Manilio.
Marco Tulio Ciceron.
Marco Terencio Varro.
Mustero.

Ouidio.

Pausanias.
Plinio.
Pomponio Mela.
Polybio.
Ptolomeo.

Rey Don Pedro de Aragon.
Ruffo.

Servio Gramatico.
Silio Italico.
Strabon.
Stephano.

Theodosio.
Thucidide.
Tito Liuius.

Virgilio.
Volaterano.

Xenophon.



LIBRO PRIMERO DE LA COSMOGRAPHIA DE HERONIMO GIRAVATA
TARRAGONES.



VE la Cosmographia sea necesaria para qualquiera accion humana, assi en la administracion de las Republicas; como tambien en las cosas de la Guerra: está prouado ya, y confirmado, no solamente por los antiguos; pero tambien por los modernos: y no por qualquiera dellos, sino por los que han sido siempre tenidos por hombres y varones de mucha prudencia e iuyzio. Y nosotros lo podemos bien ver y consyderar en las cosas que de castalia suelen acaecer; en las quales han venido algunos, por esta causa, tanto a preualecer, que no solamente han aprouechado a sy mesmos, mas aun han ennoblecido la fama y nombre de los suyos: y engrãdecido los Reynos y Dominios de sus Principes. Por lo qual dezia Strabon en el libro Primero de su Geographia, Verdaderamente auerios de pensar, que si el que algo pretiene en la Ciudad, o sean negocios, tiene necesidad de alguna ciencia, la tiene de aqueja: la qual es la que mas le conuiene, y que de cada dia se le offrece. Y a la verdad, aprouechando tanto, co

Uso y fin de
la Cosmo
graphia.

mo claramente se vee que apròuecha, à las cosas ciuiles, à los negocios de los Principes, al conocimiento y sciencia de lo que ay en el Cielo, en la Tierra, y en el Mar; no creo que pueda alguno bien y descansadamente tratar estas cosas, sin algun conocimiento de aquesta sciencia. Y assi tengo por cierto, que se puede dezir la Cosmographia, ser tan vtil y necesaria, quanto la Historia. Y aquella persona, la qual no fuere del todo ignorante, ò sin letras; y tuuiere parte de aquella sciencia, en la qual se ocupan los estudiosos e inclinados à virtud: sin la qual no se puede discuir con la memoria, ni iuzgar de algun hecho ò baxaña, ni dar enteramente razon de cosa alguna, se le podrá dar algun credito en lo que tratare; y ser tenida en la opinion, que de vn hombre prudente y politico se puede, y deue tener. Por lo qual, auien lo yo de tratar en estos dos libros de la Cosmographia (pues el Titulo e Inscriptcion sellos es tal) seclarare primero que cosa sea Cosmographia, para que con mas clarezza se entienda lo que en ellos se ha de dezir, Empero antes que venga à la definicion deste nombre, dire del orden que en estos libros tengo de seguir. Siendo mi primera y principal intencion descriuir y traçar las partes mas y menos insignes de aquesta Tierra, que llamamos Mundo, es necesario declarar primero algunos principios; sin los quales no se podría alcancar lo que se pretende. Por que no hazien lo se esto al principio, el trabajo seria, como casi, en vano: lo que no sera, teniendo se dellos la noticia y luz que aqui se dara. Y si estos principios pareciesen à algunos cosa au-

ra, y

El orden q̄
en estos li-
bros se ha
de seguir.

ra, y de poca utilidad, no se han de alterar por esso; pues pueden ser ciertos, que con platicar los, se les baran faciles y familiares; y con vjar los, sacaran dellos grandissima utilidad y fruto. Y assi el libro primero sera, de aquestos principios; los quales propriamente pertenecen à la sciencia de Cosmographia. Porque siendo ella traça y debuxo del Mundo, consydera los Circulos, de los quales imaginamos ser compuesta la Esphera del Cielo; segun los quales se traça despues la Tierra. Demuestran se tambien la porporcion de los Climas, las partes del Mundo, el Sitio de las Estrellas, el Mouimēto de los Planetas, y todo quanto pertenece à la consyderacion de los Cielos. El Segundo libro sera de la descripcion y traça de la Tierra. Viniendo pues à la difiniciō de la Geographia, diremos que es traça y debuxo de toda la Tierra conocida, y de todas las cosas que en ella ay. La qual traça, y debuxo es en dos maneras; la vna es comun, la otra es propria. Traça se la Tierra comunmente, descriuendo la por Regiones, Montes, Rios, y otras cosas señaladas, de la manera que se halla en las Historias. En esta manera, la traçaron y descriuieron, Strabon, Pomponio Mela, Dionysio Africano, Plinio, Solino, Herodoto, y otros; los quales demonstraron el Sitio della por sus partes, sin entreponer razon alguna de la Esphera del Cielo; porque les parecio que deferia de la Cosmographia. Pero à mi parecer, la propria descripcion y traça de la Tierra es, quando en ella se comprehende y abraça la qualidad y quantidad de las cosas del Cielo; observando el Si-

Lo que en el libro primero se contiene. Cosmographia que cosa sea. Y en que cōsista.

Lo que es el libro segundo te conueniene.

Geographia que cosa sea.

Dos maneras de descriuir y traçar la tierra. Traça comun de la Tierra.

Traça propria de la Tierra.

tio de la Tierra, segun la Longitud y Latitud de los Climax; la razon y quantidad de los dias y noches; la natura de las Estrelas, à las influencias de las quales vnas Tierras mas que otras estã sotopuestas; la distancia y natura de los lugares. Y desta manera no difiere nada de la Cosmographia; como muy biẽ lo aduertio el Principe de aquesta arte Claudio Ptolomeo, y otros, que despues hã escrito del Sitio del Mũdo. Y en esta manera lo descriuire yo en estos dos libros, no dexando cosa ninguna de las suso dichas, y tratãdo las cõ la mayor breuedad y clarezã que me fue re possibible. Llamaron los Griegos à este Mũdo, Cosmos; y nõbra ron lo deste nombre (que es, como quien dixiesse hermoso) por su grãde ornato y excelẽcia: Porque, como dize Ciceron, su forma y hermosura es tãta; y la variedad de lo que en el veemos, jũ tamẽte cõ el resplãdor y semblãte de su fabrica, son de tã alta cõ syderacion; que, cõ razon, deuenos pẽsar auer sido formado de grande, alto, y soberano Maestro. Este Mundo por quanto es redondo, conforme à la forma que tiene, ansi siempre anda en derredor. Por esto fingieron los Astrologos que tiene dos puntos puestos el vno enfrente de otro; juntamente con vna linea, la qual fingien passar del vno al otro por el centro de la Tierra. Y esta tal linea se llama el Exe del Mundo; y los puntos Polos: el qual vocablo viene de poleo verbo Griego, que quiere dezir bo luer. Y porque entre el vno y el otro de aquestos puntos se buelue el Cielo, casi como la puerta sobre sus quicios; de aỹ viene, que aquellos tales puntos los llamamos Polos; de los quales el

En el libro primero de la Geographia.

Porquella maron los Griegos al Mũdo Cosmos.

En el libro de Vniuersitate.

El Mundo es redõdo.

Que linea se llama Exe del Mũdo. Polo por que assi llamado.

vno se llama Septentrional, y el otro Meridional, Y es por
 que el vno cae al Septentrion, que es el que llamamos Arctico;
 y el otro cae al Meridiodia, que es el que llamamos Antartico.
 Queda agora por declarar, que quiere dezir Polo Arctico, y
 que Antartico; y de donde deriue Septentrional, y de donde
 Meridional. Septentrional viene de septem, que quiere dezir
 siete, por las siete Estrellas que en aquella parte se nos muestrã;
 las quales por otro nombre llamamos Triones. Arctico viene
 de Arctos, que quiere dezir Osa. Y porque aquellas siete Es-
 trellas, junto à las quales está el Polo, parece que representan
 la forma y figura de vna Osa, por esto le llamamos Arctico.
 Antartico llamamos al otro Polo, que está al opposito del Arcti-
 co, Y viene de Anti diction Griega, que significa contra, y
 de la mesma Arctos, que es tanto como quien dixiesse, contra
 del Arctico, Tambien lo llamamos Meridional, que (como ar-
 riba dixi) es porque cae à la parte de Meridiodia. An la siempre
 cabe el Polo Antartico vna nubecilla, blanquisca, y quatro
 Estrellas en cruz, y otras tres alli junto, que jemejan nuestro
 Septentrion. Y esto basta quanto à los Polos. Lo que arriba si-
 xe Mundo, llama se tambien por otro nombre en latin Orbis,
 y en nuestro romance Orbe; y esto por ser redondo. Los Gri-
 gos lo llamaron Esphera; y la reparten en dos partes, que di-
 zen Hemispheros; el vno superior, el otro inferior. Hemis-
 pherio superior llaman la media parte de la redondez del Mun-
 do; como seria todo à quello, que estando nosotros en algun lla-

Polo septē-
 trional por
 que allí lla-
 mado.
 Polo Arcti-
 co.

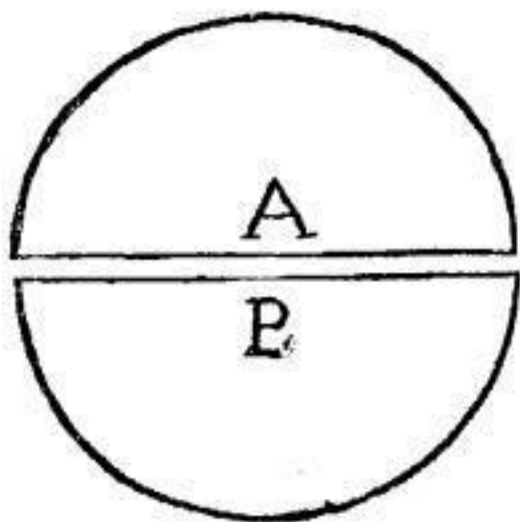
Polo Antar-
 ctico.

Polo Meri-
 dional.

Orbe que
 cola sea.

Repartimē-
 to de la Es-
 phera.
 Hemispherio
 superior.

no ò monte alto, podríamos ver en derredor, como lo demuestra



la Figura A. Hemispherio inferior llaman aquella parte contrapuesta à esta nuestra: en la qual moran los que (tomando el vocablo de los Griegos) llamamos Antipodas: que quiere dezir contra nuestros pies: como se vee en la Figura B. Esta diuision de los dos Hemispherios, que he dicho, se causa de vn Circulo grande,

llamado Horizonte: para conocimiento del qual, y de lo demas, que se sigue, es necesario saber primero y entender los Circulos que ay en la Esphera. Para lo qual, allende la declaracion dellos, tomaremos, como por exemplo, vna Tabla, en la qual se pueda ver al ojo, lo que con la mente no se puede casi comprehender. Esta sera vna Carta Cosmographica de Gaspar Vopellio, que vulgarmente llaman Mappa Mundi. En la qual se ha de aduertir, que las Lineas y Circulos que se declararan, no se han de entender tener anchura alguna, ò ser en el Cielo, aunque se vean en la Carta, por ser cosa material: en la qual es necesario, que el ojo las vea, y diuida vna de otra, y haga lo que la mente haze con la imaginacion en el Cielo. Esto digo, porque no pensasse alguno, que en el Cielo ay lineas ò circulos: siendo el Cielo, como es, puro, transparente, y sin algun repartimento. Pero imaginan se en el las tales cosas, para que

Hemispherio Inferior.

Las cosas q̄ se hã de considerar en vna Mappa Mundi.

Qualidades del Cielo.

que se puedan comprehender y alcanzar sus movimientos y accidentes. Digo pues que los Circulos de la Esphera son diez: à saber es, seys Mayores, y quatro Menores. Los seys Mayores son, el Equator, el Zodiaco, el Meridiano, los dos Coluros, y el Horizonte. Los quatro Menores son, el Tropico de Cancer, el Tropico de Capricorno, el Circulo Arctico, y el Circulo Antartico. Tres de los Circulos Mayores van puestos fuera de la Carta à los lados della, en dos Orbes con sus Imagines y Signos celestes: es à saber los dos Coluros, y el Zodiaco. Ha se de considerar primero, que cada vno de los Circulos, assi Mayores, como Menores, se reparten en trezientas sesenta partes, que llaman Grados, los quales se cuentan de diez en diez, ò de veynte en veynte: como se vee por la dicha Carta, notados en el Circulo Meridiano y Equinoctial. Conocen se los Circulos Mayores de los Menores en el partimēto de la Esphera, porque los Mayores se parten en dos partes iguales: como son el Meridiano, el Equinoctial, el Horizonte, los dos Coluros, y el Zodiaco. Pero los Circulos Menores se parten en desiguales partes: como son los dos Tropicos Cácer y Capricorno, y los Circulos Arctico y Antartico. El Circulo Equinoctial, que tãbiē se dize Equator, es vn Circulo de la Esphera que passa por los primeros Grados de Aries y de Libra: apartado igualmente de los Polos: y rodea à Levante y Poniente. Sirue este Circulo de conocer la Longitud de las Tierras, y llamase de este nombre, porque quando el Sol se le ha llegado, los dias son iguales à las noches: que es dos ve-

zes

Repartimēto de los circulos de la Esphera.

Otro Repartimēto de los Circulos de la Esphera.

Como se conocen los Circulos Mayores de los Menores.

Declaraciō del Circulo Equinoc.

Vso del Equinoc.

Equinoctio
de Estio.

zes en el año. La vna de Verano, quando el Sol entra en el
Primero Grado de Aries, que es à los onze de Marco: y lla-
ma se Equinoctio de Estio. La otra de Otoño, quando entra en
el Primero Grado de Libra, que es à los treze de Setiembre:
y llama se Equinoctio de Otoño: dedonde viene el Carmen:
Sed noctes aquant Aries et Libra diebus.

Equinoctio
de Otoño.

Longitud de
onde se to-
me.

Latitud que
colatea.

Dixe arriba que el Circulo Equinoctial seruia de conocer la
Longitud de las Tierras, que es la distancia y espacio de algun
lugar, tomado desde el Circulo Meridiano, que passa por las
Canarias, que son como termino de Poniente. Sigue se agora mo-
strar, como la mesma sirve tambien de conocer la Latitud. Lla-
mamos Latitud la distancia y espacio de algun lugar, comen-
cando de la Equinoctial hazia Septentrion ò Mediodia: la qual
Latitud siempre es igual à la Eleuacion del Polo. En el fin del
Libro Segundo dare el modo, como se toma la Latitud: y mo-
strare como la Latitud es siempre igual à la Altura del Polo. Si-
gue agora el Zodiaco, el qual es vn Circulo Mayor al traues
y ancho, que parte la Esphera en dos partes iguales, en el qual
los Planetas hazen sus mouimientos. Este Circulo va puesto
en lo mas baxo de la Carta à los lados derecho e yz quierdo: dõde
ay dos Circulos pequeños: el vno contiene las Imagines Sep-
tentrionales y Meridionales. Y en este está el Zodiaco, que es
el vltimo y Mayor Circulo de los que alli se veẽ pintados, el qual
Segun Ptolomeo, tiene doze Grados en ancho: seys à cada par-
te. Y segun Appiano dies y seys, ocho à cada parte. Por medio

Zodiaco q̄
colatea.

Partes del
Zodiaco.

de los

PRIMERO.

9













de los quales passa la linea que llaman Ecliptica, que es el camino del Sol. Y nombrase Ecliptica, por que los Eclipses del Sol y Luna, las Coniuncciones, Opposiciones, y Aspectos de Planetas no pueden hazerse en otra parte del Zodiaco, sino es en esta. Assique andando siempre el Sol este camino; y los otros Planetas quando por este, quando por vno de los lados del Zodiaco, no passando empero los seys Grados en la vna y otra parte; los Astrologos mirando y consyderando tanto diuersidad en el mouimento de los Planetas, y que no guardauan vna Figura cierta con las otras Estrellas: sino que en vn tiempo mas que en otro, se allegauan à nuestro Polo; concludieron que tales Planetas se mouian al traues cortando la Equinoctial en dos partes iguales: y que el tal camino no era siempre por vna linea, saluo el del Sol; pero que los otros mudauan y discordauan, no passando empero el espacio de doze Grados de diuersidad. Y desta manera imaginaron el Zodiaco, y le dieron la anchura de doze Grados, tiene este Circulo Polos particulares y propios para sy, y no se mueue, como los otros Circulos de la Esphera, sobre los Polos del Mundo; antes está apartado dellos, por Grados veynteytres y medio, que es la Declinacion del Sol, Contiene este Circulo las Figuras de los Animales celestes, que por otro nombre se dizen Signos: por lo que se llamó el Zodiaco Signifer. Las partes ò Signos del, son doze: cada vno de los quales se parte en treynta partes, que llaman Grados. Los nombres y caracteres de los Signos son los siguientes.

Ecliptica q̄
cola sea.

Por que se
partio el
Zodiaco en
doze partes

Polos del
Zodiaco.

B 1. Aries

- | | | |
|------------------|---|---------------------------|
| 1. Aries. |  | que quiere dezir Carnero. |
| 2. Taurus. |  | el Toro. |
| 3. Gemini. |  | los Mellizos. |
| 4. Cancer. |  | el Cangrejo. |
| 5. Leo. |  | el Leon. |
| 6. Virgo. |  | la Virgen. |
| 7. Libra. |  | la Balança. |
| 8. Scorpio. |  | el Escorpion. |
| 9. Sagittarius. |  | el Frechero. |
| 10. Capricornus. |  | el Capricornio. |
| 11. Aquarius. |  | el Aguador. |
| 12. Pisces. |  | los Peces. |

Los seys primeros se llaman Septentrionales : por que allegando se el Sol bazia nosotros , en Tiempo de Estio y Otoño , passa por ellos . Los seys vltimos se dizen Meridionales : por que quando el Sol se aparta de nosotros , y va bazia la parte Meridional , passa por ellos . Los Signos celestes no son otra cosa , sino Figuras que haze algunas Estrellas fixas en el Firmamento , notadas para algun cierto fin : como es el conocimiento que se tiene de la propiedad y virtud de cada Estrella ò Signo. Ha se de advertir , que quando se dize , que el Sol , ò otro algun Planeta está en alguno de los doze Signos del Zodiaco , no se ha de entender , que el Sol sea en el tal lugar : por que ni el Sol , ni los

otros

Signos septentrionales
Signos Meridionales.
Signos celestes que cosa sean.
Como se ha de entender quando se dize que el sol esta en algun Signo.

otros Planetas allegan al Primero Mobile, siendo cada uno del los apartado del, quien mas, quien menos. Pero ha se de entender, que está debaxo de tal Signo; quierodezir, que imaginando, que vna linea, saliendo del Centro del Mundo; pasasse por el Centro del Sol, ò de otro Planeta, y llegasse hasta el Primero Mobile, donde fenecisse en el Signo de Aries ò de otro algun Signo, diriamos que el Sol, ò tal Planeta estuuisse en el tal Signo. Dieron los Astrologos los nombres suso dichos à los doze Signos, y à otras Figuras del Cielo: porque las Estrellas Fijas, que estan en tales Signos y Figuras, representan la Figura de tales animales. Otros quieren que aya sido, porque quando el Sol anda por los doze Signos del Zodiaco, segun en que Signo anda: assi tambien causa en la Tierra en tales animales algun accidente: ò porque tales partes del Cielo tienen vna virtud e influencia semejante à la natura de tales animales. Como quiera que esto sea, aun está por aueriguar: basta que se les pusieron nombres, à vnos de brutos animales, como son el Carnero, el Toro: à otros de bestias carniceras, como Leon, Lobo, Dragon: à otros de animales rastreros, y que andan en el agua como el Cangrejo, los Peces: à otros de las aues volatiles, como Aguila, Buytre, Cisne. Dieron les tambien nombres de criaturas humanas, como son Mellizos, Virgen, Andromeda, Perseo: ò de Figuras de cosas que carecen de anima, como son Triangulo, Naue, Corona, y otros que no pongo. Las Imágenes celestes, segun Ptolomeo son quarenta y ocho: y segun

Porque se nombrá los Signos del nombre de animales, y otras cosas.

B ij Plinio

Varias opiniones en el numero de las Constelaciones.

- Plinio setenta y dos. Las quarenta y ocho de Ptol. que van pue-
1. la Ossa mayor.
 2. la Ossa menor.
 3. el Dragon.
 4. el Cepheo.
 5. el Boote.
 6. la Corona de Adriana.
 7. el Hercose.
 8. la Lira.
 9. el Cisne.
 10. la Cassiopea.
 11. el Perseo.
 12. el Erietonio.
 13. el Esculapio.
 14. la Serpiente de Esculapio.
 15. la Saeta.
 16. la Aguila.
 17. el Delphin.
 18. el Cauallo Menor.
 19. el Cauallo con Alas.
 20. la Anfromeda.
 21. el Triangulo.
 22. el Carnero.
 23. el Toro.
 24. los Mellizos.
 25. el Cangrejo. (Estas en la Tabla.
 26. el Leon. (Son las siguientes
 27. la Virgen.
 28. la Balança.
 29. el Escorpion o Alacran.
 30. el Frechero.
 31. el Capricornio.
 32. el Aguador.
 33. los Peces.
 34. la Balena.
 35. el Orion.
 36. el Rio Eridano.
 37. la Liebre.
 38. el Perro Mayor.
 39. el Perro Menor.
 40. la Nao.
 41. La Hidra.
 42. la Taca.
 43. el Cuerno.
 44. el Centauro.
 45. el Lobo.
 46. el Altar.
 47. la Corona Meridional.
 48. los Peces Meridionales.

Las quarenta y ocho Constellaciones, que Ptolomeo pone, se nombran como emos arriba visto, siguiendo la opinion de los mas autenticos y prouados Autores. Queda agora que pongamos el Numero y Grandeza de las Estrellas en cada vna Constellation. En lo qual se obseruarian solamente quatro maneras de grandeza: como Primera, Segunda, Tercera, y Quarta: no obstante que todos los Astrologos que habla en esto, obseruan seys grandezas dellas; pero por ser las quatro primeras mas importantes, y cō las quales se tiene mucha cuenta: y la Quinta y Sexta de poco momento, en lo que toca à las influencias de las Estrellas e iuyzios de los Astrologos, me ha parecido dexar las de poner, y hablar solamente de las quatro primeras. La Ossa Mayor, que puse primera, la qual vulgarmente llaman el Carro Mayor, por las siete mas principales Estrellas que ay en ella, las quales representan vna Figura semejante à vn Carro. Tiene esta Constellation en todo veyntey siete Estrellas: entre las quales ay doze mas principales, seys de la segunda grandeza, y seys de la tercera. De las de la segunda grandeza, la vna es en el cabo de la Cola, la otra en el medio, la otra en el principio, la otra en la Anca yz quierda, la otra en la Espalda derecha, y la sexta en la Espalda yz quierda. De las de la tercera grandeza, la vna es en la Anca derecha, dos ay en el Pie yz quierdo, vna en el derecho, y dos en la Mano yz quierda. La segunda Constellation es la Ossa menor, dicha otramente Cynosura. Tiene en todo siete Estrellas: de las quales

Quãtas maneras de estrellas se hã de obseruar en las Constellaciones.



1. Ossa mayor dicha el Carro Mayor.

2. Ossa menor.



les ninguna jamas se nos asconde. Dos dellas son de la segunda
 grandeza, vna de la tercera, y las quatro de la quarta. De
 las de la segunda grandeza, ambas à dos son en la Espalda y z-
 quierda. De la tercera sola vna, y aquella en la extremidad
 de la Cola, la qual obseruan los Nauegantes: y el vulgo la to-
 ma por la Estrella Polar, à causa de estar mas cercana al Polo
 del Mundo, que llaman Arctico, que ninguna de las otras. De
 las de la quarta grandeza, la vna es en el medio de la Cola, la
 otra en el principio, y las dos otras en la Anca y z quierda. La
 tercera Constellacion es el Dragon, en la qual ay en todo treynta
 y vna Estrella, pero las mas nombradas son solas treze: ocho
 de la tercera grandeza, y cinco de la quarta. De las de la ter-
 cera grandeza la vna es en el Ojo derecho, la otra encima de la Ca-
 beca, la otra en el Vientre, y las otras cinco en la Cola. De las
 de la quarta grandeza, las tres son en vna linea derecha en el
 Pescueso, y las dos en el Vientre. La quarta Constellacion es
 el Cepheo: la qual tiene en todo onze Estrellas, de las quales ay
 ocho mas principales: vna de la tercera grandeza, puesta en la
 Espalda derecha, y siete de la quarta: vna de las quales está en
 el Pie derecho, otra en la Espalda derecha, otra en el Sombre-
 ro en medio de dos otras, otra en el Pie y z quierdo, otra en la
 Cintura, dos otras en el Codo derecho, y otra en el Braço y z-
 quierdo. La quinta Constellacion es el Boote, dicho otramente el
 Guardador de la Osa. Tiene esta Constellacion en todo veynte
 y dos Estrellas: de las quales pongo solamente onze, como mas
 principales.

3. Dragon.

4. Cepheo


5. Boote

principales, vna de la primera grandeza, quatro de la tercera, y seys de la quarta. La de la primera grandeza es la que está entre las dos Nalgas, y que llaman Arturo. De las de la tercera grandeza, la vna es en la Espalda yzquierda, la otra en la Espinilla de la Pierna yzquierda, la tercera baxo del Braço yzquierdo, y la quarta en la Pierna derecha junto à la Rodilla. De las de la quarta grandeza vna ay en la Cabeça, otra en la Espalda derecha, otra en el medio de la Porra, que tiene en la mano, otra en el cabo de la Porra que toca al Hercose en el Pie, otra en el Braço yzquierdo, y otra en la Cintura. La sexta Constellacion es la Corona de Adriana: y tiene en todo ocho Estrellas: de las quales seys son las mas Principales, vna de la Segunda grandeza, que es la mas reluziente de todas, y cinco de la quarta. La septima Constellacion se llama Hercose, la qual tiene en todo veyntey ocho Estrellas: de las quales las onze son las mas reluzientes de todas las otras, seys de la tercera grandeza y cinco de la quarta. De las de la tercera grandeza, la vna está en la Cabeça, la otra en la Espalda derecha, y otra en la yzquierda, la otra en la Anca yzquierda, otra en el Braço derecho, y la otra en el Costado derecho. De las de la quarta grandeza, la primera y mas reluziente es vna de las tres que están en la Mano yzquierda con la qual tiene la piel del Leon, la segunda está en la Anca derecha, y la tercera en la yzquierda, la quarta en la punta del Pie, y es la mesma que está en el cabo de la Maca del Boote, la quinta y yltima en la Rodilla yzquierda.

6. Corona
de Adriana
na,

7. Hercose.



e. Lira. 
 quierda. La octava Constellacion es la Lira, la qual en todo tie-
 ne diez Estrellas, vna de la primera grandeza, que dizen Li-
 ra por ser muy reluziente, y está puesta en el cabo del Mago de
 la Lira: dos de la tercera grandeza, y las siete otras de la guar-
 ta. La nouena Constellacion nombrada Cisne, tiene en todo die-
 ez y siete Estrellas: pero de principales no ay mas de onze, vna
 de la segunda grandeza en la Cola, y es vna de las cinco que ha-
 zen vna Cruz: Cinco de la tercera, de las quales ay vna en
 la Cabeça, otra en la Ala derecha, que es vna de las cinco que ha-
 zen Cruz, otra en el medio del Pescueço, que tambien es de las
 que hazen Cruz, otra en la Ala yz quierda, que es tambien de
 las cinco de la Cruz, y otra en el Pecho que es la quinta de la
 Cruz: las cinco que quedan son de la quarta grandeza. La de-
 zena Constellacio nombrada Cassiopea, tiene en todo treze Estrel-
 las; pero de principales solas ocho: quatro de la tercera grande-
 za, y quatro de la quarta. La onzena Constellacion nombrada
 Perseo, tiene en todo veynteyseys Estrellas: pero las mas
 principales no son mas de diez: dos de la segunda grandeza,
 vna muy reluziente en la Cabeça de Medusa, y otra en el La-
 do derecho: de la tercera grandeza cinco, y tres de la quarta.
 La dozena Constellacion, dicha Erietonio, y por otro nombre
 el Inuentor del Carro, ò el Carretero, tiene en todo treze Estrel-
 las: de las quales las diez son las mas señaladas: vna de la pri-
 mera grandeza muy reluziente, puesta en la Espalda yz quier-
 da, la qual llaman Cabra: otra de la segunda, puesta entre el
 Calcaño

10. Cassio-
pea, I

11. Perseo.

12. Erietonio

13. Aquila

14. Escorpio

15. Sagitario

16. Capricornio

17. Acuario

18. Piscis

19. Aries

20. Tauro

21. Geminis

22. Cancer

23. Leo

24. Virgo

25. Libra

26. Escorpio

27. Sagitario

28. Capricornio

29. Acuario

30. Piscis

31. Aries

32. Tauro

33. Geminis

34. Cancer

35. Leo

36. Virgo

37. Libra

38. Escorpio

39. Sagitario

40. Capricornio

41. Acuario

42. Piscis

43. Aries

44. Tauro

45. Geminis

46. Cancer

47. Leo

48. Virgo

49. Libra

50. Escorpio

51. Sagitario

52. Capricornio

53. Acuario

54. Piscis

55. Aries

56. Tauro

57. Geminis

58. Cancer

59. Leo

60. Virgo

61. Libra

62. Escorpio

63. Sagitario

64. Capricornio

65. Acuario

66. Piscis

67. Aries

68. Tauro

69. Geminis

70. Cancer

71. Leo

72. Virgo

73. Libra

74. Escorpio

75. Sagitario

76. Capricornio

77. Acuario

78. Piscis

79. Aries

80. Tauro

81. Geminis

82. Cancer

83. Leo

84. Virgo

85. Libra

86. Escorpio

87. Sagitario

88. Capricornio

89. Acuario

90. Piscis

91. Aries

92. Tauro

93. Geminis

94. Cancer

95. Leo

96. Virgo

97. Libra

98. Escorpio

99. Sagitario

100. Capricornio

101. Acuario

102. Piscis

103. Aries

104. Tauro

105. Geminis

106. Cancer

107. Leo

108. Virgo

109. Libra

110. Escorpio

111. Sagitario

112. Capricornio

113. Acuario

114. Piscis

115. Aries

116. Tauro

117. Geminis

118. Cancer

119. Leo

120. Virgo

121. Libra

122. Escorpio

123. Sagitario

124. Capricornio

125. Acuario

126. Piscis

127. Aries

128. Tauro

129. Geminis

130. Cancer

131. Leo

132. Virgo

133. Libra

134. Escorpio

135. Sagitario

136. Capricornio

137. Acuario

138. Piscis

139. Aries

140. Tauro

141. Geminis

142. Cancer

143. Leo

144. Virgo

145. Libra

146. Escorpio

147. Sagitario

148. Capricornio

149. Acuario

150. Piscis

151. Aries

152. Tauro

153. Geminis

154. Cancer

155. Leo

156. Virgo

157. Libra

158. Escorpio

159. Sagitario

160. Capricornio

161. Acuario

162. Piscis

163. Aries

164. Tauro

165. Geminis

166. Cancer

167. Leo

168. Virgo

169. Libra

170. Escorpio

171. Sagitario

172. Capricornio

173. Acuario

174. Piscis

175. Aries

176. Tauro

177. Geminis

178. Cancer

179. Leo

180. Virgo

181. Libra

182. Escorpio

183. Sagitario

184. Capricornio

185. Acuario

186. Piscis

187. Aries

188. Tauro

189. Geminis

190. Cancer

191. Leo

192. Virgo

193. Libra

194. Escorpio

195. Sagitario

196. Capricornio

197. Acuario

198. Piscis

199. Aries

200. Tauro

201. Geminis

202. Cancer

203. Leo

204. Virgo

205. Libra

206. Escorpio

207. Sagitario

208. Capricornio

209. Acuario

210. Piscis

211. Aries

212. Tauro

213. Geminis

214. Cancer

215. Leo

216. Virgo

217. Libra

218. Escorpio

219. Sagitario

220. Capricornio

221. Acuario

222. Piscis

223. Aries

224. Tauro

225. Geminis

226. Cancer

227. Leo

228. Virgo

229. Libra

230. Escorpio

231. Sagitario

232. Capricornio

233. Acuario

234. Piscis

235. Aries

236. Tauro

237. Geminis

238. Cancer

239. Leo

240. Virgo

241. Libra

242. Escorpio

243. Sagitario

244. Capricornio

245. Acuario

246. Piscis

247. Aries

248. Tauro

249. Geminis

250. Cancer

251. Leo

252. Virgo

253. Libra

254. Escorpio

255. Sagitario

256. Capricornio

257. Acuario

258. Piscis

259. Aries

260. Tauro

261. Geminis

262. Cancer

263. Leo

264. Virgo

265. Libra

266. Escorpio

267. Sagitario

268. Capricornio

269. Acuario

270. Piscis

271. Aries

272. Tauro

273. Geminis

274. Cancer

275. Leo

276. Virgo

277. Libra

278. Escorpio

279. Sagitario

280. Capricornio

281. Acuario

282. Piscis</

Calcaño derecho, y la punta del vn Cuerno del Toro: de la tercera grandeza dos, y seys de la quarta. La XIII. Constelacion nombrada Esculapio, y otramente el que tiene la Sierpe: esta es de veyntey quatro Estrellas, sin otras diez y ocho que Figuran la Sierpe. De las veyntey quatro, las doze son las mas nombradas: seys de la tercera grandeza, y seys de la quarta. La XIII I. Constelacion dicha la Serpiente de Esculapio, tiene en todo diez y ocho Estrellas: pero solas diez son nombradas: cinco de la tercera grandeza, y cinco de la quarta. La XV. Constelacion, dicha Saeta, tiene en todo cinco Estrellas, de las quales sola vna ay señalada puesta en el Fierro. y es de la quarta grandeza: las quatro son de la quinta grandeza. La XVI Constelacion es la Aguila, la qual tiene en todo nueue Estrellas seys de las quales son las mas señaladas: vna de la segunda grandeza, puesta en el principio del Cuello, y es vna de las tres que hazen vna linea derecha: de la tercera grandeza quatro, y vna de la quarta. La XVII. Constelacion, dicha Delfin, tiene en todo diez Estrellas, bienque de señaladas no tiene mas de siete: cinco de la tercera grandeza, y dos de la quarta. La XVIII. Constelacion. que llaman Cauallo Menor, y otramente Cauallo Primero, tiene solamente quatro Estrellas en la Cabeza, las quales por ser muy pequeñas, y poco reluzientes, los Astrologos las llaman nubsojas. Por esta causa y por no baliar en los poetas memoria dellas, dexo de poner de que grandeza sean. La XIX. Constelacion, dicha Cauallo con Alas, y por otro

13. Esculapio.

14. Serpiente de Esculapio.

15. Saeta.

16. Aguila.

17. Delfin

18. Cauallo Menor.

19. Cauallo Alado.

C. nombre

nombre el Pegaso, entre las veynete Estrellas que tiene en todo, ay doze mas reluzientes de las otras: quatro de la segunda grandeza, vna en el Ombliigo, que es la que está en la Cabeça de Andromeda: de la tercera grandeza quatro, y otras tantas de la quarta. La XX. Constellacion, dicha Andromeda, entre veynete y tres Estrellas que tiene en todo, tiene doze muy claras y reluzientes: siete de la tercera grandeza, cinco de la quarta. La XXI. Constellacion, dicha Triangulo, tiene en todo quatro Estrellas: tres de la tercera grandeza, y vna de la quarta. La XXII. Constellacion, dicha Aries, y en nuestro romance Carnero, tiene en todo treze Estrellas: seys de las quales son medianamente reluzientes, dos de la tercera grandeza, y quatro de la quarta. La XXIII. Constellacion, dicha Toro, de treynta y tres Estrellas que tiene en todo, solas doze ay que sean algo reluzientes y nombradas: vna de la primera grandeza, muy esplendida y reluziente y casi que colorada, puesta en el Ojo yzquierdo, que llaman el Ojo del Toro: de la tercera grandeza siete, entre las quales ay vna en la Nariz, que es de las que dizen Pleya ses: de la quarta grandeza quatro. La Constellacion XXIII, dicha Mellizos, tiene en todo diez y ocho Estrellas, aunque de reluzientes no tiene mas de treze: dos de la segunda grandeza, vna en la Cabeça del vno de los Mellizos, y otra en la del otro: de la tercera grandeza cinco, y seys de la quarta. La Constellacion XXV. dicha Cangrejo, de nueue Estrellas que tiene en todo, ocho son

20. Andromeda.

21. Triangulo.

22. Carnero.

23. Toro.

24. Mellizos.

25. Cangrejo.

las

las principales, aunque, por ser todas de la quarta grandeza, no son muy reluzientes, entre estas ocho está la que llaman Ajno, y es la mas Meridional de las quatro que bazen vna Figura quadrilateral en el cuerpo del dicho Cangrejo. La Constelacion XXVI. dicha Leon, tiene en todo veynete y siete Estrellas: pero de principales no mas de diez: dos de la primera grandeza, vna en el Coracon, que dizen el Rey, y otra en la punta de la Cola: de la segunda grandeza dos, vna en el Cuello en medio de dos otras, y otra sobre la Anca y zquierda: de la tercera grandeza seys. La XXVII. Constelacion, dicha Virgen, tiene en todo veynete y seys Estrellas: las nueue de las quales son las mas principales: vna de la primera grandeza en la Mano y zquierda, que llaman la Espiga de la Virgen: de la tercera grandeza seys, y dos de la quarta. La Constelacion XXVIII. dicha Balança, tiene en todo ocho Estrellas: y de principales seys: dos de la segunda grandeza: vna en la Boca del Escorpion Septentrional, dicha vna de las puntas de la Balança, y otra en la Boca Meridional del dicho Escorpion, dicha tambien vna de las puntas de la Balança: de la quarta grandeza quatro. La Constelacion XXIX. dicha Escorpion, tiene en todo veynete y vna Estrella: quatorze de las quales son las mas nombradas: vna de la segunda grandeza en el medio del Cuerpo puesta en medio de dos otras de la tercera grandeza: es algun tanto colorada, y la llaman el Coracon del Escorpion. Las treze todas son de la tercera grandeza. La Constelacion C y XXX.

26. Leon,

27. Virgen.

28. Balança.

29. Escorpion.

30. Freche
10.

31. Capri-
cornio.

32. Agua-
dor.

33. Pesca-
dos.

34. Balena.

35. Orion.

XXX. dicha el Frechero, tiene en todo treynta y vna Estrella: pero las mas reluzientes son solamente doze: dos de la segunda grandeza: vna en el Calcaño de la Mano yzquierda, y otra en la Rodilla de la mesma Mano: las otras diez son todas de la tercera grandeza. La Constellacion **XXXI.** dicha Capicornio, tiene en todo veynte y ocho Estrellas: de las quales doze son las mas claras y reluzientes: seys de la tercera grandeza, y seys de la quarta. La Constellacion **XXXII.** dicha el Aguador, tiene en todo guarenta y dos Estrellas: pero de nombradas y claras no mas de diez: vna de la primera grandeza, en la fin de el Agua que sale del Cantaro, la qual es muy reluziente, y es la mesma que está en la Boca del Pece Meridional: todas las otras demas son de la tercera grandeza. La Constellacion **XXXIII.** dicha Peces, tiene en todo treynta y quatro Estrellas: y dellas solas nueue son algo claras: las dos de la tercera grandeza, y las siete de la quarta. La Constellacion **XXXIII.** dicha Balena, tiene en todo veynte y dos Estrellas: de las quales las mas nombradas son treze: vna de la segunda grandeza, que llaman el Vientre de la Balena: de la tercera grandeza nueue; y tres de la quarta. La Constellacion **XXXV.** dicha Orion, tiene en todo treynta y ocho Estrellas: entre las quales son aquellas, que el vulgo las dize el Bordon. Porne solamente la grandeza de las doze, por ser las mas principales: en las quales ay dos de la primera grandeza; vna en la Espalla derecha muy reluziente y roxa algun

tanto

tanto, y otra en la punta del Pie yzquierdo, que es la que está en el principio del Rio: de la segunda grandeza quatro, tres en la Cintura, y vna en la Espalda yzquierda: de la tercera grandeza seys. La XXXVI. Constellacion, dicha el Rio Eridiano, o (como algunos quieren) el Nilo, tiene en todo treynta y quatro Estrellas: aunque las mas nombradas de todas sean solamente diez: vna de la primera grandeza en el fin de el Agua: siete de la tercera, y dos de la quarta, La Constellacion XXXVII. dicha Liebre, tiene doze Estrellas: pero son todas de poca luz: las mas reluzientes son ocho: dos de la tercera grandeza, y seys de la quarta. La Constellacion XXXVIII. dicha el Perro Mayor, y otramente el Perro Sirio, tiene en todo diez y ocho Estrellas: entre las quales ay ocho algun tanto mas reluzientes que las otras: vna de la primera grandeza en la Boca, la qual parece que haze relampaguear la vista quando se mira, y se llama el Perro: de la tercera grandeza quatro, y de la quarta tres. La XXXIX. Constellacion, dicha el Perro Menor, y por otro nombre la Canicula, tiene solas dos Estrellas: vna de la primera grandeza muy reluziente, dicha Canicula puesta en la Quixada, y otra de la quarta. La XL. Constellacion, dicha Nao, tiene en todo quarenta y cinco Estrellas, y de principales diez y ocho: vna de la primera grandeza, puesta en el Reino Meridional, muy reluziente; llaman la muchos Canopo: de la segunda grandeza seys: dos en el Arbol, vna en el Cuerpo de la Nao, dos en el Fondo, y

36. Rio Eridano

37. Liebre

38. Perro Mayor.

39. Perro Menor

40. Nao.

41. Hidra.

do, y vna en las Trauersas de las Entabladuras. Las de mas que son onze, son de la tercera grandeza. La XL I. Constellacion, nombrada Hidra (ò si alguno quisiese dezir la Sierpe, por hablar conforme à la fabula) tiene en todo veynte y cinco Estrellas: pero de nombradas no tiene mas de quatorze vna de la segunda grandeza puesta en el primero nudo que haze la Hidra, junto al Cuello: de la tercera grandeza tres, y diez de la quarta.

42. Taça.

La XL II. Constellacion dicha Taça, y otramente Vaso, tiene en todo siete Estrellas, poco claras, y todas de la quarta grandeza.

43. Cueruo

La XL III. Constellacion, dicha Cueruo, tiene en todo siete Estrellas, todas de muy poca luz, aunque las cinco son de la tercera grandeza.

44. Centauro.

La XL IIII. Constellacion, dicha Centauro, tiene en todo treyntay siete Estrellas; quatorze de las quales son las mas claras y reluzientes de todas: vna de la primera grandeza muy clara en el Pie derecho de delante: de la segunda grandeza cinco, vna en el principio del Cuerpo Humano, otra en el Pie derecho detras, y otra en el yzquierdo, otra en el Hueso sobre la Anca derecha, y otra en el de la yzquierda: de la tercera grandeza tres, y de la quarta cinco.

45. Lobo.

La XL V. Constellacion, dicha Lobo, tiene en todo diez y nueue Estrellas obscuras todas, sino son las treze que reluzen algun tanto, aunque poco, por ser las onze de la quarta grandeza, y solas dos de la tercera.

46. Altar.

La XL VI. Constellacion, dicha el Altar, tiene en todo siete Estrellas de muy poca claridad, por ser todas de la quarta grandeza.

47. Corona.

La XL VII

Constel.

Constellacion, dicha Corona, tiene en todo treze Estrellas, todas de muy poca luz, sino son cinco, que son algun poco claras aunque no mucho por ser de la quarta grandeza. La XLVIII y ultima Constellacion, dicha Pece Meridional, tiene en todo doze Estrellas: entre las quales ay sola vna clara y reluziente que es de la primera grandeza, puesta en la Boca: y es aquella mesma que dixere estaua en el fin de el Agua, que vazia la Constellacion dicha Aguador. Todas las demas Estrellas son muy poco claras, sino son nueue, que reluzen algun poco, y son de la quarta grandeza. Estas son las quarenta y ocho Imagines y Constellaciones, las Figuras de las quales estan pintadas en la Carta, como cadauno puede ver (aunque en todas las Figuras no se vean las Estrellas pintadas y destinguidas por sus grandezas, de la manera que van puestas y notadas en este libro) tomando en esto y siguiendo las opiniones y pareceres de los mas dotos y exercitados en esta sciencia. Los caracteres ò Figuras de las grandeças de las Estrellas son las siguientes hasta la quarta: por que de las dos otras no se ha hecho mencion alguna,

Estrella de la Primera grandeza.

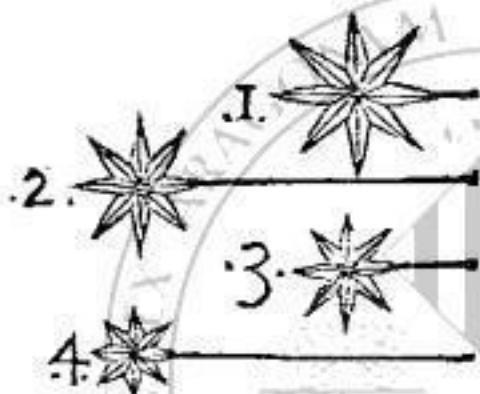
Estrella de la Segunda grandeza.

Estrella de la Tercera grandeza.

Estrella de la Quarta grandeza.

Quien quisiere saber mas por ente

ro de las suso dichas quarenta y ocho Figuras, y porque y como fueron assi nombradas, y puestas entre las Estrellas, sea à Iginio, y



48. Pece
do Meridio
nal.

nio, y las Fabulas poeticas, y tambien los Dictionarios. He me
 alargado en este lugar algo mas de lo que parecia conuenir à la
 materia de Circulos. Pero he lo hecho, porque tratando del
 Zodiaco, no se podia dar entero conocimiento del, jino se decla-
 rauan los doze Signos, que en el ay. Y siendo ellos doze de
 las quarentayochó Figuras y Constelaciones celestes, no ha
 sido inconueniente hablar dellos, pues que la materia es vna
 mesma, y se ouieran de poner en otro lugar deste Libro. Sigue
 agora a los de mas Circulos dela Esphera. Puse en el repartimento
 de los Circulos, por tercero, el Meridiano, el qual es vn Cir-
 culo Mayor de la Esphera, que passa por los Polos de Mundo,
 y por el Zenit; quiero dezir por el Punto vertical. Llaman se
 tambien el ~~Circulo~~ de Mediodia, porque en qualquiera lugar que
 se ballasse ~~el~~ hombre, todas las vezes que el Sol llegaße à este Cir-
 culo, sobre la Tierra es Mediodia en el tal lugar, y de baxo la
 Tierra es Medianoche; y porque cada Tierra tiene, su Me-
 ridiano, vienen à ser por razon de la Esphera, à lo menos, trezi-
 entos y sesenta. Y estos son los menos, porque otramente son in-
 finitos, teniendo cada persona diferente Meridiano de otra per-
 sona, que está mas ò menos bazia Levante ò Poniente; porque
 ouiendo el Meridiano de passar por el Punto vertical de la tal
 persona, à la qual se consydera; y teniendo cada vna persona
 Punto vertical; se sigue que sean muchos y diuersos los Me-
 ridianos; los quales todos vienen à encontrarse y cortar en los
 Polos del Mundo. Los Geographos fingen vn Meridiano firme

Meridiano
 Circulo q̄
 cosa sea.

Circulo del
 Mediodia
 porque assi
 dicho.

Numero de
 los Meridia-
 nos, y porq̄
 infinitos.

Meridiano
 firme. y su
 uso.

me, el qual ponen en las Iſlas Fortunaſas, que ſe llaman las Canarias, y paſſa por los Polos del Mundo. Y el uſo que ay del es medir la Longitud de los Lugares. Es el Circulo Meridiano diferente de todos los otros Circulos: porque todos los otros ſe imaginan mouibles conforme al mouimento de la Eſphera. Pero eſte Meridiano, que paſſa por el Zenid, ſe ha de imaginar firme y que no ſe puede mouer ni partir en algun tiempo de encima la cabeza. Ay otro Circulo Mayor en la Eſphera, que llaman Horizonte, el qual ſe ha de imaginar que diuide el Cielo en dos partes iguales, dexando la mitad ſobre la Tierra, y la otra mitad debaxo: aſſique parte la parte del Cielo que vemos, de la que no vemos. No ſe ha de entender aqui, que ſea ſolamente aquel espacio, que con los ojos podemos ver, como algunos piensan: porque es comun ſentencia de Mathematicos, que nueſtra viſta no ſe puede alargar à mas de diez leguas: y aſſi ſe entienda enteramente de la mitad de la Eſphera. Tiene el Horizonte por ſus Polos el Zenid: por donde, ſiendo los tales Puntos verticales infinitos, ſon tambien infinitos los Horizontes, por la meſma razon que dixi de los Meridianos. Repartenſe los Horizontes en dos maneras: los vnos ſe llaman Rectos, que ſon los que paſſan por los Polos del Mundo: los otros ſe llaman Obliquos, que ſon los que no paſſan por los Polos. Y en eſta manera ſe imagina y determina el Circulo Horizonte. Siguen ſe agora los Coluros: los quales ſon dos, vno ſe llama de los Solſticios, y otro de los Equinoctios. El Coluro de los Solſticios es vn

El Circulo Meridiano es diferente de todos los otros circulos.
Horizonte circulo.

Polos del Horizonte.

Horizontes en dos maneras.
Coluros en dos maneras.
Coluro de los Solſticios.

Circulo Mayor, que passa por los Polos del Mundo, y por los del Zodiaco; y parte la Equinoctial y el Zodiaco por angulos rectos, Llama se Coluro de los Solsticios, porque caminando el Sol por la Ecliptica, es necessario que en vn tiempo se allegue mas al nuestro Polo, que en otro: y consiguientemente se acerca mas al Punto nuestro vertical. De manera que allegado el Sol al ultimo punto, como es en la parte de Septentrion al Circulo de Cancer, y en la de Meridiana al de Capricornio; se buelue apartando se de los mismos puntos. Y porque en aquel tiempo que se allega el Sol, y despues en el que se aparta, se conoce muy poca mudança en los dias, tanto que parece el Sol estar guedo y firme; y que en el tiempo del Meridiana casi no se mueue de vn mesmo lugar: por esta causa han llamado los Astrologos a los tales Puntos, Solsticiales; por los quales passando estos Coluros han tomado tambien el mesmo nombre. El Coluro de los Equinoctios es vn Circulo Mayor, el qual passa por los Polos del Mundo, y corta la Equinoctial en los mesmos puntos, que el Zodiaco, que son el principio de Aries y de Libra. Llama se de los Equinoctios, porque hallando se el Sol en el tal lugar, los dias son iguales a las noches en todas las partes de la Tierra. He definido hasta agora los seys Circulos Mayores de la Esphera, y da lo el vjo que dellos se saca. Siguen se los quatro Menores; que son, los dos Tropicos, y los dos Circulos Polares. Circulo Polar se dize el que está cerca del vn Polo o del otro: y si el tal Circulo está junto al Polo Arctico, se llama Circulo Arctico.

Coluro de los Equinoctios.

Circulo Polar.

co: y si estuviere, junto al Antártico se llamara Circulo Antártico. Y estos Circulos Polares sirven para conocer la grandeza de los días, en aquellas partes que caen: porque no son allí los días de doze ò diez y seys horas, como ordenariamente entre nosotros: sino de tres, quatro, y cinco meses, Tropico se dice Circulo conuersivo y figuratiuo: porque allegado que es el Sol à estos Circulos, se buelue luego hazia nosotros, ò à la parte Meridional. Si se buelue hazia nosotros, en allegando al primero Grado de Cancer, figura con su mouimento vn Circulo, que llaman Tropico de Cancer: y en tal caso tenemos el Solsticio del Estio. Pero haziendo el Sol su buelta, hazia la parte Meridional, en allegado, que allega al primero Grado de Capricornio, que es en su mayor descendimiento, haze el Circulo que llamamos Tropico de Capricornio. Y entonces es el Solsticio de Inuierno. Por donde se saca que ay dos Solsticios en el año, nombrados assi, por la morada del Sol, en los quales tenemos el Mayor día del año, ò el menor. Y llaman se ejtos Solsticios, no porque el Sol haga morada ò se detenga en parte alguna: sino porque ni sube mas alto, ni baxa mas baxo: de lo que vino el carmen tan vulgar entre los Latinos.

Vfo de los
Circulos
Polares.

Tropico q
coia tea.

Tropico de
Cancer.

Tropico de
Capricornio.

Hæc duo Solsticia faciunt Cancer, Capricornus:
Sed noctes æquant Aries et Libra diebus.

De los Circulos hasta agora declarados, con lo demas que se ha tocado, compusieron los Astrologos la Esphera del Cielo: para que pudiesen alcanzar los varios mouimentos que en ella se cau-

D y san.

Quelos Cie
los son mu-
chos.

San. Y assi hallaron por esta via como el Cielo no era vno, sino muchos: y que sus mouimentos eran contrarios. Y de tales obseruaciones concluyeron ser diez los Cielos, ò (si los queremos nombrar) Orbes ò Espheras, que todo se puede dezir. Estos Cielos estan el vno dentro del otro; ni mas ni menos que en vna Cebolla estan los cascós, sino es el Cielo de la Luna, el qual por ser el vltimo y mas baxo de todos no tiene dentro de sy à otro alguno, sino es la Esphera del Fuego. El contrario es del Decimo Cielo; el qual por ser el Mayor de todos, y el mas vltimo, no tiene sobre de sy Cielo alguno; hablo de Cielo natural: porque otra mente tiene el Cielo Empireo, el qual es el lugar de los Bienauenturados: pero por ser sobrenatural y firme, los Astrologos no hablan del, como Astrologos, sino como exercitados en la sacra Theologia. Y assi no hablarè aqui del, ni lo porne en el numero de los otros Cielos, por ser firme. Estos Cielos se llaman propriamente Orbes: porque el Orbe tiene dos Superficies, lo que no tiene el Circulo, ni Esphera. Y estos Cielos por estar el vno dentro del otro, vee se claramente que tienen dos Superficies: y todo el Mundo, hablando tambien propriamente, se dize Esphera: porque la Esphera es vn cuerpo redondo y solido de vna sola Superficie, como seria vna Bola ò Pelota: pero indifferentemente vsarè de los vocablos Orbe, Circulo, y Esphera: tomando el vno por el otro. Y dire como las Espheras del Cielo, en las quales se reparte toda la Regiõ celeste e incorruptible, son diez. El decimo Cielo, comenzando del mas alto y mayor, es todo raro y

ro y

Cielos llamados orb
bes propria
mètc.

Mundo se llama pro
priamente
Esphera.
Esphera que
cota sea.

Calidades
del Decimo
Cielo.

ro y transparente sin Estrella alguna: y se llama el Primero Mobile, el qual se mueue sobre los Polos del Mundo con tanta velocidad y presteza, que en veyntey quatro horas baze su curso de Leuante à Poniente. Y mouiendo se este Cielo, baze mouer todos los otros, que le estan debaxo en el mesmo tiempo, y de vn mesmo mouimento. Debaxo deste está la Nona Esphera, la qual es tambien sin Estrellas: pero allende que se mueue de Leuante à Poniente, por virtud del Decimo Cielo, mueue se tambien de Poniente à Leuante contra el mouimento del Primero Mobile: pero es su mouimento tan tardio, que apenas en treyntay seys mill años acaba de dar su buelta. Esta Nona Esphera baze mouer las Espheras que le estan debaxo. La Octaua Esphera (que algunos dizen Estrellada, y otros Firmamēto) allende los dos mouimētos que tiene cōtrarios el vno del otro de los dos Cielos Decimo y Nono, tiene otro mouimento proprio y particular, que llaman Trepidacion. Mueue este Cielo à los otros que le estan debaxo. Y en este estan todas las Estrellas Fixas, que parecen de noche en el Cielo. La Septima Esphera llaman de Saturno, en la qual no ay mas de vna Estrella. Esta Esphera tiene otro mouimento, allende los tres de arriba, pero muy tardio: y assi en treynta años da su buelta: pero no mueue las Espheras, que le estan debaxo: como tambien ninguna de las demas mueue à sus inferiores. La Sexta Esphera es de Iupiter, la qual se mueue tambien por sy, y da su buelta en doze años. La Quinta es de Marte, en la qual tampoco ay mas de vna

Nona Esphera.

Octaua Esphera.

Esphera de Saturno.

Esphera de Iupiter.

Esphera de Marte.

vna

Esphera del
Sol.

Esphera de
Venus.

Esphera de
Mercurio.

Esphera de
la Luna.

Espheras de
los quatro
Elementos.

Planeta q̄
quiere dezir

Grandeza
del Sol.

Grandeza
de las estrel
las Fixas.

Grandeza
de los siete
Planetas.

una estrellas. Da esta Esphera su buelta en dos años. La Quarta es la del Sol, la qual da su buelta en trezientos sesenta y cinco dias y vn quarto de dia. La Tercera es de Venus, la qual da su buelta casi en el mesmo tiempo que la del Sol. La Segunda es de Mercurio, y da su buelta en el mesmo tiempo que la de Venus. La Primera es la de la Luna, y da su buelta en veyntey siete dias, y casi siete boras. Y en esta Esphera acaba la Region celeste. Sigue despues luego la Esphera del Fuego: y luego despues desta la del Aire: despues la del agua: y la vltima la de la Tierra, la qual es Centro del Mundo. En cada vna de las siete Espheras celestes, no ay mas de vna Estrella, como ya tengo dicho, que llaman Planeta, que quiere dezir vaga y errante: porque ninguna dellas es Fixa, como las otras Estrellas, antes se mueuen, como he dicho: y de sus mouimientos hazen los Astrologos sus predicciones, e iuzios. Y en grandeza son muy diferentes: porque el Sol, como escriue Alphragano en el Cap. veyntey dos, es Mayor de todos, y mayor que la Tierra ciento sesenta y seys vezes. Las Estrellas Fixas de la primera grandeza son ciento y quinze vezes tan grandes como la Tierra. Las de la sexta, veynte vezes. La Estrella ò Planeta de Saturno, nouenta y cinco vezes. La de Iupiter, nouenta y una. La de Marte, dos. La de Venus, vna parte de treyntay siete de la Tierra. La de Mercurio es menor de todas y menor que la Tierra; y assi es $\frac{x}{3143}$ de la Tierra. La Luna es casi igual con Venus, y assi es vna treyntay nouena parte de la Tierra. La dista

cia que ponen los Astrologos de una Esphera à otra es esta . Pone Alphragano en el Cap. veynteyuno , que del Centro de la Tierra hasta el Cielo de la Luna , ay tanto espacio , quanto ocuparian treyntaytres Semidiametros de la Tierra. Asígue quitando vno destes , que ay entre el Centro y Superficie de la Tierra, donde nosotros habitamos , diremos que entre nosotros y el Cielo de la Luna , ay treynta y dos Semidiametros de la Tierra. y porque , como adelante mostrare, de la mesma opinion de Alphragano , el Semidiametro de la Tierra es de cinco Cientos , onze mill , trezientos sesenta y tres passos y medio, que reduzi los à leguas españolas , à quatro mill passos por legua , son mill , dozientas , cinquenta y dos leguas , y tres mill , trezientos , sesenta y tres passos y medio , diremos que de nosotros al Cielo de la Luna ay quarenta mill y nouenta leguas , tres mill , seycientos veyn te y dos passos . Pone así mesmo tambien el mesmo Alphragano, lo que ay de la Superficie de la Tierra, hasta cada vna Esphera del Cielo . En lo qual el prudente letor ha de consyderar , que lo que Alphragano pone, y lo que aqui he dicho de la grandeza de los Planetas y distancia de las Espheras , es conforme à la mas comũ opinion de los Astrologos. Los quales, aunque han venido al conocimiento de aquejtas cosas por sciencia cierta , y por via de demonstracion ; todavia no han calado y alcanca lo tanto la verdad , que puedan ciertamente afirmar, ser sin bierro alguno. Y esto viene porque las mas vezes es fuerza bazer se las obseruaciones con Instrumentos poco iustos , y tambien por las cosas que

Distãcia de
las Espheras

En el lib. Se
gundo,

Quantidad
del Semidi
ametro de
la Tierra.

Distãcia de
la superficie
de la Tierra
hasta el Cie
lo de la Lu
na.

impiden muchas vezes la vista en el ayre . Y todo esto procede porque el hombre no puede por la debilidad de los sentimientos alcanzar justamente cosas tan arduas: sino es con solo el entendimiento e imaginacion . He declarado basta agora todas las partes de la Esphera Celeste . Quedan por declarar las de la Tierra. La qual se reparte en cinco partes, que llaman Zonas. Que son vn ambito ò rodeo de Latitud entre dos lineas ò circulos. Las quales son cinco: dos dellas son frias, la vna dentro del Circulo Arctico, la otra dentro del Circulo Antartico. Dos otras son templadas, las quales estan entre los Circulos Polares, y los dos Tropicos. La otra se llama Zona Torrida, que quiere dezir Tierra tostada ò quemada: porque el Sol todo el año se mueue encima della: y es vn espacio de Tierra que dura de Tropico à Tropico mill y veyntey ocho leguas . y quinientos passos: el qual por ser continuamente visitado del vehemente y rezio calor del Sol, creyeron los Antiguos ser inhabitable, mayormente aquella parte sobre la qual está la linea Equinoctial. Pero despues aca se sabe ser habitada, y en algunas partes mas templada, que ninguna de las otras: aunque en otras es grande y rezio el calor del Sol. Y los que moran las tales partes bazen sus moradas de baxo de Tierra. Hallan se tambien algunas partes de baxo de la Equinoctial, las quales no se pueden habitar: pero esto no viene tanto por el calor del Sol, quanto por ser la Tierra arenosa, y sin agua poca ni mucha, ni arbol ò yerua alguna: como se ha hallado en el Peru todo lo que ay de Tumbes, hasta mas alla de Tarapacá

Repertimēto de la Esphera Terreste.
Zonas que coña sean y quantas.

Zona Torrida porque assi llamada.

Distācia en la Tierra de Tropico a Tropico.

Que la Zona Torrida se habita y es templada.

pacá, que cae à las orillas del Mar del Sur, y dura de costa mas de quinientas leguas, que llaman los Llanos del Peru Pero todo lo de mas que ay se vn Tropico à otro, se mora, y es la tierra fertilissima, y muy abundante de las cosas para la sustentacion de los hombres: y es rica y viciosa: y por ser todo el año los dias y noches casi iguales, el frescor de la noche templá el calor del dia: Por donde de su proprio natural, la tierra de continuo tiene sazón, produze y cria todos frutos, y (como ya he dicho) es templadissima y amenissima, mas que ninguna otra parte de la Tierra. Y assi dicen algunos, que debaxo de la linea Equinoctial en la parte de Leuante, está el Parayso Terrenal: queriendo con estas palabras significar, que la tierra en tal parte es templadissima y amenissima. Creya se tambien, que las Zonas frias, de pocos ò ningunos fuesen habitadas. Pero agora ya se sabe, y vemos que la Region llamada Grutlandia, que está junto al Polo Arctico, es habitada: y se ha descubierto y an lado hasta passados de sesenta Grados: como mostraré en el Libro Segundo. De las dos Zonas templadas, la vna dellas, que es en la que nosotros moramos, tira al Septentrión, y la otra al Mediodia. En la qual, aunque sea templada de la mesma manera que la nuestra, los moradores della se han descubierto solamente de pocos años aca. Region templada llamamos aquella que ni es demasiado fria, ni caliente: sino que está en medio de los dos extremos. Imaginan se assende los Circulos, que he dicho, otros

E muchos

Llanos del Peru.

Parayso en la tierra.

Que las zonas frias se habitaban contra la opinion de los Arrogos.

Region Templada que colataica.

muchos, que se llaman Paralelos, que quiere dezir, igualmente apartados; los quales por mas y mas que se alarguen, jamas se pueden venir à juntar; como son las lineas A, B. Si uen estos Cir-

A. _____ culos Paralelos, o si los
B. _____ queremos dezir Lineas,

para saber las diferencias de los Climas. Pero los Cosmographos en las Tablas que componen, suelen por la mayor parte poner dos suertes de Climas: como son los siete, de que los Antiguos se han aprouechado: y veynte y tres otros que los Modernos han inuentado. Y assi los Paralelos son de dos maneras: los vnos distinguen los Climas, y los otros muestran la diferencia de las horas en cada Clima. Y por ellos juntamente se conoce la cantidad de los dias, segun cada Clima. Y ha se de advertir, que los Antiguos Cosmographos para tener mas entero conocimiento y poder mas distintamente tratar de las partes de la Tierra, de que ellos tenian alguna noticia, y que se podian habitar: repartieron todo el Globo de la Tierra en quatro partes, que llamaron Quartas de la Tierra. Y por que à ellos no les constaua, sino de vna de tales Quartas; en aquella pusieron ciertos terminos por cadauno de los quales fingieron passar vn Circulo. Y todo el espacio, de entre tales Circulos, repartieron en siete partes, las quales llamaron Climas. El repartimēto fue en esta manera. Imaginaron seys otros Circulos, dentro de los dos que he dicho, que vinieron à ser entre todos ocho: los quales causaron siete espacios,

Vfo de los
Paralelos.

Paralelos
en vos ma-
neras.

Repartimē-
to del Glo-
bo de la Ti-
erra segun
los Anti-
guos.

Como se
hallarō los
Climas.

espacios, que llamaron Climas. Y por vn Clima se entienda solamente aquel espacio de Tierra hazia los Polos, comenzando de la Equinoctial; el qual en vna Region sea bastante à variar el mayor dia del año en vna media hora de otra Region. Anssi que se define el Clima ser vn espacio de la Tierra, puesto entre dos Paralelos: en el qual del principio hasta el fin, el mayor dia del año es diferente en media hora de otro espacio de la Tierra, tomado assi en la parte del Norte, como en la del Sur. Desta manera vinieron los Antiguos à dezir, como los Climas de toda la Tierra no eran mas de siete: porque no descubrieron ni anduieron mas tierra, de la que podia llegar à este tal numero. Pero ya agora los Modernos han descubierto tanta tierra, que repartida, como los Antiguos la repartieron, se han hecho veynte y tres Climas: como se verá en la Segunda Tabla de los Climas. Y pusieron à cada vno su nombre: à vnos de Rios, à otros de Ciudades, à otros de Islas, à otros de otros lugares nombrados, segun por donde cadauno passaua. El Primer Clima es muy cercano à la Equinoctial, y passa por la Isla de Meroe, que está en el Rio Nilo. Y llamó se anssi del nombre de vna ciudad muy insigne que ay en ella; y cae esta Isla en Agypto en la qual el mayor dia del año tiene treze horas, y algunos minutos mas. El Segundo Clima passa por Syene, Ciudad en los terminos de Etiopia y Agypto debaxo el Tropico de Cancer: donde ay poca sombra, ò casi ninguna en el Mediodia. Allega lo que

Clima que
cofa sea.

Numero de
los Climas
según los An-
tiguos.

Numero de
los Climas
según los mo-
dernos.

Clima Pri-
mero según
los Antiguos.

Clima Sea-
gundo.



Clima Ter-
cero.

Clima Qu-
arto.

Clima Qu-
into.

Clima Sex-
to.

Clima Sep-
timo.

que es el Sol al Tropico de Cancer, es en aquella parte el ma-
yor dia del año de treze horas, y treynta minutos. El Terce-
ro Clima passa por Alexandria Ciudad maritima en Egipto: lla-
ma la assi de Alexandro Macedonico, en la qual otro tiempo fue
la escuela de los Gymnosophistas, donde el dia mayor del año
es de quatorze horas. El Quarto Clima passa por Rhodas, Is-
la en el Mar Mediterraneo, y Ciudad donde estaua el Maestro
de la Orden de Sant Iuan, que por estar assi lamauan el Gran
Maestro de Rodas: donde antiguamente, antes que Athenas flo-
reciesse, auia grande concurso de Griegos. En esta Isla el ma-
yor dia del año es de quatorze horas, y treynta minutos. El
Quinto Clima passa por Roma, donde el mayordia suele ser
de quinze horas. El Sexto passa por el rio Borjenes, que es
en Sarmacia Europea: el qual nace de la parte de Lituania y
Moscouia: y va à dar en el Mar Euxino: donde el mayor dia
es de quinze horas, y treynta minutos. El Septimo Clima pas-
sa por los montes Ripheos, en Sarmacia la Vltima: donde el
mayor dia viene à ser de diez y seys horas. Toma se tambien
este mesmo en Thyle, que es Isla Septentrional baxo de Irlan-
da. Ha se de notar, que todo Clima tiene Principio, Medio, y
Fin. Pero aqui no tomamos la cantidad de los dias, sino en la
Media parte del Clima: como se vera mas claro en las Tablas
Siguientes.



TABLA DE LOS SIETE CLIMAS

Segun los Antiguos.

Numero de los Climas.	Nombre de los Climas Septentrionales.		Latitud de los Climas.		Longitud		Gradeza de el mayor dia.	
			Gr.	M.	Gr.	M.	H.	M.
I.	Por Meròe.	Princ.	12	45	61	30	13	0
		Medio	16	40				
		Fin	20	30				
II.	Por Siene.	P.	20	30	62	0	13	30
		M.	21	15				
		F.	27	30				
III.	Por Alexandri- de Egipto.	P.	27	30	60	30	14	0
		M.	30	45				
		F.	31	40				
III.	Por Rhodas.	P.	33	40	61	10	14	30
		M.	36	24				
		F.	39	0				
V.	Por Roma.	P.	39	0	36	20	15	0
		M.	41	20				
		F.	43	30				
VI.	Por Boristhenes.	P.	43	30	57	15	15	30
		M.	45	24				
		F.	47	15				
VII.	Por los Montes Ripheos.	P.	47	15	64	0	16	0
		M.	48	40				
		F.	50	30				

TABLA DE LOS XXIII CLIMAS

Segun los Modernos :

Paralelos .	Numero y nombre de los Climas Septentrionales.	Latitud		Grãdeza del mayor día.		Intervallo		
		G.	M.	H.	M.	G.	M.	
I.		0	0	12	0			
II.		4	18	12	15			
III.		8	34	12	30			
III.	I. Por Merocè	P.	12	43	12	45		
V.		M.	16	43	13	0	7	50
VI.		F.	20	33	13	15		
VII.	II. Por Siene de baxo el Tropico de Can.	P.	20	33	13	15		
VIII.		M.	23	11	13	30	7	3
		F.	27	35	13	45		
IX.	III. Por Alexandria en Egipto .	P.	27	36	13	45		
X.		M.	30	47	14	0	6	9
		F.	33	45	14	15		
XI.	III. Por Rhodas y Babylonia	P.	33	45	14	15		
XII.		M.	36	30	14	30	5	17
		F.	39	2	14	45		
XIII.	V. Por Roma, Corsega, y Hellesponto .	P.	39	2	14	45		
XIII.		M.	41	22	15	0	4	30
		F.	43	32	15	15		
XV.	VI. Por Venecia, y Milan .	P.	43	32	15	15		
XVI.		M.	44	29	15	30	3	28
		F.	47	20	15	45		

Paralelos.	Numero y nombre de los Climas.		Latitud		Grãdeza del mayor dia.		Intervallo	
			G.	M.	H.	M.	G.	M.
XVII.	VII. Por Podolia y Tartaria.	P.	47	20	15	45		
XVIII.		M.	49	1	16	0	3	13
		F.	50	33	16	15		
XIX.	VIII. Por Vitemberga.	P.	50	33	16	15		
XX.		M.	51	58	16	30	2	44
		F.	53	17	16	45		
XXI.	IX. Por Rostochio	P.	53	17	16	45		
XXII.		M.	54	29	17	0	2	17
		F.	55	34	17	15		
XXIII.	X. Por Hibernia y Moscouia.	P.	55	34	17	15		
XXIII.		M.	56	37	17	30	2	0
		F.	57	34	17	45		
XXV.	XI. Por Dobo, Villa de Noruega.	P.	57	34	17	45		
XXVI.		M.	58	26	18	0	1	40
		F.	59	14	18	15		
XXVII.	XII. Por Gotbia.	P.	59	14	18	15		
XXVIII.		M.	59	59	18	30	1	26
		F.	60	40	18	45		
XXIX.	XIII. Por Noruega	P.	60	40	18	45		
XXX.		M.	61	18	19	0	1	13
		F.	61	53	19	15		
XXXI.	XIII. Por Finlandia.	P.	61	53	19	15		
XXXII.		M.	62	29	19	30	1	1
		F.	62	54	19	45		

Paralelos.	Numero y nombre de los Climas.	Latitud		Grædeza del mayor dia.		Intervallo		
		G.	M.	H.	M.	G.	M.	
XXXIII, XXXIII.	XV. Por Arocia en Suecia.	P.	52	24	19	47		
		M.	53	22	20	0	0	52
		F.	53	46	20	15		
XXXV. XXXVI.	Por las entra- das del Rio Dalenansio.	P.	63	46	20	15		
		M.	64	6	20	30	0	44
		F.	64	30	20	45		
XXXVII. XXXVII.	XVII. Por los	P.	64	30	20	45		
		M.	64	49	21	0	0	36
		F.	65	9	21	15		
XXXIX. XI.	XVIII. de mas	P.	65	9	21	15		
		M.	65	21	21	30	0	9
		F.	65	35	21	45		
XLI. XLII.	XIX. Lugares	P.	65	37	21	45		
		M.	65	47	22	0	0	22
		F.	65	57	22	15		
XLIII. XLIII.	XX. de Noruega	P.	65	27	22	15		
		M.	66	6	22	30	0	17
		F.	66	14	22	45		
XLV. XLVI.	XXI. Suecia Russia	P.	66	14	22	45		
		M.	66	20	23	0	0	11
		F.	66	25	23	15		
XLVII. XLIII.	XXII. y de las Islas	P.	66	25	23	15		
		M.	66	28	23	30	0	5
		F.	66	30	23	45		
XLIX.	XXIII. Vezinas	F.	66	31	24	0	0	0

Todos los Climas, como ya dixé, comiençan de la Equinoc-
tial, donde el mayor dia tiene doze horas: y van hazia los Po-
los. Los que van hazia el Polo Arctico, se llaman de vn nom-
bre simple, Climas: los que van hazia el Antartico, se nom-
bran de vn compuesto, Contraclimas: en los quales eñtan los
que llaman Antiopodas, que quiere dezir, hombres que pisan la
tierra al contrario de nosotros. Los quales, al parecer (aun-
que no sea assi) tienen las cabeças bajas, y los pies altos. Ha-
sta los tiempos de Lactancio Firmiano, y aun hasta de pocos años
aca, se dudava de los Antipodas: pero ya agora està averigua-
do, y es mas que cierto que los ay. Y esto se ha sacado, no solamen-
te por razon de la Esphera: pero tambien por aver se andado ta-
les partes hazia el Sur, que seguramente se puede dezir, que
en la parte contraria de la Tierra à esta nuestra, habitan hom-
bres ni mas ni menos, que por aca. Y assi ellos respecto à noso-
tros, se dizen Antipodas: y nosotros à ellos tambien nos nçbra-
mos Antipodas. Y con este vocablo se distinguen los pueblos de la
misma manera que con otro que ay de Antecos, que quiere de-
zir hombres que habitan en diuersa Tierra: como seriamos los
Españoles de los que habitã en las Indias al Rio de la Plata, y de
los Patagones que moran en el Estrecho de Magallanes. Algunos
pensaron que los Antecos y los Antipodas, eran vnos mesmos.
Lo que no es assi: porque los Antecos son los que de cara de noso-
tros hazen su morada; los Antipodas son aquellos, cuyos pies
están oppuestos à los nuestros. Si quisiere alguno saber los An-

Climas se
nombrã en
dos mane-
ras.

Lugar de
los Antipo-
das, contra
la opinion
de los Anti-
guos.

Antipodas
y Antecos
como difie-
ran y quales
le han de lla-
mar Anti-
podas.

G tipodas.

tipodas que responden à cada parte de las que nosotros habitamos
 considere la distancia de ciento y ochenta Grados de Longitud
 ò de Latitud : y venga à conocimiento de los Antipodas . He que
 rido hazer mencion de estos Antipodas y Antecos , porque en los
 libros que tratan de Esphera , todas las vezes que se haze men
 cion de los que llamamos Periscios , tambien se habla de los An
 tipodas . Y assi auiedo declarado los Climax , por los quales se
 sabe la diferencia de la grãdeza de los dias en cada vna tierra : que
 da por poner lo de las Sombras , por las quales se alcanza tambi
 en el Sitio de vn lugar : y por ellas se diferencian las partes de
 la Tierra , y aun los Pueblos . Declaran se las Sombras toman
 do nombres de los pueblos , ò (por mejor dezir) los pueblos se
 diferencian vnos de otros por las Sombras : y assi se nombrã en
 tres maneras , Amphiscios , Periscios , y Heteroscios . Y las
 Sombras se consideran en tres maneras , respecto à las Zo
 nas ; porque los que estan debaxo de la Zona Torrida , tienen
 dos suertes de sombras : vna que mira al Septentrion , en el ti
 empo que el Sol se aparta de nosotros : otra que mira al Me
 diodia , quando el Sol se nos acerca . Llaman se estos Amphisc
 ios , que quiere dezir du losos de Sombra : porque ni siempre
 tienen vna , ni siempre otra : mas antes de continuo dudasas , de
 tal manera que no saben qual tomar por propria . Y assi por es
 ta incertidumbre , se nõbraron deste nombre . Tales habitan la
 Zona que llaman Torrida . Los que estan debaxo la Zona
 templada , que es la que nosotros habitamos , tienen vna sola

Sombras de
 vnde tomã
 el nombre.

Sombras en
 tres mane
 ras .

Amphiscios .

Heteroscios

Sombra

Sombra : la qual siempre va à la parte Septentrional : y desta se llaman Heterojey, que quiere dezir hombres de vna Sombra . Los que están puestos debaxo la Zona Fria , por quanto el mouimento del Sol les es circular : de aqui se llamaron Periscios, que quiere dezir hombres que tienen la Sombra en derredor . En esta variedad de Sombras , se ha de advertir : que no se consyderan , sino quando el Sol es llegado al Meridiano . ò quando està bien cerca . Lo que hasta agora he dicho de la Esphera del Mundo , ha sido como vna introducion para lo siguiente : lo qual sin la cognicion de los Circulos de la Esphera no se podia comprehender . Y lo dicho es mas que bastante , para seguramente entrar en la descripcion y traca de la Tierra . Pudiera hazer aqui vn volumen muy grande , si quisiera tratar en la Esphera del Mundo particularmente de cada cosa , hablando del vario nacimiento de las Estrellas , y variedad de Espheras , de la diuersidad de los Dias , de la muchedumbre de los Puntos verticales , y otras cosas de la Esphera : las quales por ser algo mas materia de contemplacion , que de vtilidad y fruto , he dexado de poner , mirando mas al prouecho , que à la ostentacion de lo que hago . Y assi passarè à la descripcion y traca de la Tierra .

Fin del Libro Primero .

G. II. Libro

Conclusion
del libro pri
m. ro.



LIBRO SEGUNDO DE LA COSMO-
GRAPHIA DE HIERONYMO
GIRAVA TARRA,
GONES .:



Lo q̄ se pre-
tende en es-
te Libro .

Repartimē-
to de la Tier-
ra segun los
Antiguos .

ASTA Agora he hablado de todas las cosas, que en el principio del Libro Primero propuse, para declaracion de la Esphera, necessarias (como tengo dicho) para entender lo que en este Segundo tengo de tratar. Y ha sido aquel Libro como declaracion del Globo del Cielo: assi que queda por declarar el de la Tierra. Empero, por que en este Libro mi fin principal ha sido poner delante de los ojos (como en Tabla) el verdadero Sitio del Mundo, mostrando lo por la Longitud y Latitud, con declarar breuemente cada cosa por sy e por sus partes y terminos, de la manera que mejor he podido, siruiendo me para ello de los Escriptores Antiguos y Modernos, como adelante se podra ver: me ha sido necessario cotejar las Descripciones antiguas con las modernas, por las mudanças de los tiempos, que se vee claramente causar grande variedad, principalmente entre los Cosmographos, y desta manera se ha podido facilmente alcanzar el verdadero Sitio y traza de la Tierra. Assi que auiendo sido hasta nuestros tiempos la Esphera o redondez de la Tierra, (quiero dezir

todo

todo el circuito y superficie della) repartida en tres partes Europa, Africa, y Asia; despues de algunos años aca se ha descubierto por nuestros Españoles, y se descubre aun cada dia mas, otra parte della, que han llamado algunos la Prouincia America, y otros el Nueuo Mundo, y comunmente Indias. y començo se à descubrir el Año de Mill, Quatrozientos, Nouenta y dos. Para mas entero concimento desta, y de las tres otras partes, es necessario determinar las por sus terminos, assi en las partes de Leuante y Poniente: como en las de Norte y Sur. Empero antes de venir à la particular descripcion, es mas que necessario entender la propria significacion de algunos vocablos, que por ser propios de la sciencia que tratamos, aunque ellos sean pocos, no se pueden disimular en alguna manera: por que dexando los de declarar estoruarian algunas vezes al Lector: como son los nombres Continente, Isla, Península, Istbmo, Region, Prouincia, Mar, Golfo, Puerto, Laguna, Estañõ, Palude, y Seno. Escribe Strabon que todo el circuito ó redondez de la Tierra es propriamente como vna Isla cercada del Mar: pero que por su grandeza la llaman Continente, que quiere dezir Tierra firme. Y en esto difiere de la Isla: porque la Isla es Tierra separada de la Tierra firme. Península se dize aquella Tierra, que siendo la mayor parte della juntada con la Tierra firme, el Mar la bate por todas las otras partes, como es la Italia; y en Grecia la Acaya, y la Morea; y en las Indias la punta de la Florida e Yucatàn. Istbmo es vna Tierra estrecha

En q años
se descubrie
ron las In-
dasí.

Continente
q cosa sea.

Isla.

Península.



Isthmo.

Estrecho.

Region.

Prouincia.

eba puesta entre dos Mares , como se puede ver en el Pelopone-
 so junto à Corinto ; y en Tracia junto al Helleponto , que
 oy dizen Galipoli . Estrecho por el contrario se llama , por don-
 de el Mar passa entre dos Tierras no muy lejos vna de otra .
 Los Latinos lo llaman Fretum , como Varro escribe à feruendo :
 porque parece que el agua en tales lugares va bulliendo y re-
 glotando con grandissima furia . Y suelen tales lugares en el
 Mar ser peligrosissimos : como es el Estrecho de Gibraltar , en
 España ; el Estrecho ò Faro de Mesina , en Italia ; el Estrecho
 de Mecha , à la entrada del Mar Roxo , hazia Levante ; el Es-
 trecho de Magallanes en las Indias , hazia Mediodia . Region
 se llama propriamente toda aquella Tierra que està debaxo el
 Dominio de vn Rey , que por otro nombre se llama Reyno .
 Dize se tambien qualquier otra Tierra , setopuesta al imperio
 de vno ò de muchos : por donde es este nombre general à todos
 los Reynos y Tierras de Señores . Pero despues aca que co-
 mençaron los Reyes à tomar se los vnos à los otros las Tierras
 lo que antes se dezia Region , se dixo Prouincia . Y de aya llama-
 man Prouincia propriamente todas las Regiones , las quales ò
 de grado ò por fuerza obedecen à otro Señor . Y assi los Roma-
 nos , que fueron inventores deste nombre , las llamaron del nom-
 bre de los que embiauan à gouernar las : como Prouincias Con-
 sulares , Pretorias , à las quales embiauan Proconsules , ò Preto-
 res para el gouerno . Y assi llamaron à Sicilia Prouincia , por
 que se diò al Pueblo Romano . Y Lucio Sylla hizo y nombrò
 Prouincias

Prouincias todas las Ciudades de la Asia . Assi mesmo tambien à Francia , España , y todos los otros Reynos han llamado los Romanos principalmente Prouincias . Mar es vn vocablo general para qualquiera grandissima agua : y entre los Latinos tiene varios nombres, como son Oceano, Pelago, Ponte y otros, que todos significan vna mesma cosa : solamente está la diferencia en los varios y muchos nombres que toma : los quales ó son de vna de las quatro partes principales del Mundo, ò de las tierras maritimas, ò de Rios; y algunas vezes de alguna fabula , como acada passo se halla en los Poëtas . Esta variedad de nombres se puede obseruar no solamente en los que escriuen de Cosmographia , Hystorias, y Poëtas ; pero tambien en las Cartas Cosmographicas, y aun Topographicas . Golfo se llama en el Mar todo lugar que entra en Tierra à modo de arco , y vulgarmente, qualquiera lugar en alto Mar, en el qual no se vee Tierra ; y los que nauegan tales partes , se dicen estar en golfos . Puerto es vn lugar à las riberas del Mar , cerrado naturalmente ò por arte, donde las Naõs pueden estar seguras en todo tiempo . Laguna se llama todo ajuntamiento de agua dulce , la qual en ningun tiempo se seca : por que en los lugares que se seca no se llama Laguna , sino Estaño . Palude es tambien ajuntamiento de agua , pero muy profunda y muy ancha ; y si fiere de la Laguna y Estaño en la profundidad y grandeza ; porque en todo excede y es mas que la Laguna : como seria la Palude Meotis en el fin del Mar Mediterraneo, en medio de la Tartaria

Mar.

Golfo.

Puerto.

Laguna.

Palude.



Senos

Tartaria, junto al Mar Euxino. Seno llamamos las entradas y salidas que haze el Mar por las costas de la Tierra, las quales algunas vezes son muy grãdes: como es el Gran Seno de Africa, el Seno de Persia, el Seno Gangetico, el Seno Adriatico ò de Venecia, y otros muchos. Tienen los Cosmographos otros muchos vocablos, los quales, aunque sean propios de la arte que tratamos, y necessarios à todo Geographo; no es necessario empero poner los aqui: porque es este officio proprio del Gramatico, y los que he querido aqui poner, han sido mas para satisfacion del Lector, que à las vezes no tiene comodidad de los buscar: que por pensar, que confundiendo yo las artes, hazia mi officio. Declaradas pues basta agora vniuersalmente las partes y Circulos de la Esphera, y dado el conocimiento de algunos vocablos, parece me que se puede seguramente passar à la particular descripcion y traza de la Tierra. y por que (como dixen) los Antiguos no la repartieron en mas de tres partes, por no tener conocimiento de mas de aquellas, dire por orden primero dellas; y despues passarè à la quarta; de la qual de pocos años aca se tiene noticia: y la orden que en esta descripcion ò traza pienso tener sera la siguiente. Determinar primeramente los Terminos, Confines, ò Rayas (como algunos dicen) de toda la parte, como seria la Europa, de la qual primeramente tratarè: Despues partir la en sus partes: Terceramente poner el numero de las Prouincias, Tierras, y Rios mas señalados y nombrados: y vltimamente referir algunas costumbres y modos.

La orden que se terna en la descripcion de las quatro partes de la tierra.

y modos de biuir de las Gentes en cada Tierra,
 de las primeras partes y mas vniuersales del Mundo, la mas
 principal y mas nombrada de todas es la Europa: porque sien-
 do en grandeza menor que las otras, tiene en sy mas cosas se-
 ñaladas y de mayor nombre, porque allende de ser en todo y por
 todo habitada, los habitadores della, por las muchas buenas co-
 sas que en ella han hallado, y por sus grandes hazañas, han
 siempre sido y son muy nombrados y admirados. Por esta cau-
 sa tambien todos los Geographos tratan della primero, como
 casi guia y camino para las otras. A esta Europa cerca y ro-
 dea el Mar casi por todas las partes, sino es en la parte de Le-
 uante, donde se parte de la Asia por el rio Tanais, el qual en-
 tra en la Palude Meotis: pero en todas las otras partes tiene
 el Mar Oceano, que casi la rodea: el qual de la parte de Po-
 niente, se llama el Occano, de la de Medio dia se llama el Mar
 Mediterraneo, y de la del Norte el Mar de Inglaterra. Sus
 partes, segun los Antiguos son diez, España, Francia, Ale-
 mania, Italia, Rhetia, Vinthicia, Pannonia, Dacia, Gre-
 cia, y Sarmacia. En esta manera partieron los Antiguos toda
 la Europa, como consta por las diez Tablas que Ptolomeo haze
 della, y se puede collegir tambien principalmente de Strabon, y
 Pomponio Mela. Hallan se en toda la Europa, siguiendo la de-
 scripcion de Ptolomeo, treynta y quatro Prouincias ò Rey-
 nos, y ciento y diez y ocho Ciudades. Las treynta y quatro
 Prouincias son las siguientes; tres en España; que son, la Es-

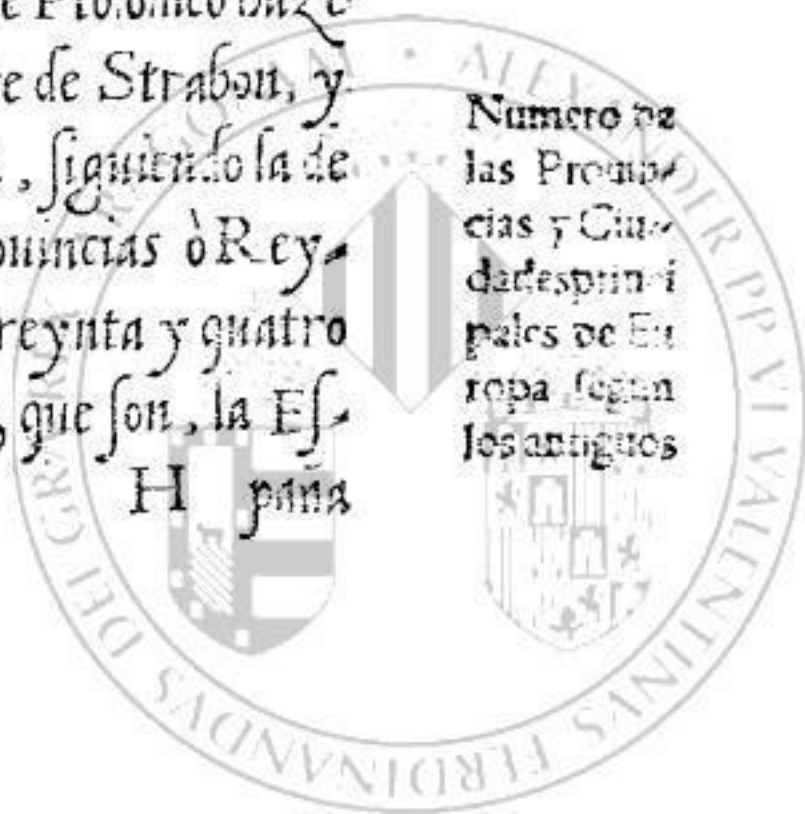
H España

Europa mas
 principal y
 mas nõbra-
 da de todas.

Terminos
 de la Euro-
 pa.

Repartimẽ
 to de la Eu-
 ropa segun
 los antiguos

Numero de
 las Prouin-
 cias y Ciu-
 dades prin-
 cipales de Eu-
 ropa segun
 los antiguos



paña Bética, que oy dizen el Reyno de Granada: la Lusitania, que oy es el Reyno de Portugal: y la España Tarraconense. Quatro en la Francia: que son, la Francia Aquitania, que oy dizen Guýena: la Luddonense, que oy es Leon: la Belgica; y la Francia Narbonense. Vna en Alemaña, que es la Alemaña alta. Vna en Italia, que es aquella parte que propriamente se dize Italia. Tres en el Mar Mediterraneo. Corsega, Sardenña, y Sicilia. La Suenia y parte de Bauaria bazen vna Prouincia. Junto à Bauiera y otra parte de Tierra, que vulgarmente dizen Stiria ò Carintbia, y los Latinos llaman Norica, esta baze otra Prouincia. En la Esclauonia ay tres; vna dicha de los Antiguos Illiris, parte de Dalmacia, que propriamente se llama Esclauonia; otra puesta à las rayzes de los Alpes, entre Esclauonia y Dalmacia, que los Antiguos llamaron Liburnia, y los Modernos dizen Coruacia; y otra, que oy dizen Esclauonia del Mar; y los Antiguos llamaron Dalmacia. La Stiria ò Austria que oy dizen, dicha antiguamente la Pannonia Baxa, es otra Prouincia. La Vngria dicha de los Antiguos Pannonia Alta, es otra: La Transilvania: La Taurica Chersoneso, que oy la dizen Capba: La Polonia, dicha Sarmacia Europea: La Seruia, llamada Misbia Alta. La Valachia dicha Misbia Baxa: Dinamarca, dicha Chersonesus Cymbrica: Suenia: Noruega: Inglaterra: y Escotia. Cinco en la Grecia; que son, Macedonia, puesta entre Tbracia y Thessalia: Romania, que es la que dize

Tbracia

Tbracia : Albania , dicha Epiro : la Morea , dicha Achaya :
y el Peloponeso que tambien dizen algunos Morea . Estas son
las treynta y quatro Prouincias de Europa mas nombradas , y
que dellas hazen alguna mencion los Autores . Las ciento y diez
y ocho Ciudades , que arriba dixen , porne en la segunda descrip
cion , assi por no repetir vna cosa dos vezes : como tambien por
que mi intencion es seguir en esto no solamente à los Antiguos ,
pero tambien à los Modernos ; para tener entero concimiento del
todo . y assi passarè à la Africa .

Está la Africa cercada casi por todas las partes del Mar , el qual
haze en ella muchos Senos , y muy grandes . Solamente hazia
la parte de Leuante , está juntada con la Asia , de la qual la par
te el rio de Senega dicho Nigro : del qual sale el Nilo , segun la
opinion de Cayo Iulio Selino en su Polyjtor . Del verdadero na
cimiento del Nilo dire en su lugar , quando tratare particular
mente de los Rios , en la segunda descripcion . Tiene Africa
de la parte de Septentrion el Mar Mediterraneo , y de España
la parte el Estrecho de Gibraltar : de la parte de Poniente el
Oceano : de la del Mediodia el Mar de Sur , llamado otramen
te el Gran Seno de Africa . Diuise se la Africa en dos partes ,
en Africa Mayor , y Africa Menor . Debaxo la Africa
Mayor está la Mauritania Tingitana , y la Cesariense , oy
las dizen Barbaria , y los Pueblos de la Mauritania , que los
Latinos llaman Mauros , nosotros dezimos Moros . Debaxo
de la Africa Menor está la que Plinio dize Zengitana , Cyre

H ñ ne que

Términos
de la Africa.

Nilo.

Repartimen
to de la Afri
ca .
Prouincias
de la Africa
Mayor .

Prouincias
de la Africa
Menor .

Amnone.

ne que oy dizen Corena . La Libia Marmarica que oy dizen Barcha , y la Libia Interior : Ha se de aduertir , que aquella parte , que propriamente se dize Libia , fue antes dicha Amnone , como escriue Estephano : y fue este Amnone , segun que pone Pausanias , vn Pastor , el qual fue el primero que edificó vn templo al Dios Iupiter , por lo que lo llamauan Amnone , y lo reuerenciauan en forma de Carnero . Sigue el Egypto despues la Etiopia , que oy dizen el Reyno de Nubia . La Isla de Meröe , que oy dizen Essaba , de donde vino la Reyna Saba , para oyr à Salomon , segun Iosepho escriue . La vltima Prouincia es la Etiopia Interior , y en esta manera estan las diez Prouincias de la Africa . Sigue la tercera parte dicha Asia , de la qual hablare en la mesma conformidad .

Terminos de la Asia.

Hyperboreo que significa que .

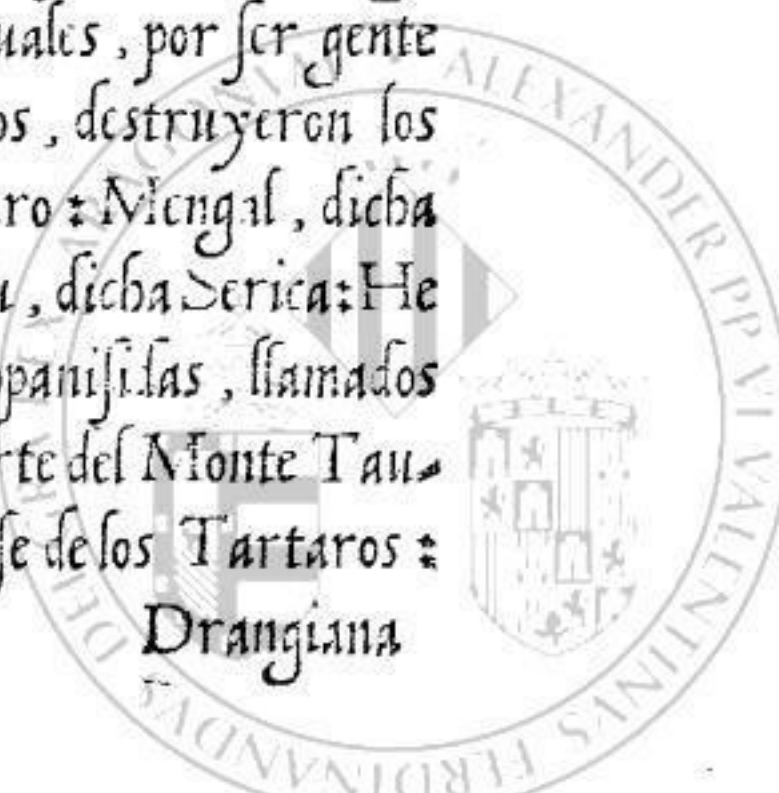
Repartimēto de la Asia

Es la Asia la mayor de las tres partes del Mundo , à la qual cerca tambien el Mar por tres partes , como à las dos otras , Llame se el Mar en la parte de Levante el Mar Ecö , que quiere dezir Oriental : en la parte de Mediodia , Indico : en la de Septentrion , Oceano Hyserboreo , dicho assi , por que en aquella parte corre el viento Boreas , que dezimos Tramontana . De la parte di Poniente tiene por terminos y fin el rio Tanais , que la parte de la Europa , y el Mar Roxo que la parte de la Africa . Las partes de la Asia son quatro : Asia Mayor , y Asia Menor , India de alla del Monte Tauro , e India de aca del mesmo Monte . Las Prouincias de la Asia son quarenta y ocho y las Ciudades ciento y nouenta . Las Prouincias son las siguientes;

quientes; en la Asia Mayor veynte y vna: que son Bursia, antiguamente repartida en Ponto y Bitinia: la Natolia, dicha Asia Menor: Briguia, dicha Licia: Galacia, dicha de los Gallos Gallogrecia: Settelia, dicha primeramente Pamphilia, y despues Messopia: Cappadocia, dicha segun Eustacio, Leucosiride: Turcomania, dicha Armenia Mayor, Anaduole, dicha Armenia Menor: Caramania, dicha Cilicia: Moscouia, dicha Sarmacia Asiatica: Mengrelia, dicha Colchide: Giorgiana dicha Hiberia: Zuiria, dicha Albania: Cipri: Soria: Iudea, dicha Palestina de Soria: Arabia Petrea, y la Desierta: Messopotania: Babilonia. En la Asia Menor, otras veynte y vna: la Azinia, dicha Assiria: Seruan, dicha Media: Zaqueysmael, dicha Sufiana: Persia: el Reyno de Iex, dicho Parthia: el Desierto de Dulcinfa, dicho Carmania desierta: Arabia felix: Turquestan, dicha Carmania felix, junto a la Carmania desierta: Cassan, dicha Hircania: Margiana, donde Alexandro Magno edificó la primera vez Alexandria: Brattiana: Corajina, dicha Segdiana. La Prouincia de los Sagos, a los quales, por ser gente que no entendia sino en robar a sus vezinos, destruyeron los Persianos: Scitbia de aca del Monte Tauro: Mengal, dicha Scitbia de alla del mesmo Monte: Cambalu, dicha Serica: Hettia, dicha Aria: la Prouincia de los Paropanifitas, llamados assi del Monte Paropaniso, que es vna parte del Monte Tauro, oy se dize la Prouincia Torquastense de los Tartaros: Drangiana

Prouincias
de la Asia
Mayor.

Prouincias
de la Asia
Menor.



Prouincias
de la India.

Drangiana : Arachosia , que Pomponio Mela dize Arriana : el Reyno de Guzarat , dicho Gedrosia . En la India seys : la India de aca del Rio Gange , y la de alla del Rio ; aquella se llama oy el Reyno de Cambaya , y esta Mugina : Bengala : China , dicha Sinari : Trapobana : Samotra , ò como Iosepho y Luys Vartomano escriuen , Sumatra . Hasta agora he puesto en el modo suso dicho , las tres partes del Mundo , juntamente con las Prouincias mas principales . Empero porque el modo suso dicho y orden que he tenido , es conforme à la descripcion de Ptolomeo , Strabon , Pomponio Mela , Cayo Iulio Solino , y otros Geographos Antiguos , los quales hablaron destas cosas como las ballaron ; aunque dello escriuieron con mucha diligencia parte por parte todo quanto hasta sus tiempos estaua descubierto : de manera que se les puede seguramente dar fe à todos vniuersalmente ; y particularmente à cada vno , tocante à lo de sus tiempos : que cierto como se vee en sus escriptos (dexando agora à parte los de mas) Claudio Ptolomeo puso en ello tanta diligencia , y copió con tanto iuyzio lo que estaua disspargido en tantos Libros de sus antepassados , que hizo ocho Libros dello : poniendo delante de los ojos quãto se pudieffe pedir . En los quales se puede consyderar vna orden y modo de descriuir y traçar conpedioso , claro , y muy prouechoso . Porque primeramente pone los Confines y Terminos de las partes mas y menos conocidas de la Tierra : despues las Prouincias , Ciudades , y Promontorios : terceramente las Islas : quarto los Rios : quinto los

En que modo este la descripcion de la Tierra segun los Antiguos .

Breue declaracion de la Methodo que Ptolomeo pone en sus ocho libros de Geographia .

los nombres varios que el Mar tiene: sexto las Lagunas, que ay en cada Prouincia, y nombre de las Ciudades mas nombradas. En lo que no podemos disimular la obligacion que à vn tan grande Varon tenemos por el trabajo que tomó, y por la diligencia que usó, en que los de su tiempo, y nosotros tuuiessemos tanta luz de las cosas antiguas: y consyderassemos, lo que cadauno consydera, ó deue consyderar, las mudanças que de cada dia acaecen en las Tierras y Dominios, que (como quien dize) hoy nace y muere vno, mañana otro; oy se comenzó à edificar vna Ciudad, mañana está ya destruida: mudanse los Señores, y mudanse las costumbres. Por esta causa es necessaria la Nueva Descripcion y traça de la Tierra; assi para saber lo que oy está en pie, como por cotejar con lo de oy, lo que ayer estava y florecia. Y este es el verdadero conocimiento de la Geographia: por que con este postrero, podemos seguramente tomar en las manos qualquiera Historiador Antiquo y del tiempo pasado: y con el primero, à otro qualquier Moderno y de nuestros tiempos. Yo he trabajado hasta agora en que se tuuiesse breuemente entero conocimēto de las partes y terminos de la tierra, segun los Antiguos, siguiendo principalmente à Ptolomco, Strabon, Pomponio Mela, e Iustino, con la orden, que ya dixen: y assi procurare de dar la mesma luz en lo siguiente de la Nueva Descripcion, siguiēdo la mesma orden que hasta aqui: dando primero relacion vniuersalmente de las partes de la Tierra, y razon de sus nombres, secundariamente el Repartimen

to

Vso de la
Geographia

La orden q̄
se tiene en la
descripcion
de la tierra.

to particular de las sobre dichas partes : Terceramente el numero y nombre de las Prouincias : Quarto el de las Ciudades mas principales : Quinto el de las Islas : Sexto el de los Rios : Septimo el de los Montes : Y vltimamente el modo de biuir y costumbres en cada Region . Y para dar algun tanto mas de luz, à lo que adelante tengo de dezir, repetire breuemente aqui algo de la Descripcion Antigua, y luego entrare en la Nueva.

Breue repetition de como los Antiguos reparcieron toda la Tierra.

Este nuestro Mundo fue primeramente repartido, como tengo ya dicho, en tres partes, que fueron Europa, Africa, y Asia: en las quales auemos contado nouenta y quatro Prouincias, que dezimos Reynos; y trezientas y cinquenta Ciudades principales: y auemos hallado que, lo de que los passados tuvieron conocimiento està debaxo de ciento y ochenta Grados de Longitud comenzando de las Islas de Canaria hazia Levante: y setenta y tres Grados de Latitud: de los quales los sesenta y tres de Latitud se cuentan desde la Equinoctial hazia el Norte: y los diez, desde la mesma Equinoctial hazia el Sur. Todo lo de mas que ay de Longitud que vienen à ser otros ciento y ochenta Grados ha sido descubierta por los Modernos y gente de nuestros tiempos; como es la India Oriental y Occidental, que el vulgo dize Nuevo Mundo, por auer se hallado de pocos años aca, y casi la mayor parte en nuestros tiempos, como escriuen Francisco Lopez de Gomara en la Historia General de las Indias y Particular de Mexico; y Pedro de Cieça de Leon en la del Peru. Assi mesmo tambien todo lo demas que ay sobre los

descubrimiento de Tierra por los Modernos.

los sesenta y tres Grados, de Latitud hazia el Norte, que pueden ser nueve ò diez Grados, y sobre los diez hazia el Sur que seran poco mas de quarenta y cinco Grados, donde es el Estrecho de Magallanes, que cae en Grados cinquenta y cinco y medio, ha sido descubierto tambien de los Modernos; como es la Noruega y la Islandia con muchas otras Prouincias hazia el Norte: y hazia el Sur, la Nueva Africa con muchas Islas hazia Levante debaxo del Tropico de Capricornio, en el Oceano Meridional, y la Tierra Septentrional halla la el año de M.CCCC.XCIX. aunque Arriano y Plinio escriuen que fue ya descubierta, por los Antiguos, que fueron, como escribe Aristoteles, Cartagineses: pero dello no se halla en los Antiguos particular descripcion, como la tenemos oy de los Modernos. Asique toda la Tierra, de que los Antiguos tuvieron conocimiento, se describe y reparte en el modo que aqui dire. De la parte de Levante tiene por confines la Tierra Incognita, la qual es vezina à la Grande Asia y à la India Oriental. De la parte de Sur tiene tambien por confines la Tierra Incognita cerca del Mar del Sur, que tambien abraça aquella parte de la Etiopia Meridional, dicha Agysimbra. De la parte de Poniente tiene por confines el Oceano Occiduo por el qual se nueva al Nuevo Mundo. De la parte del Norte tiene el Oceano Hyperborco, en el qual estan las Islas de Inglaterra, Escotia, e Islandia: tiene tambien la Tierra Incognita, la qual es vezina de la Tierra mas Septentrional de la Grande Asia.

Termines
de la Tierra
de q̄ es An-
tigos tuve-
ron conoci-
mento .

Mares de la
Tierra An-
tigua .

Resolucion
de los termi-
nos de Asia
Africa y Eu-
ropa .

Que parte
de la Tierra
sea mas nō-
brada .

Estos son los terminos y confines de la Tierra Antigua . Los Mares que entran en ella son muchos : pero el mayor de todos es el Gran Oceano , con todos sus Golfos , que son el Adriatico , el Egeo , la Propontide , el Lago Meotide , y el Ponto Euxino : los quales todos entran en el Mar Oceano por el Estrecho de Gibraltar . El Mar Caspio , dicho Hircano en la Asia , está todo rodeado de Tierra . Asimismo tambien el Mar que está junto al Oceano Indico , con algunos Golfos que tiene vezinos , como son el Arabico , Persico , Gangetico , y el Gran Seno de Sur , está cercado por todas partes de la Tierra . Por donde se saca , que de las tres partes de la Tierra firme , la Asia tiene sus terminos con la Africa , en aquella parte de la Arabia Petrea junto al Nilo , y con la Tierra Incognita , à la qual el Mar Indico rodea . Con la Europa tiene sus confines en aquella parte que es entre la Laguna Meotide y el Oceano Sarmatico , sobre la corriente del rio Tanais , que entra en la sobre dicha Laguna , La Africa y la Europa son separadas por el Estrecho de Gibraltar . Así que la Asia participa de los confines y terminos de ambas à dos , y cada vna de las otras por sy , no : sino que participan solamente de los terminos de la Asia ; y en lo de mas son por todas partes rodeadas del Mar , y son casi como Islas . La mayor destas tres partes en grandeza es la Asia : la segunda es la Africa : y la tercera es la Europa , Pero en hermosura y nobleza , es todo el contrario : porque la Europa , que en grandeza es la postrera , en todo lo de mas se le puede

puede deuidamente dar ventaja. Asi mesmo tambien es de los Mares : porque el mayor es el Oceano Indico, el qual cerca la Asia y Africa : despues del es el nuestro, quiero dezir el que cerca la Europa : y el vltimo de todos es el Caspio, en medio de la Asia; pero el que mas se nauiga es el nuestro. Allen se deyto, entre los Golfos, el mayor y mas nombrado es el Gangetico, entre la India y la Isla Trapobana : despues del es el Golfo de Persia, entre la Arabia Felix y la Petrea : el tercero es el que se llama Grande, y oy dezimos Mar de Sur, al cabo de la India de alla del Gange : el quarto es el Arabico, que por otro nombre dezimos el Mar Roxo, que está entre la Arabia y el Egipto : el quinto es el de Etiopia : el sexto el de Barbaria, entre Barbaria y la Isla Medagascar : el septimo es el Egeo, en el Mar Mediterraneo junto a la Grecia : el octauo es el Euxino, junto al Lago Meotide : el nono es el Adriatico, que se puede dezir el Mar de Italia : y el decimo es el de Propontide. Tuuieron tambien los Antiguos diez entre Islas y Peninsula, las quales entre ellos fueron siempre tenidas en mucho. Por la primera y mas principal nombraron la Trapobana en el Mar Gangetico : por la segunda la de Inglaterra, en la qual es el Reyno de Escotia : por la tercera la Peninsula Cberjoneso, dicha Aurea, de alla del rio Gange, junto al Seno, que llaman Grande, y a la Isla Trapobana : por la quarta la Hibernia, junto a Inglaterra : por la quinta el Peloponeso : por la sexta la de Sicilia : por la septima la de Sarcuña : por la octaua la de

I y Corsega:

Qual de los Mares el mas nombrado.

Que Islas seã las mas nombradas entre los antiguos.



Corsega : por la nona la de Candia , en el Mar Egeo : y por la decima la de Cypre , en el Seno que haze el Mar Mediterraneo , entre el principio de Asia , y el fin de Africa , donde entra el Nilo . En lo poco , que hasta agora he dicho , estan comprehendidos todos los confines y terminos de la Tierra conocida por los Antiguos , los Reynos , los Mares , las Lagunas , las Islas ; y desto solamente lo mas nombrado . Hablára tambien en la mesma conformidad de las Ciudades , Rios , y Montes , y de las costumbres de las Gentes , y de los animales brutos : pero me ha parecido dexar lo par a la segunda Descripcion , que agora se sigue : en la qual me esforçarè dar toda la mayor luz que me fuere possible y lo que hasta aqui està dicho se ha de entender de aquella sola parte de Tierra , que los Antiguos descubrieron : y assi se ha de tomar como de Antiquo Geographo , è se vno que siguiendo las mismas pizadas de los passados , ha andado describiendo hasta agora las tales partes . Y assi con tal presupuesto vengo à hablar , y entro en la segunda descripcion y traça : en la qual traçarè y descriuire toda la Tierra , assi vieja como nueva . Hablára agora consequentemente de la Nueva solamente , para despues hablar de la Nueva y Vieja ; para que el modo de proseguir fuera como deuiera . Pero no pienso hazer lo , porque el que ouiere leydo lo passado de la Vieja , leyendo lo que adelante se dira de la Nueva , verná à entender claramente lo que ouo , y lo que ay . Por donde no terná necesidad , de la Nueva Descripcion aparte . Y si ouiesse alguno (lo que no pienso)

Conclusion
de lo dicho
con vna bre
ue enume
racion .

Como se ha
de entender
lo que hasta
agora esta
dicho de la
descripcion
de la Tierra

que

que quisiessse se lo mascassen , como hazen de los manjares las Amas à los Niños que crian , los tales me ternan por escusado , porque tambien (hablando la verdad) poco se me da me lo agradeñcan , pues el menor cuydado que dello tengo es satisfacer à los tales . Lugar es este en el qual me pudiera alargar barto y barto , pero dexo lo para otros ; y porque sobre ello hablè tambien en el Proëmio de la Geometria practica , que va dirigida à la Majestad del Rey Principe nuestro señor . Y assi dexando à parte todo esto , vengo à la Nueva ò Segunda Descripcion de la Tierra .

Describe Herodoto , que los Antiguos repartieron este nuestro Mundo en quatro partes , Asia , Africa , Europa y Egipto . Varro lo partio solamente en dos , Europa y Asia . Otros notan antiguos en tres , Europa , Africa , y Asia , baziendo al Egipto parte de Asia : Nosotros , quanto al numero no saldremos del de los Antiguos : pero porremos otra parte , la qual ni ellos la pusieron , ni pusieron ponerla , pues della no tuvieron conocimiento . Esta es la America , que algunos dizen , y nosotros podremos bien llamar el Nuevo Mundo ò Orbe : porque como nuevo entra en esta traca y repartimento . Repartiremos pues toda la superficie de la Tierra , ò (si queremos dize) todo este nuestro Mundo en quatro partes , Europa , Africa , Asia , e Indias , ò Nuevo Mundo . Hablarè primero de la Europa , como mas señalada , mas noble , y mas conocida de todas : despues de la Africa : terceramente de la Asia : y vltimamente

Nueva descripción de la Tierra.

Repartimēto del Mundo Terrestre



mamente de las Indias.

Europa parte del Mundo de donde tomo nombre.

Europa, segun dicen algunos, tomo nombre de vna hija de Agenor Rey de Phenicia, la qual hurto Jupiter, y desde Africa la traxo à Candia. Pero Herodoto escribe que nunca pudo hallar la origen de tal nombre, si ya no fuesse de Europa Tyria; pero en esto duda mucho. Y aunque afirma, que antes de Europa Tyria, nunca tal parte de la Tierra que oy dezimos Europa, tuuo nombre alguno, como de las otras se halla: aize también que es verdad, que Europa Tyria fue de Asia; pero que nunca paró en Europa: sino que de Phenicia vino à Candia, y de Candia pasó en Africa: De manera que no puede dexar de ser incierta la origen de tal vocablo. Los terminos y fines de la Europa son los siguientes: de la parte de Levante la Prouincia Vsezuga, donde ay vna Laguna, de la qual salen dos Rios, el vno que Ptolomeo nombra Rha, y otros dicen Volga, y los Tartaros llaman Edel, el qual entra en el Mar Caspio: el otro que entra en el Seno Cytb, en el Oceano Hyperboreo. Tiene tambien el Rio Don ò Taná dicho Tanais, que desde donde sale hasta la Laguna Meótide, la qual tambien con el Puerto Euxino, y todo aquel brazo de Mar hazia Media Asia, que se llama Egeo, que passa entre la Isla de Candia, la diuide de la Asia. Y en esta manera tiene Europa sus terminos y confines hazia la parte de Levante. De la parte de Poniente tiene el Gran Oceano Occiduo, que por otro nombre llaman Atlantico. De la parte del Norte tiene el Oceano Hyperboreo, y el

Mar

Terminos de la Europa.

Mar Glaciale . De la parte del Sur ò Mediodia , está cercada del Mar Mediterraneo . Estos son los terminos y confines de Europa : siguen se agora sus partes ; las quales son doze , España , Francia , Alemaña , Italia , Rhecia , Vindelicia , Grecia , Pannonia , Esclauonia , Sarmacia , Noruega , y Scandia . Destas dire particularmente , en la orden que estan puestas , comencando de la nuestra España .

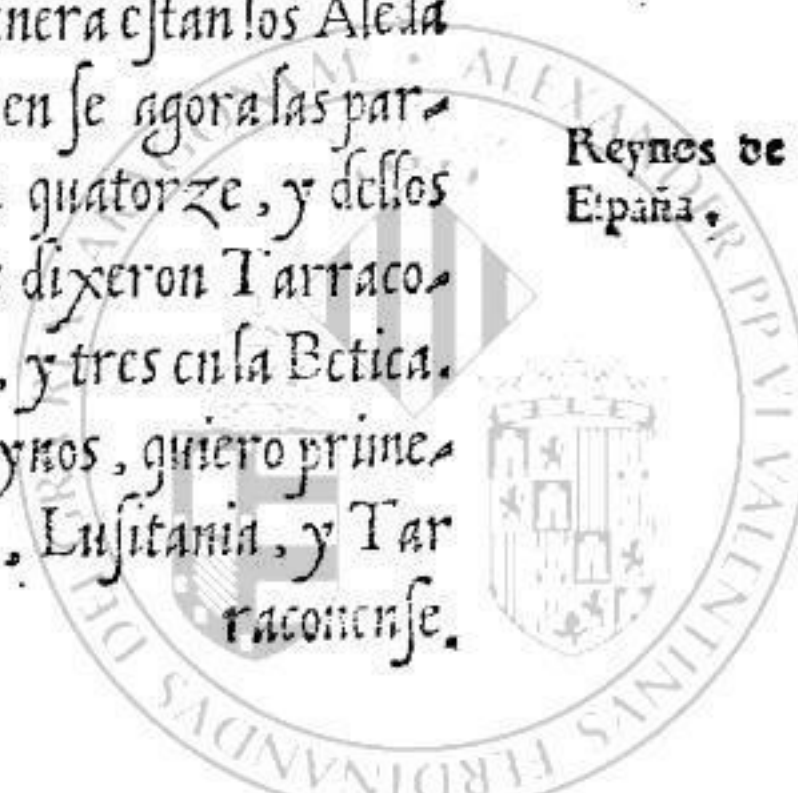
Partes de Europa .

Fue España dicha Hesperia menor , por la Estrella Occidental llamada Hespero . Fue dicha tambien Iberia , tomando el nombre del rio Ibero , que vulgarmente dezimos Ebro . Strabon la semeja à vn cuero de Buey . Los terminos y confines de la España son ; de la parte de Levante los Montes Pyreneos , los quales la parten y separan de la Francia . De la de Poniente el Mar Occidental . De la de Mediodia el Mar Ibero , el qual por estar en ellas dos Islas Mallorca y Menorca , que se dizen por otro nombre Baleares , se dize tambien Balearico . Tiene tambien en la mesma parte el Estrecho de Gibraltar , que la parte de la Africa . De la parte del Norte tiene el Mar de Viscaya y Lipuzgua dicho Cantabrico . En esta manera estan los limites y confines de la nuestra España . Siguen se agora las partes ò Reynos que ay en ella : los quales son quatorze , y dellos tres nueue son en la España que los Antiguos dixeron Tarraconense , y dos en la que llamaron Lusitania , y tres en la Betica . Antes de venir à la descripcion de los Reynos , quiero primero poner los terminos de la España Betica , Lusitania , y Tarraconense .

Descripcion de la España

Terminos de la España

Reynos de España .



Terminos
de la España
Bética.

Terminos
de la Lusita-
nia.

Etymologia
del vocablo
Portugal.

Terminos
de la España
Tarraconen-
se.

Reynos de
la España;
Tarraconen-
se.

Reynos de
la España
Lusitania.

raconense. La Bética se parte de la Lusitania por el rio Guadiana, dicho Aná, el qual passa cerca de Estremadura: de la Tarraconense se parte en el cabo de Gata, que es vn Promontorio dicho por los Antiguos Charisemo. Demanráque todo lo que está entre el rio Guadiana y Cabo de Gata, es de aquella parte de España, que los Antiguos dixieron Bética. La Lusitania se parte de la Tarraconense por el rio Duero, hazia la parte de Poniente en el mesmo lugar en el qual es el Puerto de Portugal; y en la de Levante por la boca del mesmo Duero: de modo que Duero la parte de la Tarraconense: y assi todo lo que está entre el Duero y Guadiana es Lusitania, que oy dezimos Portugal; que quiere dezir (siguiendo la etymologia del vocablo) Puerto de los Gallos, que son Franceses, los quales nauegando en España, dieron el nombre de Portugal à la Ciudad y à todo el Reyno. Comiença el Reyno de Portugal, de la parte del Sur en la Ciudad de Leppe, y acaba de la parte del Norte en Bayona de Galicia. Todo lo de mas está sotopuesto al Rey de España, Y lo que está fuera del Duero, y del Promontorio, dicho Cabo de Gata, es la España Tarraconense. Y esto basta quanto à los confines. Vengamos agora à las partes suso dichas. Los nueue Reynos de la España Tarraconense son, el Reyno de Leon, que otramente dizen Castilla la Vieja, Toledo, que dizen Castilla la Nueva, Aragon, Valencia, Cataluña, Murcia, Nauarra, Biscaya, Lipuzgua. Los dos de la Lusitania son el Reyno de Portugal, y el de Galicia.

licia. Las tres de la Betica, son el Reyno de Granada, el de Andaluza, y el de Estremadura. Cada vno de los Reynos tiene su principal Ciudad, la qual es cabo del Reyno: y algunos de los tienen el nombre de la mesma Ciudad, como el Reyno de Toledo de la Ciudad de Toledo. Asimismo tambien el de Leon, Valencia, Murcia y Granada, de las Ciudades Leon, Valencia, Murcia, y Granada. Los otros Reynos tienen tambien sus Ciudades, como son el Reyno de Aragon à çaragoça, el de Cataluña à Barcelona, el de Nauarra à Pamplona, el de Viscaya à Bilbao, el de Lipuzgua à San Sebastian, el de Portugal à Lisboa, el de Galicia à Compostella, en la qual está el Cuerpo de San Tiago; el de Andaluza à Seuilla, y el de Estremadura à Merida. Ay assende destas Ciudades otras mas, las quales son no menos señaladas que las ya dichas; y son en todo basta sesenta, contando entre ellas las quatorze ya nombradas: treynta en la España Tarraconense, nueue en la Lusitania, y siete en la Betica; como se puede ver en la Tabla siguiente.

Reynos de la España Betica.

K Tabla



Tabla de las Ciudades mas señaladas de toda la España en Europa, con la Longitud, Latitud, y Grandeza del Mayor día del año. La primera Columna denota la Longitud. La segunda la Latitud. La tercera la Grandeza del día. Y se ha de advertir, que el nombre primero es conforme al que oy tienen, el segundo es el antiguo. Y lo mesmo se obseruara en las de mas Tablas deste Libro.

En la España Tarraconense.

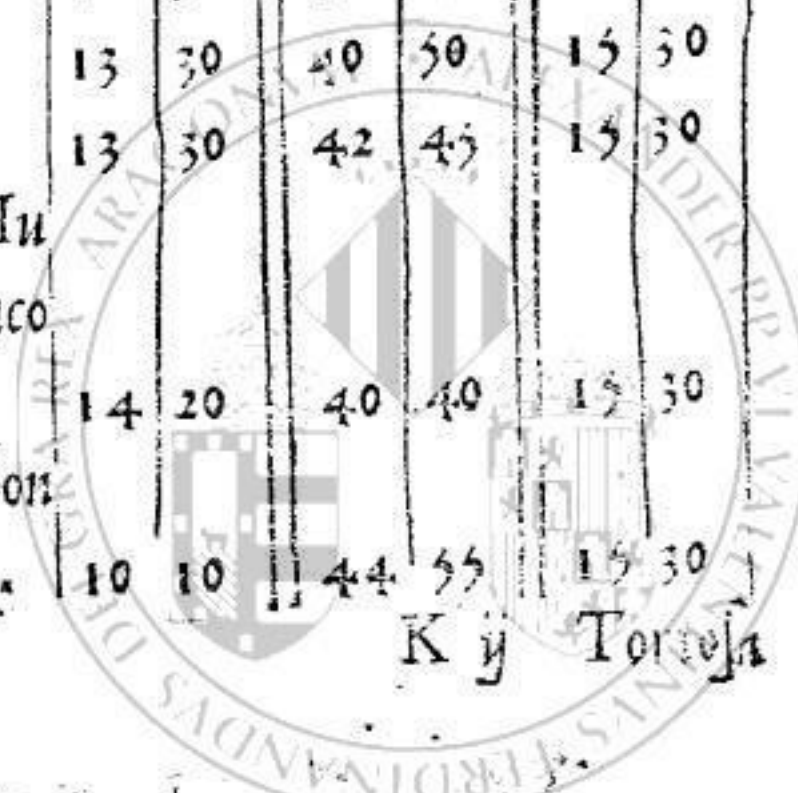
Almeria dicha antiguamente Abdera.
 Astorga d. Asturia y Roma.
 Auila d. Abula.
 Alcala d. Complutica.
 Barcelona d. Fautentia.
 Balbastro d. Burtina.
 Bilbao d. Flauiobriga ò Flauia gassia.
 Burgos d. Burgi ò Branum.
 Calaborra d. Calagorina.
 Calatayud d. Calatagurium.
 Cartagena d. Cartagonoua ò Spartia.
 Camora d. Sarabis.
 Caragoça d. Cesar Augusta.

Longitud		Latitud.		Grãdez.	
G.	M.	G.	M.	H.	M.
10	45	37	10	15	30
9	30	44	0	15	30
11	40	37	15	15	30
8	20	43	26	15	30
17	16	41	35	15	30
15	10	41	56	15	30
11	50	45	0	15	30
11	0	45	15	15	30
14	40	42	50	15	30
14	45	41	30	15	30
12	15	37	56	15	30
9	30	42	40	15	30
14	16	40	41	15	30

Ciudad

	Longitude.		Latitude.		Grades	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Ciudad Rodrigo d. Mirobrica ò Rusticana.	5	20	39	45	15	30
Cuenca d. Cauca.	10	0	42	20	15	30
Elna d. Helena.	21	15	41	50	15	30
Girona d. Gerunda.	16	50	42	40	15	30
Huesca d. Osca.	16	0	42	30	15	30
Jaën d. Mentesa.	10	20	39	0	15	30
Leon d. Legio Germanica ò Sublancia.	9	6	44	20	15	30
Lerida d. Ilerda.	15	56	42	26	15	30
Murcia d. Mensaria.	13	45	38	15	15	30
Osma d. Vxama.	11	50	42	15	15	30
Oviedo d. Brigecium en las Esturias.	11	0	45	0	15	30
Palencia d. Palantia.	10	30	42	30	15	30
Pamplona d. Pompeiopolis ò Pompelos.	15	0	43	45	15	30
Salamanca d. Salmantica.	8	32	40	15	15	30
San sebastian d. Easo.	15	10	45	6	15	30
Segonia d. Segorciasata.	12	30	41	40	15	30
Segorbe d. Segobriga.	13	30	40	50	15	30
Soria d. Numantia.	13	50	42	45	15	30
Tarragona d. Tarraco como escriue Caio Iulio Solino, de donde la España Tarracense ha tomado su nombre.	14	20	40	40	15	30
Toledo d. Toletum, donde el Rey Don Alfonso compuso las Tablas Astronomicas.	10	10	44	55	15	30

K y Torreja



	Longitude.		Latitude.		Grades.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Tortosa d. Dertosa.	15	15	40	0	15	30
Valladolid Villa, d. Pintia.	10	10	40	0	15	30
Valencia d. Valencia.	14	0	39	0	15	30
Vique d. Aquæ calisæ, ò Vicus calidus.	16	30	40	55	15	30
Vrgel d. Bergidum.	15	30	41	30	15	30

En la España Lusitania.

Albama d. Artigis.	9	40	37	26	14	40
Braga d. Brachana.	6	0	43	40	14	40
Compostella ò San Tiago de Galicia.	6	0	44	20	14	40
Euora d. Eboræ Cerealis, ò Iulia Liberalitas.	6	15	36	55	14	40
Lamego d. Lamacum.	8	20	40	45	14	40
Lisbõa d. Osisippo, ò Iulia fælix. Plinio la llama Salatia.	5	10	39	38	14	40
Lugo d. Oluca ò Augusti turris, ò Aræ Sextianæ.	7	26	44	26	14	40
Mondonejo d. Glandomirum.	7	10	43	30	14	40
Portugal.	5	20	41	4	14	40
Tuy d. Tyde, ò Tudæ.	8	20	42	45	14	40
Viseo d. Visontium.	11	10	42	0	14	40

En la España Betica.

Longitud		Latitud.		Grados	
G.	M.	G.	M.	H.	M.
5	20	39	0	14	40
3	0	37	30	14	40
6	40	40	0	14	40
11	0	37	40	14	40
8	30	37	30	14	40
8	0	39	30	14	40
5	36	37	0	14	40

Badajoz d. Pax Julia ò Pax Augusta.
 Cordoua d. Patritia.
 Coria d. Caura ò Cauricum.
 Granada d. Granata ò Liberia.
 Malaga d. Malaca.
 Merida d. Emerita.
 Seuilla d. Hispalis.

Hasta agora he dicho de los Reynos y Ciudades; siguen se las Islas, las quales son en todo diez y seys: Vna en el Reyno de Granada, dicha Caliz, junto al Ejtreccho de Gibraltar. Quatro en el Mar Oceano y Mediterraneo, sotopuestas al Reyno de Valencia; dos de las quales se llaman Iituyse, que son Formentera e Ieuica; y las dos otras se dizen Baleares, que son Mallorca y Menorca; de las quales se nombra el Mar Balearico, como antes dixen. Vna en el Reyno de Portugal, que antiguamente llamaron Londobria: oy son ciertas Isletas de poca importancia, y las llaman (si no me engaño) Barlingas. En el Mar de Poniente ò Oceano Indico al Cabo de Finis terra e ay diez Islas, que llaman Cattiterides, y Plinio las dize Cassiterides: oy las dizen las Islas de Bayona. La Longitud y Latitud de las suso dichas Islas, con los nombres antiguos y modernos, está todo puesto en la siguiente Tabla.

Tabla

Tabla de las Islas de España : la Longitud y Latitud de las quales se toma siempre en el medio de la Isla . Y esto se observara en todo este Libro .

Barlingas d. Londobria .
 Las Islas de Bayona d. Cattiterides .
 Caliz d. Gadir a Gades .
 Formentera d. Orpbiusa .
 Ienica d. Ebisso .
 Mallorca d. Palma .
 Menorca d. Mago .
 Moncolobre .

Longitud		Latitud	
G.	M.	G.	M.
3	0	41	0
4	0	45	30
5	10	36	6
14	50	38	20
14	0	38	6
16	30	39	15
17	30	39	30
16	18	40	24

Sigue se , conforme à lo que arriba tengo propuesto , la descripción de los Rios , de los quales si queremos solamente tomar los mas señalados y mas nombrados , hallamos solamente seys : como son el Duero , Tajo , Mino , Ebro , Guafelqueuir , Guadioro , y Guadiana . Pero Marineo Siciliano , contó en España ciento y cinquenta Rios de los quales se pornan algunos en la Tabla siguiente .

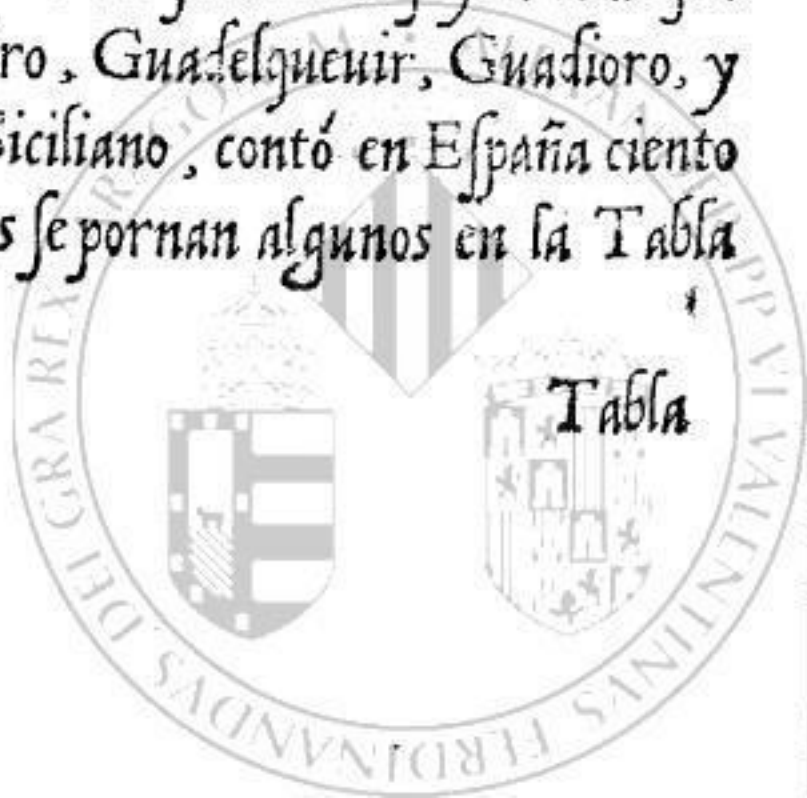


Tabla de los Rios de España.

Rio de Ampurias en Cataluña d. Alba .

Ania d. Aua en Galicia .

Becon d. Betulo en Cataluña .

Duero d. Dorio nace en las sierras de Cogollo; e junto à San Juan de la Foz entra en el Mar .

Ebro d. Ibero el qual sale de dos fuentes junto à Fuentiber en las Eslurias y entra por dos bocas en el Mar Balcario .

Guadalquivir d. Batis Rio mayor en Andaluzia, nace en la sierra de Arcaraz, y entra en el Mar junto à San Luca de Barrameja .

Guadiaro Rio que corre por Barcessola .

Guadiana d. Aná, nace junto à la tierra de Arcaraz, e junto à la puebla de Alcocer se mete por debaxo la tierra diez leguas .

Linia d. Limia en Galicia .

Lobregad d. Rubricato en Cataluña .

Mino d. Minio, sale de vna fuente junto à Lugo y entra en el Mar de Bayona .

Sanander d. Nelo en Galicia .

Segre d. Sicoris ò Sicaris en Cataluña y passa por Lerida .

Tajo d. Tagus, el qual sale de vnos Montes junto à Toralba passa por Toledo, y entra en el Mar muy grande y ancho junto à Lisboa .

Tamura

Tamura d. Tamara en Galicia .

Varuater d. Belon , corre por Tariffa .

Rio Verde d. Guadalquerejo en Andaluzia .

Estos son los diez y siete Rios , de los mas nombrados de España .
Ay como tengo dicho , muchos mas , pero por ser de poco momento los dexo de poner , y passo à la descripcion de los Montes ; de los quales pongo la Tabla que se sigue , para mas breuedad , y mayor claridad , como hasta aqui he hecho en todo lo de mas .

Tabla de los Montes de España .

Sierra de Alcaraz , de la qual nace el Rio Guadalqueneir dicho Argentum mons .

Sierra de Balbanera d. Egadubea mons .

Sierra de Granada d. Orospeda , ò montes Oretani .

Monjuy d. Iouis mōs , ò scala Annibalis en Cataluña sobre Bar

Moncayo d. Edulio en Aragon . (cesona .

Sierra Morena d. Marianus mons , ò saltus Castulonensis en Andaluzia .

Sierra Neuada d. Ispa ò Illipusa en el Reyno de Granada .

Oca d. Vinius mons , en Castilla .

Segouia d. Carpetani montes .

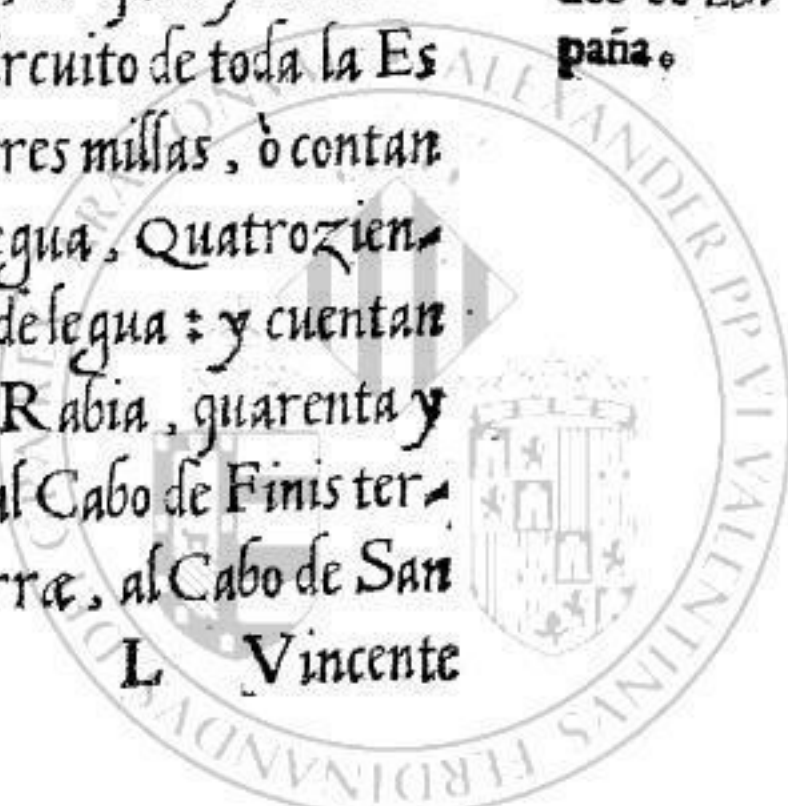
Ay tambien en España tres principales Promontorios , quiero decir Cabos de Montes , que entran en el Mar , como son ;

Cabo

	Longitud		Latitud.	
	G.	M.	G.	M.
Cabo Alfaques . . .	16.	24	41	30
Cabo de Creus .	19	12	43	48
Cabo de Denia .	15	48	39	36
Cabo Finisterra .	4	40	44	12
Cabo de Gata dicho Charidemo , el qual parte la España Betica , de la Tar- raconense .	11	30	36	20
Cabo Martin .	16	18	39	12
Cabo de Varias .	8	36	44	36
Cabo San Vincente .	4	36	36	43

Descritas y declaradas todas las partes de España, en la orden que al principio se propuso, queda agora por dezir de la templança del Cielo, y fertilidad de la Tierra: lo que hare despues de auer puesto todo el cerco y rodeo della: en lo qual se terna cuenta con el numero y nombre de los Puertos, de que oy tenemos conocimiento y vso. La circunferencia ò circuito de toda la España es Mill, Ochocientas, Nouenta y tres millas, ò contando por leguas, dando quatro millas por legua, Quatrocientas, Sesenta y tres leguas y vn quarto de legua: y cuentan se en esta manera. De Colibre à Fuente Rabia, quarenta y nueue leguas y media: de Fuente Rabia al Cabo de Finis terra, nouenta y tres: del Cabo de Finis terra, al Cabo de San L. Vincente

Cerco y rodeo de España.



Vincente, ciento y vn quarto : del Cabo de San Vincente hasta el Estrecho de Gibraltar, quarenta y nueue y media : del Estrecho à Colibre, ciento y ochenta, que vienen à bazer el numero de quatrocientas y setenta y tres leguas y vn quarto. El Estrecho de Gibraltar es ancho tres leguas : quiero dezir, que desde Gibraltar de España, hasta Ceuta de Africa se cuentan tres leguas. En esta circunferencia de España, se cuentan diez y nueue Puertos, los quales son los siguientes.

Anchura del
Estrecho de
Gibraltar.

En la parte del Norte :

Puerto Gallete,
P. de la Coruña,
P. Ierol,
P. Ribadeo,

P. San Anser,
P. San Sebastian,
P. San Vincente :

En la parte de Poniente :

P. de Poruendras dicho Por-
tus Veneris,
P. de Portugal,

P. de Lisboa,
P. de Setubal,

En la de Sur :

P. deajar,

P. de Sazon,

P. Caliz



P. de Caliz,
P. de Cartagena,

P. de Sevilla,
P. de Silvas,

En la parte de Levante.

P. de Colibre,

P. de Palamos,

Rosas P. y Villa celebre de Cataluña d. Rhoda ò Rhodope.

Estos son los Puertos mas señalados en nuestra España, de los quales se saca tanto uso, quanto se vera adelante: porque nauegan lo, como nauegan los Portugeses, à las Indias de Levante, traen de vna parte à otra mas y mas cosas necessarias assi para comer, como para vestir y uso del cuerpo. Los Castellanos, y los de mas Españoles de los tres Reynos, nauegan à las partes de Poniente y Mediodia, saliendo principalmente de Sevilla y Caliz, donde hazen sus armadas: à los quales les han sucedido y suceden de cada dia tambien, como todos sabemos: pero dexando à parte esto, que no es lo que aqui pretendemos, vengo à la qualidad y templança del Cielo, y fertilidad de la Tierra. Y porque assi como algunas partes de nuestro cuerpo humano, y aun nuestras inclinaciones estan soto puestas à las influencias de las Estrellas, y Planetas del Cielo: de tal manera empero, que està en nuestra mano templar las, moderar las, y rejrenar del todo: de donde viene la variedad de tantos cuerpos y compleciones. Assi tambien en la Tierra, algunas Regiones y Pro-

vincias,

Portugueses
nauegan a
Leuante,

Castellanos
nauegan a
Poniente.

De que manera eiten
nuestros cuerpos soto
puestos alas
influencias
de los Planetas.

uincias, casi como miembros della, estan sotopuestas à las influencias de los suso dichos Planetas : de donde viene tanta variedad de costumbres en las Naciones y Gentes . Porque assi las Estrellas como los que dezimos Planetas , significan en el Aire ò calores , ò frios : por donde vienen à padecer mas y menos las partes de la Tierra , segun las Coniuncciones y Aspectos de tales Planetas . Esto se vee muy claro en la Luna al tiempo de la Coniunccion , Quadrante , y quando está llena . Vee se tambien lo mesmo , en los otros Planetas y doze Signos del Zodiaco : pero no tanto como en la Luna . No hablo aqui del Sol , porque es el principal , y casi (como quien dize) Padre de todos; y sus effetos los veemos de cada dia . Hablo de los cinco Planetas Saturno , Iupiter , Marte , Venus , y Mercurio : los quales assi por los Aspectos , Coniuncciones , y Opposiciones , que tienen con el Sol y Luna ; como con los que tienen entre sy , causan varios effetos en la Tierra . Por esta causa se ponen en las Cartas Cosmographicas unas notas , como en carteles , en las quales se declara que Prouincias y Tierras esten sotopuestas à las influencias y rayos de tales Planetas y Signos : como, tomando por exemplo, la nuestra España y el Reyno de Portugal que por estar todo sotopuesto al Planeta de Iupiter y al Signo de Sagittario ; viene à ser templada , y los vientos que reyr en ella son muy buenos y sanos : esto viene porque Iupiter es de templada natura , por estar en medio de Saturno , que es frigidissimo , y de Marte , que es calidissimo : por donde el effeto que

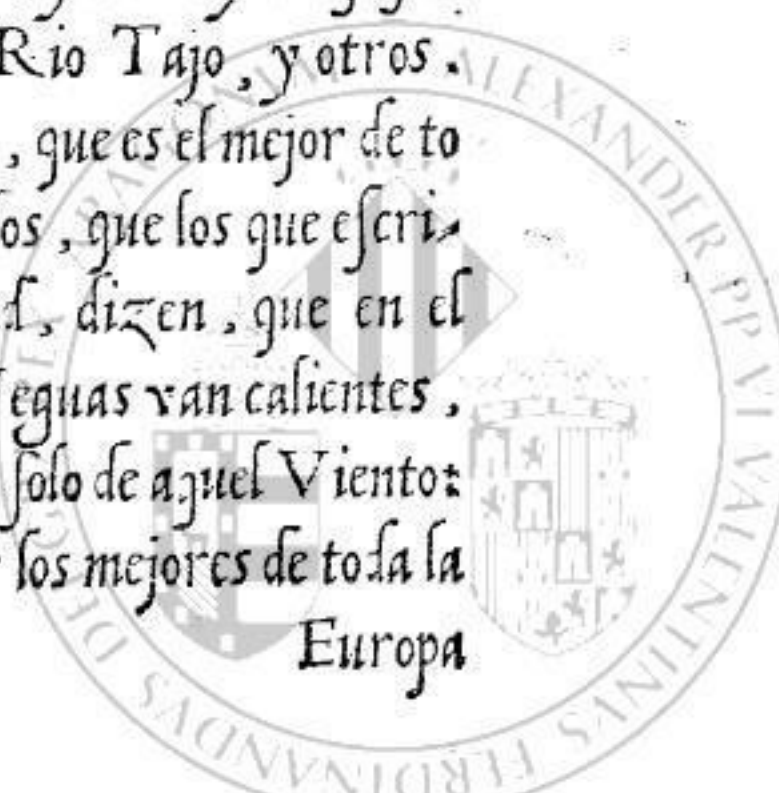
Porque causa ponen en las Cartas Cosmographicas , las qualidades y effetos de los Planetas .

Templança del Cielo en España .

Natura y qualidad de Iupiter .

que Iupiter baze es calentar y humedecer : los quales dos humores son los mejores de todos : Pero porque el calor viene à ser mas que el frio, la Tierra viene à ser mas ybre, copiosa, y fértil. Que el calor sea mas que el frio, viene no solamente por la natura de Iupiter, como tengo dicho; mas aun tambien por la del Signo Sagittario, las Estrellas del qual sō por la mayor parte de la natura de Iupiter y de Marte, que es ser igneas. Y esto quanto à la tēplança del Cielo: vengamos agora à la fertilidad de la Tierra. La fertilidad, abundancia, y riqueza de España ha sido celebrada de quātos han escrito en estas cosas, desde que se comēço à habitar: y querer contar la particularidad de las cosas que della se escriuen, seria cosa luenga, y nunca acabar. Solamente hablando en conformidad assi de los Antiguos, como de los Modernos; La España es vna parte de la Tierra, la qual se puede comparar con qualquier otra, y no ay ninguna que le lleue ventaja, assi en la abundancia, copia, y variedad: como en la fertilidad de la Tierra: abundantissima de qualquier cosa, assi necessaria, como vistosa. Ha se sacado, y aun oy dia se saca Oro y Plata, como escriue Solino del Rio Tajo, y otros. Ay en ella abundancia de minas de Fierro, que es el mejor de toda Europa, Los animales son tan fecundos, que los que escriuen, por significar la grande fecundidad, dicen, que en el Reyno de Portugal, si al tiempo que las Yeguas van calientes, corre el Viento Occidental, se empreñan solo de aquel Viento: y los Cauillos de España son tenidos por los mejores de toda la Europa

Fertilidad
de España.



Europa, para qualquiera effeto y vso. En lo de las yeruas, y liguores es tanta la abundancia, que las praderias se cortan dos y tres vezes en el año; y en vn mesmo campo se siembran dos y tres suertes de granos: tanta es la bondad de la Tierra en muchas partes. Y assi, no solamente tiene abundantissimamente para sy lo necessario: mas aun, si que se falte à ella, se cargan ordenariamente cada año para diuersas partes muchas Naos cargadas de Grano, Frutas, Vino, Olio, Especiarias, Acucar, Lanas, Paños, Seda, Fierro, Cobre, Plomo, Pastel, y otras mill cosas, que van à Francia, Flandes, Italia, e Indias, con grandissima abundancia y de mucho precio. Hemos hasta agora visto toda la descripcion de la España, en el modo y orden que se propuso: sigue se la descripcion de Francia.

Quien algunos que la Gallia, la qual nosotros dezimos Francia, tomasse el nombre del Rey Gaete hijo que fue de Hercules: pero no dando otra razon para ello, no se ha de dar mucha fe à los tales. Los de mas que escriuen della, la llaman Gallia Comata. Sus terminos son en la parte de Poniente, los Montes Pyreneos, que la parten de la España. Quiere Strabon que los terminos de la Francia y España, sean en aquella parte, donde está el Templo de Venus, que es à la marina en las rayzes de los Pyreneos. Otros quieren, como el mesmo Strabon escribe, que sean en el lugar, donde dicen que estan los Tropicos de Pompcio, que son à quinze leguas de Narbona, junto al Templo de Venus. Pero la mejor opinion es de Strabon, por que

Gallia
Francia.

Terminos
de la Fran-
cia.

que confronta con lo que todos dicen : así que de la parte de Poniente seran los confines de la Francia, casi en las rayzes de los Montes Pyreneos , que seria propriamente dos ò tres leguas de alla del Rio de Salsas, dicho Iliris . De la parte de Levante, se parte de la Alemania, por el rio que llamamos Rin, y de la Italia por los Montes Alpes : de manera que todo lo que está entre los Montes Pyreneos y el Rin y los Alpes , es propriamente Gallia . Por los otros la los la cerca el Mar , el qual de la parte del Norte , se dize el Mar Anglico , y de la de Mediodia se dize Mediterraneo . Los Antiguos Romanos repartieron la Francia en dos partes , que llamaron Gallia Cisalpina , y Gallia Transalpina . La Gallia Transalpina llamaron aquella parte , que está hacia Poniente de alla de los Alpes, que oy dezimos Francia . La Gallia Cisalpina era de acá de los Alpes , que oy llamamos Lombardia . Los terminos de la Francia que los Antiguos dixieron Transalpina , son los que he dicho ; y repartete en quatro partes ; la vna se dize Belgica , la otra Celtica , la tercera Aquitania , y la quarta Narbonense . La Belgica fue dicha casi bellorum gens , y sus terminos son, de la parte de Levante el Rin : de la de Poniente y Norte el Mar Oceano : de la de Mediodia el rio Seine , que passa por Paris . La Gallia Celtica tiene sus terminos, de la parte de Levante el rio Seine : de la de Poniente y Norte el Mar Oceano : de la de Mediodia la Garona . La Aquitania tiene sus terminos, de la de Levante los Montes de Auvergnia : de la de Ponente el

Repartimēto de la Francia .

Gallia Transalpina .

Gallia Cisalpina .

Terminos de la Gallia Transalpina.

Repartimēto de la Gallia Transalpina .

Belgica .

Celtica .

Aquitania .

Mar

Narbonense.

Prouincias
de la Frãcia

Mar Oceano : de la de Mediodia los Pyreneos : de la del Norte el Rio Garona . La Narbonense tiene sus confines de la parte de Levante los Alpes : de la de Poniente los Motes de Auvergnã : de la de Mediodia el Mar Mediterraneo : de la del Norte el Rio Rhodano , que por otro nombre dizen el Lago de Geneva . En esta manera se determinan las quatro partes de la Frãcia . Las Prouincias della son en todo veynte y seys : Seys en la Belgica , que son la que propriamente se dize Francia , de la qual toda la Gallia Transalpina , como tengo dicho , toma el nombre ; y son Picardia , Flandres , Brabante , Holanda , el Ducado de Lorena , y Champaigna : Treze en la Celtica , que son , Normandia . Bretaña , Borgoña , Nivernois , Borbonois , Picton , Limosin , Santonge , Auvergnã , Perigneux , Caux , Beri , e Iouraine : Dos en la Aquitania , Guyene y Gasconia : Quatro en la Narbonense , Sauoya , Delphinad , Lengadoch , y Prouença . Estas son las veynte y seys Prouincias de Francia . Siguen se agora las Ciudades : las quales son basta cinquenta : no hablo de todas , sino solamente de las mas señaladas y mas nombradas , como son las siguientes .

Tabla



Tabla de las Ciudades mas señaladas de toda la Gallia en Europa : con la Longitud, Latitud, y Grandezza del Mayor dia del año.

En la Gallia Belgica.

Angiers dicho antiguamente Iulio mago .
 Ajustunth d. Agustoduno .
 Chartes d. Autrico .
 Leon d. Lugfunum .
 Mompellier d. Mons pessulanus .
 Nantes d. Consiuinco .
 Nemours d. Neomago .
 Orleans d. Mediolanio .
 Paris d. Lutecia .

Longitud.		Latitud.		Grandezza	
G.	M.	G.	M.	H.	M.
18	30	47	20	15	30
23	40	46	30	15	40
21	40	48	10	15	30
24	0	45	10	15	30
24	6	43	5	15	30
21	15	50	0	15	30
24	20	46	30	15	30
20	40	48	0	15	30
23	20	48	0	15	30

En la Gallia Celtica.

Burdeaux d. Burdigala .
 Cahors d. Duccona .
 Neuers d. Augusto nemeto .
 Poitiers d. Austerito .
 Viaron d. Viriacco .
 Sainttes d. Mediolanio .

15	36	45	30	15	30
18	0	46	15	15	30
19	0	45	0	15	30
17	0	42	20	15	30
20	15	46	40	15	30
17	40	46	45	15	30

En la Gallia Aquitania.

Anniers d. Atuacuto .

Aquisgrana d. Vegerra ò Aquisgranum .

Arras d. Rigiaco .

Argentina d. Argentorato .

Augusta .

Basilea d. Augusta .

Beauuois d. Cesaromago .

Brujas d. Brugæ .

Brusellas d. Bruxellæ .

Cambray d. Samarobriga .

Coloña d. Colonia Agripina .

Francfort d. Francofordia .

Gand d. Gandauum .

Louayna d. Louanium .

Lutzelburg d. Augusta Romandiorum .

Magonça d. Moconciaco .

Malinas d. Maclinia .

Metz d. Dinoduro .

Norimberga .

Roan d. Rhotomago .

Reims d. Durocottoro .

Spira d. Neomago .

Ternana d. Taruanna .

Lõgitud.		Latitud.		Grãdez.	
G.	M.	G.	M.	H.	M.
26	36	51	28	16	30
28	52	51	5	16	30
22	30	51	0	16	30
30	4	48	45	16	30
33	0	48	15	16	30
29	50	47	40	16	30
22	30	51	30	16	30
25	6	51	30	16	30
26	42	51	24	16	30
22	15	52	10	16	30
29	0	51	0	16	30
30	30	50	12	16	30
26	8	51	24	16	30
27	8	50	56	16	30
25	30	50	0	16	30
30	0	50	18	16	30
26	50	51	12	16	30
27	15	46	16	16	30
33	0	49	34	16	30
21	15	49	0	16	30
23	45	48	30	16	8
27	40	49	50	16	8
23	20	52	50	16	8

Tornay

	Longitude		Latitude		Grades	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Tornay d. Bagano.	25	15	51	40	16	2
Vlma .	32	0	48	0	16	2
Vormacia d. Borbetomago .	27	50	48	50	16	2
Vienna d. Austeria .	37	45	48	20	16	2

En la Gallia Narbonense .

Albi d. Albagusta .	26	30	43	40	16	0
Auñon d. Auennioro .	26	0	44	0	16	0
Marsella d. Massilia .	25	15	43	6	15	15
Narbona d. Narbo .	23	30	43	0	15	15
Nimes d. Nemauso .	22	0	44	30	15	25
Tolosa d. Tolosa .	20	30	42	15	15	30
Vienna de Francia d. Vienna .	24	15	44	48	15	30

Siguen se agora las Islas vezinas de la Francia las quales son pocas , y son las siguientes .

Islas vezinas de la Francia .

M ij Vezinas



Vezinas de la Gallia Narbonense.

	Longitude.		Latitude.	
	G.	M.	G.	M.
Agatopoli dicha antiguamente Agata.	26	0	42	30
Blascon.	26	20	42	0
Eras, tres Islas desiertas en frente Marsella en Prouença d. Stbaccades, vezinas al Cabo Chitarista.	28	0	42	10

En el Mar Oceano.

Belle Isle,	17	30	47	30
Graye,	17	20	47	36
Graue,	16	40	47	40
Hoye,	18	30	47	0
Iabaye,	18	0	47	24
Iarau,	18	24	46	10
Medoc,	18	0	45	12
Pennarc,	16	0	48	0
Roy,	18	30	46	30
Versant,	15	30	45	36

Entre Versant siguiendo la costa del Mar de Bretaña hasta el Cabo de Landriller, ay vna infinitad de Peñascos que son como Islas; pero no tienen nombres. Ay despues dellos, en el Seno donde entra el Rio Arigena, dos Islas, à vna de las quales llaman el

man el Monte San Michel, y à la otra Chause. Tiene mas las Islas de Zelandia, en las quales causa el Mar muchas vezes grandes ruynas entrando en ellas; y algunas vezes son de tal manera que se lleua de vna vez media Ciudad: como acontecio el año de M. D. LIII. Tiene mas vezinas hazia el Norte la Isla de Inglaterra e Hibernia: de las quales hablarè luego despues de la Francia.

Despues de las Islas se sigue la descripción de los Rios de los quales, dexando à parte el Rhin, que parte la Francia de Alemaña, ay muchos en la Francia, y muy grandes: y los mayores de todos son seys, Garona, Seine, Loiere, Schelda, Mossa, y el Rio tan nombrado que llaman Rhodano. Ay assende des tos otros mas, como se vera en la Tabla siguiente.

Rios de Francia.

Arigena, el qual entra en el Seno, don se está la Isla que diximos Monte San Michel.

Argentio, que entra en la Sona junto à Auignon.

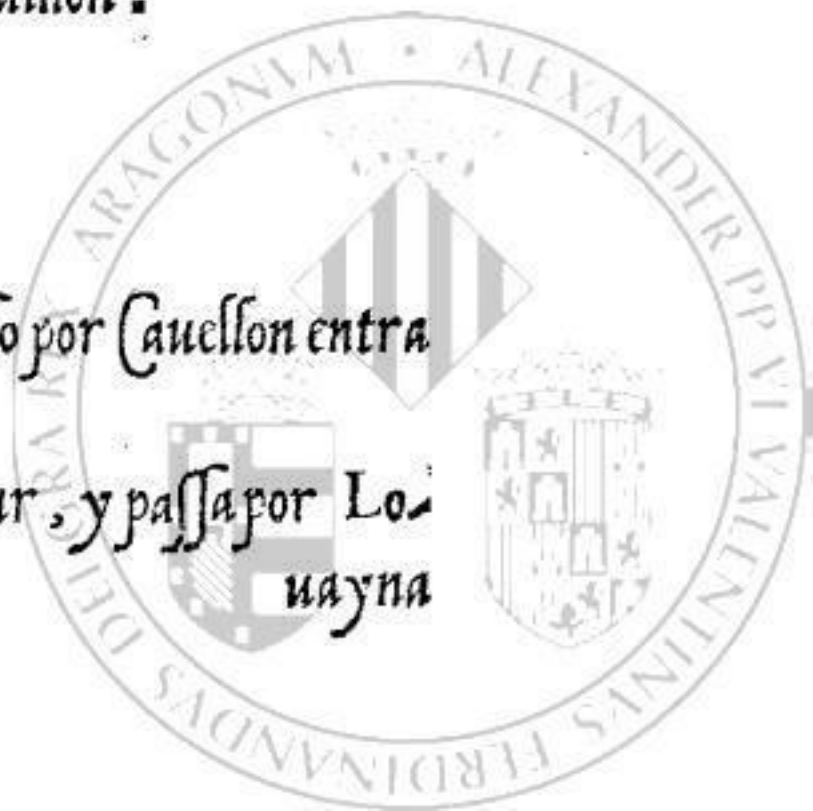
Canche, que passa junto à Hesin viejo:

Creuse, que entra en el Rio Lœere.

Dac, que passa junto à Teruana.

Druencia, que sale de los Alpes, y passando por Cauellon entra en el Rhodano,

Eschalde, que sale de los Montes de Namur, y passa por Lo-
uayna



- uayna (donde se llama Delia) Malinas y Enueres : y à la entrada del Mar haze vna Isla, que llama Seneberg.
- Garona, que sale de los Montes Pyreneos, passa por Tolosa, Vienna, y Bordeaux, donde viene à ser grandissimo.
- Illiris, que sale de los Pyreneos, y passa junto à Salsas.
- Ledrac, que passa por Grannoble, y entra en la Sone.
- Mossa, que sale de los Montes, que llaman Vogeus, y passa junto à los bosques de Dardanse, vezinos de Luxemburg, donde se le junta vn brazo del Rbin, con el qual descarga en el Mar de Zelandia.
- Rhosne d. Rhodano, el qual sale de los Alpes, y haze el Lago que dizen Losana, à la ribera del qual está Geneua, y entra en la Sona.
- Rbuscion, que sale de los Montes Pyreneos, y passa por Carcassona, y no muy lexos de Narbona entra en el Mar.
- Sone, que sale de los Montes, que llaman Iura : passa por delante las puertas de Auignon, donde se passa por la puente tan nombrada que dizen de Auignon : y à la entrada del Mar haze vna Isla dicha Loiene.
- Schelda, que passa por Tornay e por Gante, y entra en el Rio de Anueres.
- Seine, que sale de las montañas, que llaman Sequani y Vogueso en Borgoña, y passa por Seus, Tierra de los Senones de donde parece aya tomado el nombre, passa tambien por medio de Paris, y por las puertas de Roan, y por todas partes

partes es grandissimo.

Some, que passa por San Quintin y Perona.

Vienne, que entra en el Rio Loere.

He dicho de los Rios, siguen se agora los Montes y Promontorios
ò Cabos; los quales se pornan en la Tabla siguiente.

Montes y Cabos de la Francia:

	Longitud.		Latitud.	
	G.	M.	G.	M.
Cabo Bacharo d. antiguamente Citbaristo.	20	0	42	0
Cabo Blaye d. Santono.	18	30	45	0
Cabo Fontenau.	16	0	48	0
Cabo de Laegui.	20	0	50	30
Cabo Pyreneo.	15	0	43	30
Cabo Santa Maria d. Curiano.	17	30	45	0
Cabo de San Matbias.	16	15	49	0
Cabo San Pol d. Gobeo.	18	0	50	0
Monte Cauerna d. Cameni montes.	22	0	46	0
Monte Iura, Cesar lo llamo Vogueso.	20	0	47	0
Monte de San Gotard d. Adula.	32	0	46	0

Ouiendo hablado hasta agora en la orden presupuesta, que se por
dezir de los Puertos, Grandeza, y Fertilidad de la Francia
Los Puertos se pornan en vna Tabla; y consiguientement
hablarè de la grandeza, ante de ycnir à los Puertos. Es pues la
largueza

largueza de la Francia ciento quarenta y seys leguas; tomando desde Marsella hasta el Mar Oceano en la parte del Norte; Y ciento y treynta, desde los Alpes hasta el Mar Oceano en el Poniente.

Los Puertos son los siguientes,

Puerto de Bordeaux,	P. de la Rochelle,
P. Calles,	P. Santo Majo,
P. Honfleur,	P. San Paplo d. Saliocano,
P. Lusson dicho Sicoro,	P. Tolon,
P. de Marsella,	

Fertilidad
de la Fran-
cia.

La Francia Narbonense, y la Aquitania son muy fertiles y abundantes de todas cosas, sino son Acucares, Azeytes, Sedas, Lanas, y Caualllos, que de todo ello tiene falta. En todo lo de mas, se puede comparar con la España. Y por el trato que los Franceses tienen con los Españoles e Italianos, de todo lo suso dicho tienen mucha abundancia. La Belgica y Celtica tienen falta de todo lo que la Narbonense y Aquitania, y aun mas de Granos, como son Trigo, Mijo, Panijos; y de Vino. Por lo que vsan comunmente vn Pan negro, y beuen Cerveza, que es aguada cozida con cierta semiente llamada Oblón, de que ellos tienen mucha abundancia. Es la Gente Francesa de natura subita, amiga de cosas nuevas, y mas desseosa de señorear, que ser señoreada.

Natura y cõ-
dicion de la
Gente Fran-
cesa.

realta : sobre todo quieren la libertad, buelgan se de seguir la Guerra, y buena parte dellos son sufridos en los trabajos, y son magnanimos y dados mucho à cosas de disciplinas y letras. Y esto viene por estar la Gallia sotopuesta al Planeta de Iupiter y Marte, y al Signo de Aries, Leon, y Sagittario.

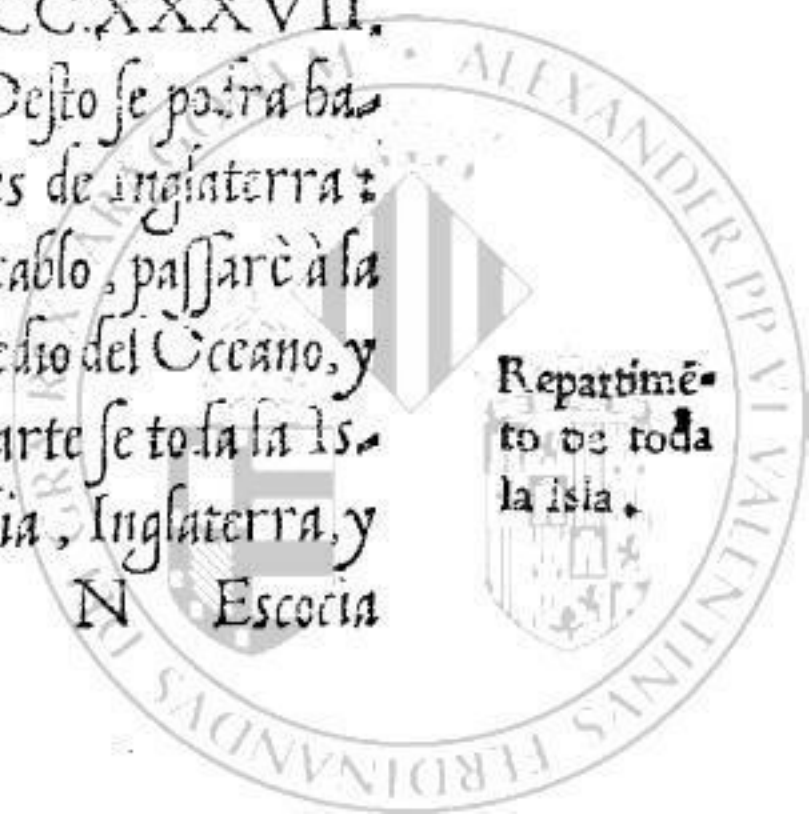
Sigue se agora la descripción de la Isla que oy dizen de Inglaterra, en la qual se comprehende la Escocia : las quales, para que mejor se entienda lo que dire adelante, se diuidiran vna de otra por sus terminos. Esta Isla pues de Inglaterra, fue llamada primeramente Albion; vnos dizen por causa de la blangueza que de continuo ay en las riberas del Mar, y la serenidad del Ayre: otros por vnos Montes llamados Albis, que en ella ay. Pero despues que algunos Pueblos de aquella parte de Francia, que llaman Bretaña, fueron à habitar en ella, se llamó Britannia: y assi Ruffo la llama Bretaña, oy la dezimos Anglia, y vulgarmente Inglaterra; de los Pueblos de la Alemania Alta, del Ducado de Saxonia, llamados Angelicel Rey de los quales (segun escriue Guilielmo Paradino) fue el primero que llamó à Inglaterra deste nombre; y que el año de M.CCC.XXXVII. mandó que desde adelante se nombrasse assi. Desto se podrá hallar mayor luz en las Chronicas de los Reyes de Inglaterra: y assi dexando à parte la Etymologia del vocablo, passaré à la descripción della. Está puesta esta Isla en el medio del Oceano, y tiene de la parte de Poniente la Irlanda. Reparte se toda la Isla en quatro partes, que son Cornubia, Vuassia, Inglaterra, y

Inglaterra y Escocia.

Inglaterra por que dicha assi.

N Escocia

Repartimēto de toda la Isla.



Escocia.

Terminos
de la Escocia.Prouincias
de Inglaterra.Prouincias
de Escocia.

Escocia. La Cornubia y Vuallia estan sotopuestas al Reyno de Inglaterra. La Escocia es Reyno por sy, e parte se vna de otra en esta manera. La Escocia está hazia el Norte, y se diuise de Inglaterra, en la parte de Leuante, por el Rio Thueda: en la de Poniente por el Rio Soluco: en la de Mediodia por el Monte Cheuiota. Y assi todo lo de aca hazia Mediodia de los suso dichos Rios y Monte, está debaxo del Reyno de Inglaterra: en el qual Reyno ay diez Prouincias, que son Cumbria, Vuestmerlandia, Northuuallia, Sortbuuallia, Cornubia, Deuonia, Berberia, Sulffocia, Glocestria, Cancio. Y tiene treynta y nueue Condados, y veynte y dos Obispados. En el Reyno de Escocia ay quinze Prouincias, como son Cathenia, Sortberlandia, Strauernia, Rossia, Loquabria, Niorauia, Buthania, Caledonia, Argadia, Galiouilia, Atholia, Marnia, Angustai, Fisa, y Lardonia. Tiene tambien veynte y dos Obispados. Ay en toda la Isla muchas Ciudades, pero las mas señaladas y mas nombradas, son las siguientes.

Tabla



Tabla de las Ciudades mas señaladas de toda la Isla de Inglaterra en Europa, con la Longitud, Latitud, y Grandeza del Mayor dia del año.

	Longitud.		Latitud.		Grandez.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Bathe dicha antiguamente Agua calida.	17	20	53	40	18	0
Bangor d. Brannogenio.	16	0	56	15	19	0
Breuch d. Bremenio.	21	0	52	45	18	20
Canterbury d. Cantuaria.	22	0	54	0	18	20
Carrick d. Carbantorigo.	19	0	60	20	17	40
CaerKent d. Cantuaria.	21	45	54	0	17	20
Cheſtre d. Oosello.	18	30	59	20	17	40
Corda.	20	0	59	40	18	20
Coentre d. Venta.	20	30	55	30	18	20
Doncaſtre d. Deuana.	18	30	55	0	18	30
Dorceſte d. Dunio.	18	0	52	40	18	0
Edimburg d. Edenburgum Ciudad Real de Escocia.	19	0	58	0	19	20
Icheſtre d. Iſcali.	16	40	53	30	19	0
Yorck d. Eboracum.	20	0	57	20	19	0
Kirabi d. Oſicana.	19	0	57	30	18	20
Krek hornuel d. Vſſella.	15	0	52	45	18	30
Londres dicha Londrinio Ciudad Real de Inglaterra.	19	15	52	3	17	0

N ij Lochaber

	Lōgitud.		Latitud.		Grāsez.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Lochaber d. Lucopibia .	19	0	60	20	17	30
Lugubalia d. Caturattonio .	20	0	58	0	17	30
Manchester d. Mediolanio .	16	45	56	40	17	45
Neuburg d. Epiaco .	18	30	58	30	17	30
Newcastle d. Orrea .	24	0	58	45	17	30
Petuaría .	20	40	56	40	18	0
Poncesan d. Luentino .	15	45	55	10	18	0
San Albone d. Salmia .	20	10	55	40	18	0

Circuito de
la Isla de In-
glaterra .

Qualidades
de Inglaterra .

El circuyto de toda la Isla es quatrocientas y treynta leguas, las quales se cuentan en esta manera: de Douer al Cabo Dingsbe ciento y cinquēta leguas: de Dingsbe à Sã Burien Cabo de Cornubio dozientas leguas: de San Burien à Douer ochēta leguas. Douer es el Descargadero de Frãcia, desde el qual, hasta el Cabo de Calès en Frãcia ay siete leguas y media. Tiene la Inglaterra desde el Rio Tbueda hazia el Mediodia, ochēta leguas: y de ancho cinquenta. Toda esta Isla, como de su descripciō se ha podido collegir es muy Septentrional, y aunque es Tierra muy vëtosa, y q̄ casi siēpre tiene el Ayre lleno de nubes y lluias, no tiene malos ayres: antes para la salud del cuerpo es tierra muy tēplata, Y assi suele auer pocos ēfermos; y muchos de los Ingleses ay que biue ciēto y mas años, Es en fin la tierra harto mas tēplata, q̄ no la Frãcia y de menos frios. Muy pocas vezes ha ouido en ella Tierre

motos

motos, y casi nunca truena, ni caen Rayos. Ay muchos Montes, los quales, aunque no tienen arboles, ni fuertes; tienen mucha yerua y muy buena para el Ganado, de q̄ ay mucho, y las Lanas muy buenas. Tiene abundancia de minas de Plata, Estaño y Plomo, todo muy bueno y de lo mejor q̄ se halla, Y esto basta quanto à la descripción de la Isla de Inglaterra; sigue se agora la Alemaña.

La Alemaña fue dicha antiguamente Teutonia, y los Pueblos della Tuisi, de vn hijo de Noë llamado Tuiscone; el qual, viniendo de Asia en Europa, se hizo Rey de todo el Territorio, que ay entre el Rbin y el Tanay. Despues tuvieron los Alemanes vn Rey llamado Teutone, del nombre del qual se llamaron Teutones. Despues se llamaron Alemanes, de vn hijo del suso dicho Tuiscono, dicho Mano. Ala fin despues, por auer sido en las cosas de la Guerra con los Franceses e Italianos, casi como hermanos, les quedó el nombre de Germanos. Los confines de Alemaña son, de la parte de Levante el Rio Vixel dicho Vixula, el qual la parte de la Sarmacia; de la parte de Poniente el Rbin, que la parte de la Francia; de la de Mediodia los Alpes, y el Rio Drauo, el qual entra en el Danubio; de la del Norte el Mar Oceano. Reparte se la Alemaña en dos partes la vna llaman Alemaña Alta, la otra Alemaña Baxa, y se parten por el Rio Mëin dicho Magone. Las Prouincias de la Alta son ocho, Alsacia, Heluecia, Sueuia, Franconia, Bauiera, Stiria, Morauia, y el Reyno de Boëmia. Las de la Baxa son doze, Hassia, Westphalia, Sassonia, Pbrisia, Pomera-

Alemaña y nombres varios della.

Teutones.

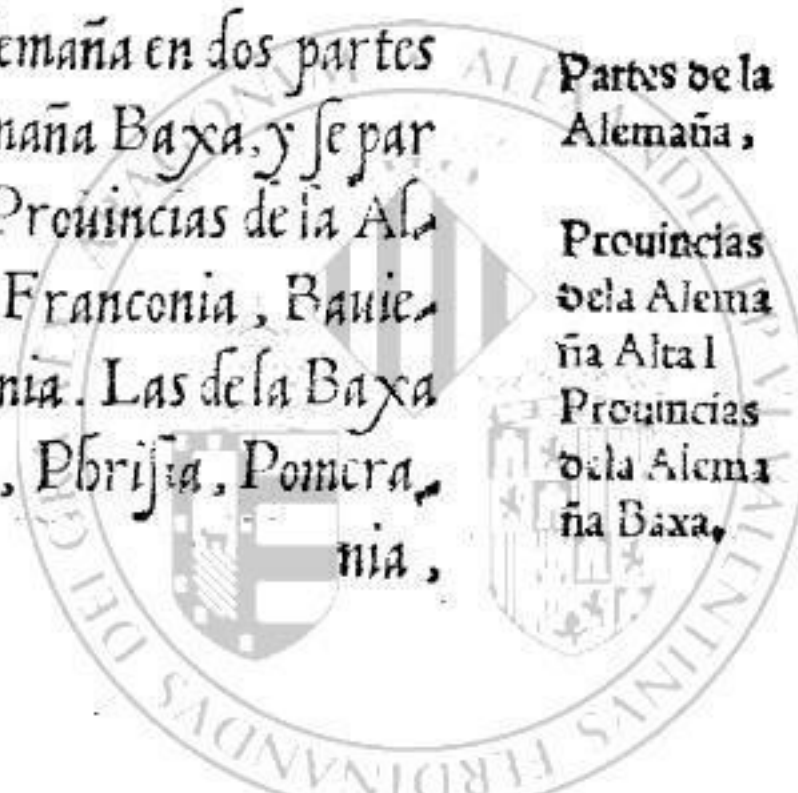
Alemanes.

Germanos

Terminos de Alemaña.

Partes de la Alemaña.

Prouincias de la Alemaña Alta
Prouincias de la Alemaña Baxa.



nia, Prusia, Turingia, Misna, Slesia, Holfacia, y los Reynos de Escania y Dania Peninsulas en el Oceano Septentrional. Cuentanse en la Asemaña nouenta y dos Ciudades Imperiales, de las quales vnas son de Obispos, otras de Principes, y Señores, y otras que son libres: pero llamanse todas Imperiales, porque reconocen al Emperador por señor, y le deuen la obediencia. En la siguiente Tabla se ha puesto vna buena parte dellas.

Tabla de las Ciudades de la Asemaña Alta y Baxa en Europa, con la Longitud, Latitud, y Grandeza del Mayor dia del año.

	Longitud.		Latitud		Grãdez.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Auelburg dicha antiguamente Haelburgum.	29	55	53	15	16	30
Augusta.	33	0	48	15	16	30
Aensta d. Aristadium.	28	19	51	20	16	0
Aychstadio d. Aychstadium.	28	34	48	51	16	0
Auspurg d. Pborcena,	25	49	48	58	16	0
Andernach d. Andernachum,	23	29	50	25	16	20
Basilea d. Basel,	24	22	47	41	16	30
Bibrac d. Bibracum,	27	25	43	4	16	0
Bamberga.	28	10	49	56	16	0
Buſuneyſz d. Pudoisa.	32	16	49	0	15	45

Burghausen

Burghausen d. Burgusium.
 Braunschweig d. Brunsvicum.
 Biborg d. Biburum,
 Brandenburg d. Brandenburgum,
 Berlin d. Berlinum,
 Bamberg d. Graunario,
 Colen d. Colonia Agripina.
 Couelentz d. Coniuenia,
 Drietsurdio d. Drietsurdium,
 Eslinga,
 Erffort d. Erphordia,
 Elonbogen d. Cubitus,
 Filingen d. Villinga,
 Francfort d. Francophordia.
 Grym d. Gryma,
 Grauenau d. Grauedumen,
 Heydelberg d. budoris,
 Halberstat d. Harbestadium.
 Heiſelberg d. budorio,
 Ingeltad d. Ingeltadium,
 Yjenach d. Isenachum,
 Karlstat d. Carolipolis,
 Kuningberg,

L.ogitud.		Latitud.		Grä.ſez.	
G.	M.	G.	M.	H.	M.
30	51	43	4	1	45
28	0	52	34	1	30
31	28	57	26	15	15
30	35	52	36	15	45
31	36	52	51	16	30
31	30	50	20	16	0
23	28	51	0	1	0
23	36	50	25	16	0
29	25	48	22	1	45
26	33	48	35	16	0
28	30	51	10	1	30
30	16	50	8	17	45
25	18	47	12	15	40
25	33	50	12	1	0
30	11	51	15	16	30
31	10	48	57	16	40
25	33	49	35	15	45
28	33	52	11	17	45
28	0	51	0	15	45
29	6	45	42	17	40
27	45	51	6	15	45
25	24	50	5	15	0
28	4	50	16	1	0

Kulmbach

Kulmachi d. Cbulmacum.
 Leberberg d. Leoburgum.
 Lunenburg d. Luneburgum.
 Leysznigk d. Leysznigum.
 Lansberg d. Landobergonum.
 Landau d. Landunum.
 Lintz d. Lintza.
 Landavia.
 Laubing d. Laubinga.
 Mentz d. Moguncia.
 Meyssen d. Misna.
 Mersburg d. Martisburgum.
 Minding d. Mindena.
 Marburg d. Marburgum.
 Nurenberg d. Noribergum.
 Neumarch d. Neagora.
 Neuburg d. Neoburgum.
 Northausen d. Northusum.
 Nordlingen d. Areæ Flauicæ.
 Olmuntz d. Osmuntba.
 Peragen d. Praga.
 Prugs d. Prugis.
 Pfortzen d. Pfortcena.

Lögitud		Latitud.		Gräsez.	
G.	M.	G.	M.	H.	M.
28	30	30	8	16	0
28	2	34	10	16	30
27	30	34	0	16	0
30	20	31	10	16	40
28	30	47	36	16	30
30	23	48	43	15	30
32	30	48	4	15	40
23	9	49	16	15	10
27	31	48	23	15	16
23	4	30	5	16	20
30	43	31	8	16	10
29	33	31	34	16	30
23	44	32	30	16	40
23	43	31	0	15	30
28	20	49	24	15	30
28	32	49	16	15	40
29	13	31	20	16	0
28	22	31	43	16	0
27	34	48	49	16	0
34	40	49	30	15	30
32	0	30	6	15	40
20	30	30	18	15	30
23	43	48	28	16	30

Rbie

	Lōgitud.		Latitud.		Grādez.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Abie d. Riga,	50	0	59	0	15	40
Reuel d. Rkuasia,	50	23	61	56	15	55
Regenspurg d. Ratisbona,	29	50	48	56	15	30
Sternberg d. Stellemontanum,	34	45	49	38	16	30
Stogkarten d. Stuthgardia,	26	28	48	47	16	0
Tubinge d. Tubinga,	26	33	48	35	16	40
Trebitz d. Trebetia,	33	29	49	26	16	40
Vuittenberg d. Vuittenberga,	30	30	51	50	16	0
Vuorcken d. Vuorcena,	28	37	57	23	16	30
Vratislauia d. Budorgio,	39	15	51	10	16	30
Ulma d. Alcimennio,	32	0	48	0	16	15
Voburgo d. Voburgum,	29	19	48	42	15	45
Vienna d. Iulio bona,	35	8	48	22	15	30
Vuesal d. Vesalia,	22	45	51	30	15	50
Zumboff d. Curia,	29	30	50	20	16	30

Las Islas de la Alemaña son casi ningunas, y sino es en el Mar ve
zino de Dalmacia, no ay de que bazer memoria dellas: y las
que ay son las siguientes.



	Lõgitud.		Latitud.	
	G.	M.	G.	M.
Arbe dicha antiguamente Scordona en la qual ay dos Ciudades la yna llaman Arbi d. Arba,	40	40	43	40
La otra dizen Coletto,	41	40	43	30
Buia d. Tragurio,	43	0	42	45
Curzola d. Corcira negra,	44	0	41	45
Liesena d. Pbaria,	43	0	42	20
Lissa d. Issa,	42	20	43	0
Meleda d. Meligene,	44	10	41	20

Los Rios principales de Alemaña son los siguientes.

El Danubio, el qual es mas nombrado de todos, y sale del Monte Bor dicho Abnoba, y de vna Selua que llaman Selua Negra, junto à los Alpes: passa por Ratisbona, y rodea à Patavia en Austria, junto à los Montes de Boëmia, de tal manera que la viene à hazer como vna Isla: y baziendo otras muchas Islas en el Reyno de Vngria, passa à Buda: despues de la qual, poco lexos haze vna Isla: y alli se parte en dos partes; la vna hazia Poniente, donde se llama Draua y Mura; la otra hazia Leuante, donde descarga en el Mar Euxino por seys bocas. Entra en el Danubio, el Rio Mossa, y otros muchos, por los quales viene à ser tan grande.

Ems

Este dicho Amaso, el qual sale de los Montes de Vuestybalia: y pasa por Phrysia: y entra en el Mar de Alemaña.

Este dicho Albis, el qual nace junto à Boëmia, y entra en el Mar de Alemaña.

Mossa, el qual sale junto al Monte Vogueso: y junto à Brabantia entra en el Danubio.

Mosella, que sale del mesmo Monte Vogueso, y desemboca en el Rhin.

Odera dicho Viado, que se junta con el Spre hazia Levante.

Rhin, el qual sale del Monte Adula en los Alpes, y passando entre Phrysia y Holanda, entra por tres bocas en el Mar de Alemaña.

Este dicho Sueuo, el qual nace en los Montes de Boëmia y Sclavia, y entra en el Mar de Sarmacia.

Este dicho Visurgo, el qual sale de la Turingia y entra en el Mar de Alemaña.

Este dicho Vistula, el qual sale de los Montes de Sarmacia, y parte la Sarmacia de la Alemaña, y descarga en el Mar Sarmatico.

Estos son los Rios principales de la Alemaña, siguen se los Montes; los quales son muchos, pero dellos, los siguientes son los mas nombrados y principales.

Montes de Alemaña.

Los Alpes, que parten la Alemaña de la Italia.



Anobi, que por otro nombre se llaman los Montes de Hassia.
 Bor dicho Abnoba del qual sale el Rio Danubio, como ya dixere.
 Benbergia dicho Sudeto.
 Crapaltz dicho Carpato, el qual es casi como termino de la Alema-
 ña y Sarmacia.
 Hartz d. Meliboto.

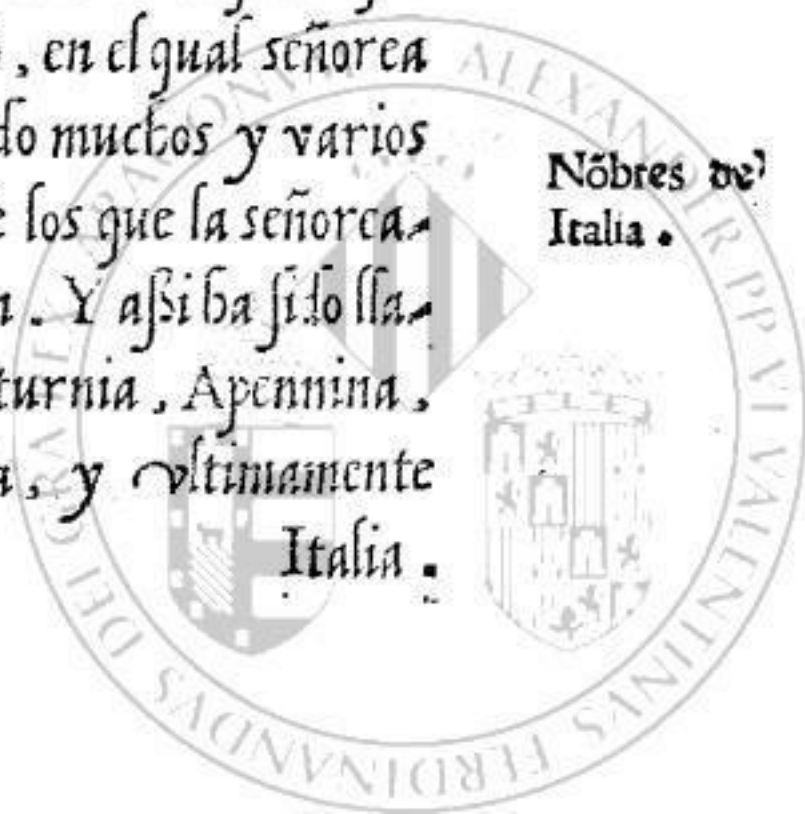
Longura de Alemania. La longura de Alemania, tomada del Rio Vuixel, en la parte de Levante, hasta el rio Rbin, en la de Poniente, es dozientas y dos leguas. La Anchura, que es de los Alpes, en la parte del Sur, hasta el Mar Oceano, en la parte del Norte, es ciento, ochenta y seys leguas. Es la Alemania mas Septentrional que no la Francia, y mas montañosa: pero abundantissima de toda cosa. Tiene muchas minas, señaladamente de Fierro, Cobre, y Plata. Es la Gente mas ingeniosa y animosa que politica; es feroce algun tanto, porfiada, y muy atreuida en el hablar: muy sufrida y passiente en hazer lo que vna vez emprehende. Sus costumbres son casi vnas con las de los Ingleses: por estar todos debaxo de vn mesmo Quadrante, y ser de la qualidad de Iupiter y Marte. Ay en Alemania ocho Ducados de muy grandes Señores: como son, el Ducado de Suenia, el de Sajonia, el de Gueldres, el de Pomerania, el de Franconia, el de Bauiera, el de Lotaringia, el Archiducado de Austria, y el Langraue de Assia. Ay tambien allende de estos otros mas Ducados, los quales tienen el Titulo de su Ciudad principal,

pal, ò de algun otro lugar nombrado : como son , el Ducado de Bransuich , el de Vitenberg , el de Lunenburg , el de Cleues , el Marquesado de Baden , y el de Brandemburg . Tiene dos Reynos , que son , el de Dinamarca , y el de Boëmia . Todos ò la mayor parte de los Arçobispos y Obispos della , tiencn sus Ciudades y muchas Tierras , de las quales son señores absolutos , assi en el temporal como en el espiritual . Y entre ellos ay tres Electores del Imperio , que son , el Arçobispo de Colonia , el de Treueres , y el de Maguncia : sin los quales , con los otros que son el Rey de Boëmia , el Conde Palatino , el Duque de Bawera , el Duque de Saffonia , y el Marques de Brandemburg , no se puede elegir Emperador de Christianos . No me quiero alargar aqui agora à hablar de las Costumbres , Policia , y Religion de los Alemanes , assi por ser cosa nota y manifiesta à todos , como por ser cosa larga de contar . Y assi passaré los Alpes , y verne à la descripcion de la Italia : la qual es esta que se sigue .

La Italia, es vna de las partes mas nombradas de la Tierra : Reyna y Señora que fue ya vna vez del Mundo . Su principio fue en el tiempo , que dezian Siglo Dorado , en el qual señoreauan Iano , Camese , y Saturno . Ha tenido muchos y varios nombres : los quales ha tomado , en parte de los que la señorearon , y en parte de cosas que le acontecieron . Y assi ha sido llamada Ianicola , Enotria , Camefena , Saturnia , Apennina , Taurina , Vitulia , Hesperia , Ausonia , y últimamente Italia .

Italia .

Nombres de
Italia .



Ianicola.

Enotria.

Italia . La origen de los dicho diez nombres, es la siguiente. Fue primeramente dicha Ianicola, de Iano Principe, como escribe Caton, el qual primero la señoreó. Fue dicha Enotria, de Enotrio hijo de Licaon, el qual, segun escribe Dionysio Alicarnaseo en la historia Romana, salio de Grecia, diez y siete años antes del cerco de Troya: y nauegando por el Mar Iónico, vino à habitar esta parte. Otros quieren que fuesse de Enotrio Rey de los Sabinos, señor que era ya desta parte, como se puede sacar de lo que escribe Seruio sobre aquellos versos de Vergilio.

- .. Est locus, Hesperiam Græi cognomine dicunt,
 .. Terra antiqua, potens armis, atq; vberè glebæ:
 .. Oenotrij coluere viri, nunc fama minores
 .. Italiam dixisse ducis de nomine gentem.

Camefena.

Saturnia.

Apennina.
Taurina.

Vitulia.

Hesperia.

Fue dicha Camefena, de Camefe Capitan, el qual passó con otros à habitarla, como Caton y Macrobio escriuen. Llamo se Saturnia, de Saturno, como escriuen Dionysio Alicarnaseo, y Macrobio. Del nombre Apennina escribe Antiocho Siracusano, que fue de Appino Rey de Italia. Fue dicha Taurina; por los Toros gordos y buenos, que ay en ella, como Hellenico escribe. Nombrose Vitulia, de vna Vitella, que escapó de las Vacas de Hercules, como dello dan testimonio Herodoto Hellenico Lesbio, y Dionysio Alicarnaseo. Hesperia fue dicha, como Dionysio y Caton escriuen, de Hespero hijo de Atlante, el qual echado de España de yn su hermano, como escribe Iginio

de Iginio, se pasó à esta Tierra, y la nombro de su nombre. Quando hablè de la España, dixè que se nombró en vn tiempo Hesperia por estar sotopuesta à Hespero Estrella: por la mesma razon quieren algunos que se llame Italia, Hesperia: y assi la llama Vergilio en los versos que alegue. Y para distincion de la Hesperia, quiere Seruio sobre aquel verso, Est locus, Hesperiam etc. que por Hesperia Grande se entienda la Italia, y por solo el nombre de Hesperia, la España. Del nombre Ausonia da razon el mesmo Seruio sobre aquel verso de Vergilio.

Ecce tibi Ausoniae tellus, hanc accipe velis.

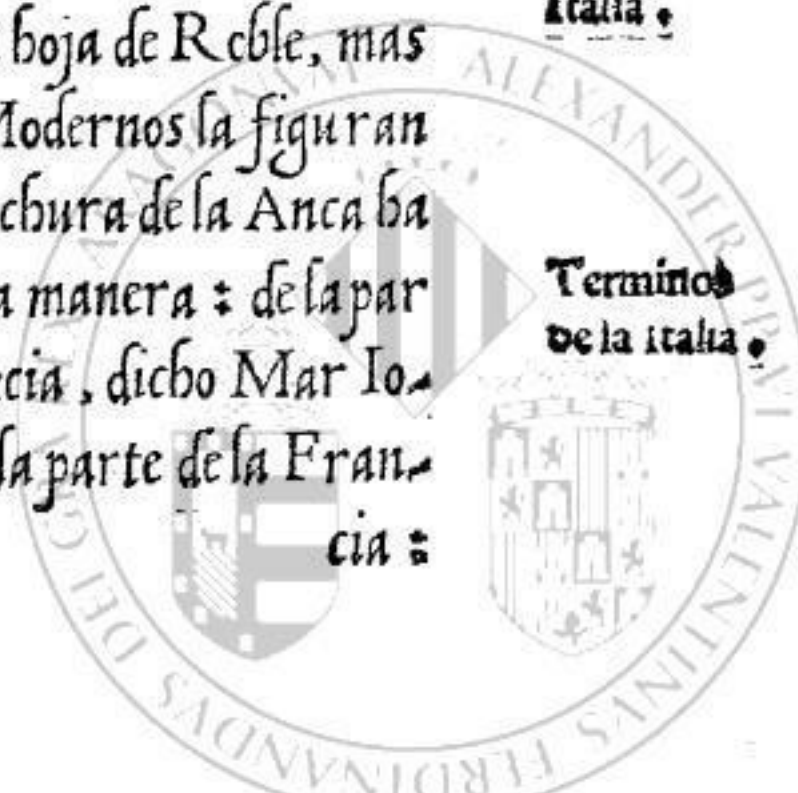
Y parece que quiere dezir, que tomasse el nombre del Rey Ausono, el qual pasó à Italia en los tiempos de Arasio Rey septimo de los Assirios. Fue vltimamente llamada Italia, segun escriuen Polybio, Dionysio Alicarnaseo y Gellio, de Italo Rey della: el qual fue antes Rey de Arcadia, hombre prudente y bueno, como dize Thucidides. Esta es la origen y Etymologia, que he ballado de los muchos y varios nombres de la Italia. Siguen se agora sus terminos. Es la Italia como Peninsula. Plinio y Solino la compararon à vna hoja de R. eble, mas luenga que ancha, doblando se al cabo. Los Modernos la figuran como pierna de hombre, comenzando de la anchura de la Anca hasta el cabo del Pie. Sus terminos son en esta manera: de la parte de Levante, la boca del Golfo de Venecia, dicho Mar Ionio: de la de Poniente el rio Varo, el qual la parte de la Francia:

Ausonia

Italia

Figura de la Italia

Terminos de la Italia



cia : de la del Norte el suso dicho Golfo de Venecia , dicho Mar Adriatico, y el Rio de Larja, y los Alpes : de la de Mediolia el Mar de Genoua dicho Mediterraneo y Ligustico , y el Mar de Toscana dicho Tirrbeneo . He dicho de los terminos : siguen se agora las partes . Reparte se la Italia en dos partes por el Monte Apennino; el qual comienza de Niza, no muy lexos del Rio Varo , y passa por el medio de la Italia, hasta llegar à Rigoles de Calabria , sobre el Faro de Mesina. En el repartimento de Francia , parti la Gallia en la Cisalpina y Transalpina ; y dixere de la Cisalpina , que era la Francia : aqui dire de la Transalpina, que es la Lombardia en la Italia . Plinio parte la Italia en onze Prouincias, las quales llama , Liguria, Hetruria , Latio , Campaña , Samnio , Pireno , Ombria , Gallia Transalpina , Italia Transpadana , y Venecia . Strabon haze solamente ocho Prouincias dessa , que son , Venecia , Liguria , Piceno , Lucania , Tburcia , Roma , Campaña , y Pulla . Ptolomeo la parte en quarēta y dos Pueblos : otros en diez y seys Prouincias : otros en diez y ocho . Nosotros la partiremos en diez y nueue Prouincias , incluyendo en la descripcion las Islas de Sicilia , Corsega , y Sardaña, con otras Islas que le estan vezinas . Las Prouincias son las siguientes .

Ribera de Genoua dicha antiguamente Liguria .

Toscana d. Hetruria .

Ducado de Spoletto d. Umbria .

Campaña de Roma d. Latium .

Repartimēto de la Italia segun los Antiguos.

Repartimēto de la Italia segun los Modernos.

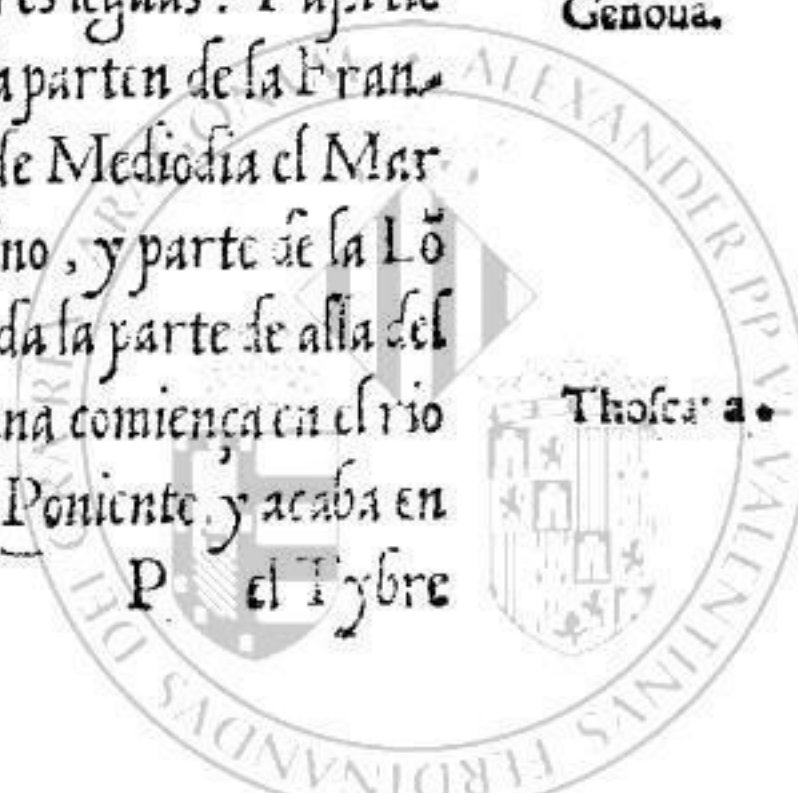


Tierra de Lauor d. Campania felix .
 Basilicata d. Lucania .
 Calabria Baxa d. Brutia .
 Calabria Alta d. Magna Gracia .
 Tierra de Otranto d. Salentia .
 Tierra de Bari d. Apulia peucetia .
 Pulla Llana d. Apulia ,
 Abruzzo d. Samnites .
 Marca de Ancona d. Picenum .
 Romaña d. Flaminia ò Gallia Togata .
 Lombardia de aca del Po d. Aemilia .
 Lombardia de alla del Po d. Gallia Transpadana .
 Marca Trinigiana d. Venecia .
 Frioli d. Forum Iulij .
 Histria d. Histria .

Los terminos y cõfines de las suso dichas diez y nueue Prouin-
 cias , son en esta manera . La Ribera de Genoua comiença en
 el rio Varo, y acaba en el rio Magra, don se comiença la Tbos-
 cana : la qual distancia es de cinquenta y tres leguas . Y assi tie-
 ne de la parte de Poniente los Alpes , que la parten de la Fran-
 cia : de la de Leuante la Tboscana : de la de Mediodia el Mar
 Roxo : de la del Norte el Monte Apennino , y parte de la Lõ-
 bardia de aca del Po . Y desta manera toda la parte de alla del
 Apennino , se llama Liguria . La Tboscana comiença en el rio
 Magra , como arriba dixen en la parte de Poniente, y acaba en
 P. el Tybre

Terminos
 de las pro-
 uincias de
 Itana .
 Ribera de
 Genoua.

Tbosca . a .



el Tybre, en la parte de Levante, que cuentan de camino quarenta y dos leguas. Los terminos estan en esta manera: de la parte de Levante el rio Tybre, que la parte de la Campaña de Roma: de la de Mediodia el Mar Tboscano, que responde à la Isla de Sardenia: de la del Norte el Monte Apennino, que la parte de la Gallia Togata: de la de Poniente el rio Magra, que la parte de la Ribera de Genoua: el rodeo de la Tboscana es ciento y cinco leguas. El Ducado de Spoleto comienza en el Tybre, caminando por la via Flaminia hasta Rauenna, que cuentan cinquenta leguas. Sus terminos son, de la parte de Levante el Monte Apennino: de la de Mediodia el rio Teuerono: de la del Norte los Pueblos que Ptolomeo llama Vilumbres: de la de Poniente, los que el mesmo Ptolomeo llama Ombros. La Campaña de Roma comienza en el Tybre, y acaba en el rio Garellano, que son veynte y cinco leguas de camino, siguiendo la Ribera del Mar. Sus terminos son de la parte de Levante el rio Garellano: de la de Poniente el rio Tybre, y el Teuerono: de la del Norte el Monte Apennino: de la de Mediodia el Mar Tboscano. La Tierra de Lauor, comienza en la boca del rio Garellano, que entra en el Mar Tboscano, y acaba en la boca del rio Silaro. Sus terminos estan en esta manera: de la parte de Levante el rio Silaro: de la de Poniente el rio Garellano: de la del Norte los Montes Samnites: de la de Mediodia el Mar Tboscano. La Basilicata tiene por terminos de la parte de Levante el rio Lauo, que la parte de los Abrucses: de la

Ducado de
Spoleto.

Campaña
de Roma.

Tierra de
Lauor.

Basilicata.

de la de Poniente el rio Silo, que la parte de la Tierra de Lauor
 de la del Norte la Tierra de Bari : de la de Mediodia el
 Mar Tboscano. La Calabria Baxa se dize toda aquella tierra,
 que está entre el rio Laufo y Roseto, puesta junto al Golfo de
 Táranto : pero aqui la pone por sus confines en esta manera,
 siguiendo la descripción de Ptolomeo, y comenzando en el Ponien
 te al rio Laufo, siguiendo la ribera del Mar, basta el rio Aless
 so, por el Canal de Sicilia; tomando por sus terminos hazia el
 Norte vna parte del Monte Apennino que la diuide de la Ca
 labria Alta : de la de Poniente el rio Laufo, que la parte de la
 Lucania, de la de Mediodia el Estrecho de Mejina, en el Mar
 Tirreno : de la de Levante el Mar Adriatico. La Calabria
 Alta se termina de la parte de Levante en el Mar Adriatico :
 de la de Poniente en el rio Gathi y Monte Apennino : de la de
 Mediodia en el rio Alessso, que la separa de la Calabria Baxa : de
 la del Norte en el Golfo de Táranto. La Tierra de Otranto
 está cercada por tres partes del Mar Adriatico e Iónio, y tie
 ne de anchura diez leguas. Strabon escribe que para caminar
 la, es menester vna buena jornada de vn hombre à pie. Sus ter
 minos son en la parte de Mediodia el cabo de Santa Maria : en
 la del Norte la Ciudad de Otranto : en la de Poniente la Tier
 ra de Bari : la qual termina de la parte de Levante con la Tier
 ra de Otranto : de la de Poniente con el rio Fortoro, que la par
 te de Abruzzo : de la del Norte con el Seno Iónio ò Adriatico :
 de la de Mediodia con la Basilicata y Abruzzo. La Pulla Lla

Calabria
Baxa.

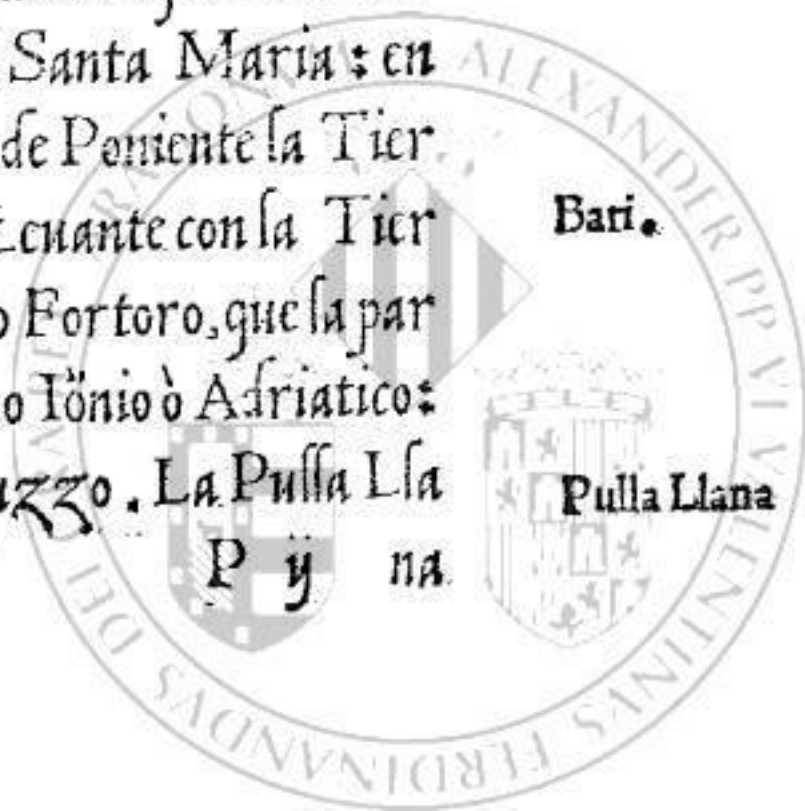
Calabria
Alta.

Otranto,

Bari.

Pulla Llana

P y na



na comienza en el rio Lofante, donde es el fin de la Tierra de Bari, y acaba en el rio Fortoro. Y assi tiene de la parte de Levante el rio Lofante, que la parte de la Tierra de Bari: de la de Poniente el rio Fortoro, que la parte de Abruzzo: de la del Norte el Mar Adriatico: de la del Mediodia el Monte Apennino, que la parte tambien de Abruzzo. Y tiene Abruzzo de la parte de Levante el rio Fortoro, que lo parte de la Pulla Llana: de la de Poniente el rio Tronto, que lo parte de la Marca de Ancona: de la del Norte el Mar Adriatico: de la de Mediodia el Apennino, que lo parte de la Campaña de Roma. La Marca de Ancona comienza en el rio Tronto, fin y termino del Abruzzo, y acaba en el rio Fossa: y assi de la parte de Levante, terna por fin el rio Tronto: de la de Poniente el rio Fossa, que la parte de la Romaña: de la del Norte el Mar Adriatico: de la del Sur el Monte Apennino. La Romaña tiene de la parte de Levante el rio Fossa, que la parte de la Marca de Ancona: de la de Poniente el rio Panaro, que la parte de la Lombardia: de la del Norte el Mar Adriatico: de la de Mediodia el Monte Apennino, que la parte de la Toscana. La Lombardia de aca del Po tiene de la parte de Levante el rio Po, y los Alpes, que la parten de la Francia: de la del Norte el mismo Po: de la de Mediodia el Monte Apennino, que la parte de la Toscana. La Lombardia de alla del Po tiene de la parte de Levante el rio Mencio, con la ribera del Lago de Garda y del rio Sarcha: de la de Poniente y Norte los Alpes, que la parten de

Abruzzo.

Marca de
Ancona.

Romaña.

Lombardia
de aca del
Po.Lombardia
de alla del
Po.

ten de la Francia : de la del Mediodia vna parte del Po . La Marca Treuisana tiene de la parte de Leuante las Fossas del rio Timauo con vna parte del Mar Adriatico: de la del Poniente el rio Mencio y el Lago de Garda : de la del Norte los Alpes que la parten de la Alemania : de la del Sur los lagos de Melara, y de Bergantino . Esta Marca Treuisana con el Ducado de Frioli es la Señoria de Venecianos : la qual se reparte en estas dos partes . Porque debaxo la Prouincia de Venecia se comprehende vna parte de Lombardia que nembran Marca Treuisana , dicha assi de Triuigi lugar donde los Marqueses y Señores desta Tierra tenian sus residencias , como escribe Fra Leandro Alberti : y los terminos eran de Verona hasta el rio Liminio . La otra parte se llama Ducado de Frioli : el qual comienza en el rio Liminio hasta el rio Timauo . Sus terminos son de la parte de Leuante la Hijtria : de la de Poniente los Alpes : de la del Norte el Monte Giapidio : de la de Mediodia el Mar Adriatico . La Hijtria es como Peninsula , porque el Mar la baña por tres partes . Tiene de largueza diez leguas , y de circuyto treynta , comenzando en el rio Risano , hasta Castillo nuevo , y las Fossas del rio Arsa : de la parte de Poniente que está junta con la tierra firme , tiene por termino el rio Risano , que es la parte del Ducado de Frioli . Estan puestos hasta agora los confines y terminos de diez y nueue Prouincias que tiene Italia , siguiendo en ello los mas modernos Cosmographos : sigue se la descripcion de las Ciudades , en el modo que aqui dire .

Marca Treuisana .

Frioli .

Hijtria .

Tabla

Tabla de las Ciudades de Italia en Europa con la Longitud,
Latitud, y Grandeza del mayor día del año.

	Longitud		Latitud.		Grãdez.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Alexandria de la Palla dicha antiguamente Cesaria.	29	30	43	45	15	10
Ancona.	36	30	43	42	15	20
Aquila.	32	15	44	0	15	24
Alba d. Alba Pompeia.	29	30	43	20	15	20
Asculi d. Asculo.	32	20	42	50	15	0
Aste d. Asta Colonia.	30	20	43	6	15	10
Bari d. Bario.	42	30	40	6	15	30
Boloña la grassa d. Bolonia.	32	5	43	54	15	0
Biella d. Gaumello.	31	30	43	40	15	20
Burgo de San Sepulchre d. Biturgia.	35	0	42	56	15	50
Brandicio d. Brundisium.	42	30	39	40	14	20
Brescello d. Brissello.	32	0	43	30	15	0
Bressa.	32	30	44	10	15	10
Capua.	40	0	41	10	15	5
Camerino d. Camerino.	36	0	43	0	15	30
Cayrasco d. Cemeneseo.	28	30	43	6	15	20
Carmona.	28	20	44	30	15	18
Casal de Monferrat ò Casalsanuas.	29	10	44	5	15	20
Carauaggio d. Carraca.	31	20	44	40	15	0

	Longitude.		Latitude.		Grades.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Ceua d. Sabata .	29	20	43	0	15	0
Concordia d. Concordia .	35	15	44	55	15	0
Cotrone d. Cotrone .	41	10	39	30	15	30
Cosença d. Cosentia .	40	40	39	30	15	0
Coma d. Como .	31	0	44	20	1	30
Cremona d. Crema .	32	0	43	40	15	0
Este d. Ateste .	32	40	44	15	15	0
Exi d. Esi .	35	20	43	20	1	40
Faença d. Fauentia .	35	20	43	30	1	45
Ferrara d. Ferraria .	32	15	44	23	1	0
Florençia d. Fluentia .	33	30	43	4	15	20
Florençola d. Fidentia .	31	40	43	30	15	20
Gaëta .	38	10	41	15	15	20
Genoua d. Genua .	28	20	43	50	15	30
Guasto d. Istonio .	41	30	41	45	15	30
Louino d. Vaunia .	31	0	44	40	15	20
Mantua d. Mantua .	30	40	44	30	15	0
Milan d. Mediolanum .	28	20	45	6	15	26
Mosena d. Mutina .	33	0	42	20	15	0
Napoles d. Parthenope , donde Vergilio es- criuio los Libros de las Georgicas .	39	10	41	0	15	0
Niuorca d. Eporedia .	30	15	45	50	15	0
Nola .	40	15	0	45	15	50

Norcia

	Lōgitud.		Latitud.		Grāsez.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Norica d. Nurcia .	36	32	42	44	15	30
Narni d. Nagna .	36	30	42	30	15	0
Niza d. Nicea .	28	0	43	20	15	30
Nouara d. Nouarra .	29	30	44	30	15	20
Noualeza d. Forum Claudij .	29	0	44	56	15	20
Ostra d. Augusta Pretoria .	28	0	44	0	15	45
Ostia .	36	30	41	30	15	0
O'tranto d. Hisfronto .	43	0	37	6	15	0
Padua d. Patauium .	34	30	48	0	15	10
Pavia d. Ticinium .	28	22	44	50	15	0
Parma .	32	0	43	30	15	5
Perosa d. Perugia Augusta .	35	18	42	56	15	30
Penestrino d. Præneste .	37	30	41	55	15	30
Pisa d. Pise .	31	28	42	22	15	0
Pistoia d. Pistoria .	33	20	43	0	15	20
Pumblin d. Populonia .	33	10	41	0	15	30
Puzzol d. Putcoli .	39	50	41	0	15	0
Polenca d. Polentia .	29	40	43	0	15	10
Rbauenna .	33	0	42	2	15	0
Rezo d. Regio Lepidio .	32	30	43	30	15	5
Riminio d. Ariminium .	35	0	43	50	15	5
Roma d. Roma .	36	20	41	50	15	10
Rocella d. Locri .	40	50	38	36	15	0

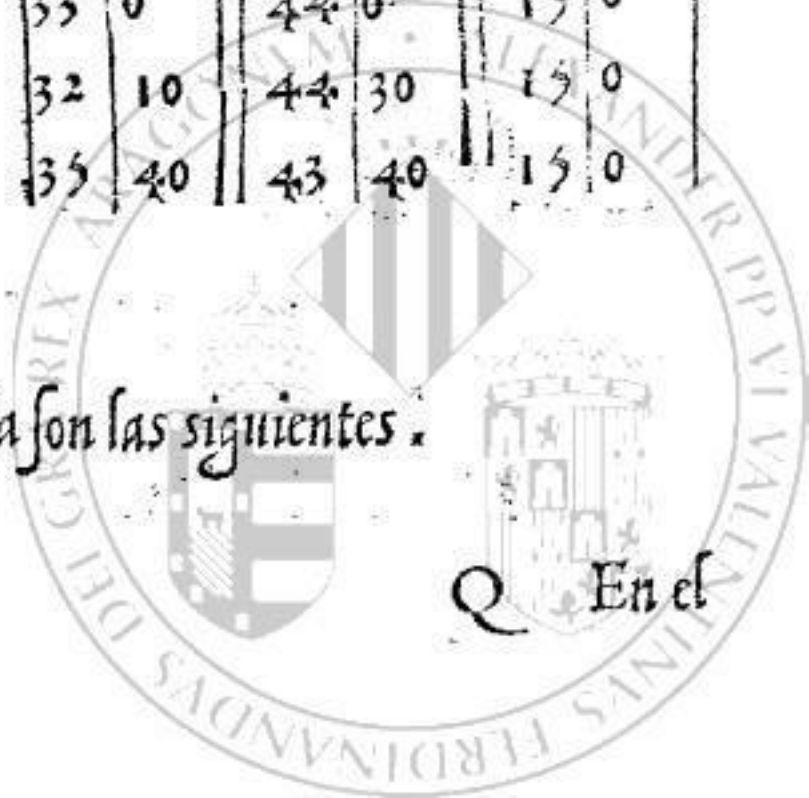
Salerno

Salerno d. Salernum.
 Saouona d. Sabatium.
 Saluce d. Salina.
 Sessa d. Suesja.
 Sena.
 Spoleto d. Spoletum.
 Sulmona d. Sulmo.
 Taranto d. Tarentum.
 Tortona d. Dertona.
 Trento d. Tridentum.
 Treba.
 Turin d. Taurinum.
 Venecia d. Venetia.
 Verzei d. Vercelli.
 Viterbo d. Longusta.
 Volterra d. Volaterra.
 Verona.
 Vicenza d. Vicentia.
 Urbino.

Logitud.		Latitud.		Grades.	
G.	M.	G.	M.	H.	M.
36	10	40	30	15	30
29	30	43	0	15	30
28	30	43	20	15	30
33	40	41	25	15	30
44	18	42	50	15	0
36	30	42	45	15	0
40	30	40	0	1	0
41	15	39	45	15	0
30	40	43	30	15	10
30	30	45	18	15	40
37	30	41	45	15	40
28	30	43	40	15	10
32	30	44	30	15	10
31	0	43	30	15	5
35	43	42	18	15	0
33	30	42	40	15	0
33	0	44	0	15	0
32	10	44	30	15	0
35	40	43	40	15	0

Las Islas vezinas de la Italia son las siguientes.

Q En el



En el Mar de Genova dicho Ligustico .

Caprara d. Capraria .
 Corsega d. Cirne .
 Elba d. Ilua .
 Gorgona d. Gorgone .
 Sardenia d. Sandalioia .

Lõgitud.		Latitud.	
G.	M.	G.	M.

32	0	42	0
----	---	----	---

30	0	40	0
----	---	----	---

33	0	42	0
----	---	----	---

32	30	42	0
----	----	----	---

En el Mar Tbusco .

Bentelien d. Parthenope .

Formigas .

Ischia d. Pitcheusa .

Monte Christi .

Palmaria d. Pandatoria .

Pianosa d. Planasia , donde los hombres bien como los Antiguos, quiero dezir q̃ no tienen entre ellos ṽso alguno de moneda : sino que cambian yna cosa por otra esta Isla está en frente de Pumblin .

Ponce d. Pontia .

38	20	40	45
----	----	----	----

34	0	40	30
----	---	----	----

39	20	40	30
----	----	----	----

34	40	40	30
----	----	----	----

37	30	40	45
----	----	----	----

34	0	41	0
----	---	----	---

37	20	40	45
----	----	----	----

En el Mar de Sicilia .

Malta d. Melita .

38	45	34	40
----	----	----	----

Sicilia

	Longitude.		Latitude.	
	G.	M.	G.	M.
Sicilia d. Trinacria .	38	0	38	0
En el Mar Adriatico ,				
Santa Maria de Tremite d. Islas Diomedea .	38	0	37	30
Venecia d. Venetia cerca de tierra legua y media , la mas hermosa y mas rica Ciudad de Christianos ; con otras Islas en derredor .	34	30	44	50

Los Rios principales de la Italia son los siguientes .

Acberonte , el qual sale del Monte sobre el qual está edificada la Pandosia : passa por la Val entre Artilia, y Martorano : y descarga en el Golfo de Santa Euphemia .

Adda , que Strabon llama Addua . y Plinio y Tacito Abdua , sale del Lago de Como ; y entra en el Po , con otro rio llamado Serio .

Arbia , el qual sale de los Montes Sobre Castellina , y entra en el rio Ombrone , junto à Bonconuento .

Arno , el qual sale del Lado derecho del Monte Apennino , de un lugar llamado Falterona . En la salida llena poca agua : pero

Q y despues



despues , cogiendo muchos rios pequeños , viene à ser poderoso en aguas : y assi dexando à la man yzquierda à Arezo entra en el Florentin , y passa por medio de Florencia : donde algunas vezes sale tanto de madre , que sube basta media Ciudad . De Florencia va à Pisa , y despues entra en el Mar Tboscano .

Brenta , que Plinio llama Meduaco , el qual con el rio Bacbillion haze el Puerto Edron , que oy llaman Chiozza : y dos leguas de Padoa se junta con el Bacbillion : y antes de entrar en el Mar , se parte en dos partes , la vna de las quales haze el Puerto que dicen Malamoco .

Brembo , que sale de los Montes de San Iuan , y passando por muchos Montes entra en el rio Adã .

Buseto , el qual sale de vna fuente en el Monte de Cosença , baxia el Mediodia y passa por Cosença , donde entra en el rio Grathi .

Garellano , que los Antiguos llamaron Liris : sale del Monte Apennino : passa por Sora , y junto à Frentale entra en el Mar .

Liuença , que Plinio llama Liguentia : sale de los Montes Opiterginos , junto à Pulcinio , donde corre tan reposado , que parece que no se mueue : desboca en ciertos Lagos junto à la Isla de Crapole .

Lença , el qual sale del Apennino , y partiendo la via Flaminia en dos partes , entra en el Po .

Parma , el qual sale del Monte Apennino sobre Belueder : y partiendo

tiendo la via Emilia, passa por Parma y entra en el Po.

Pescia, el qual era fin de la Etruria antigua, como dize Strabon, la qual principiaua en el rio Tyber, y se estendia hasta Cosa. Este rio Pescia es termino de la Marema en el Senes: la qual comienza en el rio Cornia, junto à Campillia, y acaba en este rio.

Po, que los Poëtas dizen Eridano y Pado, el qual sale de vna fuente, que Plinio llama Visenda en el Monte Vejo dicho Mons Vesulus: de donde sale con poca agua, pero muy clara: y cae con tanta furia, q̄ cō el ruydo espanta, cayendo en vn lugar dos ò tres passos junto al llano, de donde parece que nace como fuente, y del agua alli juntada haze vna gran salida, la qual dura por montaña poco mas ò menos de vna legua hasta Payzana, y assi corriendo este rio por medio de Lombardia, y parte de la Romaña va cogiendo las aguas de mas de treynta rios: con los quales entra en el Mar Adriatico por siete grandes bocas. Deste habla el Bembo en su Benaco, quando dize.

- .. Populifer ùe Padus genitor, qui flumina centum
- .. Ipse suo accipiens vasto latissimus Alueo,
- .. Vbera terrarum cursu per pinguia lapsus
- .. Portat; seseq; Mari septenis amnibus infert.

Sauena, el qual nace de tres fuentes del Monte Apennino, llamas las tres Sauonellas, de las quales ha tomado el nombre el rio Sauena: parte la via Emilia à vn quarto de legua de Bolonia y entra en la Padusa.



Secchia, que Plinio llama Gabello, sale del Monte Apennino, y parte la via Emilia, y baxando siempre entra en el Po.

Stura, el qual sale de la Val de Estura, y junto à Castiono, entre Vulpian y Chiesan, entra el Pado.

Taro, que Plinio llama Tarus: sale del Monte Apennino, cerca de Zaze, y passa junto à Parma segua y media, y entra en el Po.

Teuerone, el qual Strabon, Plinio y Silo Italico llaman Ameno: sale del Monte Alba, passa por la Ciudad de Marsi en la Campaña de Roma: y junto à vna legua de Roma entra en el Tyber. Scriue Marcial deste rio, que si el Auorio se lauare con el agua deste rio, se buelue blanquissimo, y el mesmo effeto haze en los dientes del hombre.

Taner d. Tanarus, sale de vna fuente que ay en la Sierra que está entre los Alpes y el Monte Apennino: va siempre por montaña hasta Puente lugar de Garesio, y va à parar al Castillo de los Marqueses de Ceua: donde entra en la Campaña muy poderoso y grande de onze rios que ha cogido, con los quales entra en el Po.

Tiber, el qual Liuiio y Silo Italico llaman Albula, y Vergilio en el octauo, quando dize,

.. A' quo post Itali fluumine cognomine Tybrim

.. Diximus: amisit verum vetus Albula nomen.

Sale este rio del Monte Apennino, y en su salida es muy pequeño: pero despues de las Fuentes que se escorren en el hasta Roma.

Roma, viene à ser tan grande q̃ no se puede passar sino con barcas ò puentes. Corre por medio de la Tbojcana, y es rio muy llano para el nauegar: pero sale algunas vezes tanto de madre, que cuenta Fra Leandro Alberti: que al tiempo de Papa Alexandro Sexto subio el agua hasta el Fontespicio de la Iglesia de Minerua en Roma. Entra este rio en el Mar de Hostia: y ay del lugar donde nace, hasta el Mar treynta y ocho leguas: y en este espacio entran en el quarenta rios.

Varo d. Varus, sale en el cabo de los Alpes, en el Monte Camelione, sobre la Villa de Santo Estevan: es rio muy rapace y furioso. Parte la Gallia Bracchata de la Italia, y entra en el Mar junto à Niza.

Los Montes de Italia son los siguientes.

Los Alpes, que la parten de la Alemaña.

Monte Apennino, que la parte en dos partes, comenzando de Niza hasta Calabria.

M. Appio.

M. Camelione d. Saulio.

En la Tbojcana.

M. Ajone,

M. Iusto,

M. Alto,

M. Negro.

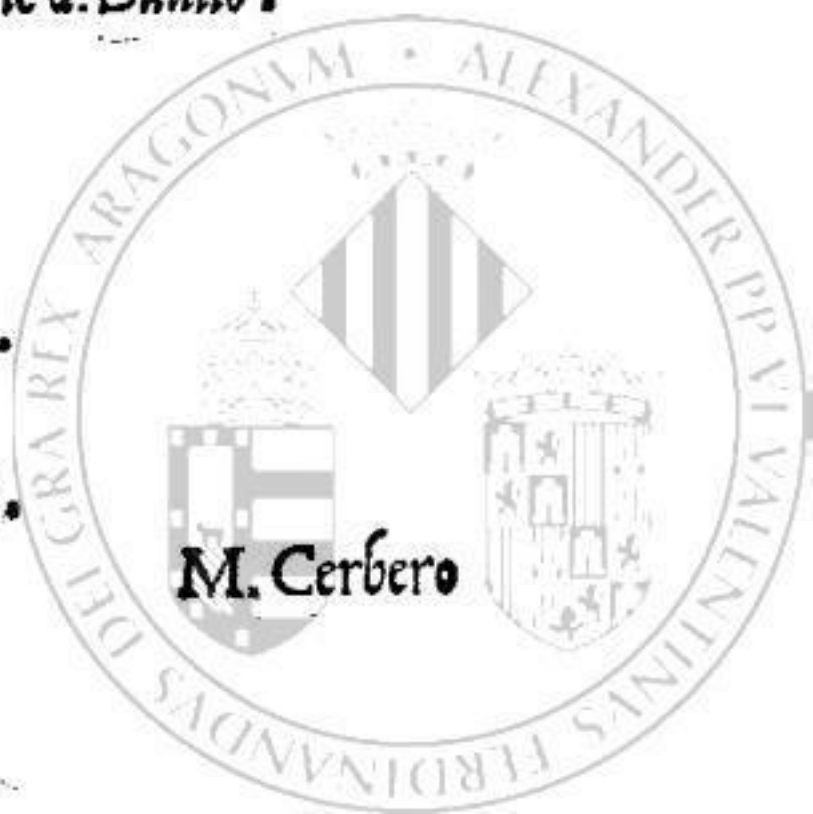
M. Argentaro,

M. Pelio,

M. de Carrara.

M. Ruffoli.

M. Cerbero



M. Cerbero .

M. Ventajo .

M. Italiano .

M. Vejano .

En el Ducado de Spoleto .

M. Coruo .

M. Seruo .

M. Fiscello .

M. San Ioan .

En la Campaña de Roma .

M. Albano .

M. Circello .

M. Capitolino .

M. Olympto .

M. Cesio .

M. San Martin .

En la Tierra de Lauor .

M. Astruno .

M. Misseno .

M. Chrijti .

M. Somma .

M. Dracone .

M. Taburno .

M. Garro .

En la Calabria .

M. Caulono .

M. Esopo .

En la Tierra de O'tranto .

M. Chimara .

M. Sardo .

En la Tierra de Bari .

M. Fiterno



SEGUNDO.

121

M. Fiterno, M. Gargano,
En el Abruzzo.

M. Acquilio, M. Pagano,
M. Fiterno, M. Plaro,
M. Falcone, M. Tremosi,
M. Gualco.

En la Marca de Ancona.

M. Asdrubal, M. San Fiore,
M. Brandono, M. Vettore,
M. Falcon.

En la Romaña.

M. Pesaro, M. Taueso.

En la Lombardia.

M. Arsino, M. Valcetra,
M. Canzono, M. Brianca,
M. Bobio, M. Bosso,
M. Castello, M. Caino,
M. Cenisè, passo del Piamonte à Francia,
M. Mayor y menor de San Bernardo,
M. Magro, M. Sempione,
M. San Gotard.

En la Histria.

M. Caldera, M. Mayor.



Tiene la Italia otros Montes allende destes, los quales dexo de poner, por ser estos los mas nombrados: y querer proseguir los demas fuera vna prolixidad demasiada: y assi passare a lo que queda, que es, hablar del Circuyto, Grandeza, Puertos, y Fertilidad della. La Italia es tres vezes mas luenga que ancha, porque de longura, tomandola desde el rio Varo, hasta la Ciudad de Rijoles, en Calabria, tiene dozientas treynta y vna leguas: de anchura, tomandola desde el Puerto Talemone hasta Rimino, que es la parte mas ancha, no ay mas de quarenta y ocho leguas. El cerco y rodeo della es, seycientas, treynta y siete leguas: las quales se cuentan en esta manera: comenzando en el Poniente del rio Varo hasta el Faro de Messina o Ciudad de Rijoles, se cuentan dozientas, treynta y vna leguas: de Rezo al cabo de O'tranto sesenta y siete y media: del Cabo de O'tranto a Venecia ciento y cinquenta y nueue: de Venecia al rio Larfa, en la Histria, treynta y siete y media: del rio Larfa al Varo, caminando siempre por las rayzes de los Alpes, ciento quarenta y dos, que vienen todas a hazer el suso dicho numero de seycientas treynta y siete leguas.

Los Puertos mas nombrados son los siguientes.

Puerto de Ancona,
P. Branditio,
P. Ciuita vieja,

P. Malamoco,
Muelle de Napoles.
P. de Roma, otramente d. Ostia,
P. Chioza,

P. Cbioza ,	P. O'tranto .
P. Fangozo ,	P. Pola ,
P. Fin ,	P. de Pumblin ,
Muelle de Genoua ,	P. Specia d. Erico ,
P. Hercose d. P. Villa Frãca.	P. Sapri ,
P. Iesolo ,	P. Telamone .
P. Liorno d. Liburno ,	P. Táranto ,
P. Monaco d. Moneco.	P. de Venecia ,

La Italia que he hasta agora descrito , da de sy testimonio de la fertilidad y abundancia , que ay en ella : la qual estanta , que no ay cosa pequena ni grande que pueda producir la Tierra , que no la produzga con tanta abundancia ella por sy à todas , como cada una de las otras Tierras se señalan particularmente en vna ò mas cosas . En fin es la Italia de todas las partes de la Tierra que se habitan , la mas fertil , mas abundante , y mas señalada assi en letras como en armas . No ha ouido Prouincia en el Mundo todo , en la qual se biziesen cosas dignas de tanta y tan immortal gloria , como en esta se han becho . De lo que hazen testimonio los hechos y baziñas de los Antiguos Romanos en las armas y cosas de la guerra : y la elouencia y prudencia de los mesmos en las letras . Por los quales tenemos nosotros las ciencias y disciplinas , las quales en parte sacaron de la Grecia , y en parte nos han dado de suyo . Para significar la grandeza de Italia en las Letras , Guerra , y abundancia de cosas , se solia vulgarmente

Qualidades
de Italia .

R y garmete



garmente dezir , la Guerra de Italia , los Philosophos de Italia , las Tablas y Mesas de Italia . Las quales tres cosas , son las que pueden bazer , y desbazer todo lo de mas , y con esto se concluya la descripcion de Italia . Siguenfe agora las Islas de Corsica , Sardenia , y Sicilia , de las quales hablare con toda la breuedad que ser pudiere : y primeramente de la Sicilia , por ser la primera , que los Romanos vincieron .

Sicilia •

La Sicilia fue dicha al principio Trinacria , por tener tres Promontorios ò Cabos muy señalados : despues fue dicha Sicania , y ultimamente Sicilia , de vn Rey assi nombrado . Algunos creen que la Sicilia fuesse Tierra firme con la Calabria , y que despues por vn Tierrremoto viniessse à ser Isla : lo que tengo para mi ser fabula . Tiene de la parte de Levante el Mar Adriatico : de la de Poniente y Norte el Mar Tbusco : de la de Sur el Mar de Africa , que passa entre ella y la Isla de Malta . Reparte se en tres partes , que llaman Valles : como son , Valde Mona , Valde Mazara , y Valde Noto . Las Ciudades principales son Palermo y Messina : las demas van puestas en la siguiente Tabla .

Terminos
de Sicilia •Repartimē
to de Sicilia

Tabla de las Ciudades de la Isla de Sicilia en Europa ,
con la Longitud , Latitud , y Grandeza del mayor
dia del año .



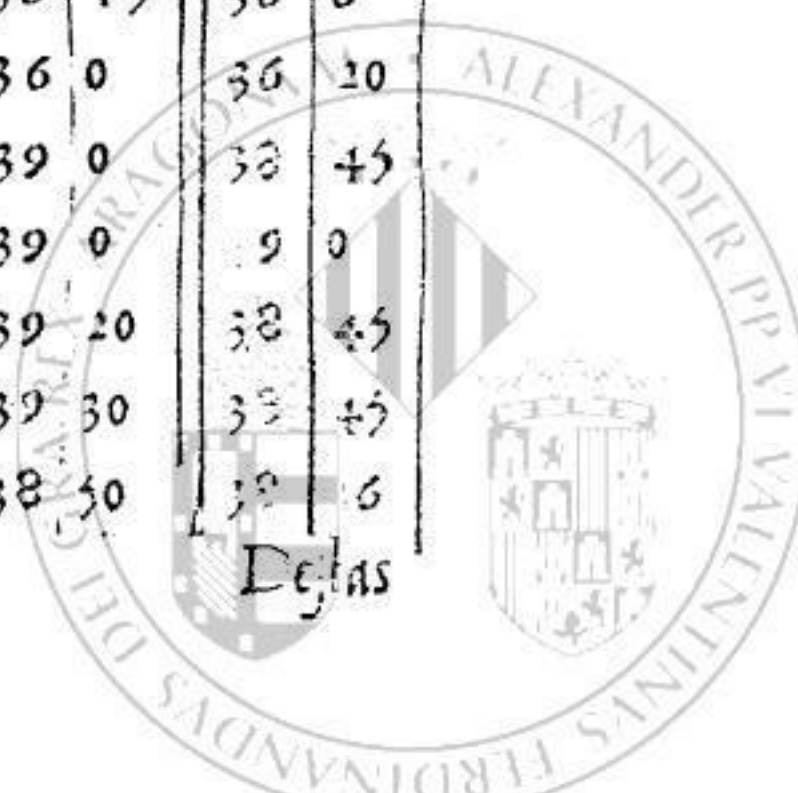
	Longitude.		Latitude.		Grades.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Augusta dicha antiguamente Megara.	39	15	37	15	14	40
Cassaro d. Caciro.	38	40	36	45	14	40
Camarana d. Camarina.	39	20	36	26	14	30
Catania d. Catana.	39	36	37	40	14	40
Centorbi d. Centuripe.	38	30	37	45	14	0
Gergento d. Agragantino.	38	50	36	26	14	30
Marsalla.	37	0	36	0	14	40
Messina.	39	10	38	36	14	25
Palermo d. Panormus.	37	0	37	0	14	30
Siracusa d. Siracusa.	39	30	37	15	14	38

Las Islas vezinas de Sicilia son la siguientes.

En el Mar Mediterraneo ò Thufco.

	Longitude.		Latitude.	
	G.	M.	G.	M.
Alicudi d. Ericusa.	38	20	38	45
Favagnana d. Egusa.	36	15	36	6
Leuanzo d. Pboibantia.	36	0	36	20
Lipari d. Lipara.	39	0	38	45
Salnie d. Didima.	39	0	39	0
Stroscoli d. Strongile.	39	20	38	45
Vulcaneto d. Euonimo.	39	30	38	45
Vulcano d. Vulcano.	38	50	38	6

De las



Destas tres últimas y de la Lipari que estan hazia el Norte sale de continuo fuego.

Los Rios mas nombrados de Sicilia, son los siguientes.

Cantara,	Iaretta,
Falconara d. Orino,	Rosmarino d. Chisa,
Garbo de Isburo,	Salfo d. Himeria,

Ay junto à Messina el Monte Mongibello dicho antiguamente Aetna, del qual sale ordenariamente fuego.

Grãdeza de Sicilia.

La grandeza de la Isla en derredor es ciento y setenta y cinco leguas: las quales se cuentan en esta manera. De la Torre del Faro de Messina al Cabo Boco setenta y vna leguas: del Cabo Boco, al Cabo Passaro cinquenta y quatro leguas: del Cabo Passaro à la Torre del suso dicho Faro cinquenta, que hazen el numero suso dicho de ciento setenta y cinco leguas. La suso dicha Isla es muy abundante de Trigo, Açucar, Seda, Cera, y de Bestiame.

Sardecia.

La Sardecia dicha antes Ichnusa, y Sanfaliota, tomó el nombre que al presente tiene de vn hijo de Hercules, llamado Sardo; el qual, viniendo de Libia con gruesa armada, se apoderó de ella: y despues aca se nombró Sardecia. Tiene de la parte de Levante el Mar Tbusco, y la Sicilia: de la de Poniente el Sardo: de la del Norte el Mar que passa entre ella y Corsica: de la de Mediodia el Mar de Africa. Las Ciudades principales de Sardecia son las siguientes.

Terminos de Sardecia.

Tabla

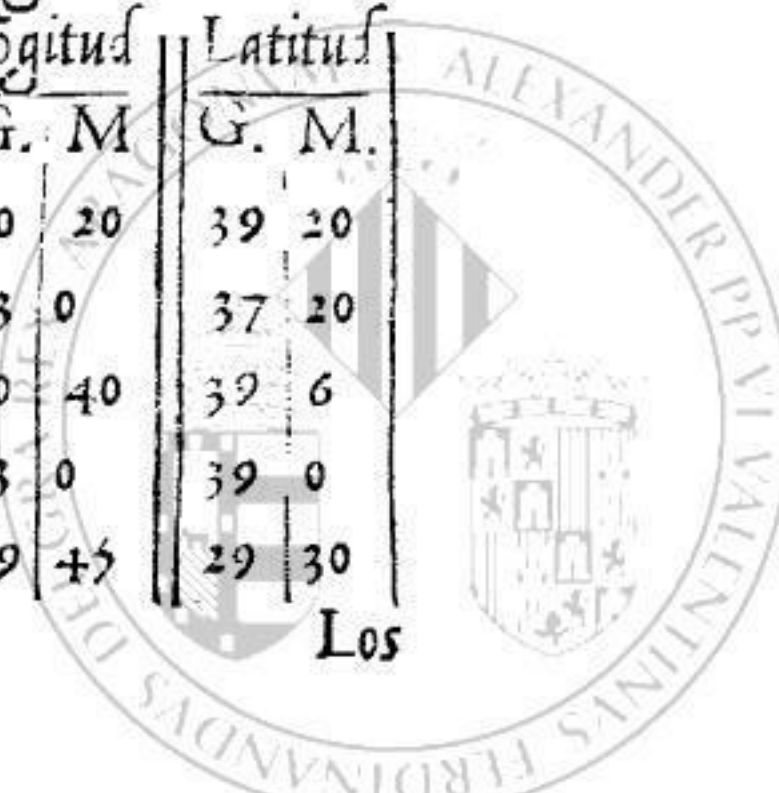
Tabla de las Ciudades de la Isla de Sardenia en Europa, con la Longitud Latitud, y Grandeza del mayor dia del año.

	Longitud.		Latitud.		Grandez.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Caller dicha antiguamente Carassi.	32	30	36	0	14	30
Feronia.	31	45	38	10	14	30
Gorulli nueva.	30	30	37	20	14	30
Loco.	30	20	39	0	14	30
Nora.	32	0	35	26	14	30
Olbia.	31	40	38	30	14	30
Osea.	30	30	36	30	14	30
Pupulo.	30	50	35	40	14	30
Santa Reparata d. Tilio.	30	0	38	40	14	30
Sardos d. Torre di Biffone.	30	15	35	50	14	30
Tarra.	30	20	37	20	14	30
Valeria.	31	56	36	0	14	30

Las Islas vezinas de la Sardenia son las siguientes.

	Longitud		Latitud	
	G.	M.	G.	M.
Elba.	30	20	39	20
Figo	33	0	37	20
Fintone.	30	40	39	6
Hermea.	33	0	39	0
Nimpha.	29	45	29	30

Los



Los Rios principales son , Temi , Sacro , Sepro , Cedro .
 Y los Promontorios ó Cabos son , Gorditano , Cabo Ferrato ,
 Cabo Tauolar , Cabo Hermeo , Colimbario , Arti , Ereban-
 tio , y otros . El cerco y rodeo de la Sardenia es ciento quaren-
 ta y dos leguas : las quales se cuentan en esta manera . Del Ca-
 bo Ferrato à Tierra Nueva cinquenta y seys leguas : de Tier-
 ra Nueva à Cabo Tauolar sesenta y seys : de Cabo Tauolar al
 Cabo Ferrato veynte , que bazen el jufo dicho numero de cien-
 to quarenta y dos leguas . Es Isla muy esteril , y la Gente de
 poca policia .

Grãdeza de
 Sardenia .

La Isla de Corsega , la qual Thuciside llama Cirne , fue dicha Cor-
 sega de vna muger Genouesa , llamada Corsocha , la qual fue la
 primera que passó de Genoua à esta Isla , y la gouernó . Esta
 Isla está en el Mar Ligustico , el qual la cerca de la parte de Po-
 niente y Norte : de la parte de Sur tiene el Mar medio entre
 ella y Sardenia : de la de Levante el Mar Tbusco . Las Ciudades
 principales de Corsega son las siguientes .

Corsega .

Terminos
 de Corsega

Tabla de las Ciudades de la Isla de Corsega en Europa
 con la Longitud , Latitud , y Grandeza del ma-
 yor dia del año .



	Longitude.		Latitude.		Grades.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Alon.	30	0	40	0	15	casi
Bonifacio.	31	26	39	26	15	0
Calui dicho antiguamente Lido de Cesia.	30	30	41	20	15	0
Figari d. Eifera.	30	30	39	30	15	0
Leria d. Aleria.	31	30	40	6	15	0
Mariano.	30	50	39	50	15	0

La Corsega no tiene Islas vezinas : tampoco tiene Rios sino muy pocos. Tiene toda la Isla de circuyto nouenta y siete leguas y media. Es abundantissima de vino, y está debaxo la Señoria de Genoua.

Sigue se agora la Rhetia, la qual, como Volaterano escribe, siguiendo la opinion de Trogo, fue llamada assi de vn Capitan de los Hetruscos, llamado Rbeto : el qual con su gente vino à esta tierra, buyendos de los Franceses, y quiso bazer morada en los Alpes. Sus terminos son, de la parte de Leuante el rio Salsa : de la de Poniente el Monte Adula, y vna linea que passa del Cabo del Rbin al Danubio : de la del Norte tiene aquella parte del Danubio, la qual está desde sus fuentes, hasta que se junta con el rio Salsa : de la de Sur los Montes Alpes, que la parten de la Italia. Reparte Ptolomeo la Rhetia en dos partes, en la vna se comprehende la Sueuia y vna parte de la Vindelicia : en la otra lo demas de la Vindelicia y la Norica. Las Ciudades principales de ambas à dos son las siguientes.

Rhetia.

Terminos de Rhetia.

Repartimēto de la Rhetia.

S Tabla

Tabla de las Ciudades de Rhetia en Europa, con la Longitud, Latitud, y Grandeza del mayor día del año.

	Longitude.		Latitude.		Grandez.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Augusta dicha antiguamente Augusta de los Vindelicios.	32	30	46	20	15	30
Burcbausen d. Bedaco.	34	15	45	15	15	30
Bregintz d. Brigantio.	30	0	46	0	15	35
Clojerneruburg d. Claudinio.	36	0	46	20	15	30
Ebofuro.	30	40	45	20	15	30
Faessen d. Abudiaco.	33	30	46	15	15	0
Inspruck d. Inutrio.	32	50	45	30	15	10
Lintz d. Aredate.	35	0	47	0	15	30
Memmingen d. Drusomago.	31	30	46	6	15	20
Nouenstad d. Agunto.	36	30	46	20	15	30
Patauia d. Beoduro.	33	50	47	15	15	0
Pernau d. Teurnia.	34	40	45	40	15	20
Ratispona d. Artobriga.	32	15	47	10	15	10
Villach d. Giulio Carnico.	34	30	45	30	15	20

Vindelicia • La Vindelicia tiene de la parte de Levante el rio Salja, que la parte de la Norica; de la de Poniente el mesmo rio Salja, que la parte de la Rhetia; de la del Norte el Danubio; de la de Mediosia los Alpes. La Norica tiene de la parte de Levante el Monte Cetio

Norica •

te Cetio : de la de Poniente el rio Eno : de la del Norte el Danubio : de la de Mediodia el suso dicho Monte Cetio , que la parte de la Pannonia Alta . Los Suygaros ocupan oy muy gran parte desta Tierra : la qual es mas copiosa y abundante de vino , que de ninguna otra cosa : porque en lo de mas es poco fertil de sy , y por no ser muy cultiuada lo es ya menos .

Despues de la Rhetia se sigue la Grecia , la qual fue dicha primeramente Hellas , de los Montes que la parten por el medio : pero despues fue dicha Grecia , tomando el nombre de vn Capitan que la gouernó , llamado Greco . Es la Grecia como Peninsula : y assi tiene de la parte de Levante el Mar Egeo, Mirtico, y Carpatio, que la parten de la Asia : de la de Poniente el Mar Ionio y Adriatico , que la parten de la Italia : de la de Mediodia el Adriatico y Libico , que la parten de la Africa : de la del Norte los Montes Argentato y Curoniza que la parten de la Dalmacia y Thracia . Parte se la Grecia , como la Italia por los Montes Hellas : de la qual tuuiremos mas que dezir , que de la Italia , sino fuera , que ya al dia de oy está to la arruynada , y perdida , ni ha quedado lugar digno de memoria , y assi terne poco que dezir della , pues aqui no pretiendo de tratar sino la Nueva Descripcion , como bago en todo lo demas . Reparte se pues la Grecia en cinco Prouincias , que son Romania , Macedonia , Butrinto , Achaia , y Morea . La Romania , que los Antiguos Griegos llamaron vltimamente Thracia , fue tambien dicha Perca y Scithone , y Euripide la llama Caja de

Grecia .

Terminos
de la Grecia

Repartimē
to de la Gre
cia .

Romania .

S ij Marte

Marte : los Turcos la dizen oy Romania : y se parte en dos partes , la vna llaman Thracia , la otra Thracia Chersoneso ó Península que es todo vno . Los terminos y confines de la Thracia son de la parte de Leuante la Propontide , y la boca del Mar Bosphoro , que oy dizen el Estrecho de Constantinople : de la de Poniente la Misia Alta y aquella parte de Macedonia la qual está del principio del Monte Orbello hasta el fin : de la del Norte el Rio Istro y la Misia Baja : de la de Mediodia aquella parte de Macedonia , que está desde el fin del Monte Orbello , hasta el rio Neso . Los terminos de la Thracia Península son , de la parte de Leuante el Helesponto , que oy dizen brazo de San Iorge : de la de Poniente el Golfo Melano : de la del Norte aquella parte de la Propontide , que oy dizen Mar de Constantinople , que va hasta Callipoli : de la del Sur el Archipelago . Despues de la Thracia se sigue la Macedonia , dicha Turchesca , puesta entre dos Mares , y assi tiene de la parte de Leuante el Mar de Constantinople : de la de Poniente el Ionio : de la del Norte la Dalmacia , Misia , y Romania : de la de Mediodia el rio Selidinio y el Monte Pinso . Escribe Caio Iulio Solino , como Macedonia tomó el nombre de vn tal Macedo nieto de Deucalion . Casi todas las Ciudades desta Macedonia estan oy desolladas y arruynadas . Debaxo de la Macedonia compruenben se Ptolemeo la Albania , y los Pueblos Albaneses , que los Antiguos llamaron Epirustes , y la Tessalia ; aunque otros las distinguen : pero puede se bazer parte de Macedonia , y está entre

Macedonia

Macedonia
de donde to
mo el nom
bre .

entre Epiro y Archaya, ciñida por todas partes de los Montes que dizen Theatrales. Despues de la Macedonia, se sigue Butrinto, que los Griegos llamaron Epiro. Confina de la parte de Levante con la Acaya, de la qual se parte por el rio Acheloo: de la de Poniente con el Mar Ionio: de la del Norte con Macedonia: de la del Sur con el Mar Adriatico y el rio Acheloo. Reparte se en quatro Prouincias: como son, Chaonia en la ribera del Mar Ionio, Thesprotia, Cassiopeia, y Arcania. Los habitadores se llaman Dolopas, Tympheos, Amyneos, Amphilochos, Cassiopas, y Molossos: de aquestos postreros todo el Epiro se nombró en vn tiempo Molossa, Despues de Butrinto se sigue la Acaya que los Antiguos llamaron Hellas, y es aquella parte que propriamente se llama Grecia, y está juntada con las suso dichas Prouincias hasta el Istmo del Peloponeso. Sus terminos son de la parte de Levante el Mar Egeo, hasta el Cabo de Sunio: de la de Poniente Butrinto: de la del Norte la Macedonia: de la de Mediodia el Mar Adriatico. Las Prouincias de la Acaya son Actolia, Locre, Phoce, Beotia, Megara, y Attica, la qual está al fin de la Grecia, y es como Peninsula. La vltima Region de la Grecia, es la Morea, que primeramente fue dicha Apia, Pelasgia, Danaa, Peloponeso, y vltimamente Morea. Sus terminos son de la parte de Levante el Mar de Candia: de la de Poniente y Mediodia el Adriatico: de la del Norte el Golfo de Corinto, que oy dizen de Lepanto, y el Istmo, que es aquello poco de tierra, con la qual se

Butrinto.

Acaya.

Morea.

junta

junta con la Acaya en el fin de la Attica. Repartese la Morea en siete Prouincias, como son Corinthia, Cariencia, Messenia, Helias, Arcadia, Lacedemonia, y Argia. En esta manera estan los confines y aledaños de las cinco partes de la Grecia. Siguen se agora las Ciudades.

Ciudades de la Grecia en Europa, con la Longitud, Latitud, y Grandeza del mayor dia del año.

En la Romania d. antiguamente
Thracia.

Lõgitud		Latitud.		Grãdez.	
G.	M.	G.	M.	H.	M.
54	30	41	20	15	0
53	50	41	30	15	0
55	0	41	30	15	0
56	0	43	6	15	0
54	56	41	0	15	0
54	30	41	6	15	0
54	20	44	15	15	20
54	30	40	45	15	20
54	50	42	20	15	20
54	45	41	40	15	20
53	30	43	30	15	0
52	30	42	45	15	30
55	0	42	30	15	0

Apoline dicha antiguamente Apollonia.

Cardia.

Calliopoli.

Constantinopla d. Bizantio.

Cesa.

Critbea.

Deuelto d. Deuelte.

Eleo.

Heraclea d. Perintho.

Maci d. Madi.

Nicopoli d. Nicopoli.

Philoppopuli d. Trimontio.

Selombria d. Selimbria.

En

En Butrinto .

- Alcipo d. Azelia .
- Argo d. Amphiloebico .
- Antigonio .
- Cassiope .
- Caxopo .
- Doema d. Elao .
- Strato d. Astaco .
- Torona .

Longitude		Latitude		Grades	
G.	M.	G.	M.	H.	M.
48	20	37	26	15	0
48	20	38	30	15	0
45	15	39	10	15	0
47	0	38	45	15	0
45	30	38	26	15	0
45	40	38	30	15	0
47	15	38	15	15	0
46	45	38	0	15	0

En la Achaia .

- Ampbiusa .
- Aspropiti d. Cirrha .
- Creusa .
- Delio .
- Delpbo .
- Elatea d. Elatia .
- Lepanto d. Neupatto .
- Linadostro d. Perge .
- Maratona d. Marathone .
- Megra d. Megara .
- Onia d. Tbisbe .
- Sunio .

49	30	37	50	14	30
50	0	37	30	14	30
53	0	37	45	14	36
51	15	37	30	14	30
50	0	37	40	14	30
51	0	38	0	14	30
49	30	37	36	14	50
51	26	37	26	14	30
53	15	37	20	14	35
52	0	37	20	14	25
51	0	37	46	14	30
53	36	36	45	14	15

Sabine

	Lōgitud.		Latitud.		Grādez.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Setbine d. Athene, oyes vn Castillo de poca importancia.	52	45	37	15	14	25
Stibes d. Thebae de Beotia.	52	40	37	50	14	20

En la Morea.

'Argo d. Argo.	51	20	36	15	15	0
Botonia d. Gerenia.	50	50	35	40	15	0
Corantbo d. Corintbo.	51	15	36	56	15	0
Coron d. Corone.	49	0	35	6	15	0
Fanari d. Asnia.	51	36	35	15	15	0
Lerna.	51	0	35	40	15	0
Mosenichia d. Mesena.	49	15	35	15	15	0
Misistrato d. Sparta.	50	15	35	30	15	10
Megalipoli.	50	40	36	10	15	10
Micene.	51	45	36	10	15	0
Napoli d. Naupalia.	51	36	36	0	15	0
Nemea.	51	6	36	26	15	0
Policastro d. Phano de Iuno Corinthia.	51	15	37	15	15	0
Tegea.	49	50	36	20	15	0

Las Islas vezinas de la Grecia son la siguientes.

VeZinas

Vezinas de la Tbracia.

- Cianee .
- Lebro d. Imbro .
- Thasso d. Thalassia .
- Marmora d. Preconneso .
- Samo d. Samothracia .

Logitud.		Latitud.	
G.	M.	G.	M.
56	20	43	20
53	20	41	15
51	45	41	30
55	10	42	0
52	45	41	15

Vezinas de la Macedonia .

- Opusa d. Peparetho .
- Sassano d. Saso .
- Sciati d. Sciato .
- Sciro d. Sciro .
- Stalimene d. Lerio .

51	50	38	50
44	10	39	30
52	10	39	15
52	0	40	0
52	20	40	56

Vezinas de Butrinto .

- Cephalonia dicha Cephalenia ò Samo, segun Strabon .
- Corpbu d. Corcira .
- Paxo d. Ericusa .
- Val de compare d. Itbaca .
- Zante d. Zacintbo .

47	40	37	10
45	40	37	45
46	40	38	0
48	0	37	10
47	30	36	30

Vezinas de la Acbaia .

	Lõgitud.		Latitud.	
	G.	M.	G.	M.
Caliste d. Tera .	53	50	36	30
Chalci .	53	30	38	0
Chio .	54	20	36	36
Cyclades , ciertas Islas puestas en el Archi- pelago .	54	30	37	0
Delo .	54	30	37	0
Micone .	55	40	37	10
Niscia d. Nasso .	55	40	37	0
Negroponte d. Euboëa .	54	0	37	0
Paro d. Paro , en la qual está el Promonto- rio de Sunio .	55	30	36	50
Policanfro d. Poliego .	54	20	36	15

Vezinas de la Morea .

Gaura d. Thiganusa .	48	30	34	40
Cerigo d. Cithera .	50	10	34	40
Legiena d. Egina .	52	30	36	45
Plote d. Strophade .	47	20	36	0
Prodeno d. Prote .	47	50	55	38
Salamina d. Salamin pitiusa .	52	0	36	40

Los Rios principales de la Grecia son .

Peneo

Peneo, el qual, como escriue Plinio, sale cerca de los Gomphos entre el Monte Ossa y Olympto, y desboca en el Seno Ibermatico.

Sperechio, el qual sale del Monte Oëta, y passa entre Macedonia y Achaia, y desbocha en el Archipelago.

Acheron que corre hazia Corphu.

Acheloo y Trame los quales salen del Monte Pindo, y entran en el Mar Adriatico.

Asopus, que sale del Monte Cronio, y entra en el Seno de Corinto.

Alpbeo, el qual passa por medio de Morea, y entra en el Mar Ionio.

Eueno, que sale de Calidromo, e juntado con los rios Asopo e Ismeno descarga en el Mar Egeo.

Pidasas d. Athira, el qual entra en el Mar de Constantinople.

Entre los Montes de la Grecia mas nombrados y mayores son, el Monte Emo, que llaman Cadena del Mundo, puesto en los confines de la Misia Baja; y los siguientes.

Montes de la Grecia.

Atbo,	Cittario,	Olympto,	Pholoe,
Acroceraunia,	Helicon,	Ossa,	Stimphalo,
Calidromo,	Himetto,	Pindo,	Taigeta,
Croace,	Lesmonte,	Pelion,	Valica d. Rhodope,
Citberone,	Oëtha,	Pernafo,	Zaresso.

1 ij Ay



Ay en la Grecia otros Montes que dexo de poner por no ser largo. los quales causan en ella muchas vezes terremotos. Y assi dare fin à la descripción de la Grecia; la qual por la mayor parte possée oy el Turco, sino es las Islas de Candia, Cirego, y Cice. rigo en el Mar de Thracia, que son de la Señoria de Venecia. En los tiempos que florecio la Grecia, mostró bien su potencia y policia; y assi todos los libros de los hombres dotos Antiguos y Modernos están llenos de alabanzas y loores dessa; y hablan tanto que parece no saben dexar se de dezir; tanto pudo la prudencia y estudios, en la administracion, y letras, y la potencia en las guerras. Por lo qual dexare de entrar en vn tan grande mar de sus cosas, diziendo solamente, que quanto es agora menos que todas las Prouincias del Mundo; tanto en otro tiempo fue mayor de todas.

Pannonia.

Repartimēto de la Pannonia Alta.

La Pannonia que agora se sigue, es la que oy se llama Archiducado de Austria, y Reyno de Vngria. Reparte se en dos partes, en la Pannonia Alta, y la Pannonia Baxa. La Pannonia Alta se diuise de la Baxa en la parte de Levante por vna linea tirada del Danubio à 41. Grado de Longitud hasta llegar al rio Bebio; de la de Poniente confina con el Monte Cetio; de la del Norte con el mismo termino de la Norica, que arriba dixé, que era vna linea tirada del Monte Cetio, hasta donde el rio Narabone entra en el Danubio; y de la del Sur en la Istria. Reparte se la Pannonia Alta en siete Pueblos; como son los Azales, los quales moran en la parte del Norte; Los Citnos,

Citnos, Varcianos, Iasbios, los quales moran la parte Oriental: Los Latobricos, los quales moran la parte de Mediodia: Los Beos y los Colatianos, los quales moran al Poniente. Las Ciudades principales son las siguientes.

Ciudades de la Pannonia en Europa, con la Longitud, Latitud, y Grandeza del mayor dia del año.

Betta dicha antiguamente Petouio.
 Belgrado d. Taururo.
 Buda d. Curta.
 Cascouia,
 Clemona d. Emona.
 Gran d. Valnia.
 Laybach d. Nouiduno.
 Moreck d. Muresta.
 Ofech d. Certissa.
 Poissouia d. Carno.
 Racheispurg d. Bolentio.
 Stuluncisemburg d. Albaregalis.
 Vesperin d. Rhispia.

Longitud.		Latitud.		Grandez.	
G.	M.	G.	M.	H.	M.
37	40	45	30	15	20
45	0	44	0	15	20
42	0	47	0	15	30
40	36	48	20	15	30
36	30	45	20	15	30
40	30	46	43	15	30
3	20	45	30	15	20
39	15	46	0	15	20
42	20	45	20	15	30
39	0	47	0	15	30
40	10	46	0	15	30
36	35	46	48	15	20
38	40	46	30	15	20

Estas

Estas son las principales Ciudades de la Pannonia Alta y Baja. Los rios son pocos, y los mas nombrados son solamente tres, como son Vag, Gram, y Tissa. Es toda la Pannonia tierra muy amena y aplazible, abundante de fuentes, pescados, y de seña, mas que otra Prouincia. En la Pannonia Baja ò Hungría, ay muchas mineras de Fierro y Plata. Y la parte que es mas occidental, bazia el Monte Cetio, tiene muy grande abundancia de aguas, las quales le vienen de los Alpes. Esta Prouincia está muy sujeta à los daños, que de cada dia recibe del Turco: en la qual casi de continuo ay guerra, y va por algunas partes el Turco tan poderoso, que muchas vezes no se puede resistir el Rey de Romanos, debaxo del qual esta tierra está: y ha llegado alguna vez hasta Vienna Ciudad de Austria, no sin muy grande daño de la Prouincia. Algunos quieren que la Pannonia toda con la Rhetia, sea parte de Alemaña por ser los Pueblos de vnas mesmas costumbres y lengua. Pero à mi parecer es mejor se destingan, como muy bien las ha distinguido Ptolomeo en su Geographia.

Esclauonia.

Segue se la Esclauonia, la qual fue antes dicha Iliria, Dalmacia, ò Liburnia: y debaxo el nombre de Esclauonia se comprehenden otros Reynos y Prouincias: como son la Carintia, la Croacia d. Iliria, el Condado de Zara, la Liburnia, la Dalmacia con los Pueblos Raguseos y Catarinos. Confina la Esclauonia en la parte de Levante con el rio Drino: en la de Poniente con el rio Larfa: en la de Mediodia con el Mar de Venecia:

en la

Qualidad
de la Pannonia.

en la del Norte con los Montes de Cronacia. Las Ciudades principales de Esclauonia son la siguientes.

Ciudades de la Esclauonia en Europa, con la Longitud, Latitud, y Grandeza del mayor dia del año.

	Lōgitud		Latitud.		Grãdez	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Albona dicha antiguamente Aluona.	36	30	45	0	15	30
Alexio d. Lisso.	45	0	41	10	15	30
Budoa d. Bulua.	45	0	41	45	15	25
Bocharino d. Vescera.	38	30	44	45	15	30
Cataro d. Aseruio.	44	45	42	0	15	30
Cinbio d. Piguncio.	44	0	42	45	15	25
Fianona d. Flauona.	37	0	44	45	15	25
Gabella d. Naron.	44	20	42	45	15	30
Ortopula d. Ortopla.	40	0	44	30	15	30
Spalato d. Exetio.	43	40	43	0	15	30
Strigo d. Sidrona.	43	30	44	30	15	25
Segna d. Senia.	39	0	44	40	15	30
Scardona.	42	40	45	20	15	30
Zara d. Iadera.	42	0	43	45	15	30

Las Islas vezinas son la siguientes.

	Lögitud.		Latitud.	
	G.	M.	G.	M.
'Arbe d. Scordona.	41	0	43	30
Afforro.	36	40	44	30
Buia d. Tragurio.	43	0	42	45
Lieffena d. Pbaria.	43	0	42	20
Meleda d. Meligene.	44	10	41	20
Pago d. Curitta.	38	15	44	20

Los Rios mas principales son.

Cbercha d. Tito.

Draua, el qual entra en el Danubio y corre por medio de los Montes de Carintia.

Drilone, el qual nace en el Monte Scardo.

Drino, el qual sale del mesmo Monte, entra en la Sava.

Larfa.

Naranta d. Narone.

Tarsia d. Eneo.

Grãdeza de
la Esclauonia.

Qualidad
de la Esclauonia.

La longueza de la Esclauonia es ciento y veynte leguas: tomando la desde el rio Drino, hasta el rio Larfa, y de ancho es treinta, tomada de las riberas del Mar hasta los Montes de Croauiatia. Es la Esclauonia tierra muy montañosa, principalmente en la Carintia. La lengua de los Esclauones, no solamente se vsa en la Esclauonia: pero tambien es natural à los Boëmios, Polachos,

Polachos, Bulgaros, Moscouitas, Bossineses: y solos los Hungaros tienen la habla muy diferente. La mayor parte de las Ciudades de Esclauonia que estan puestas en el Mar de Venecia, gouierna la Señoria de Venecia: y de las de Tierra la mayor parte tyranniza el Turco. Lo de mas que está entre Segna y Trieste, tiene el Rey de Romanos. Pero, por el estrago que los Turcos hazen en ella de cada dia, está deshabitada, y casi desierta. Y solo aquello que los Venecianos señorean, es lo que vale algo.

La Sarmacia Europea, dicha assi à diferencia de la Sarmacia de Asia, contiene las siete Prouincias siguientes, Polonia, Russia, Prussia, Lituania, Liuania, Podolia, y Moschouia. Los confines de la Sarmacia son, de la parte de Leuante el rio Tanais y la Laguna Meotide: de la de Poniente el rio Vistula, que la parte de la Alemaña: de la del Norte el Mar Sarmatico: de la del Mediodia el Monte Carpato y los Montes de Sarmacia. Las Ciudades principales son las siguientes.

Sarmacia
Europea.

Terminos
de la Sarmacia.

Ciudades de la Sarmacia en Europa, con la Longitud, Latitud, y Grandeza del mayor dia del año.



	Lögitud.		Latitud.		Grädez.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Bilde.	49	58	54	30	14	30
Colme.	50	49	54	12	14	30
Cholome d. Colomia.	46	0	50	27	15	0
Cominxberg d. Monsregalis.	41	16	54	17	15	20
Hapselia.	50	52	60	40	15	0
Lipintza.	41	3	49	45	15	0
Leopolis d. Leoburgum.	43	15	50	33	14	30
Machopba.	43	25	52	4	14	30
Mareburgum.	39	53	54	43	14	30
Reuel d. Reualia.	50	25	61	53	14	30
Rye d. Riga.	50	0	59	0	14	30
Rubeschopba.	42	45	51	54	14	30
Samboca.	42	45	49	51	14	45
Vuischegrada.	41	17	52	4	14	40

La Sarmacia tiene pocas Islas vezinas en el Mar que dizen de Liunia al Norte, y aquellas no muy nombradas: como son, Osiia, Runa, Schlose, y Trena. Tiene empero muchos Rios, de los quales los mas nombrados son.

Rios de la Sarmacia.

Asiace, el qual sale por Sarmacia sobre Dinamarca hasta el Monte Carpato.

Boristhene.

Carcinto .

Chbranon, el qual sale de los Montes Ripheos y del Monte Busino.

Gero .

Hester .

Lico , el qual sale de los Montes Ripheos , y entra en la Palude Meotide .

Pasiafco .

Tanáis , que sale de los Montes Ripheos , y entra en la Palude Meotide por dos bocas .

Tiria , el qual es termino entre Dinamarca y Sarmacia : sale del Monte Venedico , y entra en el Mar Euxino .

Vistula , el qual sale del Monte Carpato , y partiendo la Alemaña de la Sarmacia, entra por dos bocas en el Oceano Sarmatico.

La Sarmacia es muy septentrional , puesta en el decimo Clima . Es Tierra de muchos Caualllos y Vacas. Halla se en ella, principalmente en la Prusia y Liuonia , grande copia de Ambar. Es Tierra de muchos Bosques, muy pantanosa, señaladamente en la Lituania , donde no se puede casi andar de Verano por las muchas aguas , que salen de muchas Lagunas , que en ella ay , y de los muchos y grandes rios . Y assi los Mercaderes pasan à ella de Inuierno : en el qual tiempo por estar helados los caminos , se puede andar : y es tanto el hielo , que las Lagunas se vienen à helar hasta el fondo .

Qualidad
de la Sarmacia .

Vecina de la Sarmacia está la Scandia , que otros llaman Scholan

Vij dia .

Scandia .

Terminos
de la Scandia

dia, ò Schodania, que quiere dezir Dania aplazible y de-
leytosa, ò tierra verdejante. Y llama se assi por la mucha co-
modidad de los Puertos y lugares de mercancia, y abundancia de
todas las cosas que en ella ay. Confina esta Prouincia: de la
parte de Leuante con la Moschouia: de la de Poniente con el
Mar de Escocia: de la del Norte con la Grutlandia, de la
qual se parte por el Estrecho, que llaman, de Grutlandia: de
la de Mediodia con el Oceano Germanico. Reparte se en mu-
chas partes y Prouincias: como son, el Reyno de Suecia,
el Reyno de Gothia, la Liponia, la Grutlandia, y la Fin-
landia. Las Ciudades principales de la Scandia son las si-
guientes.

Ciudades de la Scandia en Europa, con la Longitud, La-
titud, y Grandeza del mayor dia del año.

Bergis.
Drontem d. Nidrosia.
Hamora.
Lincopia.
Stoekbolin d. Stocholmia.
Vpsael d. Vspalia.

Lōgitud.		Latitud.		Grãdez.	
G.	M.	G.	M.	H.	M.
24	16	61	15	15	0
20	56	60	50	15	0
28	29	60	0	15	0
34	45	61	0	15	0
42	38	60	30	15	0
39	45	61	5	15	0

Es la

Es la Scandia Tierra asprissima en algunas partes como es la Suecia, en la qual ay Montes asprissimos. Tiene pocos Rios, pero ay en ella muchas Lagunas y muy grandes. En lo de mas tiene muchas Siluas y Bosques, por donde es aplazible de verdura. Es como Peninsula, por que el Mar entra en ella, por muchas partes, como vn rio por vna Ciudad. Y assi passa entre Suecia y Finlandia, y entra en ella nouecientas leguas. Tiene muchas Islas vezinas como son.

Qualidad de la Scandia.

En la parte de Poniente.

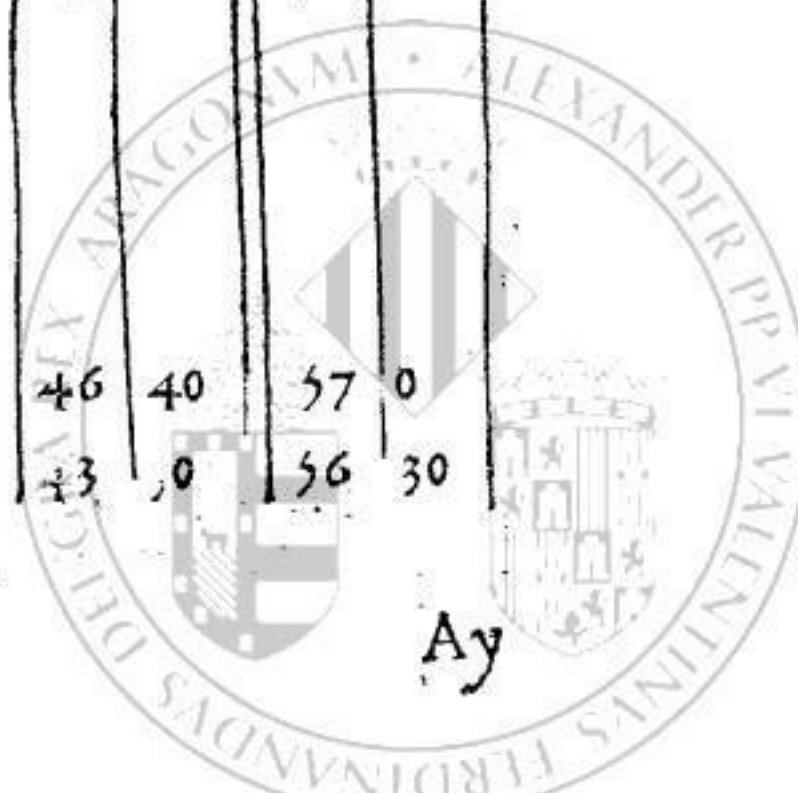
Las Islas dichas antiguamente Ebude.
Femara.
Fionia.
Falster.
Lalandia.
Zelandia.

Logitud.		Latitud.	
G.	M.	G.	M.
15	30	59	0
35	20	56	0
35	0	56	30
36	45	56	15
36	30	56	25
37	0	57	0
46	40	57	0
43	0	56	30

En la de Levante en el Mar Sarmatico, que oy dizen Sabuloso.

Gottica.
Olandia.

Ay



Ay mas vna Isla en el Mar helado, dicha Islandia, que los Antiguos llamaron Thile, sotopuesta al Rey de Dania, la qual es frigidissima. Y en medio del Inuierno se hiela la tierra de tal manera, que parece que se ha da hundir, tanto es el ruido y sonido que haze: pero con todo ay vnos Montes que siempre estan ardiendo, y nunca tienen nieue en la cumbre.

Logitud.		Latitud.	
G.	M.	G.	M.
8	30	66	30

Thile.

Ay otras Islas debaxo del veynte y tres Clima, que por no ser prolixo dexo de poner.

Grádeza de la Scandia.

La longitud de la Scandia es casi mill leguas, y la anchura otras tantas, incluyendo los Braços grandes de Mar que entran en ella. En la Gotia Oriental q̄ está en Grados 45:0. M. 64:60. Ay muchas mineras de Oro. La mas fertil y abundante de todas es la Finlandia, que quiere dezir tierra hermosa: pero es muy fria por estar en Latitud de Grados 65. Las tierras que despues de aquesta siguen hazia el Norte son tan frias, que casi no se pueden morar, por estar ordenariamente cubiertas de hielo. En esta parte el Sol está continuamente sobre el Horizonte, vn mes y mas en tiempo de Verano. Lo de mas de Grados 65. hazia el Norte, hasta agora no está aun andando: bien que se tiene por cierto, que son Bosques grandes, y que el Mar,

Finlandia.

que

que dizen Helado , es antes tierra firme : pero que por el gran de frio y las Lagunas q̄ en ella deue de auer , como en la Sarmacia y Scolandia , está assi siempre helada en las partes vezinas de lo que se mora. Pero esto es conjetura , y digo lo por auer hablado algunas opiniones en contra y pro . Y assi dare fin à la Europa en la parte Septentrional : y se podrá concluir que sus terminos en esta parte sean hasta ochenta Grados de Latitud .

Assi ouiendo hablado hasta agora de la Europa en el modo y orden que propuse : y tratado lo , no como entera y perfecta descripción , sino como compendio , pero con toda la diligencia y verdad que se ha podido : passare à la descripción y traza de la segunda parte , que dixere ser la Africa ; en la qual no pienso de alargar me tanto , como he hecho en la Europa , assi por no tener dello la luz , y conocimiento que seria menester : como por que lo que en ella se podría tratar seria de poco vtil y prouecho , pues la mayor parte es morada de Gente Barbara ; y aprouecha poco saber sus modos y policia , allende de ser infieles , y muy apartados y contrarios à nuestras constumbres . Y lo mesmo pienso de bazer en la Asia . En la descripción de las Indias , que vulgarmente llaman Nuevo Mundo , trabajarè de alargar me vn poco mas , por ser cosa necessaria principalmente à nuestros Españoles , y auer sido ellos los Conquistadores : para los quales de buena gana he tomado este poco de trabajo , y lo tomare de aqui adelante en cosas mas arduas , siempre que conociere venir les dello algun prouecho .

Africa

AFRICA.

Nombres de la
Africa segun
da parte de
la Tierra .

Terminos
de la Africa

Mar Roxo.

Repartimē-
to de la Afri-
ca .

Prouincias
de la Africa
Vieja.

Los Griegos llamaron à toda la Africa, Lybia, como lo escribe Iosepho en su libro de las Antiquedades Iudaycas. Pero propriamente se dize aquella parte de Africa en la qual hizo su morada Lybia hija de Epapho, hijo, como Ouidio escribe, de Iupiter e Io. Los terminos de la Africa son de la parte de Leuante, donde se parte de la Asia, el Mar Roxo, en vna region hazia el Norte dicha Sues; la qual es toda desierta y arenosa de arenas roxas. Y por esta causa, quando el Mar crece y mengua en esta parte, el agua al menguar se buelue roxa: y ordinariamente junto à tierra el agua toma aquel color, y las ribe-
ras del Mar son siempre roxas: por lo qual han llamado à este Braco de Mar, el Mar Roxo, no por que sea roxo: sino por las arenas roxas de la tierra de Sues: de la de Poniente tiene por termino el Oceano occidental: de la del Norte el Mar Mediterraneo, que la parte de la Europa: de la de Mediodia el Oceano meridional. Reparte se la Africa en dos partes: en la Africa Vieja y Nueva. La Vieja se parte de la Nueva en los confines de la Prouincia Cirenayca y del Egipto, que son à quinze Grados de la Equinoctial hazia Mediodia, en los Montes de Luna, en el proprio lugar donde está el Cabo Prasso, que fue la vltima Tierra, de que tuuo noticia Ptolemeo, como escribe Glareano en el fin de la descripcion de Africa. Las Prouincias de la Africa Vieja son, Barbaria, Barca, Lybia, y Ethiopia.

Ethiopia . En la Africa Nueva , que comienza en los Montes de Luna , son Habascia y Gazacia debaxo el Tropico de Capricornio . El cabo de aquesta Nueva Africa se dize Cabo de Buena Esperança , y cae en el Mar , que llaman de Sur . Los que moran en esta tierra tienen mas de fieras , que de hombres , y sus costumbres son muy diuersas de las nuestras . Por esta causa los que escriuen della , dizen que los hombres son monstros , y ansi los pintan à vnos sin cabeça , à otros que tienen la cara de perro , que llaman Cynocephalos , à otros con vn ojo , que llaman Monoculos , à otros Satyros . Pero todos estos fingimientos y nombres se han hecho para significar la bestialidad de tales gentes : por que si esto fuesse verdad , yo no hallo por que razon se ayan de hallar tales monstros en parte de tierra , que segun la razon de la Esphera , es mas templada , que ninguna de las otras . De los animales varios y venenosos que escriuen hallar se en ella , es cosa que puede muy bien ser , por ser en tiempo de Verano los calores algo rezios , y la tierra pantanosa . Llega esta parte de Africa basta Grados 35 . passada la Equinoctial bazia Mediodia . De manera que tiene de Latitud Grados 25 . y à los diez de la Equinoctial comienza la Africa vieja , la qual , como dixere , se parte en quatro Prouincias . La primera se llama Barbaria ; debaxo de la qual se comprehende la Mauritania la Numidia , y la que propriamente llaman Africa , y la Cirene . Reparte se la Mauritania en la que llamaron Mauritania Tingitana , y en la Cesariense . Los terminos de la Tingi-

Prouincias
de la Africa
Nueva .

Costumbres
de Africa
nos .

Repartimēto
de la Ma
uritania .

Terminos
de la Tingi
tana .

X tana

tana son de la parte de Levante el Meridiano que passa por la boca del rio Muluia , el qual la parte de la Cesariense : de la de Poniente el Mar Oceano , comencando en el Estrecho de Gibraltar , donde está vna de las Columnas de Hercules , hasta el Monte llamado Atlante Mayor : de la de Mediodia confina con los Pueblos , que son vezinos à la Libia Interior de la qual la parte el mesmo Monte Atlante : de la del Norte con el Mar Mediterraneo . Llaman se oy esta Mauritania Tingitana el Reyno de Fes y de Marruecos , y los Pueblos Moros . Y en estos dos Reynos se comprenden el Reyno de Guinea y Senega y otros , los quales son todos de Negros ; y es Gente que no tiene casas , sino solamente vnas choças cubiertas de paja , y es tierra de grandissimos desiertos . La Mauritania Cesariense , dicha assi del nombre de vna Ciudad , que ay en ella dicha Cesarea , se llama oy el Reyno de Tremissen , el qual es muy desierto : y confina de la parte de Levante con el rio Ampsaga , el qual la parte de la Africa : de la de Poniente cõ la Tingitana : de la del Norte con el Mar Sardoõ , donde comienza en la boca del rio Malua , y acaba en la boca del rio Ampsaga : de la del Sur con el Monte Atlante . Reparte se en tres Reynos , que son Tremissen , Tenez , y Elgezair . Despues del Reyno de Tremissen se sigue aquella parte que llaman propriamente Africa , la qual comienza en el rio Ampsaga , y va hasta Cirene . Confina de la parte de Levante con Cirene : de la de Poniente con el Reyno de Tremissen : de la del Norte con el Mar de Africa de la

Reyno de
Fes y Mar-
ruecos.

Terminos
de la Cesa-
riense.

Terminos
de la Afri-
ca.

de la de Mediodia con los Desiertos de Libia, y con la Getulia. Los Reynos de Africa son Tunez, Bugia, Tripol de Barbaria, y Ezzab. La Cirene que por otro nombre llaman Pentopoli, por cinco grandes y hermosas Ciudades, que en ella ay; las quales son, Apollonia, Arsinœ, Berenice, Cirena, y Ptolemaide. Confina esta tierra de la parte de Levante con el Mar Marmarico, que oy dizen Barcha; de la de Poniente con la Sirte Mayor, y con la Africa, siguiendo vna linea que comienza en los Altares Philenios hazia Mediodia; de la del Norte con el Mar de Libia, comenzando del Golfo de Sirte, hasta la Ciudad de Danide; de la del Sur con los Desiertos de Libia.

Cirene.

La segunda parte de Africa llaman oy Barcha, en otro tiempo se dixo Marmarica; llama se oy tambien Barberia. Comiença en Tripol de Barberia, y dura hasta Alexandria de Egipto. Reparte se la Barcha en la Libia Marmarica, y en el Egipto.

Barcha.

Sus terminos son, de la parte de Levante la Ciudad de Antbedone, que la parte de Iudca hasta la Ciudad de los Herôs en la Arabia Petrea hazia el Mar Arabico; de la de Poniente el Meridiano q̄ passa por la Ciudad de Dardanide en la Pentopoli; de la del Norte el Mar de Egipto; de la de Mediodia el Cabo Bazio que está à Grados 65. de Latitud, y de Longitud Grados 23. Parte se la Libia Marmarica del Egipto por los Desiertos de la dicha Libia. La Marmarica es oy toda desierta. Las Prouincias mas principales della son, el Reyno de Nubia, el de Gâoga, y el de Borno. El Egipto Prouincia famosissima

Repartim^{to} de la Barcha.

X y confina

Prouincias de la Marm. e ca.

Terminos de Egipto.

confina de la parte de Levante con el Mar Roxo, en vna Tierra desierta que llaman Sues, en la qual no ay sino arena y aquella roxa: de donde, como ya otra vez he dicho, el Mar parece roxo: de la de Poniente con los Desiertos de la Libia Marmarica: de la del Norte con el Mar: de la de Mediodia cõ el Reyno de Rif, siempre al luengo del rio Nilo. La mejor parte del Egipto es del Cayro al Mar. Son los de Egipto del linage de Noe, y su origen es de Mesraim, hijo de Cus, hijo que fue de Cam, el qual fue hijo de Noe, Oy está todo el Egipto debaxo el Gran Turco, y guardan la ley de Maboma. y esto es quanto à la Libia Exterior. Sigue se la Libia Interior, la qual confina en la parte de Levante con vna parte de la Marmarica y con la Ethiopia, que está debaxo del Egipto: de la de Poniente con el Oceano Occidental: de la del Norte con las dos Mauritania, y con la Africa: de la de Mediodia con la Ethiopia. Despuës de la Libia se sigue la Ethiopia, la qual oy se llama el Reyno de Nubia, los terminos de la qual son, de la parte de Levante el Mar Roxo, hasta el Cabo Ripto, que está à Grados 8. M. 30. de la Equinoctial hazia Mediodia, y el Mar Aspero, dicho asì por el calor grande que en el haze: de la de Poniente el Meridiano que passa por Darnide, hasta el fin de la Libia: de la del Norte el Egipto, y la Libia Interior: de la de Mediodia la Tierra que los Antiguos llamaron Incognita. Reparte se la Ethiopia en dos partes: la vna se llama Ethiopia debaxo del Egipto, la otra Ethiopia Interior: y parte se la vna de la otra

Libia.

Ethiopia.

 Repartimẽto
de la Ethio-
pial

la otra en el Cabo Ripto . Es esta Ethiopia la mayor parte de toda la Africa , y parte della sigue nuestra religion Christiana . El Prete Iuan , que es Christianissimo , es Señor de la mayor parte della , y tiene dominio hasta en los montes de Bed : los quales estan llenos de Indios , que se pagan Tributo . Tiene de baxo de su mando muchos Reynos , como son Ascun , Baso , Barnagais , Sire , Tegre , y otros muchos , que seria luengo contar los . El Rey de Portugal , assende de ser Señor del Mar Indico Oriental , tiene en la Ethiopia , assi en la de Poniente como en la de Levante muchos Reynos , con los quales tiene trato : como son en la parte de Poniente los Reynos de Senega , Gambia , Guinea , y Manicongo , las Islas de San Thome , la que llaman del Principe , y muchas otras abundantissimas de Acucar . En la de Levante la Isla de San Lorenzo con muchas otras Islas enderredor , el Reyno de Quiloa , Zenzibar , Melnide , Mombacha , Magadazo hasta la Tierra de los Papagayos dicha Agisimbra , que oy llaman el Reyno de Melo : y hasta la Nueva Africa , donde acaba la Africa Vieja . De la Africa Nueva dixen en el principio de la descripcion : y assi dare fin à esta , dexando à parte muchas cosas fabulosas , que se escriuen della : las quales se dizen para significar la poca policia y bestialidad de tales hombres . Siguen se agora las Ciudades , Islas , Rios , y Montes , que se porman aqui consiguientemente .

Costumbres
de Africa
nos ,

Tabla

Tabla de las Ciudades mas principales de toda la Africa.
con la Longitud, Latitud, y Grandeza del mayor dia del año.

En el Reyno de Fes y Marruecos.

Arzila dicha Zilia.
Centa d. Estiliffa.
Fessa d. Volubile.
Liffa.
Marroccho d. Bocano.
Messa d. Suriga.
Tanger d. Tingide Cesarea.
Targa d. Iagath.

En el Reyno de Tremissen.

Algier d. Iulia Cesarea.
Bugia d. Salta.
Hubbed d. Minara.
Mestuga d. Cartenna.
Nedroma d. Celama.
Tezzeta d. Vasbaria.
Tremissen d. Timici.

Lōgitud.		Latitud.		Grãdez	
G.	M.	G.	M.	H.	M.
6	30	35	10	14	26
7	30	35	56	14	20
8	15	33	40	14	15
6	45	34	30	14	20
9	20	29	30	14	18
8	0	29	0	14	20
6	30	35	56	14	30
8	20	35	6	14	15
17	0	33	20	14	15
22	0	32	30	14	10
12	50	33	0	14	10
14	30	33	40	14	30
12	10	33	20	14	20
12	30	34	0	14	15
13	50	33	10	14	25

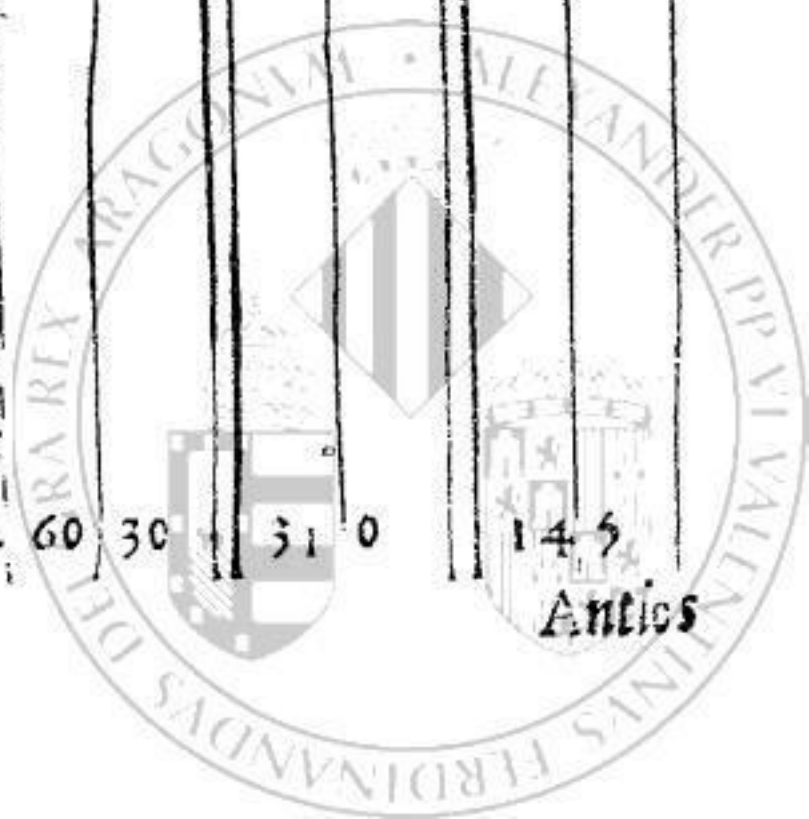
En

En la Africa.

	Logitud.		Latitud.		Grades	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Africa d. Apbrodisio.	36	15	32	40	14	30
Benserta d. Vtica.	33	40	32	45	14	10
Bona d. Hippone.	33	45	33	0	14	15
Bugia d. Trabacba.	31	15	32	20	14	10
Constancia.	29	10	31	30	14	6
Cartago d. Cartago destruyda.	34	30	32	20	14	15
Calfanacar d. Gichtbi.	32	0	30	50	14	15
Carpi d. Carpi.	35	0	33	0	14	10
Mabra.	30	20	32	10	14	10
Napoli d. Napoli Colonia.	35	45	33	0	14	5
Nicbia d. Nisua.	35	0	33	10	14	15
Stora d. Rusicarda.	27	40	32	30	14	10
Susa d. Siagul.	36	0	32	50	14	15
Toulba d. Adrumento.	36	40	32	40	14	15
Tripol d. Napoli	42	0	31	40	14	20
Tunes.	35	0	30	30	14	15

En la Barcha.

Alexandria, que los Turcos llaman Scan-
deria, el Meridiano de la qual está lexos
del Meridiano que passa por las Islas de
Canaria, hazia Levante, quatro horas.



60 30 | 31 0 | 14 5
Antico

	Lōgitud.		Latitud.		Grādez.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Antios d. Antinoe.	62	6	28	10	14	5
Abiso.	61	20	26	50	14	5
Bichieri d. Canobo.	60	45	31	6	14	5
Cayro.	62	20	29	40	14	5
Cabasa.	61	30	30	40	14	5
Cleopatria d. Arsinoe.	63	20	29	10	14	5
Damiata d. Pelusio.	63	20	31	0	14	5
Delta mayor.	62	0	30	0	13	15
Delta menor.	62	40	30	20	13	15
Delta tercero.	62	15	30	6	13	15
Fuoa d. Nicio.	61	30	30	20	13	15
Fauara.	51	0	31	20	14	10
Leontopoli.	62	15	30	36	13	15
Linzana.	50	0	22	0	14	10
Larisa.	65	0	31	50	13	30
Mensuria d. Misforme.	64	30	27	15	13	45
Messer d. Mempbi.	61	0	29	50	13	15
Nubia.	59	30	16	30	14	10
Phacusa.	63	10	30	50	13	45
Posidio d. Ciudad de los Herōos.	63	10	29	50	13	45
Saite.	61	30	30	50	13	15
Schiati, Tierra de Christianos, que bazen vifa de Heremitānos.	60	40	30	20	14	5

Tolometa

Tolometa.

En la Libia.

Autolasa.

Artagira.

Cassa.

Garama.

Gira.

Gená.

Magura.

Nigira.

Panagra.

Tegana.

Tucaba.

En la Ethiopia.

Amarmegdi.

Afsum d. Aromata.

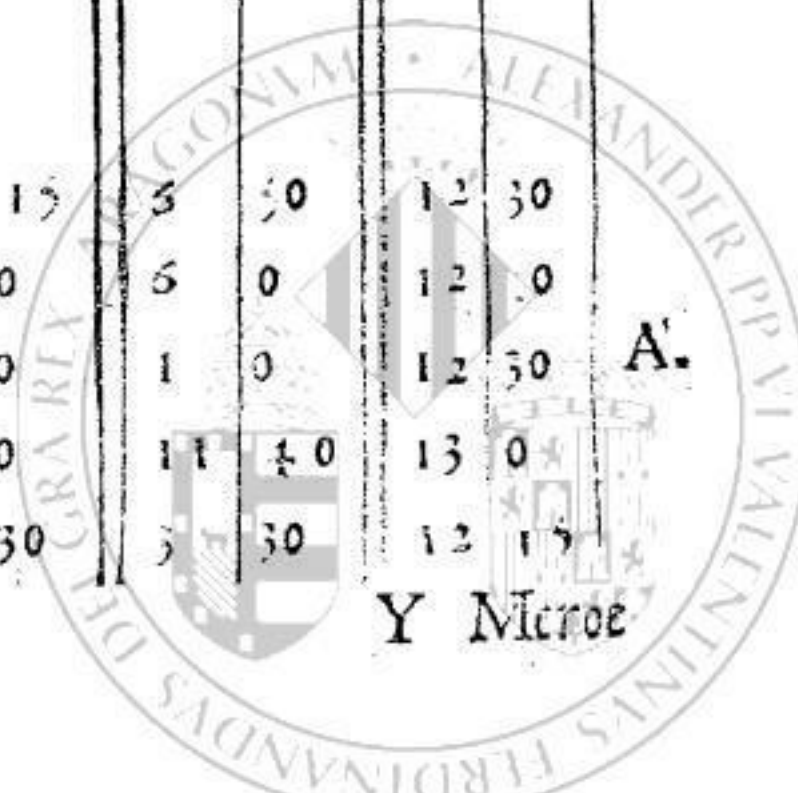
Guerno.

Doceno d. Aduli.

Efina.

Logitud.		Latitud.		Grades.	
G.	M.	G.	M.	H.	M.
47	0	31	30	14	30
10	0	23	30	14	0
44	0	18	0	14	10
34	0	21	30	14	15
43	0	21	30	14	10
35	0	18	0	14	15
39	0	19	0	14	15
12	30	15	0	14	10
25	40	17	40	14	5
31	0	16	40	14	15
12	30	20	15	14	10
18	0	19	30	14	15
78	15	3	30	12	30
83	0	6	0	12	0
79	0	1	0	12	30
67	0	11	40	13	0
73	30	5	30	12	15

Y Microe



	Longitude		Latitude		Grades		
	G.	M.	G.	M.	H.	M.	
Meroe.	61	30	16	26	13	15	
Monbarcha d. Rapta.	71	0	7	0	12	10	A.
Napta.	63	0	20	15	13	15	
Omgauli d. Mosilo.	79	0	9	0	12	30	
Sabatb.	68	20	12	30	13	0	
Suacbin d. Ptolomaide de las Fieras.	66	0	16	26	13	0	
Tonica.	73	0	4	15	12	15	A.
Zeila d. Aualite.	74	0	8	20	12	15	

Hasta agora de las Ciudades; siguen se las Islas.

Islas en el Mar de Africa, con la Longitude, y Latitude del medio dellas.

En el Mar vezino à los Reynos de Fes Marruecos y Tremiffen.	Longitude		Latitude	
	G.	M.	G.	M.
Eritbrea dicha Eritbia.	6	0	29	0
Eginuro d. Egimno.	31	15	33	15
Ethusa.	39	30	33	20
Gaulo d. Galata.	31	0	33	40
Gerrapoli.	39	15	31	15
Giunora.	39	0	34	40
Glossira.	37	20	34	20

Glaucone

Glaucone .
 Malta d. Melite .
 Mimris .
 Pontia .
 Pena .

En la Barcha .

Agathone .
 Edone .
 Enesippa .
 Pbaro .
 Saspirene .

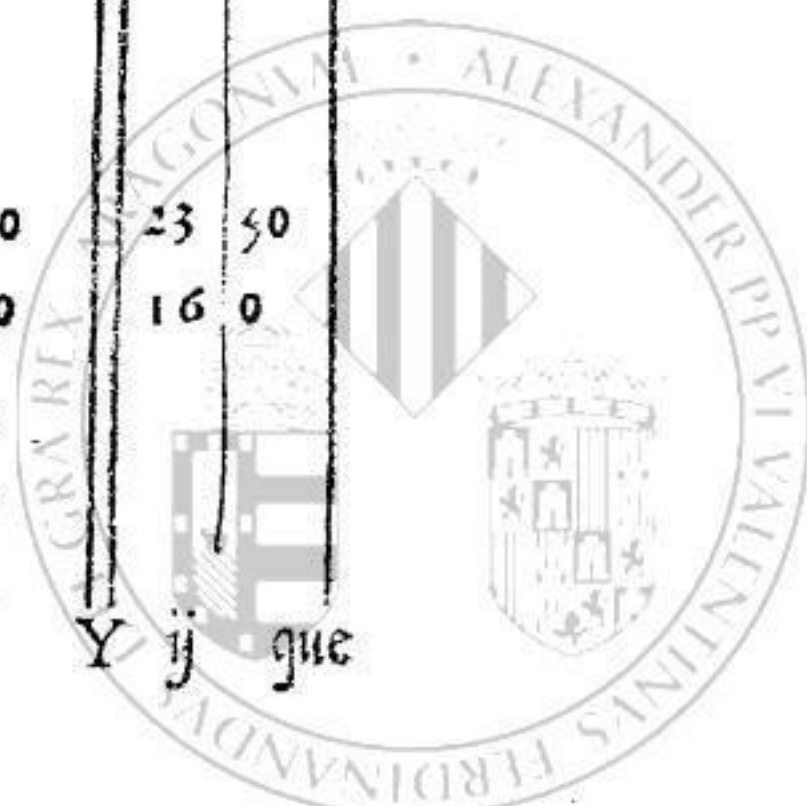
En la Libia .

Autosaa d. Isla de Iuno vna de las Is-
 las Hesperides que oy llaman Car-
 bo Verde .

Aproposito .
 Canarias , que los Antiguos llamaron
 Fortunadas , por ser sanas y abun-
 dantes , aunque no todas : pero las

Longitude		Latitude	
G.	M.	G.	M.
36	20	34	40
38	45	34	40
39	30	31	20
45	20	30	10
5	0	32	0
66	15	23	20
52	40	31	50
56	50	31	36
60	20	31	20
64	50	28	0
8	0	23	50
1	0	16	0

Y ij que



que son abundantes, lo son mucho: como las que son esteriles, son tambien muy esteriles. Estas son las siete siguientes Lançarote, Fuerte Ventura, Canaria, Gomera, Palma, Tenerife, e Hierro: las quales estan en renglera, vna tras otra, lexos de Africa, por el Cabo del Bojador diez y siete leguas. La primera de aquestas Islas, yendo de España, es Lançarote, de la qual basta España, ay dozientas leguas. Españoles entraron en ella, el año de M. CCCC. XLIII. como lo escriue el Rey Don Pedro Quarto de Aragon en su Historia. De aquestas Islas se cuenta la Longitud y ellas estan en.

Casperia.

Serne vna de las Islas de Cabo Verde.

Eslera.

Phutina.

Pinturia.

Longitude.		Latitude.	
G.	M.	G.	M.
0	0	27	30
1	0	12	30
2	0	25	40
1	0	15	15
1	0	14	15
1	0	10	30

0 0 27 30

1 0 12 30

2 0 25 40

1 0 15 15

1 0 14 15

1 0 10 30

En

En la Ethiopia .

Dara .

Madagascar, dicha Menutia : algunos la llaman oy Isla de San Lorenzo . Es Isla muy grande , y tiene de circuito cien liguas . Es abundantissima de Marfil por los muchos Elephantes que en ella ay . Ay tambien Leones , Camellos , y Leopardos . La Gente desta Isla tiene la secta de Mahoma y no obedece à Rey alguno : sino que toda la Isla gouernan quatro hombres viejos , à los quales toda la de mas Gente obedece como à Reyes .

Mopata .

Monfia .

Isla del Principe .

Santa Apollonia .

San Sebastian .

San Thome .

Zenzibar .

Logitud.

G. M

78 0

Latitud.

G. M

11 30

Austral.

85 0

12 0

A.

81 0

23 0

A.

72 30

10 0

A.

35 0

2 0

81 10

21 30

A.

82 0

16 10

A.

32 30

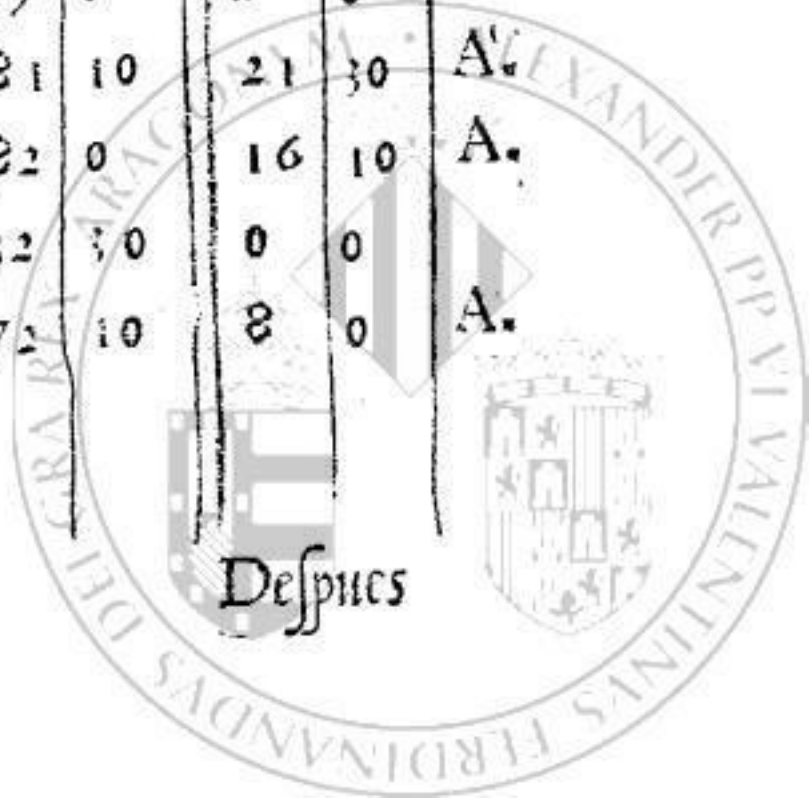
0 0

72 10

8 0

A.

Despues



Despues de las Islas se siguen los Rios : de los quales los mas señalados y nombrados , son los siguientes ,

Ampsega , el qual sale del Monte Busara ; y entra en el Seno de Numidia .

Cinipho , el qual sale del Monte Zuchabaro , y corriendo por la Africa Menor , entra en el Mar Mediterraneo .

Gir , el qual sale de entre el Monte Vsargala y la Val Garamantica ; y deste rio salen las Lagunas , que llaman Chelonidas : despues de las quales , se asconde en las cauernas de la tierra ; y no parece de gran rato , hasta que sale junto al Lago de Nuba .

Lathone d. Laceno en la Pentopoli , donde haze vn Lago grandissimo , que llaman Paliuro , abundante de mucho y vario genero de Pece . Este es el rio de Infierno , de que los Poetas hazen tanta mencion , y lo llaman Lethe .

Maluia d. Malua , el qual sale del mesmo Monte : y parte la Mauritania Tingitana de la Cesariense ; y entra en el Estrecho de Gibraltar .

Mulo , el qual sale del Monte Atlante , y entra en el Seno de Numidia .

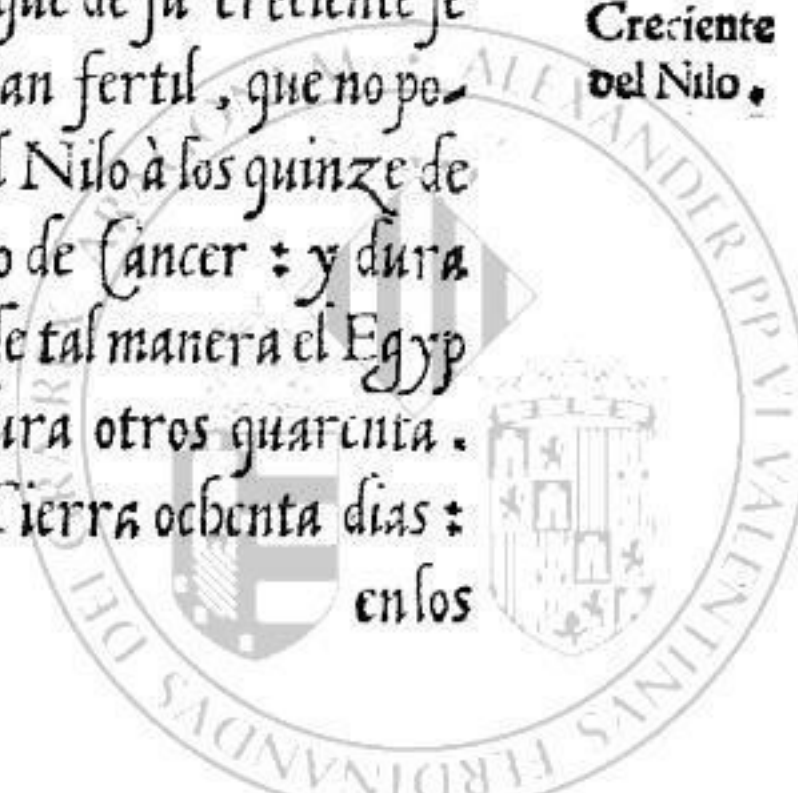
Nilo , del nacimiento del qual entre tantas opiniones , la verdadera es esta , no sacada de los Antiguos , sino de los Moderrns . Porque aquellos no lo pudieron saber , no auiendo andado los Montes donde el sale , como despues aca se han andado , con otra mucha Tierra hazia el Sur : no obstante que los descubrieron

brieron , y llamaron Montes de Luna . Oy se llaman Montes de Bed . Lo último de que Ptolemeo tuvo conocimiento en esta parte , fue el Promontorio Prasso à quinze Grados de la Equinoctial . Sale pues el Nilo de muchas partes del dicho Monte : y antes de juntar se en vno . haze dos grandísimas Paludes , que llaman de los Crocodillos , porque en ellas ay muchos y muy grandes : y despues se viene à juntar cerca la Ciudad de Zocula , Tierra del Señor de la Ethiopia , llamado Prete Iuan ; de donde corriendo hazia el Norte viene à hazer vna Isla , que los Antiguos llamaron Meröe , oy se llama Bed Amare ; y es toda desierta y deshabitada : va despues hasta la Ciudad de Cayro , donde se parte en dos Ramos : el vno va à Rosseto , el otro à Damiata . El ramo de Damiata se parte en quatro : y el de Rosseto en otros quatro ; pero vno destes postreros se conuierte en vn Lago junto à Calizen , llamado las Brullas , que son ciertas Isletas , que parecen en el . Los otros siete Ramos entran en el Mar Mediterraneo , no muy lexos el vno del otro , que llaman las siete Bocas del Nilo . Crece este rio y mengua tanto , que de su creciente se riega todo el Egipto : de lo que queda tan fertil , que no podría ser mas . Comiença la creciente del Nilo à los quinze de Junio , quando el Sol entra en el Signo de Cancer : y dura quarenta dias , en el qual tiempo cubre de tal manera el Egipto , que parece Isla : la menguante dura otros quarenta . Demaneráque dura el agua sobre la Tierra ochenta dias : en los

Hasta bõde descubrio Ptolemeo la Africa en la parte del Sur .

Meröe .

Creciente del Nilo .



en los quales se viene à breuar tanto la Tierra, que en todo el año no tiene necesidad de otra agua. Y no passa otro rio por el Egypto sino este.

Sala, el qual sale del Monte Duro, y passa por el Reyno de Fes, y entra en el Estrecho de Gibaltrar.

Sano, el qual sale del Monte Atlante, y entra en el Mar Mediterraneo.

Senega d. Nigris, el qual es de la mesma natura del Nilo: sale de los Montes Mandro y Thala. Haze dos Ramos bazia el Norte; vno corre à Sagapola, otro à Vrsagula. Haze despues otro Ramo bazia Levante sobre la Laguna Libia; y otro bazia el Sur sobre el rio Daradone.

Tritone, el qual sale del Monte Vassalaro, en la Africa Menor: deste salen las Lagunas que llaman Tritonias, entra en el Mar Mediterraneo.

Y esto quanto à los Rios: siguen se los Puertos: de los quales ay muchos en la Costa de Guinea, pero los mas nombrados son los siguientes.

P. de Africa.

P. Piserta.

P. Bona.

P. Goleta.

P. Farina.

P. Stora.

P. Susa.

Los Montes son.

En la



En la Barbaria .

Monte Atlas dicho mayor en la Mauritania el qual parte la Mauritania de la Getulia , deste escriuen , que las noches salen del muchas llamas de Fuego , con vn ruydo tan grande , que parece llegar al Cielo .

M. Atlas menor , en el Reyno de Fes : de aquestos dos Montes se llama el Mar Atlantico .

M. Birnio en el Reyno de Tremissen : y es vna rayz del Monte Atlas .

M. Buzara en la Africa .

M. Durdo , el qual parte casi por medio los Reynos de Tremissen , Fes , y Marruecos .

M. Gigione dicho Gillio en la Africa .

M. Vasalato d. Vsaletto en la Africa , del qual sale el rio Tritone .

En la Libia Interior .

M. Capba , del qual sale el rio Dardo .

M. Girgite , del qual sale el rio Cimpbo .

M. Mandro , del qual nacen todos los rios , que corren del rio Salsabo , hasta el rio Massa .

M. Sagapola , del qual sale el rio Subo .

M. Tbala .

M. Vsar gala , del qual sale el rio Bagrada .



M. Bardito. M. Ione. M. Mesca. M. Pautbio.
 M. Zipba. Y otros muchos. Quedan los Montes de Luna, que
 oy llaman de Bed; los quales parten la Africa Nueva de la
 Vieja. Y en ellos se da fin agora à la descripción de Africa
 Vieja, ouiendo ya, antes della, hablado de la Nueva. Si
 que se la Asia.

A S I A.

Nombre de
 la Asia ter-
 cera parte
 de la Tierra

Terminos
 de la Asia

La Asia, que agora se sigue, es mayor ella por sy, que no son la
 Europa y Africa, todas juntas, las quales hasta agora he des-
 crito. Quieren algunos que Asia tomasse el nombre de Asio,
 hijo que fue de Manco Lidio; otros quieren de Asia hija de
 Oceano; y otros de la Madre de Prometheo. Sus terminos
 son, en las partes de Levante, Norte, y Sur, el gran se Ocea-
 no; en lo qual conforma con los terminos de los Antiguos; pero
 en la parte de Poniente tiene por fin y termino el rio Tanais,
 que por otro nombre se llama Don'o Tana; el qual la parte de la
 Europa, juntamente con la Laguna Meotide, y Mar Egea.
 De la Africa la parte el Mar Roxo, y vna linea que passa
 del dicho Mar, al Mar Mediterraneo, la qual está notada de
 Negro en la Carta Cosmographica de Gaspar Vopellio à Gra-
 dos

dos 64. de Longitud, y no como Plinio y Solino escriuen, e rio Nilo. Parte se toda la Asia en quatro partes: en Asia Mayor, Asia Menor, India de alla del Monte Tauro d. Imao, e India de aca del mesmo Monte. Debaxo de las quales quatro partes se comprehenden quarenta y ocho Prouincias, como adelante dire: de las quales haze Ptolemeo doze Tablas: y las Prouincias se parten en esta manera. En la Asia mayor diez y nueue, que son Turchia, que es la Peninsula que los Antiguos nombraron Ponto y Bitinia: la Natolia, que es aquella parte que propriamente se dize Asia: la Briguia, que antiguamente llamaron Licia: la Galacia, que los Gallos llamaron Gallogrecia: la Settelia dicha Pamphilia y Messopia: la Cappadocia la qual segun Eustratio, fue dicha antiguamente Leucosiride, despues ha sido nombrada del nombre que oy tiene, del rio Cappadoco: la Anaduole dicha Armenia Menor: la Caramania d. Cilicia: la Moschouia, que los Antiguos llamaron Sarmatia Asiatica: la Mengreli d. Colchide: la Giorgiana dicha Hiberia, la qual está toda rodeada de montaña: la Zuiria d. Albania: la Turcomania dicha Armenia Mayor: la Syria: la Iudea Palestina: la Barraab, que los Antiguos llamaron Arabia Petrea: el Reyno de Diarbecch d. Messopotamia: la Arabia Desierta: y la Babilonia. Toda esta Asia Mayor posee oy el Turco, y los moradores della son Turcos: sino son pocos Christianos, que ay en la Cappadocia, los quales celebran à la Griega en el Monte Libano, junto à Ierusalem. Ay tambien al-

Repartim^{to}
to de la Aña

Prouincias
de la Asia
Mayor.

Qualidades
de la Asia
Mayor y sus
Pueblos.

Z ij gunos

gunos Christianos à los quales llaman Christianos Marronitas. En la Turchia no ay cosa digna de memoria, porque toda es rustica y tierra muy esteril, por tener muy grande necesidad de aguas: y lo mejor della es à la Marina, por causa del trato y mercancia: pero dentro de la tierra, todos son Villanos y gente vil. En la Moschouia haze grandissimos frios: y assi todos los Tartaros, que ay desde Leuante hasta el rio Volga, no tienen lugares ni casas para morar, sino que lleuan siempre consigo, à vna parte y à otras Carros cubiertos de cuero, en los quales moran, como nosotros en las casas: y es gente muy bellicosa: y esto quanto à la Asia Mayor. Sigue se la Asia Menor: en la qual ay las siguientes Prouincias. Azimia, que por otro nombre llaman Assyria: la Prouincia de Seruan, que los Antiguos llamaron Media: Zaque Ismael d. Susiana: Persia: la Prouincia de Iex d. Parthia: la Arabia Felix: el Desierto de Dulcinda d. Caramania desierta: Cassan d. Hircania: Margiana: Brattiana: Sogdiana: la Prouincia de los Saggos: la Scytia de àca del Monte Tauro: la Scytia de alla del mesmo Monte: la Prouincia de Cambalau d. Serica: Hetia, que antes fue dicha Aria: la Prouincia Torquastense dicha otramente de los Paropanisisas: Drangiana: Arriana dicha Arachouia: Guzarad, que es la postrera Prouincia de la Asia Menor, y los Antiguos la llamaron Gedrosia. Toda esta Asia Menor, por ser tan montañosa en muchas partes, es muy esteril, y tiene grandissima falta de aguas: como en la Persia

Prouincias
de la Asia
Menor.

Qualidad
de la Asia
Menor, y
sus Pueblos

Persia : en la qual el mayor rio es el Bindimir. Es toda la Gente de la Asia Menor de poca policia; y si alguna ay, es en la Persia, en la qual la Gente es tambien muy bellicosa y labran de manos muchas delicadezas. Desta Prouincia viene el sauro Aziminio, que dizen. Labran tambien qualquiera genero de armas de azero, mejor que en ninguna parte del Mundo. Y los Cauillos son tenidos por los mejores de toda la Asia. Los Portugueses tienen grande trato con estos Pueblos: y de aquesta Prouincia vienen muchas Perlas que se pescan junto à la Ciudad de Orme. Toda la Persia y parte de la Turcomania està debaxo del Sophi. En la Arabia Felix se halla grandissima quantidad de Encienço, Mirra, y Acinar. Ay en el medio de la Arabia grandissimos Desiertos arenosos, que duran diez y doze jornadas: y llaman algunos estos tales lugares arenosos Mar de Arena: porque los caminantes, que passan por ellos, estan sujetos al viento ni mas ni menos que en el Mar. Y assi quando se va por ellos, van muchos de compañia; y siempre va vno delante con vna Bussula sobre de vn Camello, para quando biziesse viento que les viniessse à cubrir el camino. Y suelen muchas vezes perder se alli muchos, y otros mueren: y algunas vezes, al tiempo de la tempesta, son pocos los que escampan. Y de los que mueren en tales lugares, se haze lo que llaman Mumia. Son estos Desiertos tan esteriles, que no se halla gota de agua en ellos en doze jornadas: ni ay en toda la Arabia rio alguno sino son pozos de agua dulce. La Gente es de color loro. Sigue se la

Mar de Arena.

Mumia.

India



India.**Terminos
de la India.****India Me-
nor.****Prouincias
de la India
Menor.****India Ma-
yor.****Terminos
de la India
Mayor.**

India, la qual se parte en dos partes: la vna se llama Mayor la otra Menor. Los terminos de toda la India son: de la parte de Leuante el rio Indo, que la parte de la Asia Menor: de la de Poniente el rio Sero, que la parte de la Prouincia China: de la del Norte el Monte Tauro, que la parte de la Segdiana, y de la Prouincia de los Sagos: de la de Mediodia el Mar Oceano que de su nombre se llama Indico. La India Menor se llama por otro nombre, India de aca del rio Gange: porque tal rio la parte de la India Mayor: por lo qual se llama tambien India de alla del rio Gange. Ay en la India Menor muchas Prouincias como son, Suastena, Varfa, Patalena, Sirastena, Larica, Narsinga, el Reyno de Cananoia, Calecud, Gutsebia, y la yltima hazia Mediodia que llaman Colon, y otras mas hazia la parte de Leuante hasta el rio Gange. La Prouincia mas señalada de aquesta India, es la de Calecud, por estar à la marina, y es Tierra abundantissima de Pimienta. El Rey de Portugal Señorea gran parte della; y buena parte de la Gente se ha hecho Christiana, despues que el Rey de Portugal tiene trato con ellos. Lo Pueblos de aquesta Prouincia son Negros, y van desnudos, sino son los de la marina, los quales por tratar con Portugeses traen vnas camisas de algodón. La India Mayor, que otros llaman India Alta, y por estar de alla del rio Gange, se llaman tambien India de alla del rio, comienza en el rio Gange y acaba en el rio Sero hazia Leuante, el qual sale de los Montes Sericos, y entra en el gran Mar de Sur por dos bocas, haciendo

ziendo vna Islica antes de la entrada; y parte la India de la Prouincia de los Senos. Esta India Mayor no es tan habitada, quanto la Menor: à lo menos no se tiene della tanto conocimiento, como de la otra. Las Prouincias della son, Gangana, Marunda, Gangarida, Bangella, Cirratia, Gangica, Malacha la qual los Antiguos llamaron Aurea Chersoneso, Ciamba, Pego, Aua, y la Prouincia de los Murfules, que es la vltima junto al rio Seno. Queda la Prouincia de China, que los Antiguos llamaron Sina: la qual tiene de la parte de Levante y Mediodia la India Oriental, que los Antiguos llamaron Tierra Incognita: de la de Poniente la India de alla del Gange: de la del Norte el Reyno de Cambalu'. Y en esta Prouincia acaba toda la parte de la Tierra, que llamamos de vn nombre Asia, y fue puesta por tercera parte de la Tierra habitada. Sigue se la quarta, que llamamos Indias, y el vulgo dize Nueuo Mundo, y es todo aquello de que los Antiguos no tuvieron conocimiento, comprehendido en 180. Grados de Longitud en la parte de Poniente, y en la del Norte en 63. Grados de Latitud; y en la de Mediodia en 16. Grados de Latitud Austral; que es lo que agora queda por declarar, pues todo lo demas está explicado y declarado en lo suso dicho. Empero antes que siga de aquesta quarta parte, porne las Ciudades, Islas, Rios, y Montes de Asia, por no faltar de la orden comenzada.

Prouincias
de la India
Mayor.

China.

Terminos
de China.

Tabla

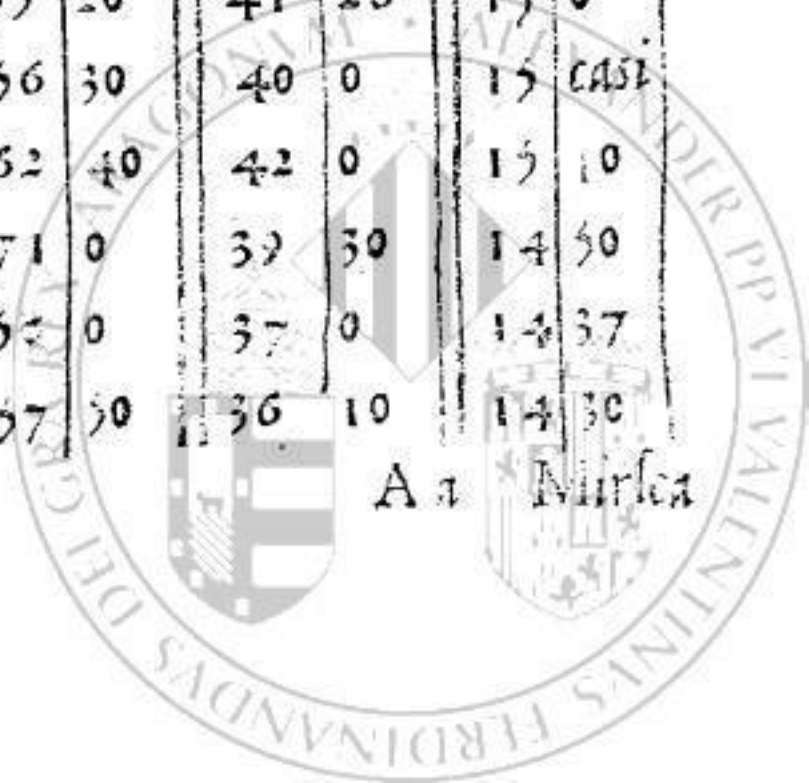
Tabla de las Ciudades mas señaladas de la Asia, con la Longitud, Latitud, y Grandeza del mayor dia del año.

	Longitud.		Latitud.		Grãdez.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Acila d. Ocele.	75	0	12	0	13	0
Adena d. Adana.	68	15	36	45	14	30
Alexandria en Aria.	110	0	36	0	14	30
Alexandria en Arachosia.	114	0	31	0	14	6
Almacharama d. Manambe.	75	45	16	30	13	15
Altoboscho d. Colophone.	57	40	38	10	15	CASI
Alábanda.	58	40	37	40	15	10
Amaseja d. Amasia patria de Strabon.	65	30	42	0	15	10
Antiochia.	59	30	38	30	15	CASI
Antiocheja.	70	15	37	20	15	0
Armining d. Arternita.	78	40	40	30	14	50
Ardauad d. Parse.	106	30	23	30	14	0
Arbi.	105	20	23	30	14	37
Aspendo.	62	15	36	30	14	30
Aueo d. Abido.	56	20	41	15	15	0
Bazaro d. Labbana.	77	50	36	30	14	30
Bachau d. Albana.	81	40	45	50	15	30
Burfo d. Prusa.	57	0	41	40	15	10
Candeloro d. Sida.	63	20	36	20	14	20

Calatroa

	Lōgitud.		Latitud		Grādez.	
	G.	M.	G.	M.	A.	M.
Calatroa d. Teredone .	20	0	31	10	14	15
Cabalaca d. Chabala .	20	0	45	45	15	30
Chio .	56	20	33	26	14	45
Chilidomia d. Apira .	60	10	36	26	15	20
Cora d. Tralle .	58	40	38	6	14	45
Comidia d. Nicomedia .	57	30	42	36	15	10
Curcho d. Corio .	66	30	36	50	14	20
Edone d. Antandro .	56	30	40	20	15	10
Emaus d. Emmaus .	65	45	31	45	14	15
Famastro d. Amastre .	60	20	43	30	15	20
Gezem d. Muza .	74	30	14	30	13	17
Gorante d. Andriace .	60	50	35	26	14	20
Iex d. Hecatonpilone .	96	0	37	50	14	40
Illo d. Illo , el qual dista del viejo , segun es- criue Strabon , treynta Stadios .	55	50	41	0	15	10
Isaura .	63	50	38	40	14	45
Laransa .	64	45	38	6	14	40
Lapsico d. Lampfago .	55	20	41	26	15	0
Lanfraniti d. Adranittio .	56	30	40	0	15	CASI
Mediaco d. Ancira .	62	40	42	0	15	10
Melitene .	71	0	32	30	14	50
Melaxo d. Milcto .	55	0	37	0	14	37
Messi d. Alicarnasso .	57	50	36	10	14	30

A a Murcia



Mirlea d. Apiana .
 Miana d. Apamia .
 Namrut d. Volgesia .
 Nesrum d. Nicephorio .
 Neocesarea .
 Nicaria d. Icaria .
 Nicopoli .
 Olimpo .
 Orcha d. Orchoe .
 Patera d. Patara .
 Pergamo .
 Pelopia d. Tiatra .
 Pesseno .
 Philadelphia .
 Priene .
 Rase d. Edessa .
 Sanchif d. Seleucia .
 Sardi .
 Satala .
 Seluecha d. Seleucia .
 Sebastia .
 Simijo d. Amiso .
 Sinopi d. Sinope .

Lōgitud.		Latitud.		Grādez.	
G.	M.	G.	M.	H.	M.
56	50	41	56	15	0
79	50	35	10	15	5
78	20	34	0	15	5
73	6	37	20	15	0
67	20	41	50	15	0
56	45	37	20	14	37
69	0	41	40	15	0
61	40	36	20	14	30
78	30	32	40	14	14
60	30	36	0	14	30
57	26	34	45	14	20
58	0	39	30	14	50
61	0	41	30	15	7
59	0	38	50	14	45
58	0	37	40	14	30
72	30	37	30	14	30
79	20	35	40	14	20
58	40	38	15	14	45
69	30	42	10	15	15
56	10	36	55	14	30
68	0	40	40	15	0
55	0	33	6	15	15
63	50	44	0	15	20

Smirna

	Longitud		Latitud.		Grades.	
	G.	M.	G.	M.	H.	M.
Smirna .	57	26	38	36	14	45
Smirdiana d. Nicea .	57	30	41	40	15	7
Spiga d. Cizico .	56	0	41	30	15	0
Stranu d. Getara .	79	30	45	0	15	30
Termisso .	62	10	37	15	14	37
Terassa d. Tarso .	67	40	36	50	14	30
Tiana .	66	0	58	56	14	45
Timar d. Toace .	89	0	30	20	14	5
Tolgich d. Thospia .	74	20	39	50	14	50
Tripol .	59	0	38	30	14	45

Hasta agora de las Ciudades , siguen se las Islas .

Islas en el Mar de Asia , con la Longitud , y Latitud del medio dellas .

En el Mar de Asia Mayor .

Cypre la qual oy es tan nombrada , y está sotopuesta à la Señoria de Venecia . Fue esta Isla dedicada en tiempo antiguo à la Diosa Venus , por don se se llamó toda la Isla Amathusia . Y tuuo tres principales Ciudades , llamadas Salamina , Papbo Vieja , y Papbo Nueva . Tiene el medio de la Isla . 66: 0. 35: 30.

A a ij Las



	Lōgitud.		Latitud.	
	G.	M.	G.	M.
Las Chelidonias, en el Mar de Licia, que Strabon pone ser tres.	61	30	36	0
Clide vezina à la de Cypre.	67	20	35	40
Crambusa en el Mar de Pamphilia.	62	30	35	30
Rhodas en la qual no ay oy Ciudades, sino es sola la de Rhodas.	58	20	36	0
Samo en el Mar Icario.	57	0	37	36
Scarpāto d. Charpati, en el Mar de Rhodas	57	30	35	0
Tortosa d. Arado en el Mar de Siria.	68	0	34	30

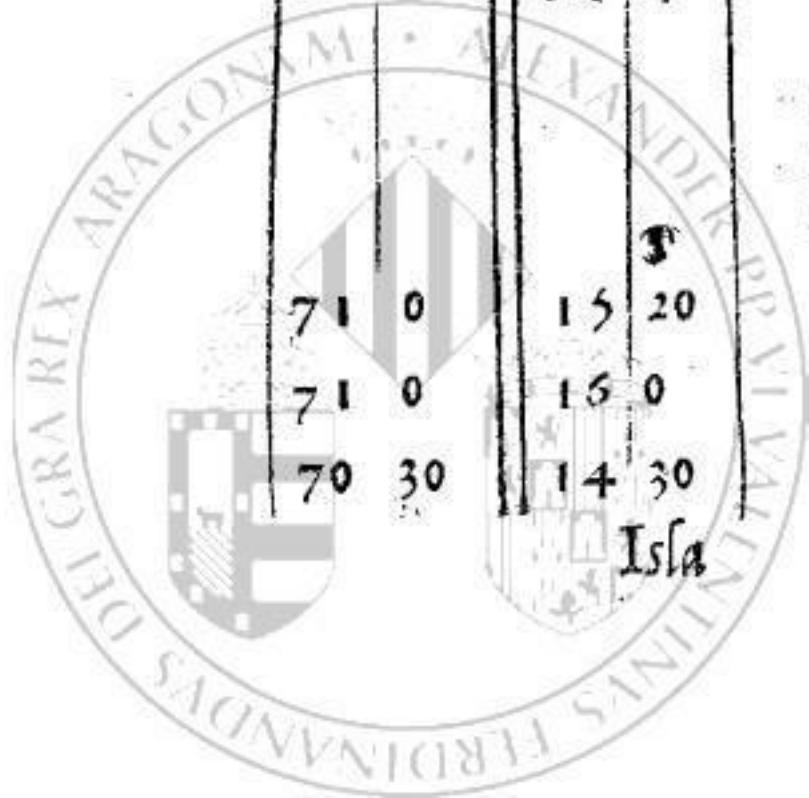
En el Mar de Persia.

Arado.	91	40	24	40
Cojar d. Sophtha.	88	0	29	20
Ichara.	82	0	25	0
Lar d. Isla de Alexandro.	90	0	29	0
Tiro d. Tilo.	90	0	24	40

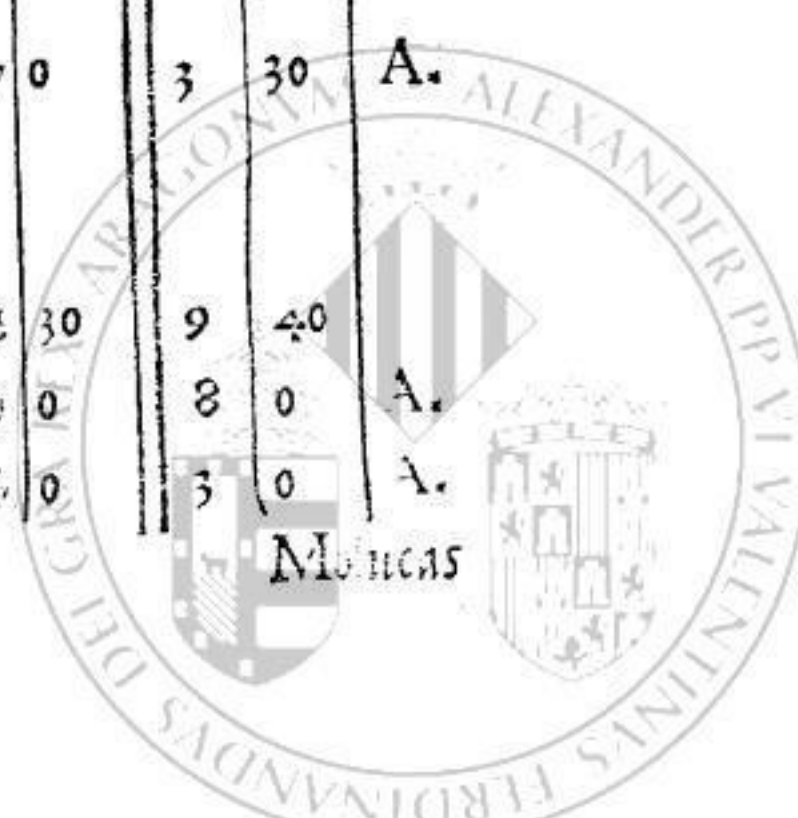
En el Mar de Arabia.

Are.	71	0	15	20
Camaran d. Cardamina.	71	0	16	0
Conbusta.	70	30	14	30

Isla



	Longitud		Latitud	
	G.	M.	G.	M.
Isla de los Esparneres d. Ieracio .	69	30	19	0
En el Mar Roxo .				
Agatodis que son dos Islas .	81	20	10	0
Coconati que son tres Islas .	83	0	9	0
Dioscuriada .	86	40	9	30
Trita .	86	30	12	0
En el Golfo Sachalite .				
Agremo d. Organa , esta Isla es habita- da de Christianos , los quales pagan tributo al Turco .	92	0	16	30
En el Mar Indico .				
Abasio , la qual es abundantissima de mi- neras de Oro .	167	0	3	30
Bazacata , la qual es abundantissima de Conchilios . Los habitadores desta Isla van desnudos .	145	30	9	40
Iaua Mayor .	155	0	8	0
Iaua Menor .	155	0	3	0



Molucas, que son muchas Islas, pero las principales son quatro Tidore, Terrenate, Mate, y Machian; las quales, aunque son pequeñas, estan empero juntas poco lejos vna de otra: y dellas se sacan muchos Clauos, Canela, Gengibre, y Nuezes Moscadas. Estan de vna parte y de otra de la Equinoctial.

185:0. 0:0.

Tres Islas de los Satyros dichas assi por que (à lo que se dize) los hombres de aquestas Islas tienen cola, como la que se pinta de los Satyros. Dize se tambien que en este mesmo Mar ay diez Islas que llaman Maniolas; las quales atraen à sy las Naos, que se les acercan por estar clauadas con clauos de fierro. Por la qual causa, los Passageros no passan por tales lugares con Naos clauadas de fierro, sino de madero.

171:0. 2:30.A.

Trapobana, puesta en medio del Mar Indico, à la punta de la Provincia de Malaca hazia el Poniente. Llamó se esta Isla antiguamente Salica, oy la llaman tambien Samothra: es fertilissima de qualquiera cosa, y abundantissima de Oro, Metal de qualquier genero, y Piedras Preciosas. Hallan se en esta Isla mayores Elephantes que en parte ninguna del Mundo; por lo qual es abundantissima tambien de Marfil. Nace en ella mas y mejor Pimienta, que en ninguna parte de la India. Gouernan esta Isla quatro Reyes infieles; y todos son poderosissimos, aunque dan tributo al Gran Can Rey de los Tartaros.

127:0. 4:0.

Ay otras Islas en el Mar Indico y señaladamente antes de la Trapobana

pobana

pobana , las quales passan de mill y trezientas , y esto es quanto à las Islas . Siguen se agora los Rios .

Rios en la Asia Mayor .

Caico , el qual nace junto à Timno , y entra en el Mar Egeo .

Caistro , el qual nace en el Monte Sypilo , y entra en el Mar Icario .

Euphrates , el qual sale de los Montes de Armenia , à la qual parte en dos partes . Y poco lexos de Babylonia , se junta con el Tigre , de donde desboca en el Seno de Persia .

Hermo , que sale del Monte Sypilo , y entra en el Mar Egeo .

Meandro , el qual sale de los Montes Celenos , y entra el Mar Icario . . .

Pactolo , el qual sale del Monte Sypilo , y entra en el Mar Egeo , de las arenas del qual se saca mucho Oro .

Rha , el qual sale de los Montes Hyperboreos , y entra en el Mar Hircano .

Rhombites , el qual sale de los Montes Hippicios , y desboca en la Laguna Meotide .

Tanáis , el qual sale de los Montes Ripheos , y entra en la Laguna Meotide .

En la Asia Menor .

Aria , el qual sale del Monte Paropaniso , y corre por la Aria .

Daix



Daix, que sale del Monte Alano, y entra en el Mar Hircano.
Echarde, que sale de vnas fuentes junto à los Montes Auzacios,
 y Asmireos.

Eleo, que sale del Monte Sagra, y entra en el Seno de Persia.
Iasserto, que se baze de dos rios Demo y Bascate, los quales salen
 del Monte Sybeo, y entran en el Mar Hircano.

Indo, vno de los mayores rios del Mundo, el qual se baze de mu-
 chos rios que salen del Monte Caucafo, Desierto de Dulcin-
 da, y otros Montes vezinos: y entra en el Mar Indico
 por siete Bocas.

Iasonio en la Margiana, el qual se junta con otro rio que sale de los
 Montes Saripbos.

Margo, el qual corre por la Margiana, y se junta despues con
 el rio Osbio.

Osbio, el qual corre por la Brattiana y entran en el muchos otros
 rios, como son Ocho, Dargamane, Zariaspe, y otros.

Rhogmanes, el qual sale del Monte Parchoacio, y entra en el Se-
 no de Persia.

Salaris, el qual sale de los Montes Strongilo y Semirame, y en-
 tra en el Seno de Persia.

En la India.

Dexando los muchos rios que ay en la India, señaladamente dire
 de dos, que son de los mayores y mas nombrados del Mundo: los



los quales son Gange , e Indo .

El Gange entra en el Mar Indico por cinco Bocas : la primera se llama Cambiso , la segunda Grande , la tercera Bericbo , la quarta Pseudostomo , y la quinta Antiboli . Deste rio toma el Seno Gangetico su nombre , y por el se parte la India en dos partes , que llaman de aca y de alla del Gange . Las fuentes deste rio son en el Monte Imaò .

Indo , el qual entra en el Mar Indico por siete Bocas : de las quales la primera se llama Sagappa , la segunda Scintbo , la tercera Aurea , la quarta Charipbi , la quinta Sarapa , la sexta Sabalassa , la septima Lonibare . Su nacimiento es en los Montes Betios , y Arbitios .

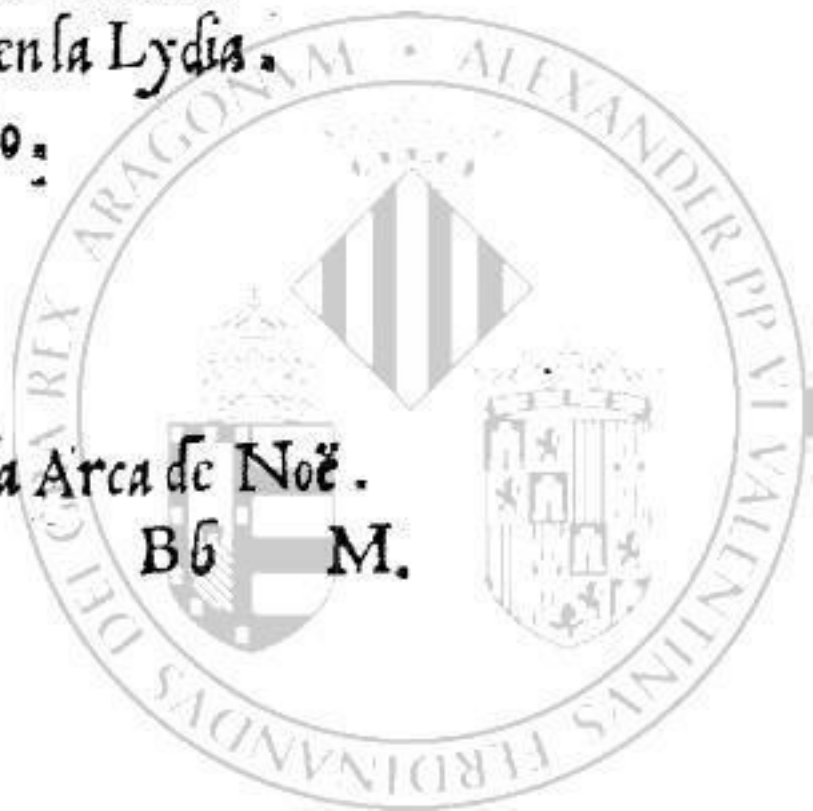
Y esto quanto à los Rios , siguen se agora los Montes .

En la Asia Mayor .

M. Caucafo , en la Giorgiana . M. Hippos , en la Arabia .
 M. Cimeo , en la Pbrigia . M. Ida , en la Giorgiana .
 M. Climax , en la Arabia . M. Mela , en la Arabia .
 M. Didymos , en la Arabia . M. Mesotes , en la Lydia .
 M. Micale , entre los rios Caistro , y Meandro .
 M. Zemes , en la Arabia .

En la Asia Menor .

M. de Arad d. Caspios , sobre los quales se yee la Arca de Noè .



M. Cassios .

M. Rhimmico .

M. Emodios .

M. Sibeos .

M. Paropaniso .

M. Sericos .

M. Tauro , el qual comienza en la Scythia , y dura hasta el vltimo de la India .

M. Taguro , y otros que por no ser largo dexo de poner . Y assi entrare en la descripcion y traça de las Indias , quarta parte de la Tierra .

INDIAS O' NVEVO MVNDO.

La orden q̄ se ha de tener en la descripcion de las Indias .

En la Descripcion de Europa dixen , como el fin della , en la parte del Norte era el Mar Hyperboreo ; y que passado este Mar , auia en la parte de Poniente otra Tierra nueuamente hallada , que llamauan Tierra de Baccallaös . De aquesta Tierra comencare agora la descripcion y traça de las Indias , ò Nueuo Mundo , siguiendo la Costa hacia el Mediodia hasta Panamá : de ayy seguire despues hasta el Estrecho de Magallanes , y descriuire toda la Tierra , y todas las Costas . Hare tambien particular descripcion de las Islas Lucayas , Cuba , Santo Domingo , San Tiago , y San Iuan ; las quales son las mas nombradas de toda la India . Toda la Tierra nueuamente hallada , se llama India : y llama se deste nombre , por que Christoual Colon Genoues , gran Marinero y mediocre Cosmographo , quando en el año de

India por q̄ llamada assi

Christoual Colon descubridor de las Indias .

de M. CCCC. XCII. obtuuo gracia y ayuda de los Reyes Catolicos Don Fernando y Doña Ysabel, para yr à buscar y descubrir Tierras nunca halladas ni vistas, las llamaua Indias. Y despues que en el mesmo año las ouo halladas, quando boluio à España, dixo que auia hallado las Indias. Y de aqui, y desde entonces se nombró esta Tierra firme, India. Llaman la algunos India Mayor, para la distinguir de la India Provincia de la Asia, que se llama otramente India Oriental. Quiendo pues de hablar agora desta India Mayor, la partire primeramente en dos partes principales: la vnallamare Nueva España, y la otra el Peru'. Y esto, no tanto por pensar que sea este vn muy perfeto repartimento: sino para mayor claridad, y para que no se confunda el Letor al principio con la multitud de algunas partes, que despues se pornan en su lugar, para verdadera luz y claridad de todo. Pero por agora se contentara, que todas estas partes se entiendan debaxo de dos de las mas señaladas. Y assi se entendera el Peru', todo lo que ay desde el Estrecho de Magallanes hasta la Ciudad de Panamá, donde esta Tierra se viene à estrechar tanto, que no tiene de ancho mas de diez y siete leguas, contando de Panamá, que cae en el Mar de Sur; hasta el otro Cabo, en el Mar del Norte que llaman Nombre de Dios; por lo qual el Peru' dexa de ser Isla. Por la Nueva España se entendera todo lo demas que ay desde Panamá hasta la última Tierra de Baccallaos, en el Mar Helado, dicho Hyperboreo, en la parte del Norte. Di

India Mayor.

Repartimēto de la India.

Peru como se tome generalmente.

Nueva España que se toma generalmente.

de primero de la Nueva España : y despues del Peru.

NUEVA ESPAÑA.

Terminos
de la Nue-
va España.

La Nueva España tiene de la parte de Levante, Poniente, y Mediosia el gran Mar que llaman Oceano : de la del Norte la Tierra Incognita hasta Latitud de 60. Grados. Lo mas Septentrional está parejo de Grutlandia y de Islandia. Las partes della son, la Tierra del Labrador, la Tierra de Baccallaos, la Florida, y la que propriamente llaman Nueva España.

Partes de la
Nueva Es-
paña.

TIERRA DEL LABRADOR.

Qualidades
de la Tierra
del Labra-
dor.

La Tierra del Labrador es la ystima Tierra hacia el Norte. Es Tierra muy montañosa, y llena de grandísimos Bosques, en los quales ay muchos animales fieros, y mucha caza. Está la punta de la Tierra del Labrador, segun comun dicho de Navegantes, lexos del Fajal Isla de los Açores, quatrocientas leguas, y seyscientas de España. Pero la mas vezina Tierra ò Isla de aquesta punta, que cae en 51. Grados de Latitud, y va hasta 60. es la Isla de Grutlandia; desde la qual hasta Finmarchia en Europa ay mas de 50 leguas de Mar, aunque algunos dudan si ay en medio Estrecho; y piensan mas antes, se sea todo Tierra firme; y que lo que parece Mar, y llaman Mar Hielado, sea Tierra firme, cubierta de agua helada: porque en tal parte (como ya dixen, quando trataua de las par-

Entre Grut-
landia y Fin-
marchia no
ay Mar.

tes

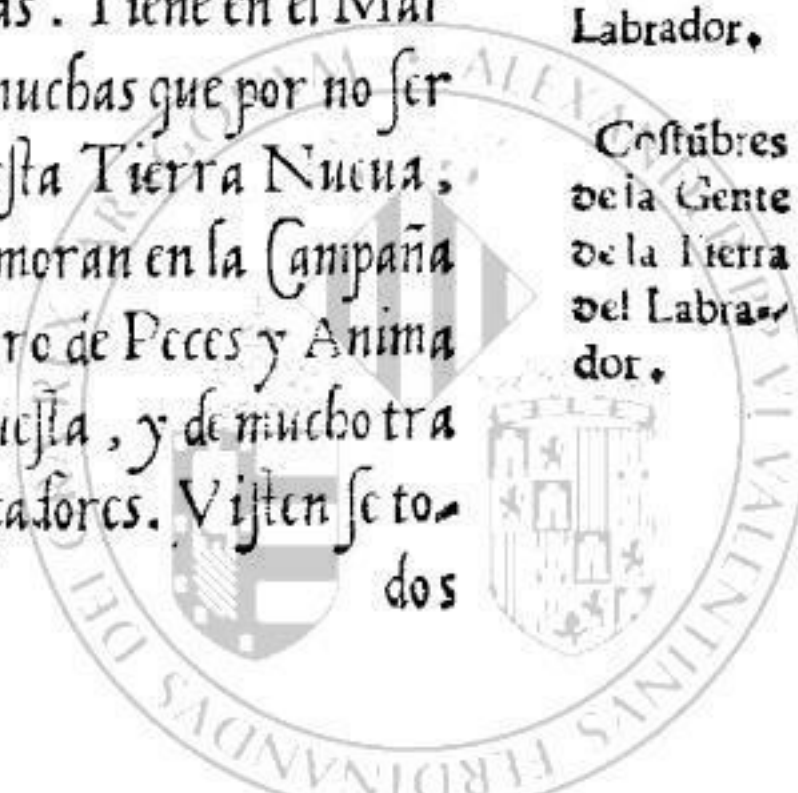
tes Septentrionales de Europa) siempre llueue, y hiela: por donde no se puede morar: pero (como ya tengo dicho) es poco lo que ay de Tierra ò de Mar helado. Muchos han sido los que han ydo à costear esta Tierra, para ver adonde llegaua: y la mayor parte costearon primeramente Castellanos; despues Portugeses, para hallar passo mas breue, por el qual pudiesen con Naos passar à las Molucas, por el trato de la especiaría: pero no lo hallaron, sino fue à 60. Grados que hallaron vn rio, que llaman de los tres Hermanos, de don se no passaron mas adelante, por las muchas nieues y heladas que hallaron: por que en tales partes, hasta el mesmo Mar se hiela reziamente. Gemma Frisio se engaña mucho en la opinion que tiene, segun nota en su Mappa, pensando que este rio de los tres Hermanos sea Estrecho de Mar, por el qual los Portugeses han querido passar à las Molucas, llamado el Estrecho Septentrional. Pero halla se todo lo contrario, por la nauigacion de los Modernos, assi Portugeses, como Castellanos. Corre esta Tierra del Labrador dozientas leguas de costa hasta rio Neuado: y de rio Neuado hasta la Baya de Maluas otras dozientas. Tiene en el Mar de Sur la Isla de los Demonios, y otras muchas que por no ser nõbradas dexo de poner. No se halla en esta Tierra Nueva; Ciudad alguna ni Castillo, sino que todos moran en la Campaña en vnas casas de maderá cubiertas de cuero de Peces y Animales, en lugar de Tejas. La Gente es dispuesta, y de mucho trabajo. Son de color moreno, y grandes cazadores. Visten se todos

allanas 150
a renglones
18

El rio de los tres Hermanos q̄ llama no es Estrecho de Mar como algunos pientan

Circuyto de la tierra del Labrador.

Costumbres de la Gente de la Tierra del Labrador.



dos de Martas, y de Pielles de otros Animales fieros y grandes, de que tienen mucha abundancia. Y se dize que ay Griphos, y que todos los Animales terrestres y aues son blancos. Traen los hombres y mugeres cercillos de plata, y cobre, y se pintan por gala. Es Gente Idolatra, y muy feroce. Muchos Bretones, y algunos de los Pueblos de Noruega, han passado à morar en esta Tierra. Tambien se passaron à ella, con Sebastian Gaboto Piloto y Cosmographo, algunos Ingleses, y se quedaron alli à habitar.

TIERRA DE BACCALLAOS.

Tierra de Baccallaos por que así nombrada.

Circuyto de la Tierra de Baccallaos.

Despues de la Tierra del Labrador, sigue la Tierra de Baccallaös el qual nombre le dieron Bretones, por las pescarias que yuan à hazer y aun oy dia hazen en esta Tierra de vn Pece, que llaman Baccallaös, del qual ay en el Mar de aquesta Tierra, tanto y tan grandes, que estoruan y embaracan algunas vezes las Naös, y de ay llaman la Tierra de Baccallaös: queriendo significar la Tierra del Pece Baccallaös. Corre nouccientas leguas, contando del Cabo de Baccallaös, hasta la Florida. Y cuentan se en esta manera: de la punta de Baccallaös à la Baÿa del rio ay setenta: de aquesta Baÿa à la Baÿa de los Isleos ay otras setenta: de aquesta Baÿa à rio Fondo otras setenta: de rio Fondo, al Cabo Baxo ciento y sesenta: de Cabo Baxo al rio San Anton ciento: de este rio, al Puerto del Principe ciento y ochenta: de este Puerto al Cabo de Santa Elena ciento y diez del

del Cabo de Santa Elena , à la punta del Cañauer al ciento : des de la qual hasta la Florida ay quarenta , que bazen el numero de nouecientas : y tanto es el trecho de aquesta Tierra . Su mayor altura es Grados quarenta y ocho y medio . Está plebada à la marina mas que en otra parte , y es fria tanto y mas que Flançes , por estar en vn mesmo Clima . Es gente Idolatra y bestial , sin policia alguna sino es en la marina , don se ay muchos Franceses ; y en tales partes tienen no solamente policia , pero biuen conforme à nuestra religion . y no comen carne de hombre , sino es escondidamente que no lo sepa su Rey que llaman Cacique ; porque castiga muy reziamente , al que la come . El color dellos es blanco y visten Pielles de Animales , como los de la Tierra del Labrador . Tiene esta Tierra algunas Islas vezinas : de la quales la mayor parte señorean Franceses : como son las Islas , Corte Real , Baye , Duxchasteaux , Cabo de Spoir , Cabo Breton , donde ay muchos Franceses de Bretaña . Antes de llegar à la Florida , junto al rio Iordan , ay vna Prouincia , que llaman Chicorá , y los Pueblos Chicoranos , la qual fue descubierta el año de M. D. XXVIII . Ca esta Prouincia en Grados 32 . La Gente dessa es grandissima y parecen Gigantes , y el Rey dellos , quando fue hallada , era grande à marauilla . Son de color loro y de muy pocas barbas : pero de muchos cabellos , y assi los hombres los traben suengos hasta la cinta , y las mugeres mucho mas . Es Gente Idolatra aunque creen que la Anima es inmortal , y que ay Infierno , ó

Qualidades de la Tierra de Baccallaos .

Costumbres de la Gente de la Tierra de Baccallaos .

Islas vezinas a la Tierra de Baccallaos .

Chicora .

Costumbres de los Chicoranos .

lugar

lugar de penas en Tierras muy frias , don se los Dioses permiti
 ten purgar los pecados para despues passar al Parayso, que está
 en Tierra muy templada (reen tambien que biuen muchas Gen
 tes en el Cielo y muchas debaxo de la Tierra , y que en el Mar
 ay Dioses . Ay en esta Prouincia Plata y gran copia de Aljo
 far y Piedras preciosas . Crian se alli los Cieruos en los campos
 con sus Pastores , como por aca las Ouejas : y hazen queso de
 leche de Cieruas . Ay tambien junto à esta Prouincia, en la mes
 ma Latitud otra Prouincia que llaman Guadalupe : pero es se
 mejante en todo à la ya dicha Chicorá , por lo que no dire nada
 dessa , pues tambien hasta la Florida no ay cosa digna de memo
 ria . Y assi entrando en la Florida comencare su descripcion en
 el rio Iordan , continuando la hasta Anauac , que oy llaman
 Nueva España .

Qualidades
 de Chicorá

Guadalupe .

FLORIDA.

Florida por
 que llama
 da así .
 Terminos
 de la Flori
 da .

Iuan Ponce de Leon descubrio en el año de M. D. XII. la Florida
 y la llamó deste nombre, por que la descubrio en el dia de Pascua
 Florida . Cae la punta de la Florida en Grados 25. de Latitud,
 y es vna punta de Tierra à semejança de Italia : la qual entra
 en el Mar cien leguas, contando desde el Ancon Baxo , hasta la
 punta . Tiene veynte leguas de ancho , aunque en la parte mas
 ancha tiene cinquenta . Tiene de la parte de Levante la Chico
 rá , y las Islas Babama y Lucaya : de la de Poniente la Nue
 ua España, de la qual se parte en la Tierra, que llaman Anauac :
 de la

de la del Norte la Asia en Tierra firme : de la de Mediodia la Isla de Cuba , lexos de la punta veynte y cinco leguas : y el grande Oceano , el qual en el Golfo que haze entre este Cabo , y el Cabo de Yucatan , se llama Mar Catayum : otros lo llaman Golfo de Fernando Cortes , y otros Golfo Florido , y algunos Mexicano . Y assi por qualquiera de aquestos nombres se entendera este Mar Catayum . Por ser el descubrimiento de aquesta Florida solamente por la parte de la marina , passare la costa hasta la Nueva España , señalando y notando las cosas mas principales della , y advertiendo al Letor en lo de mas sea las Chronicas de las Indias escritas en nuestra lengua por nuestros Españoles : como han sido Gonçalo Fernandes de Oviedo , Valdes , Francisco Lopes de Gomara , y Pedro de Cieca de Leon : los quales dan muy larga razon de todo esto . Las Prouincias mas nombradas de la Florida , y que Españoles han descubierto son ; la Prouincia de Panuco , que cae en los confines de la Nueva España , donde la Gente natural es muy bellicosa y cruel en la guerra : y assi sacrifican y comen los que toman . Arrancan se los hombres las barbas por hermosura , y llevan las narizes y orejas agujeradas de vna mesma manera , y hasta edad de quarenta años no se casan . Ay la Tierra de Auauares , y otra que llaman de los Albardaos : donde la Gente natural es muy astuta y muy diferente de lo que comunmente suelen usar casi por toda la india . Porque comunmente por toda la India no acostumbra pelear de noche : y por esta via muchas

Prouincias de la Florida.

Terminos de la Prouincia de la Florida y costumbres de las Gentes.

Tierra de Auauares y Albardaos.

veces, nuestros Españoles siendo poquissimos, vencian à tantos milliars de personas. Pero los Albardaos son astutissimos en el pelear, y pelean de noche, rastrando casi por tierra. Si sienten flaqueza en el enemigo, lo acometen: pero vinciendo, no siguen la vitoria. Las mugeres dan leche à los Niños hasta edad de doze años, ò hasta que se pueden buscar de comer. Es Gente que ordenariamente se suele emborrachar de vna cierta especie de vino que vsan. Ay mas en la Florida la Tierra de los Iaguazes, donde los hombres son tan grandes corredores, que alcançan los Venados; y corren vn dia sin cansarse. En lo del comer, y beuer son estrañissimos; por que ordenariamente se emborrachan, y comen Arañas, Hormigas, Guzanos, Lagartijas, Culebras, y mill suziedadales. Van desnudos, sino son los viejos y mugeres, que visten y calçan de Venado. Ay otras Tierras y Prouincias en la Florida: como son, Apalachen, Aute, Xambo, y otras; en las quales el modo de biuir y religion es de vna mesma manera, sin policia ni humanidad alguna, adorando sus Idolos, y sacrificando les sus enemigos. En conclusion es la Florida morada de Gente barbara y bestial pero la Tierra en sy es rica de oro, y bastecida de toda cosa. Ay en ella de todo genero y vario de Animales. Y entre ellos ay vn muy extraño, el qual es como Raposa, y tiene debaxo de la barriga, como vn falso petto, que se abre y cierra como bolsa, donde se ponen sus hijos para correr y buyr del peligro. Lo mejor de la Florida es en los confines de la Nueva España en el rio Panuco

Costumbres
de los Albar-
daos.

Tierra de
los Iaguaz-
es.
Costumbres
de los Iagu-
azes.

Prouincias
de la Flori-
da.

Qualidades
de la Flori-
da.

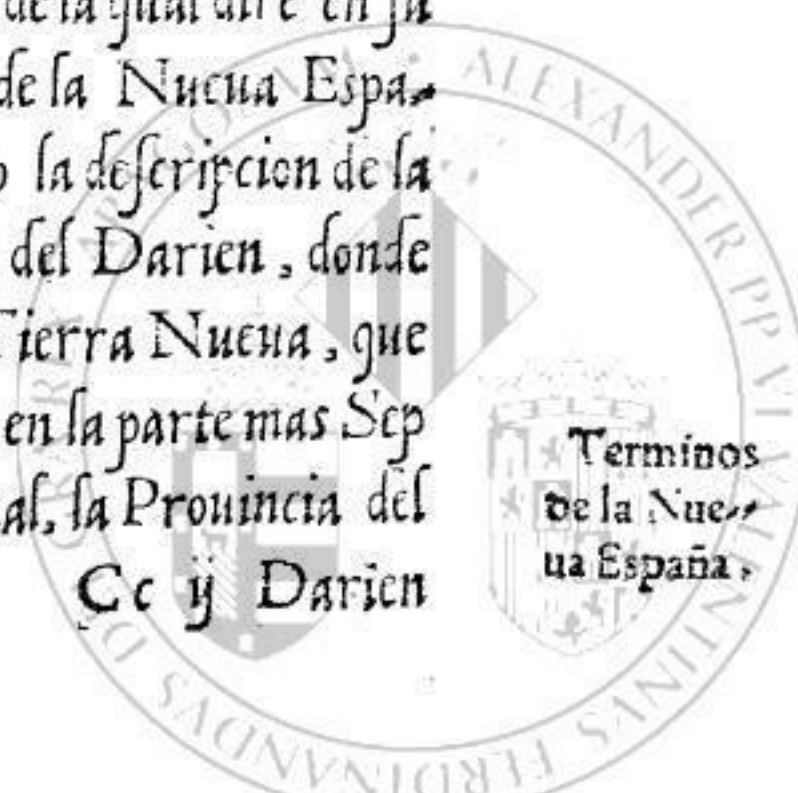
Panuco, el qual al entrar en el Mar es tan ancho que viene à ser Puerto. Muchas particularidades se podrían contar de la Florida, assi de las Costumbres de la Gente y Religión: como de la qualidad y templança del Aire. Pero sería esto, mas antes tratar Historia, que Geographia; y hazer lo que aqui no pretiendo. Y tales cosas se jazarán de los Historiadores, que largamente y muy por menudo lo tratan. Y assi ouiendo hasta agora dicho y traçado tres partes de la Nueva España, de las quatro en que al principio se partio, queda para declarar la quarta. La qual como mas señalada, mas nombrada, y mejor que las otras tres, ha da lo nombre à toda esta parte Septentrional de Tierra Nueva, desde el Darien, hasta la punta de la Tierra del Labrador.

NUEVA ESPAÑA.

La Nueva España fue primeramente dicha Anauac; y el principio de su descubrimiento fue en la Prouincia de Yucatan: la qual es vna punta de tierra, de la mesma manera que la punta de la Florida, aunque algo mas ancha: de la qual dire en su lugar: y agora comencare la descripción de la Nueva España en el rio Panuco, que fue donde fenecio la descripción de la Florida: y prosiguire hasta la Prouincia del Darien, donde se parte de la otra parte meridional de la Tierra Nueva, que llamamos Peru. Y assi sus terminos seran en la parte mas Septentrional, el rio Panuco: en la Meridional, la Prouincia del Ce y Darien

Nueva España, dicha Anauac.

Terminos de la Nueva España.



Colhuacan.

Prouincias
de la Nueva
España.

Mexico.

Mexico q̄
quiere dezir

Darien : en la de Levante el Oceano, en la de Poniente el Mar de Sur . Toda esta Tierra que oy dizen Nueva España fue también primeramente llamada Culhuacan, por ciertos Pueblos llamados Chichimecas : los quales vinieron de Culhuá, Tierra mas alla de Xalxco, y poblaron en derredor de la Laguna de Tenuchtitlan, donde oy está México. Y porque despues de auer poblado algunas Tierras, poblaron à Culhuacan, que otros dizen Cojoacan, para su residencia; vino todo lo poblado, y lo que despues se poblo à estar debaxo los Señores de Culhuacan, y nombrar se tierra de Culhuacan. Ay en esta Tierra muchas y muy diuersas Generaciones y Prouincias : Pero las mas principales, y que Españoles han andado son, México dicho tambien del Temistitan y del mesmo nombre Culhuacan : y es la primera y principal de todas. Las demas son, Guatimala Xalixco, Honduras, Chalco, Taica, Chamolla, Claortomaca, Huacacholla : y los Reynos de Micuacan, Tezcuco, Tlaxcallan Teouacan, Maxcascinco, y Mixtecapan. La Prouincia de México es Tierra grandissima : y se nombra del nombre de la Ciudad mas principal, que ay en ella, puesta en medio de vna Laguna grandissima, la qual boja mas de treynta leguas : dentro de la qual y à la orilla ay mas de cinquenta Pueblos, y algunos tan grandes como la mesma Ciudad de México, como es Tezcuco : y otros son de à cinco mill casas, y otros de à diez mill. Quiere dezir México, manadero ò fuente : y nombró se assi de los que primeramente la fundaron, por los muchos ojos

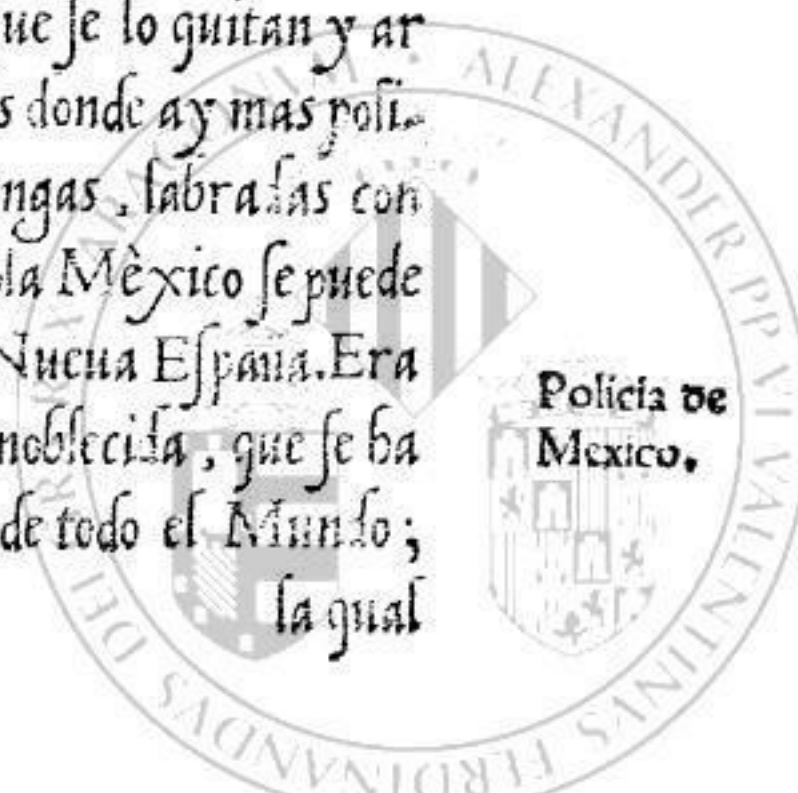
ojos de agua y fuentes, que ay enderredor del. Los Pueblos de la Nueva España y de toda la India eran en lo de la Religion Idolatras, y adorauan principalmente al Sol y Luna por sus Dioses, aunque tenian otros Idolos por Dioses de varias cosas de la mesma manera que los Gentiles el Neptuno, la Ceres, el Bacco y otros: à los quales sacrificauan assi sus amigos como enemigos: ni hazian otra diferencia en el sacrificio, sino que despues de hecho el sacrificio, no comian de la carne del amigo: pero comian de la del enemigo: aunque esto guardauan tambien fuera de los sacrificios. Y assi nunca, Indios (como algunos se engañan) comieron carne de hombre, que fuesse su amigo: sino que lo tomassen ò matassen en la guerra, como se vio claramente en la preja de Mexico, en la qual murieron tantos Mexicanos de hambre por no tener de comer, y no poder ni ser les licito comer de la carne de muchos amigos suyos y vezinos, que continuamente de cada dia se morian. Y assi tienen por religion comer à su enemigo, mas no à su amigo. Van los Indios por la mayor parte desnudos, assi mugeres como hombres sin pelo en las barbas: no porque no les nace, antes porque se lo quitan y arrancan por hermozura. En algunas partes donde ay mas policia lleuan vnas camisas de Algodon sin mangas, labradas con plumas de varios y diuersos colores. De sola Mexico se puede colligir toda la policia y lo que se vsa en la Nueva España. Era Mexico Ciudad la mas principal y mas ennoblecida, que se hallasse en todas las Indias: y aun la mayor de todo el Mundo; la qual

Costumbres y religio de Mexicanos, y consiguē temate de toda la India.

Los Indios no comen carne de hombre si no es de enemigo

Vestido de los Indios.

Policia de Mexico.



la qual tomó por fuerza Fernan so Cortes el año de M.D.XXI y sien lo Cabeça del Imperio Mexicano , auia en el , quando se tomó , setenta mill casas . Las del Rey y de los Señores , eran grandes y buenas : las de los otros chicas , y ruynes . Iuntaua el Imperio Mexicano trezientos mill hombres para vna batalla , y siendo Mèxico la Cabeça del Imperio acudian alli muchos Pueblos de toda la Comarca , para la mercancia . Y assi tenian sus Plaças muy concertadas , en las quales se bazia Mercado de cinco en cinco dias : don se abundantisimamente se ballaua de toda cosa : y assi cada officio y cada mercaderia , tenia su lugar deputado , que nadi se lo podia quitar , ni ocupar ; que no es poca policia : por que , como escriue Xenophon en su Economico , no ay cosa mejor para mantener assi vna Ciudad , como vna Casa particular , que la orden y lugares determinados , para qualquiera cosa , en qualquier tiempo . Esta orden alcançauan los Indios , y la guardauan . Son los Indios muy buenos oficiales en lo que bazen : como es , labrar de Pluma de Aues , y Pelo de Animales . De lo qual bazen tantas y tan varias cosas , que es marauilla . Y son tan sufridos en el labrar que muchas vezes estan vn dia sin comer , para concertar vna Pluma : considerando la à vna parte y à otra , al Sol , à la Sombra , à la vizi lumbre , por ver si dize mejor à pelo , ò à contrapelo , ò al traues de la luz , ò al enues . Y assi bazen de Pluma qualquier Animal , yerua , ò flor , tan al natural , que ò parece cosa viua , ò que es lo mesmo que representa . El officio de los plateros es el

**Indios muy
buenos oficiales .**

mas primo y el mas artificioso de todos : y tienen tanta habilidad en el labrar , que qualquiera cosa natural imitan al viuo . Entre otras cosas se señalan en la bndicion : y assi bnden qualquiera genero de yeruas y flores , por sotiles que sean , que no parecen sino los mesmos naturales . Aunque esto postrero han ya alcançado en Alemaña , donde yo he visto sacar vna boja de Pimpinella, Rosmarin, y otra qualquiera boja y flor tan delicado y tan sotil como el natural . Lo que no he visto en otra parte de muchas que he andado . Tengo para mi que viene esto por el mucho sufrimiento y poca colera de tales gentes . En lo del comer , son los Indios Gente muy estraña : por que no dexan de comer de qualquiera Animal que natura aya produziido : y assi comen , como ya dix e , hasta Culebras , Perros , Topos , y Ratonos ; por donde no es marauilla , que coman carne humana . La mejor carne que tienen es el Galipauo . El Pan que vsan es de Maiz , que es vn Grano como Garauanco , del qual ay mucha abundancia en toda la India . Hazen los indios muchas y diuersas maneras de vinos , de ciertas yeruas y granos que ellos tienen : y muchas vezes se emborrachan . Ay en toda la India grandisimos Arboles de que hazen Barcas todas de vna pieza . Y ay Cedros tan grandes que se han bala lo vigas dellas quadradas de cinco y veynte pies de largo , y doze de ancho . Y ay tantos , que las Montañas son por alla de Cedros , como por aca de Robles y Pinos . Y ay Huertos en algunas partes , como en Tezcucó , que tienen mill Cedros por tapias y

Comer de
Indios .

Maiz .

Vino de In-
dios .

Arboles
en la India
muy grandes
y de cinco
y veynte
pies de lar-
go .

Indios no te-
nían peso,
moneda, ni
el uso del
fierro, ce-
uo, y cera.

Policia que
oy ay en la
India.

cercos. Otros Arboles ay grandísimos que doze hombres no los pueden abrazar. Ay también otros Arboles muy olorosos: ay Cañafistolas, y muy buenas: ay el Arbol Metl, del qual se saca provecho grandísimo para muchas cosas. No tenían los Indios peso alguno para pesar, falta grandísima para la contención: pero tenían medidas. Tampoco tenían moneda, teniendo mucho Oro, Plata, Cobre, Plomo, Latón, y Estaño: aunque de aquestos tres postreros tienen poco: pero todo lo saben fundir y labrar. No aían aun hallado el uso del Fierro, aiendo grandísimas Minas dello: y teniendo grandísima copia de Cera y Ceuo, no tenían otra candela, que la que hazían con Tizones. Tenían en fin falta de muchas cosas, mas por su rudez, que por no ser la tierra habil para lo producir. Y así no tenían Seda, Açúcar, Lienço, Cañamo, ni Pañel: pero tenían linda Grana, y finos colores de flores, con que no quemaban lo que tiñen. Es agora la India la mejor Tierra que aya en el Mundo: porque con lo que ellos tenían de suyo, y lo que nuestros Españoles les han llevado, tienen ya agora de todo: y la mayor parte de la Gente está reducida a la nuestra Fe, que es lo principal. En lo demás tienen mucha policia, y visten ya de Paño y Seda. Y en la Guerra son mas expertos y tienen Armas de Fierro, lo que antes no tenían; sino eran de Madera, y Pedernal verdinegro; que es la Piedra mas fuerte de todas, engastada en Madera. Tenían Arcos, Hunzas, Lanças, Luengas con Cuerno o Piedra a la punta por fierro. Llevan muchos

chos Plumajes en la Guerra, y algunos se pintan de diversos colores. Tenian los Indios, que las Animas eran inmortales, y gozauan segun la vida que auian hecho. La estatura de los indios es mediana, aunque se han hallado hombres muy altos, y que parecian Gigantes; pero hablo del ordinario: son rebechos y de color leonado: tienen los Ojos grandes, las frentes anchas, las Narizes muy abiertas, los Cabellos gordes, negros largos, pero con garceta: arrancan se los pelos de la barua, y se vntan para que no nascan. Hazen se grandes agujeros en las Narizes, Orejas, y en los Becos, de donde cuelgan Piedras, Oro, Huesjos, Vñas, y Picos de Animales. Calcan vnos capatos, como Alpargatas: y la manta con que se cubren es quadrada, añuñada al ombro derecho, como Gitanos. No traen armas, sino en la Guerra, donde aueriguan sus pendencias por desafios; porque otramente ay pena de muerte. Casan los hombres en algunas partes, como en Panuco, à los quarenta años: y pueden casar con muchas mugeres con ritos de Matrimonio, y sin ritos: y no las pueden dexar sin iusta causa, principalmente las que toman con ritos de Matrimonio. Son mentirosos, bolgazanes, y muy grandes lafrones. Son religiosissimos en su Religion: pero son muy viciosos en la carnalidad. Son grandes agureros: y assi tienen libros de Agueros. Duermen en pajas, ò esteras, ò quando mucho, en mantas ò plumas. Ordenariamente se asientan en tierra, aunque vsan sillas baxas con espaldares de ojas de palma. Comian en el suelo,

De lo, y

Religion de
Indios.

Estatura de
Indios y co-
stumbres.

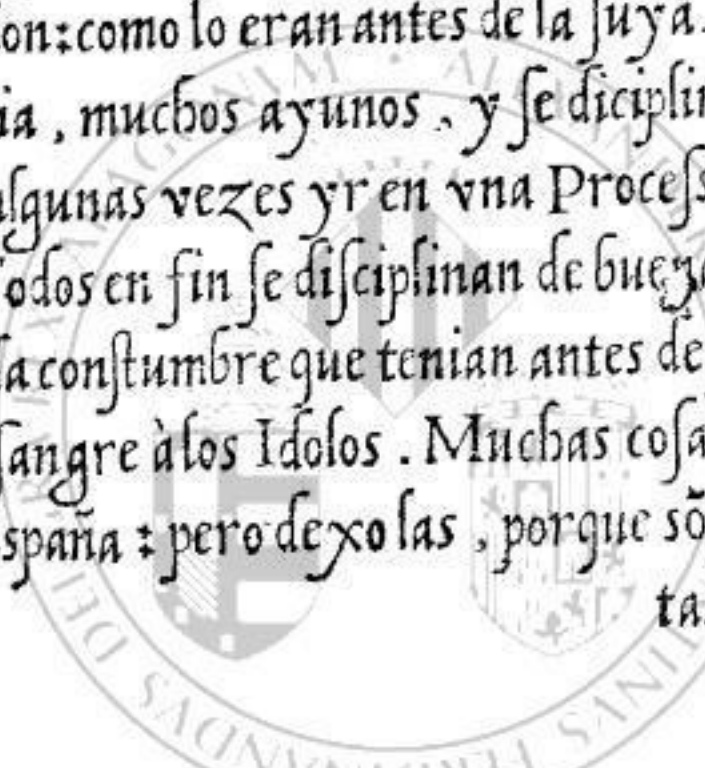


lo, y suziamente limpiando se à los vestidos. Pero poco à poco han venido à tomar buenas costumbres: y oy dia saben y vsan todos los Oficios, que vsan Españoles, y muy bien: por que son los Indios tan dociles, que de solo ver deprenden muchas vezes vna cosa. Y assi ay mucho trato y muchos y buenos oficiales de Seda, Paños, Vidrio, Moneda, Molinos, y otras cosas. Ay tambien Estudios, y todo quanto se puede pedir, aunque no con tanta abundancia como por aca. Puede se en fin y con razon dezir esta India, Nueva España, pues ay en ella de todo quanto ay en España, assi de cosas de Oficiales, como de Letras, y Religion. Y assi ay muchos Obispos, y Papa Paulo hizo Archobispo à Mèxico el año de M.D.XLVII. Ay muchos Monasterios de Frayles, mayormente Franciscos y no ay lugar en toda la Nueva España, que pueda estar sin Clerigo ò Frayle que administre los Sacramentos, predique, y conuierda. Grandissima cosa ha sido la Conuersion de aque-
 stos Indios: por que en quatrocientas leguas de tierra muy poblada, no ay hombre que no sea Christiano, Y son tan religiosos oy dia de nuestra Religion: como lo eran antes de la suya. Y assi hazen mucha penitencia, muchos ayunos, y se disciplinan muy amenudo. Acontece algunas vezes yr en vna ProceSSION de cien mill Disciplinantes. Todos en fin se disciplinan de buena gana y mueren con ello, por la constumbre que tenian antes de sangrar se, para offerer sus sangre à los Idolos. Muchas cosas podria dezir de la Nueva España: pero dexo las, porque sò tan-
 tas,

La mucha
 Religion q̄
 ay en la nue-
 ua España.

fa.

disciplinan



tas, que querer las proseguir seria nunca acabar. Y si en las dichas pareciere al Letor auer me alargado, ha sido por querer cumplir en lo que toca à la Descripcion, y no por trauar Historia: pues ay Libros, como dicho tengo, que hablan muy particularmente della. De los quales en parte yo me he seruido en esta descripcion y traça. Y assi passare à la descripcion del Peru'.

PERU'.

Entre la Nueva España y el Peru' ay vn poco de tierra, de hasta diez y ocho leguas de ancho, por la qual dexa el Peru' de ser Isla: y llama se Prouincia del Darien, tomando el nombre del grande rio Darien. Es Tierra fertil assi de Animales, como yeruas; y entre otros Animales, dizen que ay en esta Prouincia Vacas mochas, que siendo patibendidas, parecen Mu- las, con grandes orejas, y tienen vna trompilla como Elefante. Ay muchos Animales fieros y carniceros, muchas Oncas, y muy grandes Tigres: el Oro es comun en toda la India: y as- si no falta en esta Prouincia. Las costumbres de la Gente de aquesta Prouincia, son como las de la Nueva España: por tan- to no me deterne en las contar. Despues de aquesta Prouincia del Darien, se sigue el Peru', que se llama de vn nombre, aun- que impropriamente, toda la Tierra que ay desde la Ciudad de San Sebastian de Buena vista, hasta la punta del Estrecho de Magallanes. Es esta Tierra grandissima: y tiene de Lati-

Prouincia
del Darien.

Qualidades
del Darien.

Costumbres
de los del
Darien.

Peru que se
llame general-
mente.

D d ij tus

Grandezza de
la Tierra q̄
apropria-
mente llama
Peru. y sus
Terminos.

Figura del
Peru.

tud Grados 64. M. 30. contando los Grados 52. M. 30. de la Equinoctial al Mediodia Australes: y los Grados 12. de la mesma Equinoctial hasta Santa Martha, que es el último Cabo hacia el Norte por Septentrionales. La mayor Longitudes de Grados 53. contando del Meridiano, que passa por el Cabo de San Augustin, el qual cae en Grados 8. M. 30. Australes, hasta el Meridiano que passa por el Cabo de San Francisco el qual cae en Grados 2. Australes, Toda esta Tierra representa en su figura vn Triangulo casi equalitero: por que tirando tres lineas, de los tres Cabos ò Puntas que baze, vienen casi à ser iguales: como serian, vna del Cabo de San Augustin à la punta del Estrecho de Magallanes: otra de aquesta punta à Santa Martha: y la tercera de Santa Martha al suso dicho Cabo de San Augustin. Y esto mesmo se puede tambien sacar por razon de la Espera: porque estando el Cabo de San Augustin, angulo del vn Triangulo, en la Latitud de Grados 8. M. 30. Australes; y Longitud Grados 341. M. 0 y el Cabo del Estrecho de Magallanes, otro angulo, en Grados 52. M. 30. Australes, y Longitud Grados 303. M. 0 viene à tener la linea que se tira de vn Cabo à otro, hasta Grados 60. tales, quales en vn Meridiano ay 360. Otros tantos, ò pocos mas, tener la linea que se tirare del Cabo del Estrecho à Santa Martha, que cae à Grados 12. M. 0. de Latitud: y de Longitud Grados 294. M. 0. Dixe ya que dexa esta Tierra de ser Isla, por el poco de tierra que ay entre la Ciudad ò Puerto de Pa-

namá,

namá, y el Puerto de Nombre de Dios, que es vn trecho de tierra de hasta diez y ocho leguas. Y assi tiene en todas las otras partes el Mar; el qual de la parte de Levante se llama el Oceano Occidental, à causa que antes que esta Tierra se descubriessse, se llamó siempre assi. Y agora se llama tambien del mesmo nombre: aunque respecto de aquesta Tierra se auria de llamar Oriental: pero reternemos en esto, aunque impropriamente, el vocablo ya vsado. De la parte de Poniente se llama Mar de Sur, al qual se passa del Occidental por el Estrecho de Magallanes. De la de Mediodia se llama Oceano Meridional: el qual parte à esta Tierra de otra Tierra Nueva e Incognita que algunos llaman Tierra de Fuego, por el Estrecho de Magallanes dicho assi, porque Fernando Magallanes Portugues vino à hallar este passo, para passar del Mar de Poniente al de Sur: el qual Mar de Sur descubrio Vasco Nuñez de Valboa el Año de M. D. XIII. y Fernando Magallanes halló el Estrecho para passar à el, el Año de M. D. XIX. Dura este Estrecho ciento y diez leguas: y va derecho Leste, Oeste. Su altura es Grados 52. M. 30. y en las partes que es mas ancho, su anchura es poco mas de dos leguas. La Costa por entrambos lados es muy alta, y de grandes peñascos. En esta manera rodea el Mar à toda esta Tierra. La qual, para la descriuir y traçar de manera que no quede parte alguna de las mas señaladas, y que Españoles han andado, se repartira en cinco partes como mas principales, debaxo de las quales están todas las de

Terminos
del Peru.

Estrecho de
Magailanes

Mar de Sur
quãdo y por
quen descu
bierto,

mas:



mas : Estas seran Castilla del Oro , Popaian , Peru , Chile , y Brasil . De las quales tratarè por su orden . Y assi comenzando de la Castilla del Oro , seguire la mesma orden en las de mas repartiendo à cada vna por sus Mojonos y Terminos , para que el Lector tenga entero y breue conocimiento de todo . Castilla del Oro fue nombrada deste nombre , por la mucha abundancia que ay en ella de Oro : del qual ay rios y mineras , de donde se saca con tanta facilidad , que no se podria creer . Comienca de la Ciudad de Panamá hacia el Norte , y va hasta la Ciudad de Antiocha : que está en vna de las Valles de Nore . Las quales son muy fertiles , y parten la Castilla del Oro , de la Tierra de Popaian . Es lo que se llama Castilla del Oro poca tierra , y pobre de mantenimiento : aunque cogen dos y tres vezes el año Maiz , que es su Trigo , como ya tengo dicho . Las mas principales Ciudades son Panamá , Cartago , y San Sebastian de Buena vista : las quales han poblado Españoles en nombre del Emperador . De las quales dire en la Tabla de las Ciudades y Villas , que se pone à la fin de la Descripcion : en la qual yran tambien puejtos los Puertos , de los quales ay muchos en esta Tierra Nueva . La Tierra de Popaian se dize deste nombre , por causa de la Ciudad de Popaian , que en ella está poblada . Comienca esta Tierra à la parte del Norte en la Ciudad de Antiocha : y acaba à la parte del Sur en la Ciudad de Quito : y assi confina en la parte del Norte con la Castilla del Oro , de la qual se parte en la Ciudad de Antiocha : en la de Meridiana con el Peru .

Partes del Peru .

Castilla del Oro porque assi nombrada .

Terminos de la Castilla del Oro .

Ciudades principales en la Castilla del Oro .

Popaiã por q̄ dicha assi .

Terminos de Popaiã .

Peru', del qual se parte por la Ciudad de Quito : de la de Levante con el nuevo Reyno de Granada , que está passado los Montes de los Andes , y con el Peru' , que comiença del largo della al Levante : de la de Poniente con el Mar de Sur nueva-
 mēte halla lo . Estos son los Terminos de la Tierra y Gouverna-
 cion de Popaian : la qual tiene de luengo hasta dozientas leguas ,
 y de ancho hasta quarenta ò mas en algunos Cabos . Las princi-
 pales Prouincias de Popaian son : Antiocha , Tatabe , Anzer-
 ma dicha Vmbra , Arma , Paucura , Pozo , Picara , Carra-
 pa , Quimbaya , Cali , y Pasto , y algunas otras debaxo de aque-
 stas principales . La Prouincia de Antiocha se nombró de la Ciu-
 dad de Antiocha que ay en ella , puesta , como tengo dicho , en
 las Valles de Nore . Confina esta Prouincia con la Tierra que
 llaman Tatabe , y se estiende hasta el Mar de Sur en la parte
 de Poniente : en la de Levante confina con el grande rio del Da-
 rien . Es esta Comarca muy montañosa : y las Montañas son
 muy brauas y muy temerosas . Antiguamente auia gran po-
 blarion en esta Tierra , principalmente en las Valles de Nore,
 por ser ellas fertiles y abundantes : y assi lo muestran oy los Edi-
 ficios antiguos della . La Prouincia de Anzerma está lexos de
 la Ciudad de Antiocha setenta leguas : y llama se esta tambien
 del nombre de la Ciudad que en ella ay . Su proprio nombre era
 Vmbra : pero nuestros Españoles la han llamado Anzerma ,
 porque al tiempo que el Adelantado Don Sebastian de Belcázar
 entró en esta Prouincia , quando la descubrió , no lleuaua Len-
 guas,

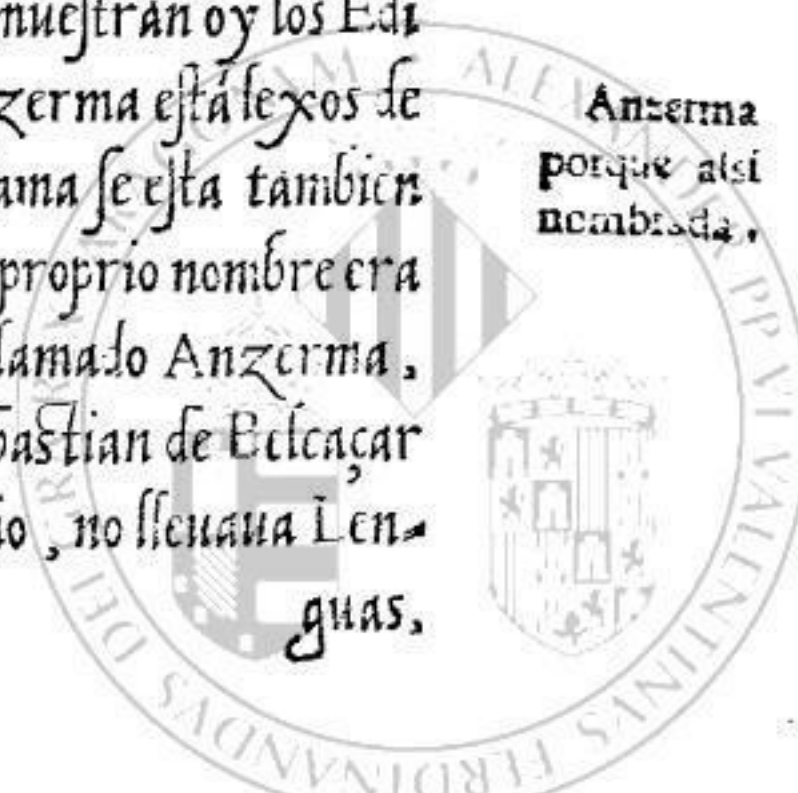
Prouincias
de Popaiá .

Antiocha
porque así
nombrada .

Terminos
de Anzo-
cha .

Qualidades
de Anzo-
cha .

Anzerma
porque así
nombrada .



guas, y oyan los suyos à los Indios, que en vienfo Sal, la nombrauan Anzer: por donde, no sabiendo como se nombraua la Tierra, la llamaron de aquel nombre Anzerma. Passa por esta Prouincia el grande y muy rico rio de Santa Martha; del qual hablarè en su lugar. Despues de la Prouincia de Anzerma se sigue la de Arma, llamada assi por vna Ciudad que en ella ay del mesmo nombre. Es tierra no muy grande, pero muy poblada: y la mas rica de todas sus Comarcas. Parece imposible lo que dizen del Oro, que ay en esta Prouincia: porque assi se arman en ella los hombres de Oro de los Pies à la Cabeça, como por aca de Fierro. Y assi donde primero fueron vistos, llamaron aquel lugar LA LOMA DE LOS ARMADOS. Es la Gente mas guerrera y mas feroz de toda la India. Terna esta Prouincia diez leguas de luengo: y de ancho seys ò siete: y de cerco hasta diez y ocho. Despues de la Prouincia de Arma, sigue la de Paucura, y luego la de Pozo: la qual està puesta en el rio Grande: y por vna parte, tiene, las Prouincias de Carrapa y Picara: por otra la de Paucura. Es la Gente muy enemiga de estrangeros, y no tiene amistad con ninguna otra Gente. Son muy ricos de Oro, e junto al Pueblo ay grãdes minas del, en las Playas del rio Grande, que passa por medio de aquesta Prouincia. Despues de Pozo, caminando bazia Leuante, està Picara, à dos leguas de la Ciudad de Pozo: confina con vna muy grande Prouincia que llaman Arbi, y se estiende hasta vnas montañas que son la Cordillera

Arma porq
assi nombra
da.

Qualidades
de Arma.

Costumbres
de los de Ar
ma.

Circuyto de
Arma.

Paucura.
Pozo.

Qualidades
y costumbres
de los de
Paucura y
Pozo.

Picara.

Terminos
de Picara.

dissera de los Andes, de las quales nacen rios de muy linda y dulce agua. La disposicion de la Tierra es como la de Pozo, bien poblada: pero de muchas Sierras bien labradas de muchas semillas. Passa la Prouincia de Picara, se sigue la de Carrapa: la qual está en la Cordillera de los Andes à doze leguas de la Ciudad de Cartago. Y despues dessa, la de Quimbaya, la qual comienza en el rio Grande, y dura hasta la Montaña Neuada de los Andes. Es Tierra muy sana y los Españoles se hallan mejor en ella, que en parte otra ninguna de la India: y assi biuen mucho y con pocas enfermedades. En esta Prouincia está la Sierra Neuada, que es la Cordillera de los Andes: en lo alto de la qual ay vn Vulcan, del qual, quando haze claro, se veen salir muy grandes humos. Ay en esta Prouincia señaladamente, muchos Animales fieros, principalmente Leones, y la Chucha Animal muy extraño, el qual es de la grandeza de vna pequeña Raposa, aunque tiene la Cabeça como Zorra y es de color pardillo. Tiene este Animal naturalmente en la barriga vna como bolsa, que se abre y cierra; en la qual lleua sus hijos despues de nacidos y corre con tanta ligereza, que no se podría creer. Terna la Prouincia de Quimbaya quinze leguas de luengo y diez de ancho. La Prouincia de Cali está en vnas Valles de las Montañas de los Andes. Y ha sido esta Prouincia muy bien poblada, de muy grandes y hermosos pueblos: pero por las guerras que han auido, principalmente quando han sido conquistados de Españoles, se han gastado y perdido. Y es-

Ee to por

Qualidades
de Picara.

Carrapa.

Quimbaya

Terminos y
qualidades
de Quimba
ya.

Chucha ani
mal.

Cerco de
Quimbaya

Cali.

Pasto.

Terminos
de Pasto.

Costumbres
de los de
Pasto.

Religion de
los de Pasto

Peru q̄ sea
propriamēte.

Ingas.

ota
Peru.

to por ser ellos ostinados y cabezudos, y no querer oyr ni obedecer à ninguno. La Prouincia de Pasto, la qual está à quarenta leguas de la Ciudad de Popaian, está en la Val de Atris. Es tierra muy fria assi de Verano, como de Inuierno. Tiene la gouernacion de aquesta Prouincia mas Indios sotopuestos à sy, que ninguna otra Prouincia de Popaian y Peru. Las costumbres de los Pueblos no conformen vnos con otros, y son algo diferentes de les de las Prouincias passadas, por que no comen carne de hombre quan lo pelean con Españoles, ò con ellos mesmos, No tienen Idolos, pero biuen sin ninguna religion; saluo que creen, que despues de muertos, han de tornar à biuir en otras partes, donde han de descansar y bolgar. Estas son las Prouincias de Popaian, digo las principales, porque ay otras muchas, pero debaxo de aquestas; de las quales se tocara siempre algo en la Tabla delas Ciudades. Sigue se agora el Peru. Es propriamente lo que llamamos Peru, toda aquella Tierra que ay desde Pasto hasta Chile y rio Manle hazia el Medio dia; y rio de Angasmayo hazia el Norte, los quales fueron terminos de lo que señorearon en vn tiempo los Ingas; que eran ciertos Señores poderosissimos, llamados assi deste nombre, como quien dixiessa en nuestra lengua Reyes, que suena lo mesmo. Y duraua el tal Imperio passadas de mill y trezientas leguas, de vna parte à otra. Pero oy llaman Peru solamente aquella Tierra, que está entre la Villa de Plata, y la Prouincia de Quito, que es tierra templada y habitada; y no passa de setecientas

cientas leguas de luengo, contando del Norte al Mediodia: y de ancho ciento, contando de Levante al Poniente. Y así sus terminos seran, de la parte de Levante y Mediodia, la Villa de Plata: de la de Poniente el Mar de Sur: de la del Norte la Prouincia de Pasto. Llamó se de este nombre por el Puerto y Rio, que en ella ay, nombrado Peru: el qual cae en dos Grados de la Equinoctial Australes. Reparte se lo que antiguamente llamauan Peru', en tres partes; en Llano, Sierras, y Andes. El Llano es muy arenoso, y muy caliente: y dura de Tumbes, hasta mas alla de Tarapacá, en la Prouincia de Collao; y cae à las Orillas del Mar de Sur: donde no ay otra cosa que ver, mas de grandísimas Sierras de arena, sin agua poca ni mucha, ni arboles ò yeruas algunas. Los Llanos duran de Costa mas de quinientas leguas, y de tierra mas de veinte; pero no se pueden morar en ninguna manera, por el calor grandísimo que arde la tierra. Las Sierras son muy contrarias del Llano: porque es tierra fria, y de continuo llueue y nieua en ella: y casi siempre en todo tiempo, las cumbres de las Montañas de los Andes estan llenas de mucha nieue: y toda la tierra está quemada della, y de los vientos, que de continuo corren: por lo que tambien en muy pocas partes es habitada. Y en las partes que se mora, los hombres son tuertos ò ciegos. Y à penas se halla arbol en toda la Sierra: por lo que son forçados los moradores della hazer fuego de cierta tierra y Céspedes, que arden muy bien. Estan estas Sierras à quinze leguas

Terminos del Peru.

Tierra inhabitable por el calor.

Tierra casi inhabitable por el frío.

De ij leguas

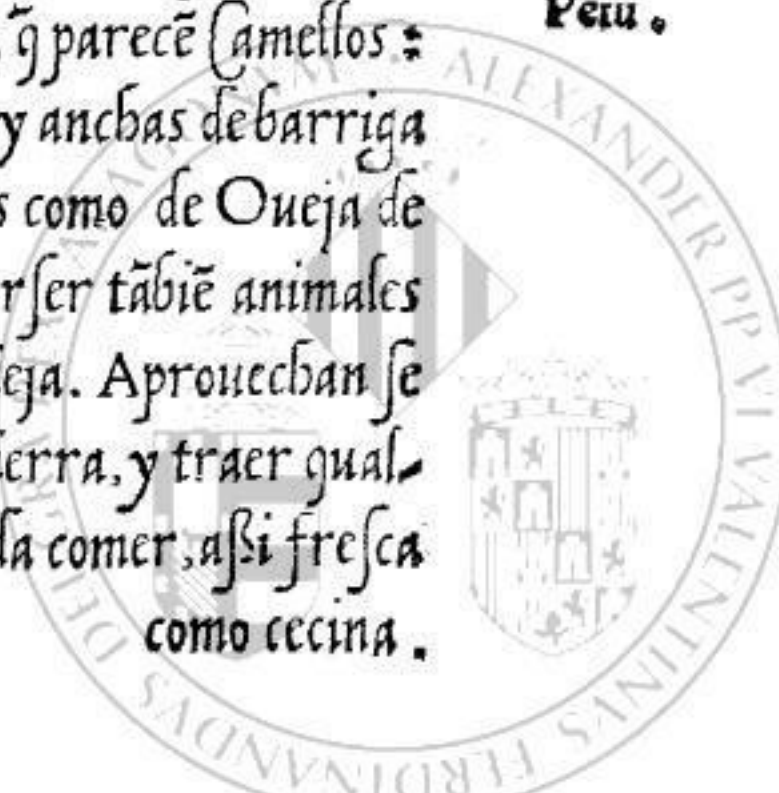
guas del Mar : y en todo duran seiscientas y mas leguas . Los Andes , que otramente se dizen Serrania , son las Sierras y Montañas que se estienden por toda la Tierra del Peru . Y estan lexos del Mar hasta sesenta leguas , poco mas ò menos . Pero sus caydas y fenecimientos se rematan en los Llanos , y acaban à ocho y à diez leguas del Mar ; y en algunas partes à poco mas de dos . Por mas que sea el aspereza de aquestas Montañas como à la verdad son ellas muy aspras , y mas que ningunas de todo el Mundo , y mas grandes (porque comiençan mas alla de la Nueva España , entre Panamá y Nombre de Dios , y llegã al Estrecho de Magallanes) Tienen empero muchos rios y Va- les ; las quales como estan abrigadas , no son combatidas de los vientos , y la nieue no llega à ellas , sino que se queda en las cumbres de los Montes : y assi son fertilissimas de toda cosa , assi de Animales como Arboles e yeruas . Por lo que ay de poblado , como tengo dicho , mas de setecientas leguas de tierra . La constelacion y qualidad de la qual es mas caliente que fria , y vnos tiempos mas que otros . El mayor calor que haze en esta Tierra es por el mes de Deziembre , quando el Sol ha llegado al Tropico de Capricornio , y da la buelta à la Equinoctial . Las Prouincias mas principales de aquestos Andes (que es lo q̄ propriamete llaman Peru) son ocho , Quito , Cañares , San Tiago de Puerto Viejo , Caxamalca , Cuzco , Cañas , Collao , y Charcas . La Prouincia de Quito se llama por otro nombre , Governacion del rio de San Francisco : y à la Ciudad mas principal dizen San Francisco

Prouincias
de lo q̄ pro-
priamete lla-
man Peru .

Quito .

Frãncisco del Quito : y es la primera Prouincia del Reyno del Peru, hazia el Norte. Tiene esta Prouincia de Logitud tomãdo de Leuante à Poniëte. casi sesenta leguas : y de Latitud, tomando del Norte al Mediodia, hasta treynta. Sus terminos son, de la parte de Leuãte la Prouincia de Pasto : de la de Poniëte las Ciudades Puerto Viejo, y Guayaquile, distãtes de la Villa de Quito sesenta leguas : de la del Norte la Gouernacion de Popaian : de la de Mediodia las Ciudades Loxa y Sã Miguel. Es toda la Prouincia de Quito tierra muy sana y aunque está à siete leguas de la Equinoctial, es mas fria, que caliëte : donde parece, que el calor auria de ser mayor, y barto mas rezio que el frio : pero viene por la razon, ya dada en el libro primero. La disposicion de la Tierra es muy alegre, y los tiëpos de entre año parecẽ mucho à los de España : por q̃ entra el Verano en el mes de Abril, y dura hasta el de Nouiëbre. Es la Tierra la mas fertile de todas las del Peru, y produze de quãtas cosas Dios ha criado en las Indias, sin las q̃ se hã traydo à ella de España, las quales nacẽ y uienẽ en ella, como en su natural terreno. En esta Prouincia nascẽ las Ouejas tã nõbradas del Peru, q̃ parecẽ Camellos : por q̃ son como Asnillos, crecidas de piernas, y anchas de barriga. El pejcuesso tira à Camello : pero la Cabeça es como de Oueja de España : por lo q̃ las hã llamado Ouejas, y por ser tãbië animales tã domesticos y mansos, como la mesma Oueja. Aprovechan se de aq̃stos Animales para arar y labrar la tierra, y traer qualquiera carga, y la carne es la mejor q̃ se pueda comer, assi fresca como cecina.

Ouejas del
Peru.



Despues de la Prouincia de Quito, sigue se agora la de los Cañares: en la qual estan los tan famosos Aposientos de Tumbamba, de los quales hablan tanto las Hijtorias: desde los quales hasta la Ciudad de San Francisco del Quito, cuentan cinquenta y cinco leguas. Oy estan ruuinados y perdidos: pero vee se lo que fueron. Tiene la Prouincia de los Cañares à la parte de Levante el gran rio Marañon con sus Montañas y Pueblos: de la de Poniente la Prouincia de Guancabillas, que son termino de las Ciudades Guayguile y Puerto Viejo. Dizen de aquesta Prouincia, que el Año de M. D. XLIII. se descubrieron tan grandes y ricas minas en ella, que los vezinos de la Ciudad de Quito sacauan de las mineras mas Oro que Tierra. Passada la Prouincia de los Cañares, se sigue la Prouincia de San Tiago de Puerto Viejo, Tierra à vn Grado de la Equinoctial, hazia el Mediodia. Comiença de Puerto Passaõ, y del rio de San Tiago: y en la parte de Mediodia tiene la Ciudad de Quaque: en la de Poniente los Aposientos de Tumbamba: en la de Levante la punta de Santa Helena. Ay en esta Prouincia muchos y muy principales Pueblos: como son los de Passaõs, Xaraguaca, Xaramixo, los de Vall de Xagua, los de Monte Chrijto, los de Manta, çapil, y Pimpanguase, y otros muchos. La tierra es muy fertil, y muy templada, y las casas que bienen los Pueblos son de Madera cubiertas de Paja. Sigue despues la Prouincia de Caxamalca, la qual tiene por terminos à la Ciudad de Trugillo y Guancabamba, de la qual está

Cañares.

San Tiago
de Puerto
viejo.

Caxamalca

lexos

lexos casi cinquenta leguas . Fue illustrada esta Prouincia por
 la prision del Rey Atabaliba , quando lo tomó Picarro . Impor-
 tantissima cosa fue siempre la Prouincia de Cuzco , assi antes
 de la Conquista , como despues : y assi era la primera y princi-
 pal de los Ingas , y la mas noble , y su assiento real . Es tierra
 fria y de muchas nieues , pero de muchas valles templadas ,
 en las quales vienen y se crian todas cosas , y el Trigo viene en
 ellas , como en España , y con mucha abundancia . Está media
 entre la Equinoctial y el Tropico de Capricornio , y assi la
 mas principal Ciudad de aquesta Prouincia , que se llama del
 mesmo nombre Cuzco está en treze Grados de la Equinoctial
 Australes . En esta Prouincia son los que llaman Orejones ,
 que son los hombres mas ricos y mas poderosos de todo el Peru ;
 los quales siempre andan tresquilados , y procuran de tener grã
 des Orejas , las quales agujeran , y cuelgan dellas grandes Cer-
 cillos y Sortijones de Oro . Y por esta causa nuestros Españoles
 los han llamado Orejones . Estos , como digo , son de la Gente
 mas principal , como en España los Hidalgos : y seruian à los
 Señores Ingas en esta Prouincia , de guarda y reputacion : y
 eran los que mas se señalauan en la guerra . Y assi calcavan ca-
 patos , y andauan con grandes plumajes , y con otras señales de
 hombres ricos y nobles , ennoblecidos y privilegiados por la mi-
 licia . La Prouincia de los Cañas es tierra fria ; y tiene al Po-
 niente el Mar del Sur : al Leuante , la Espejura de los Ances .
 Está entre los Canches y los Pueblos de Ayauire . Tiene mu-
 chos

Cuzco.

Orejones.

Cañas.

cbos

chos Pueblos principales : como son los de Hatuncana , Chiguana , Horuro , y Cacha : los quales andauan vestidos . La Prouincia de Collao es la mayor Comarca de todo el Peru' , y la mas poblada . Sus terminos son , en la parte de Levante las Montañas de los Andes : en la de Poniente las Cabeças de las Sierras Neuadas , y las Vertientes dellas , las quales van à parar al Mar de Sur . Tiene tambien por terminos la Valle de Chuquiabo . La principal Poblacion deste Reyno , es la de Chuquito : la qual es Cabeça de los Indios , que su Magestad tiene en esta Comarca : y es la mas antigua de todo el Peru' . Los principales Pueblos della se llaman Xuli , Chilane , Acos , Pomata , Cepita , y Trianguanaco . Comiença esta Prouincia en Ayauire , y dura hasta Caracollo . Y está puesta en tal Sitio de la Tierra , que todo el año los dias son iguales à las noches . Es la Tierra toda llana , y por ella corren muchos rios de buena agua : y ay muchas y hermosas Vegas , y muchos Desiertos , y Montes Neuados : muchos de los Pueblos estan cerca de vna grandissima Laguna , que llaman Titicaca , que quiere dezir Islas de Plomo , porque ay en ella algunas Islas de Plomo . El contorno de aquesta Isla tiene ochenta leguas : y es muy honda . La vltima Prouincia del Peru' , vezina à Chile , llaman Charcas : en la qual está situada la noble y real Villa de Plata . Es Tierra de grandes Tbesoros , por los rios y minas de Oro , y por la mucha Plata , que se ha hallado en Porco y Potosi : de donde , no solamente los Comarcanos han sacado mucha

Collao .

Titicaca Isla .

Charcas .

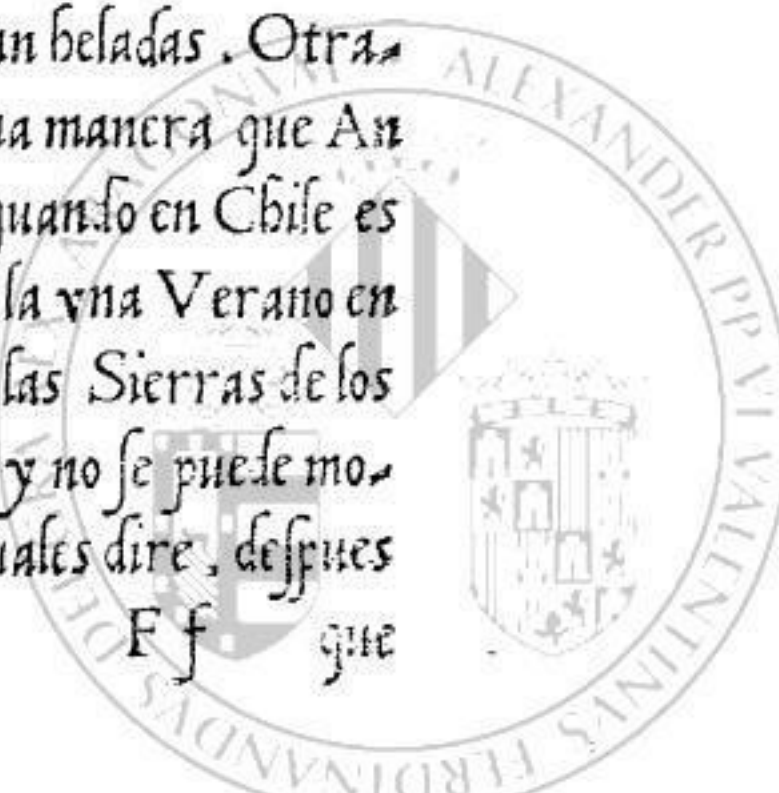
cha

cho metal : pero aun las Prouincias vezinas, y aun las de muy
 lexos, se han proueydo de mucha Plata, sacando la con mucha
 facilidad y abundancia de Potosi. Es Charcas tierra de mu-
 cho mantenimiento, aunque muy fria. Y en esta Prouincia da
 re fin à la descripción del Peru', entrando en lo que queda por
 dezir de Chile : de la qual Prouincia dire poco, por ser tierra
 en la qual han morado pocos de nuestros Españoles, aunque la
 ayan descubierta. Queda despues de la Prouincia de los Char-
 cas, vltima de las del Peru', la Prouincia de Chile : de la qual
 hasta el Estrecho de Magallanes, se cuentan quinientas leguas
 de Costa. Es Chile Tierra muy fria, por estar muy puejta al
 Polo Antartico. Caen sus terminos en la parte del Norte, à
 cerca de Grados 43. Australes, y bazia el Mediodia à Gra-
 dos 52. M. 30. que es el Estrecho. Es tierra poco poblada, y me-
 nos morada assi por la parte del Mar del Sur, como por la de
 Levante, à causa de las nieues grandes, que ay en ella de con-
 tinuo : y assi ay rios que corren de dia, y no de noche : y esto
 causan las aguas, que salen de las nieues de las Montañas de los
 Andes, que de dia se derriten y de noche estan heladas. Otra-
 mente es Tierra muy templada y de la mesma manera que An-
 daluzia, ni ay otra diferencia, sino que quando en Chile es
 dia en la Andaluzia es noche : y quando en la vna Verano en
 la otra Inuierno. Pero el ser fria lo causan las Sierras de los
 Andes, en las quales de continuo ay nieue, y no se puede mo-
 rar en ellas, sino es en las Valles : De las quales dire, despues

Chile.

Confines
 de Chile.

E f que



Traça de
los Andes.

que aya descrito sumariamente estos Montes, por ser tan principales, y de tal qualidad que no los ay en toda la India otros. Es pues la Cordillera, que llaman de los Andes, vna de las mayores y mas galanas del Mundo, no solamente de las Indias. Comiença del Estrecho de Magallanes, y va hasta la Nueva España entre Panamá y Nombre de Dios. Ay en ella muy altos Serros: vnos de Nieue, otros de donde sale mucho Fuego; y lo mas del tiempo llueue en ellos, por lo qual son trabajosos de andar. En la Espessura de aquestos Montes bien adentro, dizen que ay Gente tan rustica, que no tienen casa, ni abrigo: sino que van desnudos, y biuen como brutos animales. Estos Montes son muy brauos y temerosos, por las grandes solitudes, que ay en los Serros: pero son las Valles muy aplazibles, abundantes de toda cosa, y muy ricas de todos Metales. Estas Montañas parten por medio, como he dicho, toda la Tierra del Peru, que serian casi dos mill leguas, de vn cabo à otro: y assi como parten la tierra, parece que parten tambien la qualidad y templança del Aire, y la fertilidad de la Tierra. Por lo qual los Montes y todo lo que ay desde los Montes hazia el Poniente hasta el Mar de Sur, es tierra buena, fertil, y rica, y de la qualidad que se ha dicho: pero lo de mas hazia Levante, y de alla los Montes, es vna cosa tanto contraria de aquesta otra, que parece imposible. Porque allende de ser pobre de todo genero de Metal, es ruin tierra, y de poco mantenimiento, y en todo muy diuersa de la otra. He descrito hasta agora en la
Tierra

Tierra del Peru' todo lo mas , y mejor , que en ella ay : lo qual está debaxo el mando del Emperador y Rey nuestro señor .
 Queda la Tierra Oriental , llamada del Brasil , en la qual tiene el Rey de Portugal cerca de quarenta leguas , tomando del Norte al Mediodia : y ciento sesenta de Levante à Poniente : y de Costa mas de setecientas , Llama se Tierra del Brasil , por ser copiosa deste seño . No es Tierra de minas de Oro ni Plata ; aunque dizen algunos que ay Perlas . Los hombres son grandes , brauos , y comen carne humana : y eran en lo de la Religion como los demas de la India : pero oy son Christianos , y biuen conforme nuestra Religion , principalmente en las Prouincias de Nicaragua y Quabutemallan : en las quales los Pueblos tienen mucha policia en el Sitio de las Ciudades y edificios de las Casas : y en lo del vestir , y sus Costumbres conforman con los Mexicanos . La Prouincia de Nicaragua es Tierra muy grande , sana , y fertil de toda cosa : pero pobre de Oro y Plata . Y de aquestos Metales , lo poco que ay , es de poca ley , e quilate . Ay en ella Arboles tan grandes y gruesos , que quinze hombres no son suficientes à abraçar los . Es cosa muy jeñalada y muy nombrada en esta Prouincia , la Laguna que dizen de Nicaragua , por su grandeza , y por las poblaciones e Islas que tiene . Está à quatro leguas del Mar del Sur : y à cien leguas vazia el agua en el , à lo que llaman Desaguadero : por el qual Nauegan en Barcas de aquesta Prouincia al Nombre de Dios , He descrito hasta agora todas las partes mas insignes de
 F f y Tierra

Nota
 Tierra del Rey de Portugal en las Indias.

Brasil.

Nicaragua.

Laguna de Nicaragua.

Desaguadero.

Tierra firme de las Indias y Nuevo Mundo : las quales estan debaxo el dominio y mando del Emperador y Rey nuestro señor , aunque el Rey de Portugal tiene en el Reyno del Peru' la poca Tierra que se ha visto bazia la parte del Leuante. Y ha venido el dicho Rey de Portugal à tener parte en estas Indias , por el repartimento que se hizo de las Tierras de las Indias entre el y el Emperador , que fue en el Año de M.D.XXIII. en el qual tiempo tiraron los Iuezes de la Reparticion vna linea en vn Globo , la qual passaua por las puntas de Humos y de Buen Abrigo : y dieron al Emperador todo lo que auia de la dicha linea bazia Poniente, que eran trezientas leguas . Y lo que auia desde dicha linea bazia Leuante dieron al Rey de Portugal : por donde se cupo la Tierra que llaman del Brasil , donde está el Cabo de San Augustin ; y dura de punta de Humos hasta punta de Buen Abrigo . He tocado en esta parte , esto poco de Historia , por que me parecia necessario , para la declaracion y repartimento de aquestas partes . Quedan agora las Islas vezinas à esta Tierra firme , puestas en el Mar del Norte , para que satisfaga à lo que prometí principalmente de las Islas de Cuba, Santo Domingo, San Tiago, y San Iuan . Las primeras Islas , que se descubrieron en estas Indias , y aun la primera Tierra que vio Christoual Colon, fue la Isla Guanahani, vna de las Islas Lucayas , que caen entre la Florida y Cuba : esto fue en el Año de M.CCCC.XCII. Luego despues se descubrio el Puerto de la Isla de Cuba , que llaman Barucoa : en

De donde ha venido el Rey de Portugal a tener parte en las Indias .

Repartimēto de las Indias .

Guanahani fue la primera q̄ se descubrio è las Indias .

la qual hizo Colon vn Castillo, que fue la primera Tierra que poblaron Españoles en las Indias. La Isla Española se descubrió despues en el Año M.CCCC.XCIII. Y en el mesmo Año se descubrió Cuba, por el lado Meridional. e Iamayca y otras Islas menudas en el mesmo Mar. De las quales dare breue descripción guardando la orden del tiempo, en que cada una fue descubierta. Y assi comenzando de las Islas Lucayas, que por otro nombre se llaman Lucayos, las quales son quatrocientos o mas todas pegueñas, sino es el Lucayo, de quien toman el apellido. Caen al Norte de la Isla de Cuba y Santo Domingo. La Gente de aquesta Isla es mas blanca que de ninguna otra Isla vezina, y mas dispuesta, y las mugeres mas hermosas: y auia en ellas, al tiempo que fueron conquistados, mas policia, que en ninguna de las otras; y uan desnudos, sino era en tiempo de Fiestas, Guerra, y Bailes: en los quales tiempos, lleuauan vnas mantas de Algodon y Pluma muy labradas, y muy grandes Penachos. En muchas de aquestas Islas no comian carne, por no la tener: tampoco se comian vnos a otros. Y su mantenimiento era Pescado, Mayz, y Rayzes. Los pueblos de aquestas Islas, donde Españoles tratauan se acabaron en menos de veynte años: porque no auiendo en ellas Oro, ni Plata, se seruian de los Indios en las minas de otras Islas: y assi se despoblaron estas. Caen en Grados 290. M. 0. de Longitud y Grados 21. M. 10. de Latitud. La segunda Isla que en el mesmo año descubrió Don Christoual Colon, fue la de Cuba, la qual llamó Fernandina,

Primera poblacion que poblaron Españoles en las Indias.

Islas Lucayas.

Terminos y qualidad del Lucayo.

Cuba.

Fernandina

en

San Tiago.

Terminos
de Cuba.Figura de
Cuba.Qualidades
de Cuba.Santo Domingo.
Hayti.
Quisqueja

en honra y memoria del Rey Don Fernando, en cuyo nombre la descubrió. Algunos la llaman San Tiago, de la Ciudad de San Tiago, que por ser muy poblada y Puerto, es tan nombrada. Tiene de la parte de Levante la Isla de Santo Domingo: de la de Poniente la punta de Iucatan: de la del Norte la punta de la Florida, y las Islas Lucayas: de la de Mediodia la Isla Iamaica. Semejan los que han visto à Cuba à vna oja de Sauze, mas larga que ancha: y assi ponen que tiene de vn cabo à otro, tomando de Levante à Poniente trezientas leguas: y tomando del Norte à Mediodia hasta setenta. Es Tierra templada, aunque el frio es en algun tiempo algo rezio, y es aspera, alta, montañosa, y de muchos rios, aunque no grandes, ni brauos; pero de buenas aguas, y abundantes de Pece, y ricos de Oro. Tiene assi mesmo muchas Lagunas y Estanos. Era Isla muy poblada de Indios, agora no ay sino Españoles, porque los naturales, en parte murieron de hambre, trabajo y Viruelas: y la mayor parte se pasó à la Nueva España, despues que Cortes la ganó: y assi oy no ay ya casta dellos. Es Tierra fertilissima y de mucho Oro, aunque no fino. Ay mucho Cobre y muy bueno. y uan los hombres nudos, en carnes, y muy pocas vezes se vestian vnas ropas de Algodon. El medio de aquesta Isla tiene Grados 290. M. 0. de Longitud: y Latitud Grados 20. M. 0. La Isla de Santo Domingo, que se descubrio despues de la de Cuba, llamauan los naturales Hayti, y Quisqueja, que quiere dezir, Tierra grande y aspera.

Don

Don Christoual Colon la llamó Española: y agora la llaman Santo Domingo, por la Ciudad, que en ella ay de Santo Domingo. Tiene de la parte de Leuante la Isla de San Iuan, y otras Islicas: de la de Poniente Cuba, e Iamayca: de la del Norte las Islas de los Canibales: de la de Mediodia el Cabo de la Vela, que es en Tierra firme, junto à Venezuela. Es esta Isla mas larga que ancha: y assi tiene de largo, ciento y cinquenta leguas tomando de Leuante à Poniente: y de ancho, quarenta, tomando del Norte al Mediodia: y boja mas de quatrocientas. Ay en esta Isla muchos y buenos Puertos; grandes y prouechosos rios. Es Tierra muy rica de Oro, Plata, y otros Metales: y assi ay dellos no solamente mineras en abundancia; mas aun se coge en las Lagunas y rios. Es fertilissima de toda cosa, y ay en ella vna Montaña de Sal, que la cauan, como en Cataluña la de Cardona. Ay infinito Brasil y mucho Algodon y Ambar, Los Pueblos, assi en el vestir y biuir: como en las Costumbres y Religion, eran como los de Cuba: y assi no repetire lo ya dicho vna vez. Tiene el medio de aquesta Isla de Longitud Grados 300, M, 0. y de Latitud Grados 19, M, 0. La Isla de San Tiago, que al principio fue dicha Iamayca, tiene de la parte de Leuante la Isla de Santo Domingo, de la qual esta lexos veynte y cinco leguas, o poco mas: de la de Poniente el Cabo de Iucatan: de la del Norte la de Cuba, de la qual esta lexos otras veynte y cinco leguas: de la de Mediodia yna Islica llamada Lacerana en la mesma distancia. Es esta

Española.

Terminos de la Isla de Santo Domingo.

Circuyto de Santo Domingo.

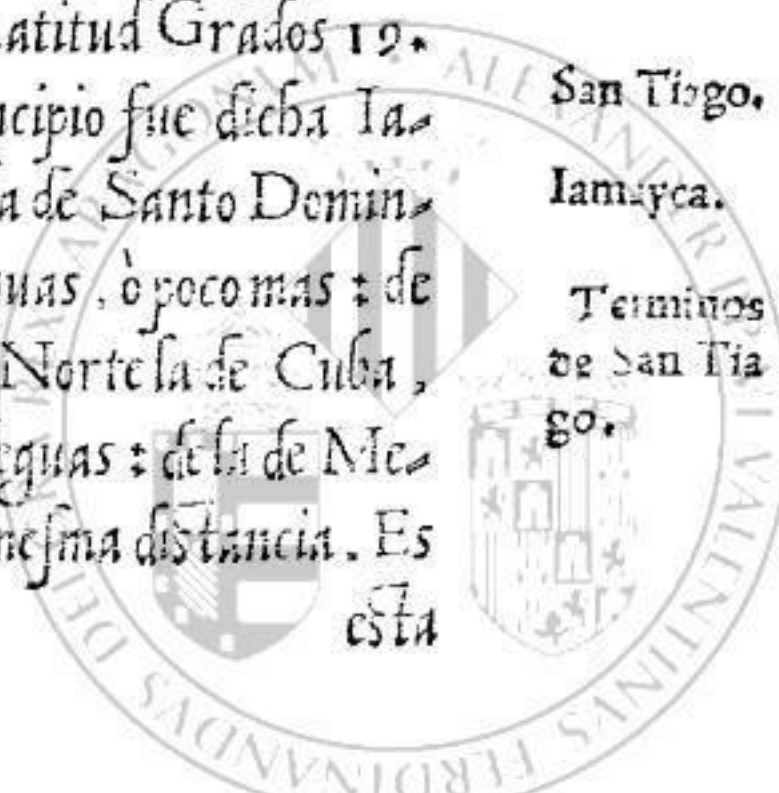
Qualidades de Cuba.

No

San Tiago.

Iamayca.

Terminos de San Tiago.



Qualidad
de San Tia
go.

San Iuan.

Boriquen.

Terminos
de San Iuan

Circuyto
de San Iuan

esta Isla de San Tiago mas larga que ancha : y assi tiene de Leuante à Poniente hasta cinquenta leguas : y del Norte al Sur veynte . Es poblada oy de Españoles , porque en ella se acabaron los Indios de la mesma manera que en las Lucayas . El principal Pueblo se llama Seuilla . Cria Algodon muy fino , y es abundante de Oro . El medio della tiene de Longitud Grados 191 . M . o . y de Latitud Grados 12 . M . o . La Isla de San Iuan dicha antes Boriquen , tiene de la parte de Leuante la Isla de Santa Cruz , y muchas otras Islicas : de la de Poniente y Norte la de Santo Domingo : de la de Mediodia el Cabo de Parias , del qual está lexos ciento y treynta y seys leguas . Es mas larga que ancha : y assi tiene de Leuante à Poniente mas de cinquenta leguas : y del Norte al Mediodia no tiene mas de diez y ocho . Reparte se esta Isla en dos partes del Norte al Mediodia . En la vna bazia el Norte ay mucha abundancia de Oro : la otra , bazia el Mediodia es fertilissima de Pan , Fruta . Aues , y Pece : pero no tiene Oro ni otros Animales . El medio della tiene de Longitud Grados 303 . M . o . de Latitud Grados 12 . M . o . Ay otras muchas Islas en este Mar , las quales dexo de poner : por ser tantas que nunca se acabarian : y basta auer dicho de aquestas pocas , pues dellas se puede sacar la traça de las otras . En la Tabla que se pone de las Ciudades yran puestas tambien algunas de las mas insignes Islas , que agora dexo de descreuir y poner en este lugar , pues el otro , para lo que dellas se habra de dezir , sera mas comodo . Conforme
à la

à la descripción que hasta agora he dado de las quatro partes de la Tierra, parece claramente, que toda la Tierra se puede andar y morar en todas partes, assi debaxo de los Polos, como de baxo de la Equinoctial: y comunicar se los Antipodas, contra la opinion de los Antiguos Cosmographos: pues que consta auer se andado hazia el Norte hasta setenta y seys Grados: y en la parte de Mediodia hasta sesenta. Y cayendo el Estrecho de Magallanes en Grados 52. M. 30. de Latitud Australes, tiene solamente de ancho dos leguas: por el qual se passa à la otra parte de tierra firme, que llaman algunos Tierra de Fuego: à la qual han passado algunos y andando hasta sesenta Grados: y se ha hallado desierta; pero puede se morar: y se cree que responde à Levante: y segun su muestra es grandissima, y muy metida al Polo Antartico: y que por vna parte responde al Cabo de Buena Esperança, y por la otra va hazia las Malucas: pero no se ha aun andado; De manera que queda esto solo por andar, y por hazer y globar el cuerpo de la Tierra. La parte que responde hazia Levante llaman Reyno de Brasilia, donde los hombres van nudos, y no tienen Rey ni Señor: sino que se gouierna toda la Tierra por los hombres mas viejos, como en la Isla Madagascar en el Mar de Ethiopia. La parte que responde al Poniente llaman Reyno de Patalia; y la del Estrecho, Tierra de Fuego, como tengo dicho: en la qual ay dos Cabos principales, de que los que nauegan del Mar de Poniente al del Sur, tienen mucha cuenta: que son Cabo de Fuegos, al Levante

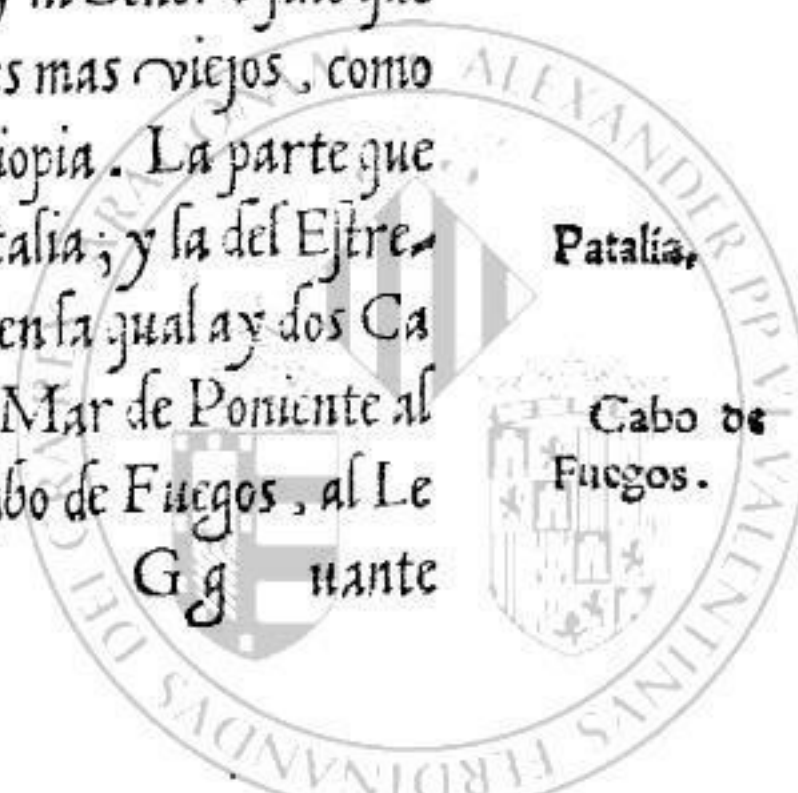
Que toda la Tierra es continua y se puede andar sin pasar Mar.

Tierra de Fuego.

Brasilia.

Patalia.

Cabo de Fuegos.



uante; y Cabo Deseado al Poniente, y todos dos caen en poco menos de Grados 53. de Latitud Australes. Y esto es lo que se ha pretendido hasta agora. Queda la Tabla de todas las mas principales Ciudades y Villas, y de todas las otras cosas insignes de la Tierra de las Indias: en la qual se pornan tambien algunas Islas, que no se han descrito ni van en el Libro: y aqui se pornan solamente, para que se sepa en que parte caen. Empero antes de venir à la Tabla, dire de algunos Rios de aquesta India. De las Montañas de los Andes salen grandísimos Rios, que caen en el Mar del Sur, y otros mayores en el del Norte, como son el rio de Plata, el Marañon, y el de Orellana, de los quales no está aun aueriguado si este postrero es el mesmo, que el Marañon. Iuan Diez de Solis fue el que halló el Año de M. D. XII. vn grandísimo rio, que los Indios llamauan Paraguacu, que quiere dezir agua grande, ò rio como Mar, por que tiene la boca de veynte y cinco leguas: y ay en el muchas Islas. Oy lo llaman rio de Plata: y algunos le dizen de Solis, del nombre de quien lo halló. Saca se deste rio mucha Plata, Perlas, y Piedras finas: y es abundantísimo de Pece. Crece de la mesma manera que el Nilo, y à vn mesmo tiempo. Todos los deste rio comen carne de hombre, y van desnudos, sino son nuestros Españoles, que visten de Venado curtido con sayn de Pece. Está la boca del rio à Grados 33. M. o. de Latitud Australes. El otro rio, que llaman Marañon, piensan algunos sea el mesmo, que el que dizen de Orellana: pero no está aun

Rios de la
India.

Paraguacu. Rio de
la Plata.

Rio Mara-
ñon.

ta aun aueriguado, y mas antes se tiene por cierto que sean diferentes; y assi lo muestran en las bocas. Porque el rio Marañon tiene de boca quinze leguas: y el Orellana mas de cinquenta. Ay en el Marañon muchas Islas pobladas: y en ellas se han hallado muestras de Oro, y Esmeraldas grandes, como la palma de la mano, y barto finas. Nace en las riberas deste rio mucho Incienso y bueno, y mas granado y crecido que en Arabia. Cae la boca deste rio à tres Grados de la Equinodtial: y del al de Orellana cuentan cien leguas. El rio Orellana se nombró assi de Francisco Orella, el qual fue el primero Español que lo nauegó: aunque los Pinçones lo descubrieron el año de M. D. Pero Orella lo anduuo guarenta y tres años despues y lo nauegó todo. En las Islas deste rio se dezia que auian visto Mugeres que peleauan, las quales llamauan Amazonas, Pero es burla, porque nunca las ouo ni las ay. Pero no obstante esto, llaman à este rio de las Amazonas. El qual no solamente es el mayor de toda la India, mas aun de todo el Mundo. Algunos lo llaman Mar dulce, por la grandeza del. Tiene de boca cinquenta y mas leguas; y corre siempre por debaxo la Equinodtial mill y quinientas leguas, y mas: aunque del lugar donde nace, hasta el Mar, no ay mas de seyscientas: porque lo demas se pierde en las bueltas grandes, que baze. Y esto basta quanto à los rios del Peru. Sigue se agora la Tabla de las Ciudades que arriba dixé.

Grandeza
de Esmeral-
das.

Rio Orella-
na.

Amazonas
no ay en las
Indias.

Rio de las
Amazonas.

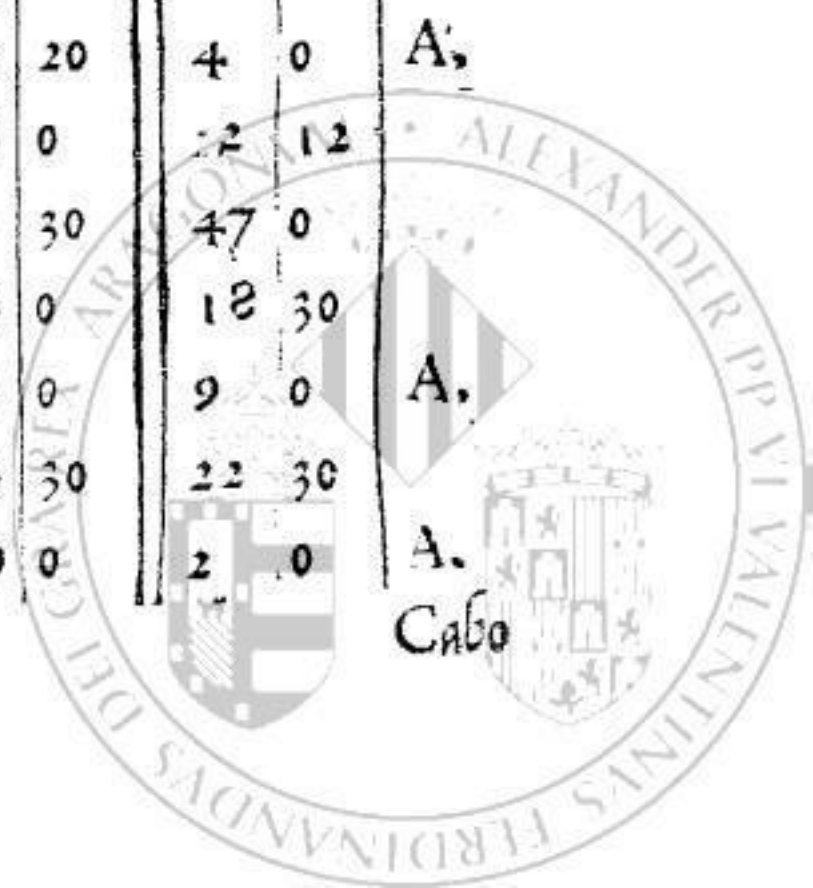
Mar dulce.

Tabla de las Ciudades y Villas mas señaladas de las Indias, con algunas Islas, Puertos, Cabos, y Rios, mas insignes y nombrados. La primera Columna de numeros contiene la Longitud tomada del Meridiano, que passa por la Islas de Canaria. La segunda contiene la Latitud: en la qual, donde se hallare la letra A, denota ser la Latitud Austral; donde no, ser Septentrional.

	Longitud.		Latitud.		
	G.	M.	G.	M.	
Acapulco.	263	30	16	30	
Aguataneo.	262	0	17	30	
Aguiebana.	300	10	17	30	
Abuco.	296	15	20	55	
Aiauari.	308	0	17	0	A.
Aiauirisama.	315	0	9	30	A.
Alcan.	273	0	23	0	
Antiocha.	300	0	1	0	A.
Angoulesme.	307	30	48	50	
Ancon de San Andres.	250	0	32	0	
Ancon Baxo.	288	30	27	30	
Arguello.	298	30	18	50	
Ascobas.	297	50	19	20	
Atacuba.	269	0	19	0	A.

Bayá

Baía de Espiritu Santo .	280 0	29 0	
Baía Cancaas .	255 0	22 30	
Baía de Santa Cruz .	257 30	22 30	
Baía de Santa Vitoria .	305 0	54 0	A.
Beragua .	285 0	11 0	
Borjo .	298 40	20 0	
Cabo Arccifes .	301 40	19 6	
Cabo Blanco en el Peru .	323 0	0 0	
Cabo Blanco en la Isla de S. Domingo .	298 50	17 6	
Cabo Breton .	327 0	47 30	
Cabo Camaron .	285 0	15 0	
Cabo de Cruz .	293 15	28 30	
Cabo del Farallon Blanco .	283 30	11 30	
Cabo de Gracias à Dios .	285 30	14 0	
Cabo Hermoso .	331 30	52 30	
Cabo Brauo .	273 30	24 0	
Cabo de Lacabron .	301 15	19 25	
Cabo de Lobo .	297 36	16 20	
Cabo Negro .	336 20	4 0	A.
Cabo Religioso .	286 0	2 12	
Cabo de Ras .	330 30	47 0	
Cabo San Anton .	276 0	12 30	
Cabo San Augustin .	340 0	9 0	A.
Cabo San Iuan Baptista .	285 30	22 30	
Cabo San Francisco .	290 0	2 0	A. Cabo



Cabo San Miguel.	294	25	16	48	
Cabo San Raphael.	302	45	17	12	
Cabo San Roche.	340	0	7	10	A.
Cabo San Salvador.	292	45	20	48	
Cabo Tuberon.	294	30	17	12	
Cabo de Iucatan.	280	0	21	0	
Cague.	295	36	21	5	
Cajos.	296	10	16	30	
Cana.	273	0	23	30	
Cancha.	302	0	17	0	A.
Carangas.	305	15	30	25	A.
Cartagena.	283	0	13	0	
Caxamalca.	300	0	21	30	A.
Cempoal.	245	0	20	0	
Chamolla.	260	15	43	30	
Champoton.	277	0	21	0	
Chiririos.	315	0	9	30	A.
Ciguata.	260	0	19	0	

Ciuola, vna de las siete Ciudades hazia el Poniente, junto à vn Golfo de Mar, que llaman Bermejo: por ser à semejança del Mar Roxo de Asia. Y han llamado à los Pueblos siete Ciudades, por ser poco lexos vna de otra, entre las quales passa vn

Mar Bermejo.

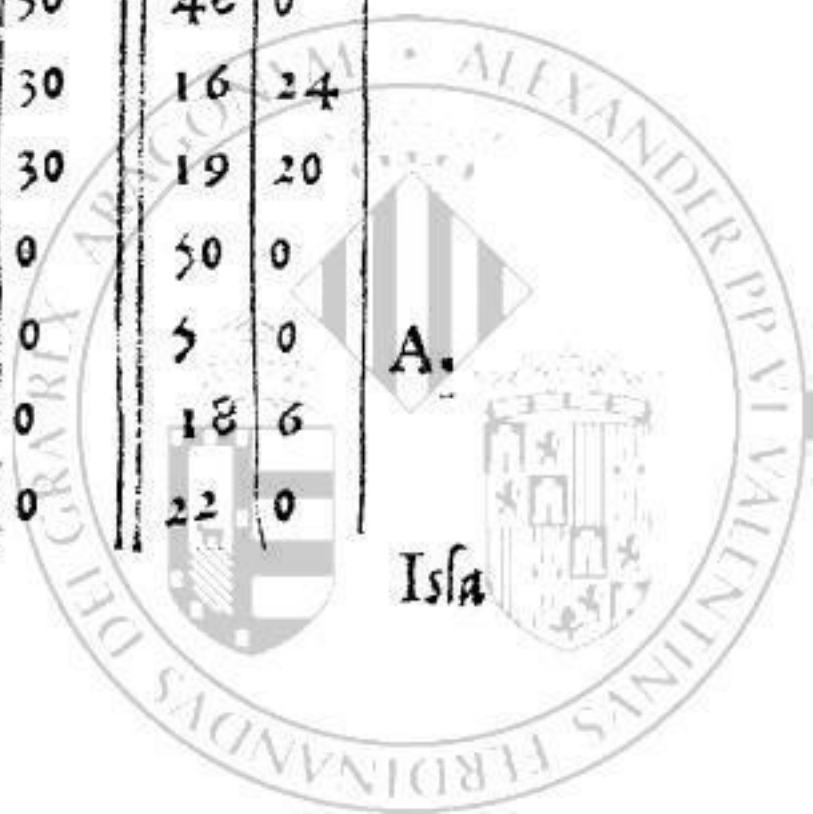
SEGUNDO.

231

rio muy grande, que las va casi como rodeando en derredor.

Cobes.	260	30	24	30	
Cossa.	258	40	19	30	
Costa Braua.	267	40	39	20	
Cotuy.	272	0	25	0	
Crayo.	299	40	12	30	
Cusco.	260	0	42	0	
Dacey.	305	0	18	40	A.
Farallones del Darien.	299	40	12	30	
Flora.	290	0	2	0	
Guatuleo.	315	0	49	30	
Guatimassa.	264	30	16	30	
Honduras.	270	30	14	30	
Higueras.	285	0	16	0	
Isla de Agua.	220	30	16	30	
Isla Alto velo.	291	0	22	0	
Isla Beata.	297	30	15	45	
Isla Buena vista.	292	0	16	6	
Isla Cayo.	331	30	42	0	
Isla Cocamel.	29	30	16	24	
Isla Deux Chasteaux.	283	30	19	20	
Isla de Fernando Lorena.	331	0	50	0	
Isla Guanabo.	347	0	5	0	A.
Isla Jardin del Rey.	297	0	18	6	
	292	0	22	0	

Isla



Isla Iardin de la Reyna .	291	30	21	45	
Isla Iardin de San Christoual .	288	0	21	0	
Isla Saona .	302	30	16	40	
Isla de Sacrificios .	274	30	21	30	
Isla San Thomas .	255	40	17	30	
Isla San Iorge .	203	0	22	30	
Isla San Tiago .	286	30	21	30	
Isla Santa Katerina .	301	30	16	40	
Iztacpalapan .	271	0	16	0	
Lazoro .	277	30	21	0	
Larcadia .	303	30	46	30	
Leztasay .	273	0	22	30	
Lumbi .	311	25	1	30	A.
Macoris .	299	15	18	43	
Magallanes Estrecho .	303	0	52	30	A.
Mata .	296	25	21	5	
Mèxico .	272	0	18	0	
Moso .	317	10	17	15	A.
Nautal .	274	0	20	30	
Nexba .	298	36	19	12	
Olalla .	300	10	19	0	
Pacbirama .	292	30	23	40	A.
Paradis .	318	0	50	0	
Playa de Ceraçada .	275	0	14	30	
Piura .	296	20	5	30	A.

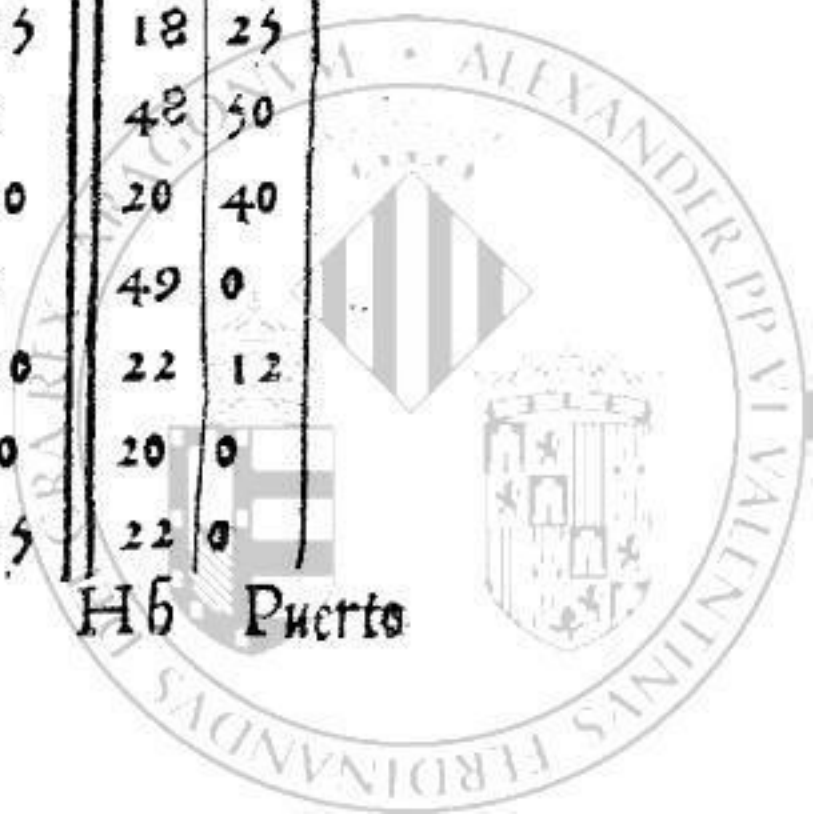
Punta

SEGUNDO.

248

Punta de la Florida .	289 0	25 0
Punta de Nicaragua .	280 30	13 0
Puerto Ascondido .	251 40	25 30
Puerto Canallos .	281 30	15 30
Puerto Gallinas .	295 10	21 30
Puerto Gamo .	286 0	11 30
Puerto Guera .	287 0	11 30
Puerto Lerna .	292 0	4 0
Puerto de Malabrigo .	297 0	17 10
Puerto Manatis .	294 10	22 25
Puerto Mona .	302 30	18 0
Puerto de Nombre de Dios .	286 0	12 30
Puerto Nuevo .	299 26	21 48
Puerto de Palmas .	295 0	20 45
Puerto de Panamá .	288 0	11 30
Puerto del Pico .	276 0	13 30
Puerto de Plata .	300 30	19 48
Puerto del Principe .	293 40	22 20
Puerto de Quises .	302 15	18 25
Puerto Real .	320 0	48 50
Puerto del Rey .	294 20	20 40
Puerto Refuge .	322 0	49 0
Puerto Rico .	294 30	22 12
Puerto Santa Inia .	286 30	20 0
Puerto San Andres .	295 15	22 0

H6 Puerto



Puerto San Juan .	308	0	50	30	A.
Puerto San Marco .	287	15	22	40	
Puerto San Nicolas .	297	0	20	10	
Puerto del Principe .	293	40	22	10	
Puerto Segundo .	299	30	17	0	
Puerto San Tiago en el Peru .	291	0	7	0	A.
Puerto San Tiago en la Isla de Cuba .	292	30	22	20	
Puerto Taburfa .	255	0	26	30	
Quito .	302	20	7	30	A.
Ralbojeda .	259	0	24	0	
Riciego .	277	30	14	0	
Rio de la Balsa .	277	30	18	0	
Rio de dos bocas .	275	0	18	0	
Rio Marañon .	327	0	4	0	A.
Rio del Oro .	277	0	28	0	
Rio de San Pablo .	279	30	16	30	
Rio Panuco .	273	30	23	40	
Rio de la Plata .	321	30	34	0	A.
Rio de las Palmas .	273	0	23	30	
Rio de San Juan .	279	0	20	0	
Rio Seco .	273	0	23	30	
Rio Tontonteanch .	252	30	26	30	
Rio de Nieves .	285	30	28	0	
Rio de Orellana, el qual corre por debaxo de la Equinoctial. Ay otros mas rios					

en la

en las Indias: pero los q̃ aqui he puesto, han sido solamente los mas nõbrados y conocidos: los demas, q̃ son infinitos, se sacaran de las Historias, y de los q̃ hazen particular descripcion dellos.

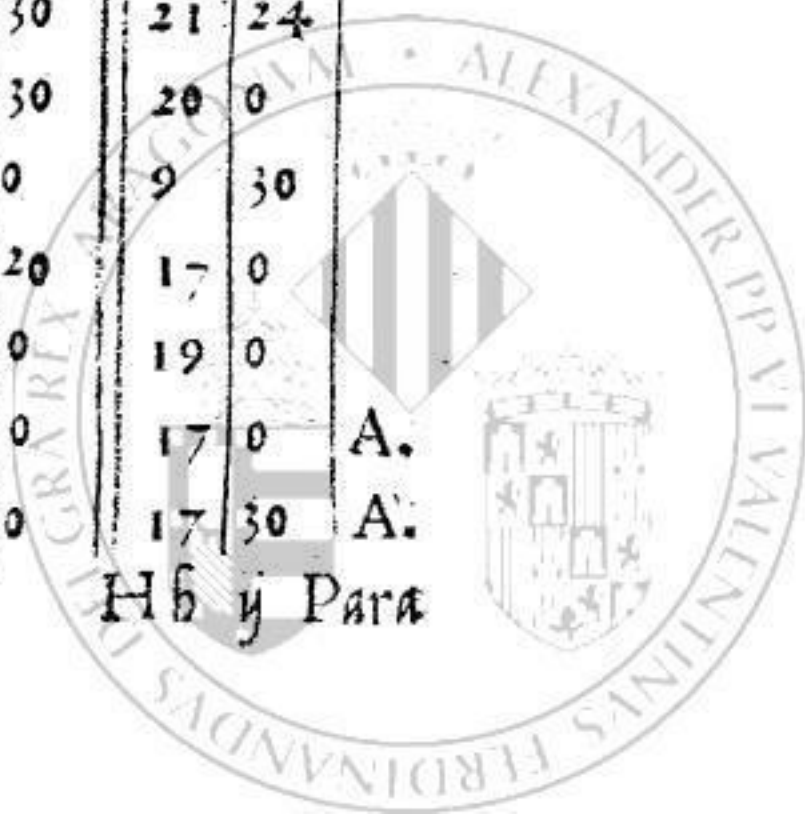
San Beneto .	301	10	19	20
San Christoual .	288	10	22	0
San Domingo .	300	15	17	36
San Francisco .	256	0	24	30
San Salvador .	282	30	27	30
San Tiago .	261	30	18	0
San Iulian .	298	0	18	48
Salinas .	290	0	21	24
Tarapaca .	298	10	25	15
Taburfa .	25	0	27	0
Tampingin .	27	30	19	0
Tesqua .	271	0	23	30
Tezcuco .	271	30	18	0
Trinidad .	285	30	21	24
Vandras .	259	30	20	0
Veragua .	285	0	9	30
Villa Nueva .	293	20	17	0
Villa Rica .	273	0	19	0
Viscas .	303	0	17	0
Xauca .	307	0	17	30

A.

A.

A.

Hb y Para



Para conclusion y entero conocimiento de la Geographia, en la qual se comprende assi el Mar como la Tierra (aunque propriamente la descripción de la Tierra se llama, como ya dixé, Geographia; y la del Mar Hydrographia) queda agora q̄ se trate algo de la Nauegacion. Y porque toda Nauegacion se rige por Vientos, dire de las Causas, Efetos, y Qualidad dellos, despues q̄ aue declarado algunas cosas q̄ se requieren principalmēte en la Nauegacion; y acordado lo que algunos han dexado de cōsyderar assi en tomar la Altura de los Polos, como en sacar precisamente la Longitud de los Lugares. Lo primero y principal que ha de procurar el que nauega es la Altura de los Polos Arctico y Antartico: y tener el Instrumēto, q̄ llaman Aguja de Nauegar, tan preciso y cierto quāto ser pueda, por auer se de regir principalmēte la Nauegaciō por el; porque otramēte no se podría nauegar sin grādissimo peligro. Pero teniēdo estas dos cosas principales, la Nauegacion se rigira puntalmēte y sera cierta. Por dōde la Altura del Polo, y el Aguja de Nauegar, sō las dos cosas principales, por las quales la Nauegacion se rige: y dellas la q̄ nunca ha de faltar es la Altura del Polo, por la qual se puede remediar la Variacion del Aguja, y todo otro inconueniēte, q̄ puede acōtcer en la Nauegacion. Y assi siendo tan principal y necessario, conuiene al Piloto y Marinero saber la tomar, para quādo aconteciēse Variacion de Aguja, ò tempestad en el Mar, Declare en el Libro primero que cosa era Polo, y descriui las Estrellas de ambos à dos Norte y Sur. Queda agora por declarar el mo

Que cosas se requieran principalmēte para la Nauegaciō.

do que se tiene en tomar la Altura de dicho Polo : quiero dezir quantos Grados este cada vn Polo en cada vn lugar eleuado sobre el Horizonte de dicho lugar. Esta tal Altura de Polo se puede tomar assi de dia, como de noche quando reluzen las Estrellas : aunque de noche reluziendo las Estrellas se toma con mayor promptesa, por ver se claramente las vezinas del Polo. Y assi quando se ouiere de tomar de noche, se advertira que la Estrella que vulgarmente se toma, no es la Estrella Polar ; sino vna de las siete de la Vrsa Menor, lexos del Polo, de medio Grado, hasta tres Grados y medio : quiero dezir, q̄ mouiendo se el Cielo, la Estrella del Norte se va llegando ò apartando del Polo, y su mayor apartamiento es Grados 3 $\frac{1}{2}$ y el menor es $\frac{1}{2}$ Grado. Y assi quando las Guardas (que llaman) estan en el Sueste y Noroeste, la Estrella del Norte está apartada del Polo vn medio Grado ; y quando estan en el Leste y Oeste 1 $\frac{1}{2}$; y quando en el Norte y Sur tres Grados, y quando en el Nordeste y Sudueste 3 $\frac{1}{2}$. Y assi se toma la Altura de aquesta Estrella, à la qual, para tener la Altura del Polo, se añaden ò quitan tantos Grados, quantos la Estrella del Norte está lexos del Polo ; pues el Polo no se puede ver, ni en el ay Estrella ò señal alguno ; por el qual se pueda sacar puntualmente su lugar. Y en esto se ha mucho de advertir y notar el tiempo y lugar, por que (como tengo dicho) mouiendo se el Cielo, se mueuen tambien las Estrellas ; por lo qual sino se notasse el lugar y tiempo, se baria grande bierro, à causa que en lugar de quitar se

La Altura del Polo se puede tomar assi de dia como de noche.

Quantos Grados este apartada la Estrella del Norte del Polo.



Lo q̄ se ha
de advertir
en tomar la
Altura del
Polo, de
noche.

Guardas q̄
cosa sean.

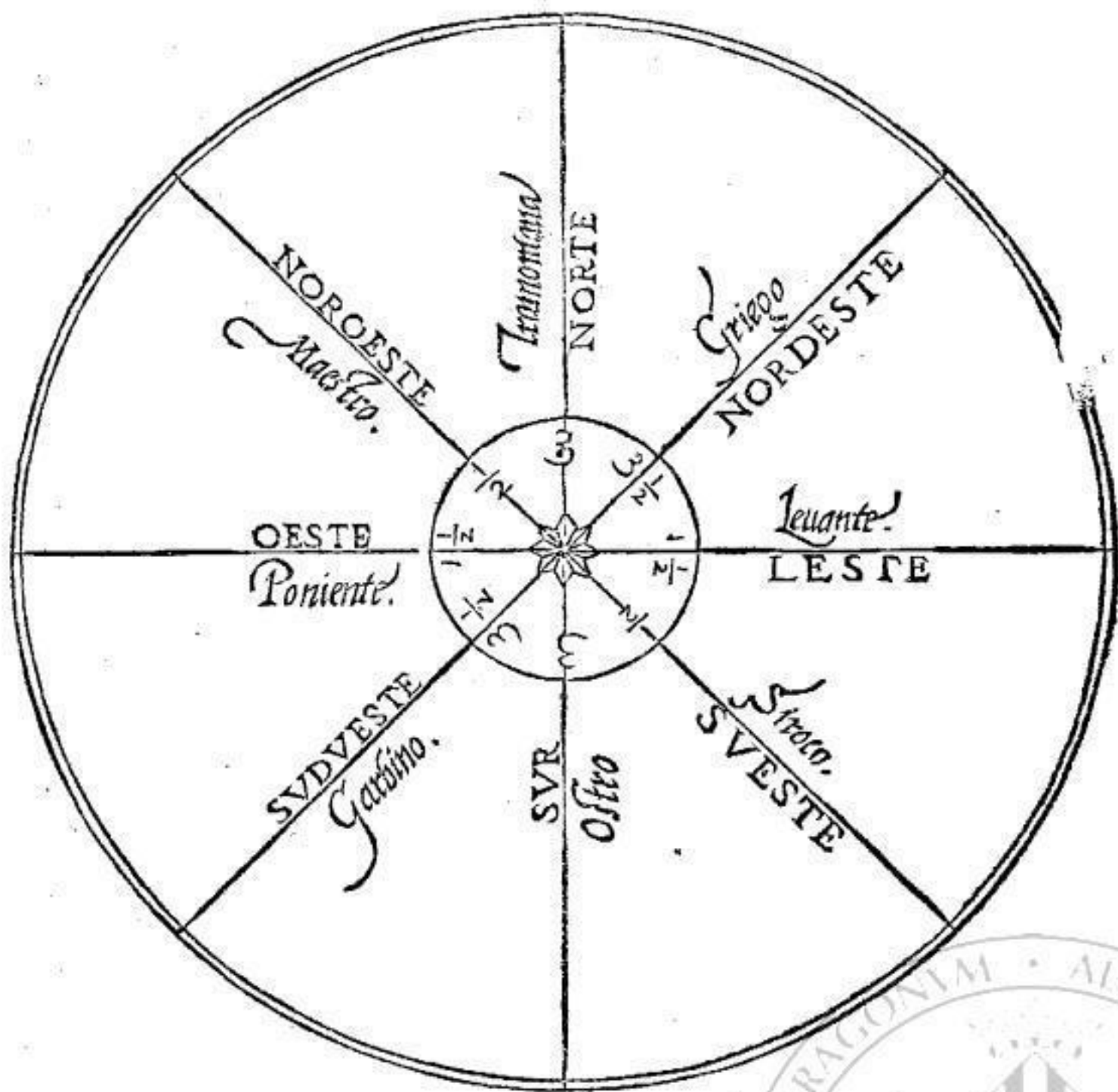
De como
se tome de
dia la Altu-
ra del Polo.

Declinaciõ
que cosa sea

se añadiría, ò se haría al contrario. Y para conocer quando se han de quitar ò añadir tales Grados, se hara en esta manera. El que la Altura tomare, no solamente terná cuenta con la Estrella del Norte, mas aun consyderara tambien las Guardas que son dos Estrellas, las quales comunmente llaman Boca de la Bozina; y segun estas Guardas estuviere[n] se quitaran, ò añadirán los Grados en esta manera. Quando las Guardas estan en Leste, Nordeste, Norte, y Noroeste, estan encima del Polo, y la Estrella está debaxo: y en tal caso se han de añadir los Grados. Pero quando las Guardas estan en los otros Vientos, que son Oeste, Sudueste, Sur, y Sueste, se han de quitar: por que entonces la Estrella del Norte está encima del Polo, y las Guardas estan debaxo. La consyderacion de aquestas Guardas se ha de entender en esta manera; que quando se dizze, que las Guardas estan en el Norte ò Sur, no se entiende que es à respeto del Polo, sino de la Estrella. Y assi se consydera la Guarda, no con el Polo, que no se vee, sino solamente con la Estrella en quanto el Rumbo. Y de aquesta manera se saca la Altura del Polo de noche: como se vee en la siguiente Figura. De dia se toma la mesma por la Altura del Sol, tomada en el punto del Mediodia; por medio de la qual, se saca lo que el Sol está apartado del Punto vertical; el qual apartamento se junta cõ la Declinacion, y da la Distãcia del Punto vertical à la Equinoctial. Y esto quando el Sol está entre el Zenid y la Equinoctial: porque no es otra cosa la Declinacion del Sol, sino la Distãcia

tancia del Sol de la Equinoctial : como por exemplo, la Declina-
cion del Sol es diez Grados ; la distancia del Zenid al Sol otros
diez : para saber la distancia del à la Equinoctial , se toman

Exemplo



Juntos, y dan el numero veynte, que es la distancia del Zenid à
la Equinoctial. La qual distancia es siempre igual à la Altura
del Polo : de donde viene que tanto es dezir, la Altura del Polo
de

Altura de
Polo y dis-
tancia de la
Equinoctial
son vna mes-
ma cosa.

Otro modo
de tomar la
Altura del
Polo, de
via.

de Toledo es Grados 40. M. 55. como dezir, Toledo está à Grados 40. M. 55. de la Equinoctial, que llaman Latitud. Esto se vee al ojo en la Esphera material. El exemplo que he aguido es quando el Sol está entre el Zenid y la Equinoctial. Y assi se ha de aduertir, que quando el Sol estuuiesse en otra parte, que en el medio, se ha de quitar la distancia del Zenid al Sol, de toda la Declinacion del Sol: y assi diferentemente en otras partes, teniendo siempre ojo al Zenid y Declinacion. Puede se tambien tomar de otra manera; y es, que conocida la Declinacion del Sol, se sacará de la Altura, si fuere el Sol en los Signos Septentrionales: y si en los Meridionales, se añadirá: y lo que fuere, sera la Eleuacion del Signo de Aries, ò de Libra: la qual Eleuacion sacada de 90. lo que quedare será la Eleuacion del Polo. Esto se ha de entender en las Tierras que estan de la Equinoctial hazia al Norte. En las que estuuieren de la Equinoctial hazia el Sur, se bara de la mesma manera, sino fuere, que en los Signos Meridionales, la Declinacion del Sol se sacará de la Altura: y en los Septentrionales se añadirá. Con vn Exemplo se entenderá esto facilmente. El Año de M. D. LV. à los dos de Junio, en Milan, estando el Sol à Grados 20. M. 26. de Gemini, Signo Septentrional, su Altura meridiana ballè q era Grados 63. M. 2. y la Declinacion Septentrional Grados 19. M. 2. Sacada la Declinacion de la Altura, quedaron Grados 45. M. 6. que fueron la Eleuacion de Aries, que sacada de 50. quedaron Grados 44. M. 54. que son

son la distancia del Paralelo que passa por Milan , à la Equinocial, igual à la Altura del Polo. Los que quieren saber la Altura Meridiana del Sol, suelen por la mayor parte bazer lo por via de Instrumentos , aguardando al punto del Mediodia, que es quando el Sol ha llegado al Mercediano del tal Lugar . Pero por ser este modo algun tanto fastidioso , y sotopuesto à mas incouenientes , y que no se puede bazer sin instrumento , porne aqui vn modo muy facil , y muy cierto , con el qual ni ay necesidad de Instrumento , ni menos es menester aguardar el punto del Mediodia. Y es en esta manera. Toma se la Declinacion del Sol de sus Tablas , de las quales ay muchas ; como seria en el mesmo suso dicho exemplo Grados 12. M. 2. en el Signo de Gemini : estos se añaden à la Latitud de Milan , que es Grados 44. M. 6. los quales juntados con la Declinacion, dan de numero Grados 62. M. 8. y tanta es la Altura Meridiana del Sol en Milan. Ha se de advertir en esto , que si el Sol declinare al Sur , en lugar de añadir la Declinacion à la Latitud , se ha de quitar : y lo que queda es la mesma Altura Meridiana . De otra manera, con mayor facilidad , se tomará la mesma Altura del Polo por medio del Anillo Astronomico , de la manera que lo enseña Gemma Frisio en el Cap. 3. de su Anillo : la qual es tan facil , quanto artificiosa y sotil . Con qualquiera modo de los suso dichos , puede qualquiera Piloto y Marinero tomar la dicha Altura , y dirigir su Nauegacion seguramente al Punto que tomó saliendo del Puerto con buen tiempo . Pero si en el camino le aconteciessse

De como se toma la Altura meridiana del Sol , sea instrumento .

Exemplo .

Otro modo de tomar de dia la Altura del Polo.

No solamente
 te tienen ne-
 cesidad los
 q̄ nauegan,
 de saber to-
 mar la Lati-
 tud mas au-
 de la Longi-
 tud.

Longitud q̄
 cola sea.

La Longitud
 no se puede
 hallar sine
 ner conoci-
 mēto de los
 Meridianos

Viento contrario, ò Variedad de Aguja, de manera que se
 ouiesse perdido, y no supiesse en que Lugar se halla, poco le apro-
 uecharia saber la Latitud, sino supiesse la Longitud: y assi acon-
 tece muchas vezes que se pierden en el Mar. Y cierto yo no
 hallo quien hasta agora aya hallado el modo, con el qual se pueda
 en qualquiera tiempo, principalmente en el Mar, hallar la Lon-
 gitud de vn Lugar, y me parece cosa casi imposible el hallarla.
 Porque siendo la Longitud distancia de vn Meridiano à otro, no
 es possible que sin tener primeramente conocimiento de tales Me-
 ridianos, se pueda hazer. Y quando se tuuiesse el tal conoci-
 miento, es difícil hallar la en todo tiempo, sino es en tiempo de
 Eclypse de Sol ò de Luna. Y esto acaece pocas vezes. Algun-
 nos han querido tentar de hallar este Lugar, no por Longitud,
 sino en otra manera, y pensaron auer lo hallado: entre los qua-
 les ha sido Gemma Frisio hombre muy docto, y muy buen Ma-
 thematico: pero ha le sucedido como à Orontio la Quadratura
 del Circulo. Otros muchos lo han prouado, pero ninguno ha sa-
 lido con su intento. Porque puesto que ayan hallado el modo de
 conocer el Rhumbo, no han empero aueriguado precisamente el
 tal Lugar. Todo lo suso dicho se entendera en el Instrumento de
 Nauegar que se sigue: el qual he acomodado assi para lo suso di-
 cho, como tambien para la descripcion y traca de alguna Re-
 gion y Prouincia. En el qual, para que no se tomasse vn Circu-
 lo por otro, se aduertira, que el Circulo mayor LNPS, sir-
 ue para la Nauegacion; y el menor ABCD, para la descrip-
 cion

cion y traca de la Tierra. Esto mesmo se entendera mejor con exemplos, y se declarara mas por entero lo suso dicho. Quando en el Mar quiere el Piloto partir se de vn lugar à otro, primeramente busca el Rbumbo derecho, si lo ay, de donde se parte para do ha de yr, y aquel pone en la Proa de su Naõ, de la manera que el Aguja se enseña. Y en esta manera sigue su camino por el Rbumbo en quanto el tiempo le ayuda, y no tiene Viento contrario. Y quando no ay Rbumbo derecho, toma al que le es mas vezino y mas conforme, y por aquel nauega tanto que balla Rbumbo que sea mas derecho, y tiene mucha consyderacion con el lugar donde ha de tomar vn Rbumbo, y dexar otro; para que su Nauegacion vaia cierta, pues el Viento no le es contrario; ni tiene otro impedimento de tiempo. Quando empero tuuiere Vientos contrarios, Corrientes forçosas, ò Variacion de Aguja, que son tres cosas, las quales ninguno puede saber, quando ni en que lugar han de acontecer. Porque el Viento que corre en vn lugar, no se sabe si corre tambien en otro, ni quanto ha de durar, ni qual otro uerna. Y las Corrientes son tan inciertas, que no se sabe donde comiençan, ni quien las mueue con tanta furia, ni basta donde alcançan; mas de que se ballan en los Golfos vnos Hileros de agua, los quales con mucha furia y grandissima fuerça se mudan de vna parte à otra. Y assi muchas vezes passando por vn lugar se ballan, y boluiendo por el mesmo otra vez no los ay. El Aguja es cosa muy incierta, por la variacion que de continuo haze; porque es cier

Arte del Piloto al partir de vn lugar.

Tres cosas impide la nauegacion.

Que cosa seã Comenres y sus qualidades.

Qualidades del Aguja.

De como el
Piloto ha de
marcar sus
Agujas.

to y mas vezes experimentado, que no todas vezes mira derechamente al Norte. Y si el Piloto no tuviere mucha consyderacion en marcar sus Agujas caera en muchas faltas y peligro; no pudiendo regir se por ellas, pues no son iustas, y assi para las marcar e ygualar las bien con la Estrella del Norte, consyderara de noche en el tiempo que la Estrella del Norte está derecho encima del Polo derechamente porque en otro lugar no valdria: y en algunas partes ò (por mejor dezir) en algunos Meridianos se sacara mas justamente; como en el q̄ passa por las Islas de los Açores, dõde el Aguja señala derechamente el Polo. Pero passando mas al Poniente ò Levante (quiero dezir) saliẽdo deste Meridiano, el Aguja, nauegando al Poniente, declina tambien al Poniente; y en el Levante de la mesma manera. Por la qual variacion y mudança, el Piloto prudente y platico da vna Quarta de Viẽto de Reguardo, q̄ dizen, y nauegãlo por vn Viẽto del Aguja, trae su cuenta, y dirige su Naõ como si nauegasse por vna Quarta mas; para que cõ la tal añadidura, se emende la falta del Aguja. De manera que si acõteciera alguna destas tres cosas, ò otra qualquiera, por la qual sea forçado dexar su derecho camino, en tal caso se ha de tomar la Altura del Polo, para que sepa el lugar donde dexa su camino. Y ha de tener mucha cuenta con el Rbumbo, por el qual ha nauegado, para que despues se pueda boluer à su camino, y ninguno de los suso dichos impedimentos sea bastante à estoruar la Nauegacion; y se pueda boluer al lugar de donde se salio, ò boluer y proseguir su camino por los Rbumbos

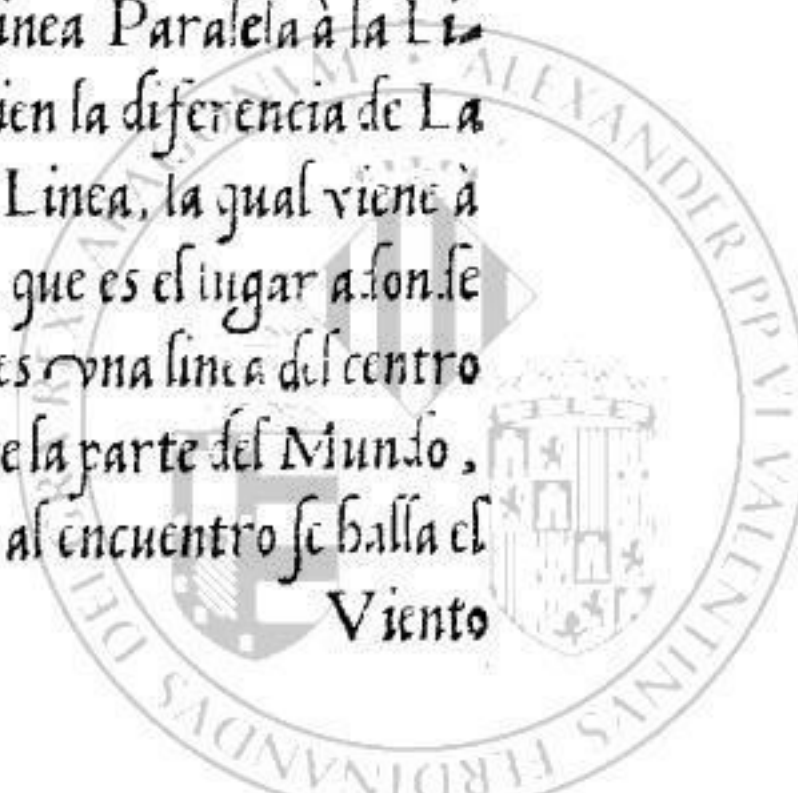
Los mas derechos y conformes al dexado. Con el exemplo que se sigue se demostrara al ojo lo suso dicho. Y para esto se tomará el Instrumento Nautico, imaginando que el que sale de vn lugar, está en el centro E (por que en qualquiera parte que el hombre está, se halla estar en el punto que es igualmente apartado del Horizonte) y que alli concurren todos los treynta y dos Vientos, de que adelante dire: Assigue para qualquiera parte que el hombre quisiere yr, hallara Viëto ò Vientos, que llamã Rhumbos, por los quales pueda nauegar. Y assi visto en la Carta de Nauegar el lugar donde está, y el adonde va, toma el Rhumbo que se parece conueniente: como por exemplo partiendo del E, Puerto de Colibre en Cataluña, para el A, Puerto de Genoua en Italia, halla que la Longitud y Latitud de E es Grados 20. M. 20. 42: 20. y la de A, Grados 28. M. 20. 43. 50. saca la diferencia, que de la Longitud es Grados 8. M. 0. y de la Latitud Grados 1. M. 30. y quando el lugar adonde se va es mas oriental, que el de donde se parte, ha se de contar la dicha diferencia de Longitud de la Linea del medio hazia la mano derecha en la parte de arriba; y tirar vna Linea Paralela à la Linea del medio. Cuenta se assi mesmo tambien la diferencia de Latitud en los lados de arriba tirando otra Linea, la qual viene à cruzar la otra suso dicha en el punto G, que es el lugar adonde se imagina yr la Naö. Tirando despues vna linea del centro del Instrumento hasta el punto G, se ve la parte del Mundo, hazia la qual se ha de dirigir la Naö; y al encuentro se halla el Viento

Exemplo.

En qualquiera parte q el hõbre se halla, esta en el centro del Horizonte.

Rhumbos q cola tean.

Exemplo.



Viento conueniente para nauegar . Y si llegado al punto F , se pareciere parar , ò mudar y tomar otro R humbo ; toma la Altura del Polo . por la qual saca el lugar , en el qual se halla : y consiguientemente el camino que ha hecho , y el que se queda por hazer . Y esto por la diferencia de la Latitud que la Naõ ha andado . Porque estando en el punto F , en el qual halla la Altura de cinquenta Grados , tira la Linea HK . que passa por el punto F , sobre la qual , y por el mesmo punto F , tirara otra Linea ad angulos rectos , la qual mostrara en el Circulo N P S L , la Longitud que ay del Meridiano que passa por E , lugar , al que passa por F . De la mesma manera se hara quando por Vientos contrarios , ò alguna otra cosa , se ouiere perdido el Piloto , y no supiere en que lugar se halla : como seria , que partiendo del mesmo lugar E , para yr al Q , los Vientos contrarios se ouiesse lleuado al lugar R . Hallando se en el dicho lugar R , tomara la Altura , y hara de la mesma manera que en el punto F : por donde vernà à sacar el lugar donde se halla , y quanto estè lexos de los otros de donde se partiò . Todo esto se vee al ojo , y se puede demonstrar en la Figura siguiente ; en la qual se advertira , que quando la diferencia de la Longitud , y Latitud fuessè poca , para mas comodidad , y para que la cuenta salga mas iusta , se pueden tomar diez Grados en lugar de vno , y proseguir la operacion en el modo suso dicho . En esta manera se rigen y gouernan en el Mar los Marineros y Pilotos por sciencia y arte .

Sigue se la Figura .

Instrumento

Otro Exem
plo .

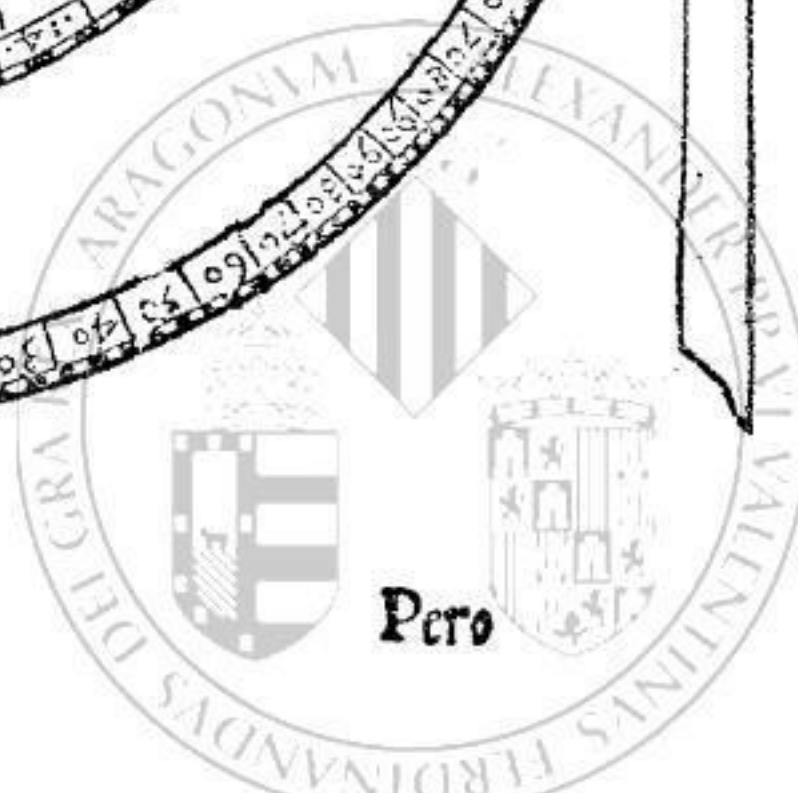
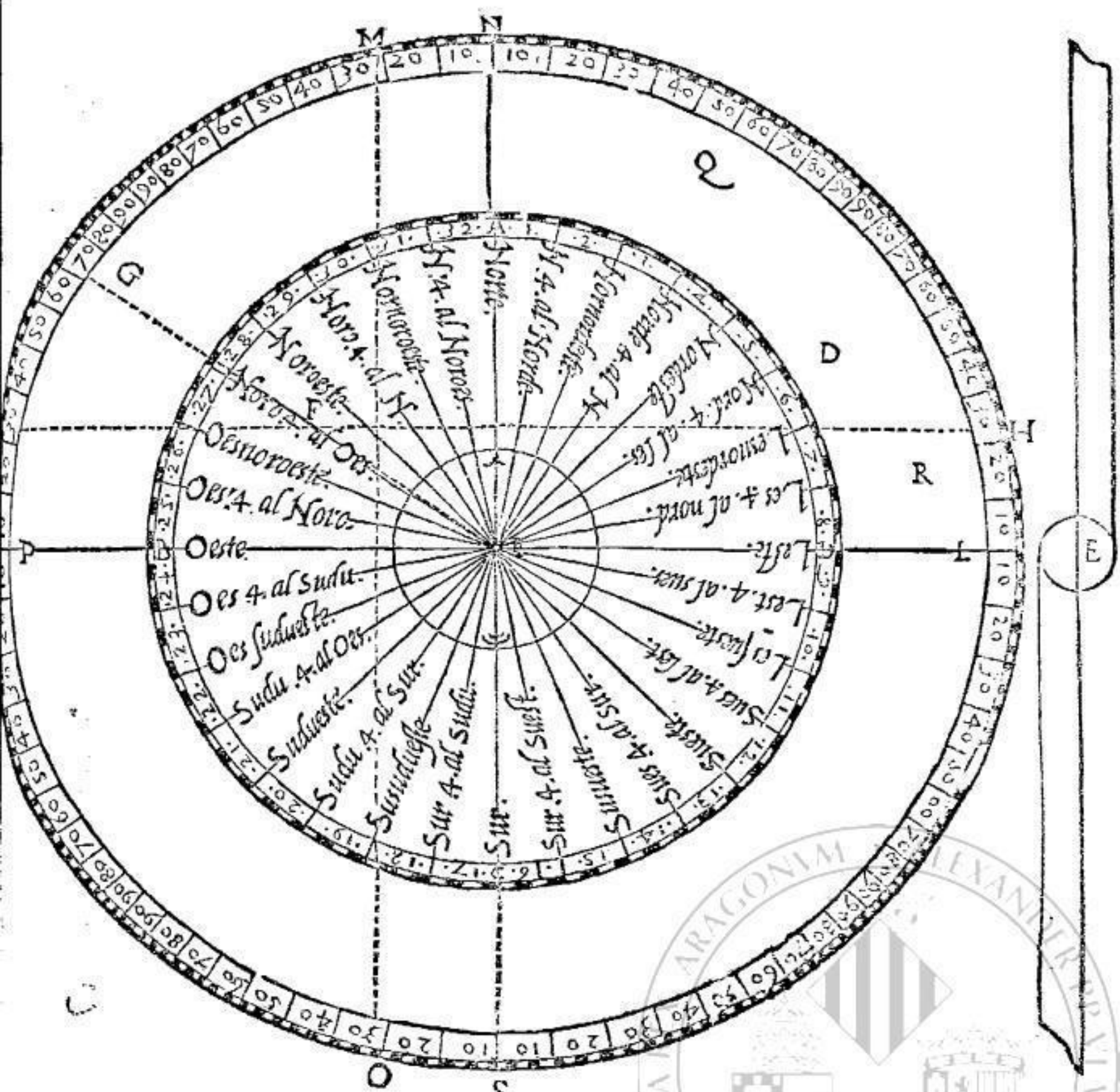
Otro Exem
plo .

Nota .

SEGUNDO.

247

Instrumento de Navegar.



La natura
y arte fin el
vfo o plati-
ca valen po-
co por fy.

Exemplo.

Que la Tier-
ra no se pue-
de descreuir
ni traçar por
via de los
Vientos.

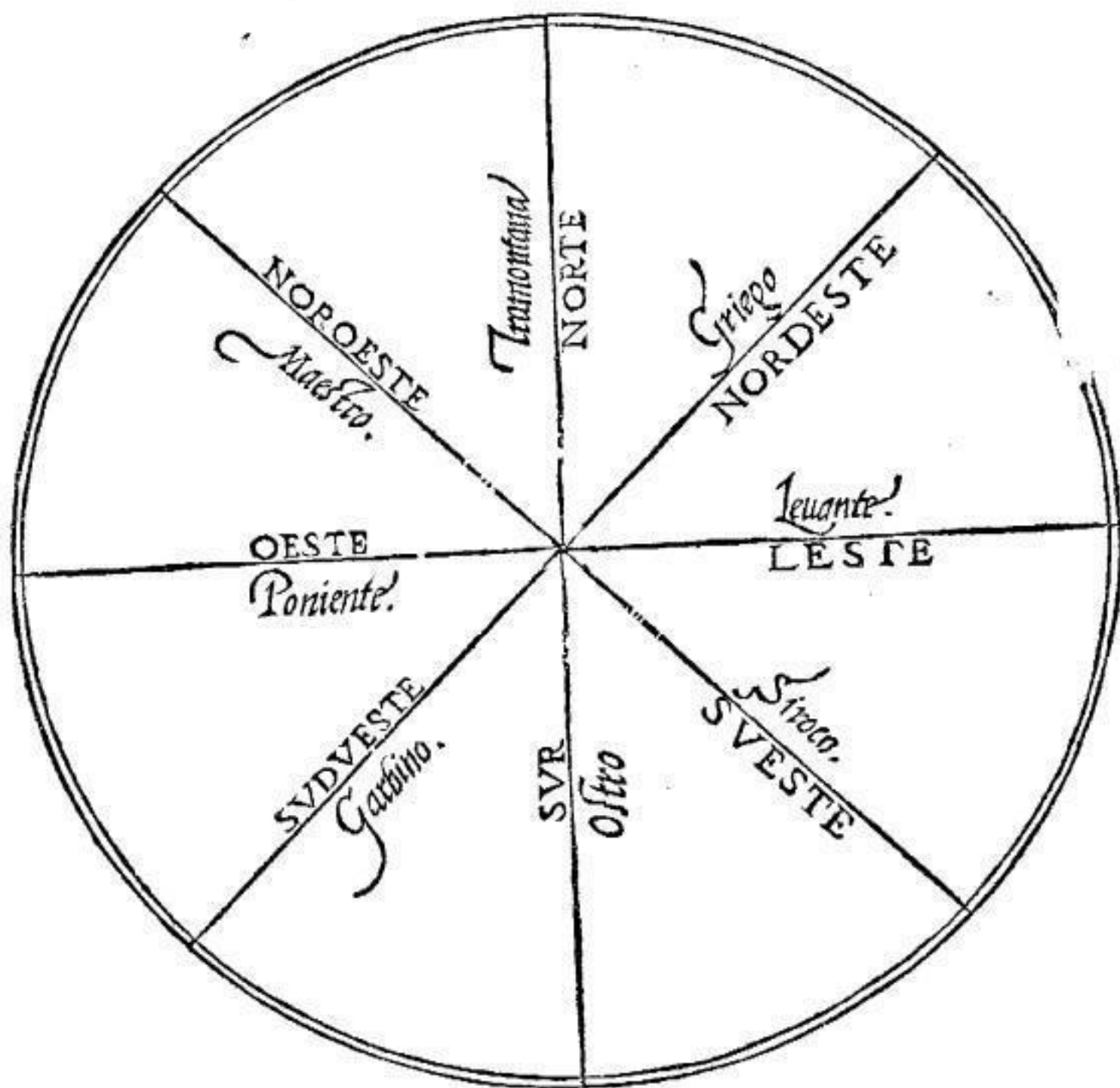
Pero el vfo y la platica de Nauegar, que es la verdadera arte y sciencia; y la mejor y mas cierta Carta Marina que se pueda hallar, es el verdadero Instrumento y guia de toda la Nauegacion. Mas antes si vno no fuere medianamente platico y ouiere nauegado, no puede bien descreuir ni guiar vna Nauegacion por mucha sciencia que tenga: por que (como tengo dicho) son principalmente los Vientos inciertos, y las Corrientas mas que inciertas: y de los vnos, ni de las otras no se sabe donde acaban, ni donde comiençan. Y assi ouiendo se de descreuir (como por exemplo) el Golfo de Venecia, es necessario saber el dicho Golfo que Viento corre: y hallando que corre (como de verdad corre) Sueste y Noroeste, el prudente Marinero haze nota del; y siempre tiene aquel mesmo Viento. Y en esta manera se descriuiria todo el Mundo; ni se puede hallar otra sciencia ni arte para nauegando, traçar vn camino, o bien descreuir vna parte del Mundo. Y se ha de aduertir tambien, que esta platica de Vientos no sirue para mas de en la Nauegacion; y assi en la Descripcion de la Tierra seria falsa, como muy bien lo nota Ptolemeo en Marino, reprehendiendole en el Cap. vndecimo del Libro primero de su Cosmographia, por auer se confiado tanto en los Vientos para la Descripcion de la Tierra. Para que no tenga el Letor que dessear en este Instrumento de Nauegar, y cumpla yo con lo que tengo prometido, queda agora por dezir de la qualidad y repartimento de los Vientos: los quales (como muchas vezes he dicho) son la verdadera platica y vfo de nauegar.

gar. Y para que esto mas de rayz se entienda, se ha de saber que el Viento es vna exhalacion ò vapor seco y caliente, el qual puesto en la media Region del Aire, viene el frio à lo hechar a baxo: y queriendo el tal vapor, por su ligereza, y por los otros vapores que se siguen debaxo, como empujando le, subir à la suso dicha Region del Aire; siendo mayor el frio, viene el vapor à ser hechado con la furia y por las partes que de cada dia se vee. Y esta furia y pelea de vapores y Aire llamamos Vientos; los quales son causas de los tiempos varios que se hazen en la Region del Aire, y aun se causan en la Tierra: como en la Tierra las sequedades y humedades, el frio y el calor; y en el Mar la tempestad, y otros muchos efetos que salen de aquestos Vientos. Los quales repartieron los primeros Cosmographos en quatro partes, tomando los de las quatro partes principales del Mundo, que los Latinos llaman Cardines; de las quales fingieron que nacia; y à estos llamaron Leste, Oeste, Norte, y Sur, que de otra manera nombramos Leuante, Poniente, Tramontana, y Ostro. Despues fingieron, para mayor distincion, otros nombres à estos mesmos Vientos; y de quatro hizieron ocho; queriendo, que repartida cada vna Quarta del Circulo en dos partes, el segundo Viento saliesse de la Linea del repartimento: y à estos nombraron Sueste, Sudueste, Noroeste, y Nordeste, que de otra manera se dizen Siroco, Garbino, Maestro, y Griego, como se puede ver en la siguiente Figura.

Viento que cosa sea.

Causas de los Vientos.

Efetos de los Vientos.



El Tercero Repartimento fue en doze partes, como escribe Marco Manilio en estos ocho Versos.

Diuisión de los Vientos en quatro y doze partes

Quatuor in parteis Cæli describitur Orbis
 Nascentemq; ipsumq; diem, mediosq; calores,
 Teq; Helice, toti semq; Venti de partibus ij sem
 Erumpunt, secumq; gerunt per inania bellum.
 Asper ab Axe ruit Boreas, fugit Euris ab Ortu,

Auster

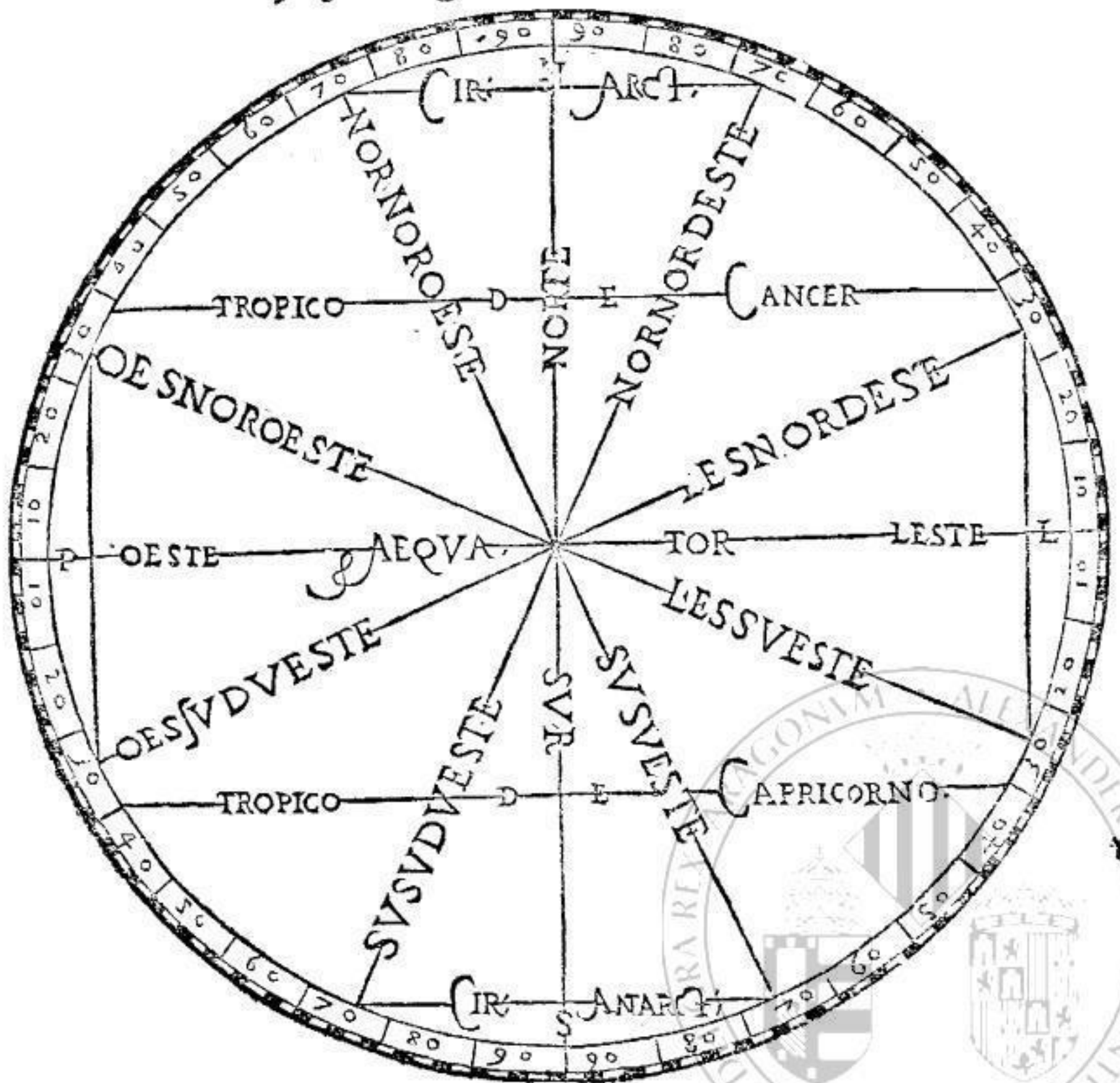
- ., Auster amat medium Solem , Zephyrusq; profunsum .
- ., Hos interbinæ medijs è partibus Auræ
- ., Expirant similes , mutato nomine , flatus .

De los suso dichos versos se collige el repartimento de los Vientos en doze partes : el qual es común entre todos los Philosophos . Y assi , con ellos , los partire primeramente en quatro partes , nombrando los de las quatro partes del Mundo donde se imagina que nacen ; como son Leste , Noeste , Norte , y Sur , siguiendo y guardando los vocablos que vsan los Pilotos y Marineros , los quales son lo mesmo que otramente llamamos , Lcuante , Poniente , Tramontana , y Oestro ; por nacer destas quatro parte del Mundo . Tienen cada vno de aquestos quatro primeros y principales Vientos dos Collaterales , que llaman , los quales en parte se nombran de sus principales , como son los Collaterales del Leste , vno de los quales se llama Lesnordeste : porque siendo Collateral del Leste , está entre el Leste y Norte . Y esta razon puede seruir en los demas , segun de los nombres que el prudente Letor viere ser nombrados . El otro Collateral del Leste , se llama Lesueste . Los Collaterales del Oeste , se llaman Ocsnorueste , y Nornorueste . Los del Sur , Susueste y Suesueste . Y estos son los doze , que comunmente ponen los Philosophos ; de los quales vsan los Cosmographos , y assientan en esta manera . Quieren que los quatro principales nascan de las quatro principales partes , Leste , Oeste , Norte , y Sur : y los ocho Collaterales de ocho puntos , apartados de aquejtas quatro

Nacimiento
de los Vientos.

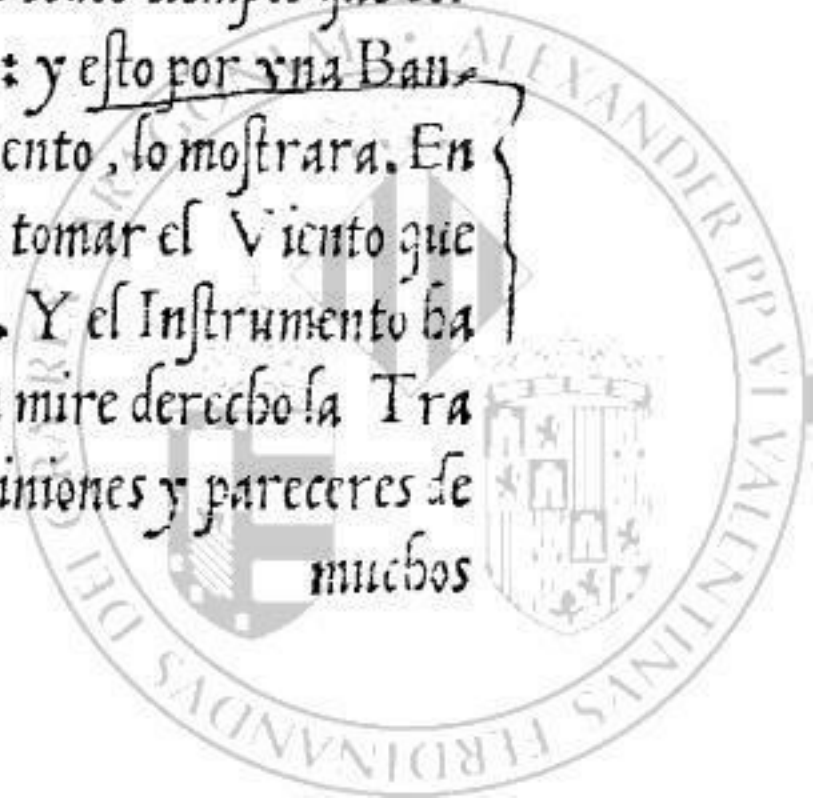
K i i j partes

partes à vna banda y otra 24. Grados, ò partes del Circulo re partido al solito en 360. que es casi la Declinacion del Sol, y los quatro puntos de los Circulos Arctico y Antartico. Asíque su lugar proprio dellos sera en los quatro puntos de aquestos Circulos y en los quatro otros de los dos Tropicos, como se puede ver en la presente Figura.



Assende de aquestos Vientos. Los Pilotos y Marineros, y aun los que escriuen Cartas de Nauegar, pareciendo les que este repartimento en doze partes, no era suficiente para la Nauegacion, han hallado otro repartimento mas sutil, con el qual Nauegan y guian su Naõ mas puntualmente. Y assi han partido todo el Circulo del Mar y de la Tierra en treynta y dos partes; partiendo primeramente el Circulo en quatro partes, las quales concuerdan con las quatro principales de arriba. Cada vna de aquestas despues en dos, assentando quatro Vientos en medio de las quatro Lineas del repartimento, y dando les los nombres compuestos de los extremos principales, llamando les Nordeste, Sueste, Suueste, y Noroeste, que son los ocho principales en este repartimento. Cadauno de aquestos despues han partido en quatro, llamando al de medio, Medio Viento, ò del nombre de los ocho Collaterales, que arriba puse; y à los otros, Quartas. Y ouien lo se departir del Leste al Sueste, dizen la Quarta de Leste hazia el Sueste: y assi en los otros de la mesma manera: como se vee en la Figura del Instrumento de Nauegar puesta arriba: en la qual podra tambien cadauno, à todos tiempos que corriere Viento, saber el Viento que corre: y esto por una Banderica, que puesta en el centro del Instrumento, lo mostrara. En lo qual se ha de advertir, que no se ha de tomar el Viento que muestra la Banderica, sino el contrario. Y el Instrumento ha de estar puesto de manera, que el Aguja mire derecho la Tramontana. Muchas y diuersas son las opiniones y pareceres de muchos

Otra división de los Vientos en 32. partes.



muchos en los nombres, lugares, numero, y aun tiempos de los Vientos; y adhuc sub iudice lis est: por lo qual tampoco me guerria yo determinar, ni dar dello mi parecer, in tanta discordia fratrum. Y esto basta quanto à los Vientos. Queda agora por dezir del Mar, cuyos varios nombres declararè ya en el Libro primero: y lo que aqui ay que dezir es de sus Menguantes y Crecientes. Y porque los mouimientos que el Mar haze son grandes y à diferentes tiempos; y es cierto que todo Mar mengua y crece, aunque en vnas partes mas, en otras menos, es necessario al Piloto tener cuenta con tal mouimento; para que alguna vez no se vinièsse à perder, y pueda à su tiempo entrar por Barra (que dicen) y passar Baxos. Asígue se podrá facilmente sacar deste cuydado, si tuuiere cuenta con el mouimento de la Luna, de la qual nacen los Fluxos y Refluxos que el Mar haze, y aun las diferencias dellos, que con vn vocablo se pueden llamar Mareas. Estas Mareas suelen acaecer en vn dia dos vezes, segun que la Luna nace ò se pone. Y así en el mesmo tiempo que la Luna sale sobre el Horizonte, comienza tambien el Mar à hinchar se, y salir fuera à sus Riberas, hasta que la Luna ha llegado à la Linea Meridiana; de la qual passando se buelue el Mar poco à poco à su primero lugar, hasta tanto que la Luna ha llegado al Poniente. Tales Mareas acontecen en las Riberas del Mar à sus tiempos determinados y ciertos, segun los quales toma varios nombres. Asígue cada y quando que la Luna llega al Nordeste ò al Sudueste se llama Pleamar:

De las crecientes y menguantes del Mar.

Causa de las Mareas.

Mareas que cosa sean, y en que tiempos.

Nombres varios de las Mareas.

mar : quando al Leste ò al Oeste , MediaMarea Menguada : quando al Norte ò Sur , MediaMarea Crecida : quando al Sueste ò Noroeste , Mar Menguante del tofo. Otros mas nombres tienen los Pilotos , con los quales particularmente nombran en cada dia de Luna la Marea que haze. Pero estos bastan para lo que al presente se trata que es dar vna breue introducion para la Hydrographia . Lo demas buscará el Letor en los que han mas largo escrito desto ; y lo entendera mejor de los que lo han tratado y tratan de cada dia ; porque (como ya tengo dicho) el uso de Nauegar procede mas de platica que de arte ò sciencia . Lo que para conclusion de todo lo dicho queda , y la obra requiere , es el uso que se ha de sacar de las Cartas Cosmographicas . El qual si se tuiesse en la cuenta que es de razon , y se conociessse bien , con quanta facilidad se saca y alcanza vna tan immensa cosa , y casi infinita ; como es saber las minimas distancias , assi en el Mar , como en la Tierra ; no creo que no pensasse cada uno auer empleado muy bien el tiempo , que ouiesse gastado en el conocimiento de cosa tan ardua y prouechosa . Pues que estando vno en su Camara , sin tener necesidad de yr peregrinando por el Mundo , puede con todo contentamiento ver los Confines y Terminos de todas las partes mas ò menos insignes de toda la Tierra : y descansar en las Historias que leyere . sin andar de los Lugares ; y ver al ojo y mostrar con el dedo los Campos , Rios , Puentes , y otras mill partes , donde tantos Emperadores , Reyes , y Capitanes , y otras personas particulares , con tanta

El prouecho
que se saca
de la Cos-
mographia.

tanta fama y honrra de sus personas, bizieron tantas hazañas, y se señalaron en cosas tan insignes, quanto que dellos cuentan los Historiadores. Mi intencion era aqui dar vn solo modo muy breue, y barto faeil, que vulgarmente se vsa, de bollar con el Compas en los Grados, que en las Cartas se suelen poner al Ruedo del Horizonte, qualquiera distancia. Pero por que la descripcion y traca de la Tierra en Llano es tan dificil, que nos es posible, ni querria yo dezir, que las medidas tomadas con el Compas responden en todo y por todo: y esto à causa de la coarctacion de las Lineas de la Esphera, que causan vna cosa tal de inequalidad. Y porque ay otro modo barto mas seguro, el qual se haze por via de numero, me ha parecido poner lo aqui primero; y dar despues el que vsan los Vulgares, no dexando al que algunos llaman Geometrico, aunque algo intricado. Y para que con mayor clareza, y mas facilmente se entienda lo que adelante se ha de dezir, no sera inconueniente declarar de donde y como se aueriguo, que por la diferencia de los Grados en Longitud ò Latitud, se sacasse el espacio de entre dos lugares, sin que en ello aya duda de yerro. Los Antiguos Astronomos, quiero dezir aquellos el fin de los quales no fue otro, sino yr buscando y obseruando las causas y principios de aquesta Machina, que llamamos Mundo, al tiempo que quisieron repartir el mouimento del primero Mobile ò Octaua Esphera en tantas partes, que el numero dellas fuesse bastante para alcanzar los varios mouimentos de los siete Planetas; consideraron primeramente

Estos fuerõ los Egypcios a los quales por la lecenidad cõtinaua q ay en Egipto les fue cosa facilissima escrudiñar los secretos de los Cielos.

primeramente . que entre todas las Estrellas , solos los cinco Planetas , Sol , y Luna , no retenian sumpre la mesma figura con las otras Estrellas , ni se veyan en los mesmos espacios : mas antes de hora en hora se comprendian agora mas , agora menos apartadas : apareciendo vnas vezes hazia el Polo Arctico , otras vezes hazia el Antartico ; y que entre ellas mesmas no guardauan cierta ni determinada orden en el mouer se : sino que la vna parecia que no se mouia , y que la otra bolaua sin regla ni determinada orden : concludyeron ser necessario que tales cuerpos fuesen en diuersos Cielos ; y que cada uno aparte en su Cielo se mouisse diferentemente de los otros . De aquesta conclusion se resoluieron dichos Astrologos , en que tales Estrellas tenían otro mouimento del de la Octaua Esphera : y hallaron (aunque con grande trabajo , y mucha esperiencia) que no obstante , que dichas Estrellas eran assi vagas , tenían vn cierto termino , ò alomenos parecia que llegadas à vn cierto punto , assi en la parte del Norte , como en la del Sur , no passauan mas adelante : mas antes dauan la buelta à tras , no saliendo de vna parte Estrellada del Cielo , la qual obliquamente , y (como quien dize) à semicruz , partia la Equinoctial . A este camino , llamaron el camino de los Planetas , y por la causa suya dicha , lo repartieron con muy grande artificio en doze partes . à las quales (como dixen ya en el Libro primero) pusieron varios nombres ; y cada vna dellas partieron despues en treynta otras partes : y à la particion primera llamaron Signos , y à la segunda

LI. Grados

Macrobio
en el libro
de Scipion
muestra el
artificio con
que hizo tal
repartimēto

Signos y Grados que cola lean en el Zodiaco.

Quantos Palsos respōden a vn Grado del Cielo en la Tierra.

El modo y arte que tuvieron los antiguos para verquāto espacio de la Tierra respōdia a vn Grado de Circulo en el Cielo.

Grados: De manera que vino todo el Circulo à ser partido en 360. partes. De aquesta particion vinieron los Cosmographos, y entre ellos Alfragano (por que en esto todos los demas Autores parece siguen su opinion, y con ella concuerdan señaladamente Theodosio, Ambrosio, Macrobio, y Eratossthene) y vieron por medio de Instrumentos que à cada vn Grado del Circulo del Cielo, que antes se partio en 360, respondian ochenta y siete mill, y quinientos Passos; y fue en esta manera: Que tomada primeramente en vn lugar la Altura del Polo Septentrional, caminaron derechamente hazia el, tanto, que con el mesmo Instrumento se vieron alcado vn Grado mas, de quando la primera vez al partir auian observado. Hecho esto medieron el espacio de la Tierra que auian andado, y hallaron el mismo dicho numero de ochenta y siete mill, y quinientos Passos, siendo cada passo de cinco Pies. Y assi concluyeron, que à cada Grado del Cielo respōdian tantos Passos en la Tierra. Es bien verdad que para tal obseruacion fue necessario el lugar muy llano, en el qual no fuesse menester diuertir se del derecho camino, siguiendo derechamente vna linea hazia el Polo del Norte; como serian los Llanos de aquesta Lombardia. No se puede disimular aqui lo que la mayor parte de los que escriuen desto han dexado de auertir; siendo cosa que passando la por alto en el calcular de las Leguas causaria yerro en cada Grado de mas de veinte mill Passos. Y esto acaeceria tantas vezes, quantas se tomarian las millas à razon de mill Passos por Milla, ouiendo de ser

de ser los Passos casi mill y quinientos, Assi que siempre que se ballare en los Autores, como se balla à cada Passo en los Modernos, que sesenta Millas corresponden à vn Grado del Circulo Mayor del Cielo, se ha de entender, que dichas sesenta Millas son de mill, y quinientos Passos, ò casi, ò veramente ochenta y siete Millas y media de mill Passos por Milla, como dixere. Porque queriendo que no sean los Passos mas de mill por cada vna Milla, es necesario que sea el Passo de mas de cinco Pies comunes: lo que si se hiziesse no se si fuesse mayor inconveniente. Y de otra manera nunca se Jacaria la verdad, como se podrá ver en los exemplos que adelante se porman. Siendo pues ballada la correspondencia de los Grados del Cielo en las partes de la Tierra, fue facil cosa ballar primeramente tolo el Cerco y rodeo de la Tierra: porque partiendo el Circulo tolo en 360. partes, y multiplicando dichas partes por los 8700 Passos de arriba viene à ser el Cerco de toda la Tierra de Passos treynta y vn Ciento y quinientos mill: y por la regla de Archimedes el Diametro o grossez della seria casi diez Cientos, veynte y los mill setecientos veynte y siete Passos. De aquestas los mensuraciones podria el Letor, siguiendo al Jufo dicho Archimedes sacar por razon Geometrica la Superficie y Globo de la Tierra, y reducir la Millas à Leguas Españolas, san lo quatro Millas por Legua, siendo cada Legua de seys mill Passos, ò casi, y cada Passo de cinco Pies. Ha me parecido tocar esto para que el Letor no tuiesse à que parar se, ni que desear del vniver.

El y sal,

Como se ha de entender quando se dice que se en cada Milla corresponden a un Grado.



Como se ha
de tomar la
distancia en
tre dos Lu-
gares.

sal, ouiendo de tratar todo el particular. Queriendo pues al-
guno ballar la distancia ò espacio de camino que ay entre dos lu-
gares, acudira al Ruedo del Horizonte de la Carta Cosmogra-
phica, y ballara descritos los Grados que han de medir la Lon-
gitud, los quales se pueden reduzir à Millas ò Leguas Españolas
Francesas, Tudescas, e Italianas; lo qual se bara en esta ma-
nera, conforme à la descripcion que ha hecho Gaspar Vopellio,
la qual des del principio tomè como por Tabla y exemplo. Y assi
se porna el vn pie del Compas en vn Lugar ò Ciudad, qual me-
jor pareciere, y el otro pie en otro Lugar ò Ciudad ni mas ni
menos: hecho esto se consyderara quantos Grados de Longitud
ay entre el vn Pie y el otro del Compas (perque en esto tuuo el
Vopellio muy grande obseruacion con la desigualdad que tienen
entre sy los Circulos de la Esfera, que à mi ver ha sido cosa no
menos sotil, que trabajosa) despues se contarán por cada Gra-
do tantas Millas, quantas se vera en la parte correspondiente
del Horizonte, que vale cada vn Grado: como si (por exem-
plo) el Compas abraça dos Grados de Longitud, y distancia: si
cada vno de aquestos Grados viene à valer veynte Millas, co-
mo claramente se vera, siguiendo los mesmos Paralelos hasta el
Borde del Horizonte, en tal caso se doblaran las Millas, y po-
dra se dezir que la distãcia que se tomó de los Lugares ó Ciu-
des es de quarēta Millas ò Leguas Españolas, Francesas, Tude-
cas, ò Italianas, segun à quales de aquestas se ouiere hecho la ob-
seruacion. Ay tambien otro modo, y es este: Vea se primera-
mente

Exemplo.

mente si dichos Lugares tienen vna mesma Eleuacion de Polo , y si estan debaxo de vn mesmo Meridiano , ò si difieren en alguna de aqueſtas cosas . Si concordassen en todo , es cierto que dichos Lugares estan juntos el vno al otro , y en vn mesmo lugar : pero no concordando , se ha de aduertir , que ò difieren en sola Latitud , ò en sola Longitud , ò bien en Latitud y Longitud . Quando la diferencia fueſſe solo en Latitud , es cola facil ſacar la diſtancia y espacio de camino que ay entre dichos dos Lugares ; porque ſacando la Latitud menor de la mayor , y multiplicando lo que quedare por el numero de 27500 Paſſos (los quales dixen arriba que correfpondian à cada vn Grado) ſe ſacará la verdadera diſtancia ; aunque eſto en los Paralelos ſe ha de entender ſolamente de los Circulos Mayores ; en los Meridianos generalmente de todos : como ſi (por exemplo) ſe quiſieſſe ſaber el camino de Valladolid à Toledo , ſe hallara que no ayiriendo en Longitud , la qual es diez Grados , la Latitud de Valladolid es quarenta y dos Grados , y la de Toledo es quarenta y cinco : portanto ſacando el menor numero 42 , del mayor 45 , quedan tres Grados los quales multiplicados por 27500 Paſſos , dan ſozientos ſeſenta y dos mill , y quinientos Paſſos , los quales reducidos à Leguas Eſpañolas à ſeys mill Paſſos por Legua ſerian Leguas quarenta y tres , y tres quartos . Si acentecieſſe que dichos dos Lugares diferieſſen ſolamente en la Longitud , ſe hara de la mesma manera que ſe hizo quando la diferencia era ſolamente en Latitud , obſervando que la Latitud no paſſe de diez

Otro modo de tomar la diſtancia de dos lugares

Den ſeis 500 paſſos avna Legua Italiana q̄ llaman Milla y avna Legua comũ de Eſpaña quatro Italianas

diez y ocho Grados: como serian los demas Lugares de la India en la Asia de ambas partes del rio Gange, y por exemplo el Promontorio Rissalio, que oy dizen Cabo Verde el qual concuerda en Latitud con la boca del rio Stachirio, y no passa dicha Latitud los diez y ocho Grados, porque no es mas de onze. Y por tanto sacando se la menor Longitud de la mayor, lo que quedare se multiplicara por los ya dichos 27500 Passos. Y assi siendo la Longitud de Cabo Verde Grados 2. M. 30. Y la del rio Stachirio Grados 9. M. 30. La diferencia es vn Grado, el qual dara tantos Passos quantos responden à vn Grado de Latitud. Passando empero la Latitud de Grados 12. no obstante que concuerde la del vno con la del otro, es necessario vsar otro modo para sacar el espacio, que responde à los Grados de la diferencia de Longitud, y porque tal modo es algo intricado y dificil, allende de poner lo aqui conjuntamente, porne tambien vna Tabla, de la qual sin molestia alguna se sacara facilmente el espacio que responde à vn Grado de diferencia ò à dos, ò à tres, ò à los de mas que fueren en cada Grado de Latitud. El modo es el que agora se sigue. Tome se por exemplo en la Isla de Inglaterra (que Ruffo llama Bretana) à Londres, y à Hebestre. las quales segun Ptolemeo tienen vna mesma Latitud de Grados 53. M. 0. aunque Londres tiene diez Minutos mas, que son tantos como nada, y solamente diferen en Longitud: porque Londres tiene Grados 19. M. 15. de Longitud, e Hebestre no tiene mas de Grados 16. M. 40. de modo que viene à ser la diferencia

ferencia Grados 2. M. 35. los quales no se pueden multiplicar por algun cierto numero, sin que primero se conuierdan dichos Grados y Minutos de Longitud, en Grados de la Equinoctial ò Latitud: y esto por ser los Paralelos de tal natura, que por causa de los Meridianos, que concurren en el Polo, sino es junto à la Equinoctial, nunca las partes de vn Circulo responden con las de otro. Conuertiran se pues los Grados de Longitud en Grados de Latitud en esta manera: por medio de vna Tabla que adelante se porna, Intitolada Tabla de los Grados de fuera de la Equinoctial, mudados en Grados de la Equinoctial signada. B. En la qual se buscaran en la primera Columna, los Grados de Latitud comun à entrambos Lugares, y al enderecho se tomaran los Minutos y Segundos de la Equinoctial: tales partes se multiplicaran por la diferencia de la Longitud ya hallada: y lo que veniere se partira por sesenta, y el Quosiente sera los Grados de la Equinoctial; los quales multiplicados por 27500 Passos, saldra el verdadero espacio de los Lugares. Pero esta manera de sacar las Distancias es muy trabajosa, y la Tabla que aqui se sigue signada. A. la de mas cierta, y conbar to menos fatiga.

Declaracion de la siguiente Tabla.

Dados dos Lugares diferentes solamente en Longitud, se ha de entrar en la Tabla en aquella parte que estan puestos los Grados de

de Latitud, que es en la primera Columna, la qual comienza de 1, y acaba en 90. Al enderecho de la comun Latitud, debajo del Titulo de los Passos ò Leguas Españolas, se hallaran quantos Passos ò Leguas responden à cada vn Grado de diferencia en Longitud: y assi se multiplicaran los Grados por los Passos ò Leguas; y saldra la verdadera distãcia. Tomen se (por exẽplo) dos Lugares que tẽgan vna mesma Latitud, como seria 40. el enderecho de 40 de Latitud en la dicha Tabla responden 11 Leguas, y 3500 Passos por cada vn Grado de diferencia en Longitud. Y esto se entienda siempre por Linea derecha. Si guen se agora las Tablas.

Las distancias de los Lugares se hã siẽpre de entẽder por Linea derecha.

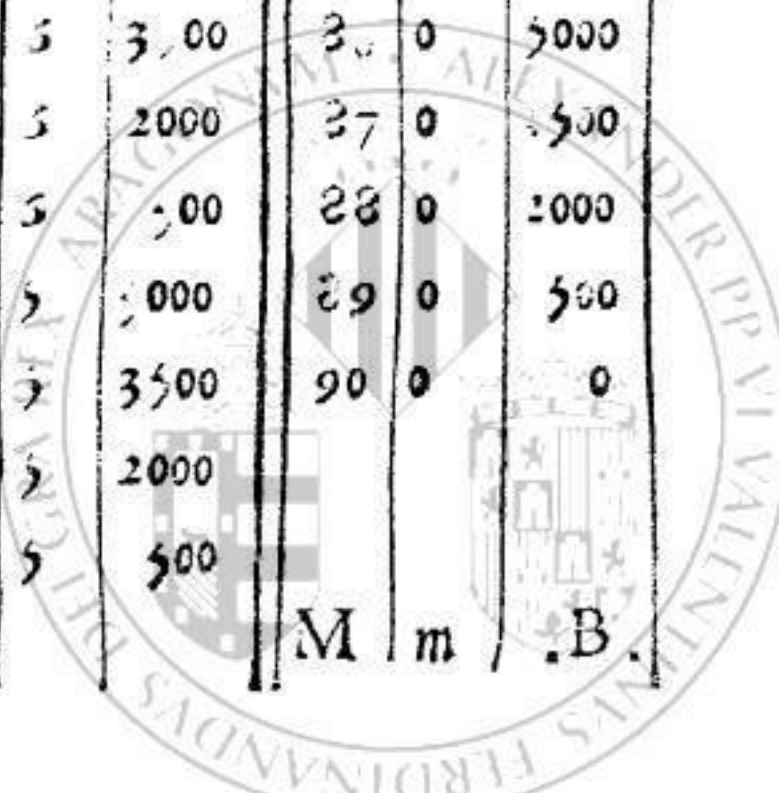
La Primera Tabla notada, A, es de las Leguas, y Passos que responden à cada vn Grado de diferencia en Longitud. En la qual la primera Columna es de los Grados de Latitud, la segunda de las Leguas Españolas, la tercera de los Passos.

La Segunda Tabla notada, B, es de los Grados de fuera de la Equinoctial mudados en Grados de la Equinoctial, sacada del Libro VIII, de la Geographia de Claudio Ptolemeo. En la qual la primera Columna es tambien de los Grados de Latitud, pero la segunda es de los Minutos de la Equinoctial; y la tercera de los Segundos.

A.

G. Le. Pas.			G. Le. Pas.			G. Le. Pas.			G. Le. Pas.		
1	14	3,00	24	13	5,00	47	10	2,00	70	4	5,00
2	14	3,50	25	13	5,00	48	10	2,00	71	4	3,50
3	14	3,50	26	13	3,50	49	10	5,00	72	4	2,00
4	14	3,50	27	13	3,50	50	9	5,00	73	4	5,00
5	14	3,50	28	13	2,00	51	9	3,50	74	3	5,00
6	14	3,50	29	13	2,00	52	9	2,00	75	3	3,50
7	14	3,50	30	13	5,00	53	9	5,00	76	3	2,00
8	14	3,50	31	13	5,00	54	8	5,00	77	3	5,00
9	14	3,50	32	12	5,00	55	8	3,50	78	2	5,00
10	14	3,00	33	12	5,00	56	8	2,00	79	2	3,50
11	14	3,50	34	12	3,50	57	8	5,00	80	2	2,00
12	14	3,50	35	12	3,50	58	7	5,00	81	2	5,00
13	14	2,00	36	12	2,00	59	7	3,50	82	1	5,00
14	14	2,00	37	12	5,00	60	7	2,00	83	1	3,00
15	14	2,00	38	12	5,00	61	7	5,00	84	1	2,00
16	14	2,00	39	11	5,00	62	6	5,00	85	1	5,00
17	14	2,00	40	11	3,50	63	6	3,00	86	0	5,00
18	14	2,00	41	11	2,00	64	6	2,00	87	0	5,00
19	14	5,00	42	11	2,00	65	6	5,00	88	0	2,00
20	14	5,00	43	11	5,00	66	6	5,00	89	0	5,00
21	14	5,00	44	10	5,00	67	5	3,50	90	0	0
22	14	5,00	45	10	3,50	68	5	2,00			
23	13	5,00	46	10	3,50	69	5	5,00			

M m .B.



.B.

G. Mi. Seq.			G. Mi. Seq.			G. Mi. Seq.			G. Mi. Seq.		
1	59	39	24	54	49	47	40	36	70	20	31
2	59	38	25	54	23	48	40	9	71	19	33
3	59	35	26	53	36	49	39	22	72	18	32
4	59	31	27	53	30	50	38	34	73	17	33
5	59	46	28	52	59	51	37	46	74	16	32
6	59	40	29	52	29	52	36	36	75	15	32
7	59	34	30	51	33	53	35	7	76	14	31
8	59	25	31	51	28	54	35	16	77	13	30
9	59	16	32	50	33	55	34	25	78	12	38
10	59	15	33	50	17	56	33	33	79	11	27
11	58	54	34	49	45	57	32	41	80	10	25
12	58	41	35	49	9	58	31	43	81	9	23
13	58	28	36	48	32	59	30	54	82	8	21
14	58	13	37	47	35	60	30	0	83	7	19
15	57	55	38	47	17	61	29	5	84	6	16
16	57	41	39	46	39	62	28	10	85	5	17
17	57	23	40	45	38	63	27	15	86	4	11
18	57	14	41	45	17	64	26	19	87	3	15
19	56	44	42	44	35	65	25	21	88	2	6
20	56	23	43	43	33	66	24	24	89	1	3
21	56	1	44	43	10	67	23	27	90	0	0
22	55	38	45	42	25	68	22	29			
23	55	14	46	41	41	69	21	30			

Queda

Queda el modo que se ha de tener quando dos Lugares difieren en Longitud y Latitud: para lo qual se sacara la diferencia assi de la Longitud como de la Latitud: de las quales se tomara de cada vna aparte, la Rayz Quadrada de la Tabla puesta adelante signada, C, y se juntaran en vna suma; de la qual se sacara otra vez la Rayz Quadrada, y tal Rayz seran los Grados, que se podran llamar aqui Medios, por nacer de la Longitud y Latitud, y ser tales que multiplicados por 87500 Passos (como basta aqui) daran la verdadera distancia de los Lugares. Con vn exemplo se alcanzara algo mas y mejor este mesmo. Sean Valladolid en Castilla, y en el Reyno de Valencia Murcia, y tenga Valladolid de Latitud Grad. 42. M. 0 y de Longitud Grad. 10. M. 10. y Murcia de Latitud Gra. 38. M. 15. y de Longitud Grad. 13. M. 45. La diferencia de la Latitud sera Gra. 3 M. 45. y la de Longitud Grad. 3. M. 35. La Rayz de la Longitud sera Grad. 0. M. 15. y la de Latitud sera Gra. 0. M. 14. las quales dos Rayzes ajuntadas en vna suma daran M. 29. de los quales la Rayz sera 5. la qual multiplicada por 87500 Passos, como arriba, daran tantos Passos, que reduzidos a nuestras Leguas seran 73 Leguas, à casi, que se entēderan ser lo que ay de Valladolid à Murcia: y esto quanto à las distancias. Sigue se agora la Tabla de las Rayzes Quadradas. En la qual la primera Columna es de las Rayzes; la segunda del Numero Quadrado; la tercera de la diferencia que ay de vn Numero Quadrado à otro.

Exemplo.

.C.

R. Nu.	Di.	R. Nu.	Di.	R. Nu.	Di.	R. Nu.	Di.	
2	4	5	27	729	55	52	2704	107
3	9	7	28	784	57	53	2809	107
4	16	9	29	841	59	54	2916	109
5	25	11	30	900	61	55	3025	111
6	36	13	31	961	63	56	3136	113
7	49	15	32	1024	65	57	3249	115
8	64	17	33	1089	67	58	3364	117
9	81	19	34	1156	69	59	3481	119
10	100	21	35	1225	71	60	3600	121
11	121	23	36	1296	73	61	3721	123
12	144	25	37	1369	75	62	3844	125
13	169	27	38	1444	77	63	3969	127
14	196	29	39	1521	79	64	4096	129
15	225	31	40	1600	81	65	4225	131
16	256	33	41	1681	83	66	4356	133
17	289	35	42	1764	85	67	4489	135
18	324	37	43	1849	87	68	4624	137
19	361	39	44	1936	89	69	4761	139
20	400	41	45	2025	91	70	4900	141
21	441	43	46	2116	93	71	5041	143
22	484	45	47	2209	95	72	5184	145
23	529	47	48	2304	97	73	5329	147
24	576	49	49	2401	99	74	5476	149
25	625	51	50	2500	101	75	5625	151
26	676	53	51	2601	103	76	5776	153
						77	5929	155
						78	6084	157
						79	6241	159
						80	6400	161
						81	6561	163
						82	6724	165
						83	6889	167
						84	7056	169
						85	7225	171
						86	7396	173
						87	7569	175
						88	7744	177
						89	7921	179
						90	8100	181
						91	8281	183
						92	8464	185
						93	8649	187
						94	8836	189
						95	9025	191
						96	9216	193
						97	9409	195
						98	9604	197
						99	9801	199
						100	10000	201

Lo que hasta agora se ha dicho acerca de las Distancias, es todo quanto se puede ofrecer, que sea cosa que en sy tenga algun artificio, y que pocos la alcançan. por cõtentar se de las distancias, que con el Compas se hallan en la Escala de las Millas, puesta en las Cartas Geographicas y Topographicas; las quales poco mas ò menos, y las de mas vezes son verdaderas y ciertas. Queriendo empero buscar en la Mappa Mundi (que vulgarmente llaman assi) ò en otra qualquiera Carta Geographica, la distancia de dos Lugares, que no estuuiessen puestos en ella, se buscara la distancia de los que estuuieren mas cercanos; y poco mas ò menos se sacara la distancia. Y no contentando se desto podra se sacar deste Libro, ò de la Geographia de Ptolemeo (el qual mas largamente ha tratado esto) la Longitud y Latitud de entrambos à dos Lugares; y dexanlo à parte la Latitud, se sacara la diferencia de la Longitud, la qual se partira en dos partes iguales; con la vna de las quales y con la Latitud del vno encontrara à la parte derecha en la Tabla: la qual si està compuesta, como ha de estar, ternan à los Lados los Grados de Latitud y Longitud: y en la parte que se cruzaren las dos lineas se ponra vna nota ò Linea. De la mesma manera se hara con la otra mitad, y Latitud del otro en la parte yzquierda; y donde se cruzaren las dos Lineas se hara otra nota; de la qual con el Compas se tomara la distancia hasta la otra. Y con aquella abertura se tomara en la Escala de las Leguas, el espacio que ay del vno al otro, No pongo dello exemplo alguno, por ser la cosa de sy
 muy

muy facil y mas que clara . Y lo que está dicho es mas que bas-
 tante , para la declaracion de las Cartas Cosmographicas . La
 exercitacion y platica , maestras de las cosas (como mucha ve-
 zes tengo dicho) son las que han de dar verdadera luz de todo lo
 suso dicho ; y otramente es trabajar embalde y no hazer nada .
 No se marauillara el Letor , si , siendo mi principal fin en estos
 Libros, tratar la Descripcion y traca de la Tierra, me aya alar-
 gado en otras cosas fuera del principal scopo : porque yo no he mi-
 rado tanto à lo que solamente en el principio dixè , quanto que he
 procurado y trabajado , en que no faltando al Letor en lo que
 auia prometido , pareciesse claramente auer yo tambien
 tomado este trabajo para descansar à vnos, y enca-
 minar à otros , principalmente de nuestra na-
 cion ; por los quales desseo emplear me
 en cosas mas arduas , y que
 mas importen . . .



Fin del Libro Segundo.



PETRVS

RHODONVS PERPINIANENSIS

LECTORI. S.P.D.



IERONYMVS Giraua Tartarconensis, vir magno ingenio, & præclara eruditione atque doctrina fuit. Is ob negotia Regia, quibus valdè superioribus belli perturbatis temporibus implicatus erat, hinc Cal. Ian. Genuam properè proficiscitur, Neapolim inde transmissurus: Itaque duos hos Libros de Cosmographia, quos iam imprimendos dederat, deferere cogitur: mihiq; discedens, vt eorum impressioni interesset, dat curam. Ego, etsi principio rem non minus laboriosam, quàm laboriosam recusavi: tamen postea tanto, & tali viro, mihiq; amicissimo, ac multum sapiusq; de me benemerito, operam meam denegare non potui. Itaq; res ad finem perducta est: habuisset fortasè exitum feliciorum, si idem ipse præsens adfuisset: etsi discedens sic omnia composita reliquit, vt nunquàm desiderarem absentem. Ego verò, præterquamquòd officio erga illum nunquam defui, tantum etiam studii ac operæ in eo posui, vt cura, industria, cogitatione, mente denique omni, nulla in re defuerim. Sic enim postulabat non solum officium, vel potius pietas mea erga illum: verum etiam, quòd me primùm suorum laborum fructum percipere voluerit: atq; talem quidem fructum, qualem ipse sentio, & reliqui sentient, hocq; nomine omnino profiteantur se ei plurimùm debere. Quòd autem egregium & præstantem hominem amiserimus (is enim in medio cursu Navigationis, in Terram cum febris egressus, apud Herculis Portum, Pridè Non. Febr. est lateris dolore consumptus) cum multis de causis dolendum est, tum quòd huius viri scripta, quæ multa subtilitat, doctè, & accuratè in Mathematicis meditatus, elaborarat, vna cum eo interierunt. Sed hæc omnia æquo animo ferenda sunt, & nostrum desiderium diuina voluntate leniendum. Nam cum omnibus Cosmographiæ studiosis præclare actum putemus, quos ante suum decessum, vltimumq; vitæ diem, laborum suorum participes fecerit: quòd quasi testimonium sui in nos amoris esset. Et de illo non malè actum existimemus, quem Deus Opt. Max. istis corporis custodiis, atque huius vitæ vinculis liberauerit. Vale. Dat. Mediolani XVI. Cal. Maias. M. D. LVI.

Tabla de todas las cosas mas notables y mas señaladas, contenidas
 Libros de Cosmographia. El numero primero denota la l. y
 segun to el Ringlon. y donde se hallaren las Letras. Ii.
 significa que se han de tomar los numeros
 del Quintero. Ii.

Acaya como llamada antiguamente, y su
 Descripcion. 133. 12.
 Africa como llamada antiguamente, y su
 Descripcion. 152. 1. hasta 170. 7.
 Aguador Constellacion. 20. 8.
 Aguila Constellacion. 17. 12.
 Aguja de Nauegar que cosa sea, y sus Qua-
 lidades. 243. 24. 11.
 Albardas Pueblos. 193. 21.
 Alemania de donde tomò el nombre, y su
 Descripcion. 93. 7. hasta 101. 17.
 Altar Constellacion. 22. 21.
 Altura del Polo, y distancia de la Equinoctial
 Ion vna mesma cosa. 248. 1.
 Altura del Polo como se toma con Instrumẽ
 to 245. 3. y 248. 9. y 241. 18. 11.
 Altura Meridiana del Sol como se toma sin
 Instrumento. 241. 10. 11.
 Amazonas no ay en las Indias 227. 14.
 Ammone Pastor. 52. 4.
 Amphitrios que cosa sean. 42. 19.
 Anauac se nombraua antiguamẽte lo que oy
 se llama Nueva España. 195. 15.
 Andromeda Constellacion. 18. 5.
 Andes Montañas 218. 3.
 Aniocha porque así nombrada. 207. 11.
 Anupodas que cosa sean, y como difieran de
 los Antecos 41. 5.

Anzerma porque así nombrada. 207. 21.
 Arboles en la Nueva España. 199. 19
 Arma porque así nombrada. 208. 6.
 Arturo Constellacion. 15. 13
 Asia de donde tomò el nombre, y su descrip-
 cion 170. 9. hasta 186. 8.
 Asno Estrella 19. 2.
 Auauares Pueblos. 193. 21.
 Azimnio Lauor. 173. 5.
 Balanga Constellacion. 19. 14.
 Baena Constellacion. 20. 17.
 Bêôte Constellacion. 14. 23.
 Bordon Constellacion. 20. 23.
 Boriquen Isla. 224. 8.
 Brasil Prouincia. 219. 6.
 Brasilia Reyno. 225. 18.
 Butrinto de donde tomò el nombre, y su des-
 cripcion. 133. 2.
 Cabo de Fuegos. 225. 25.
 Cabo Deseado. 226. 1.
 Cabos de España 73. 1.
 Cabos de las Indias. 229. 7.
 Cabra Constellacion. 16. 25.
 Cali Prouincia 209. 15.
 Cañares Prouincia. 214. 1.
 Cañas. 215. 23.
 Canarias Islas. 163. 17.
 Caogrejo Constellacion. 18. 24.

Canicula

T A B L A.

- Canicula Constellation, 21. 18.
 Canicula Estrella, 21. 20.
 Canopo Constellation, 21. 24.
 Capricornio Constellation, 20. 5.
 Carnero Constellation, 18. 10.
 Carrapa Prouincia, 209. 4.
 Carretero Constellation, 16. 22.
 Carro Mayor Constellation, 13. 13.
 Castellanos nauegan à Poniente, 75. 10.
 Castilla del Oro porq̄ así nombrada, 206. 5.
 Calsiopea Constellation, 16. 13.
 Cauallo Menor Constellation, 17. 20.
 Cauallo Alado Constellation, 17. 25.
 Caxamalca Prouincia, 214. 24.
 Centauro Constellation, 22. 12.
 Charcas Prouincia, 216. 22.
 Cepheo Constellation, 14. 16.
 Chile Prouincia, 217. 8.
 Ghina, 175. 8.
 Chicorà, 191. 18.
 Christoual Colon, Descubridor de las Indias, 186. 21.
 Chucha Animal, 209. 15.
 Cielo de que qualidad sea, 6. 22. Numero de los Cielos, 28. 1. Qualidades del Decimo Cielo, 28. 25.
 Circuyto de Alemania, 100. 7.
 Circuyto de Arma, 208. 14.
 Circuyto de la Tierra de Baccallaós, 190. 17.
 Circuyto de Cambaya, 209. 20.
 Circuyto de Corfega, 129. 9.
 Circuyto de España, 73. 19.
 Circuyto ò Grandeza de Esclauonia, 144. 16.
 Circuyto de Inglaterra, 91. 1.
 Circuyto y Grandeza de Italia, 122. 5.
 Circuyto de la Tierra del Labrador, 189. 17.
 Circuyto del Perú, 204. 1.
 Circuyto de Santo Domingo, 223. 6.
 Circuyto de San Juan, 224. 12.
 Circuyto de Sardenia, 128. 4.
 Circuyto ò Grandeza de Scandia, 150. 13.
 Circuyto de Sicilia, 126. 9.
 Cisne Constellation, 16. 5.
 Ciudades de Africa, 159. 1.
 Ciudades de Alemania, 94. 9.
 Ciudades de Asia, 176. 1.
 Ciudades de Barcha, 159. 18.
 Ciudades de la Castilla del Oro, 206. 14.
 Ciudades de Corfega, 129. 1.
 Ciudades de Esclauonia, 143. 3.
 Ciudades de España, 66. 1.
 Ciudades de Ethiopia, 161. 14.
 Ciudades de Fes y Marruecos, 158. 1.
 Ciudades de Francia, 81. 1.
 Ciudades de Grecia, 134. 6.
 Ciudades de las Indias, 228. 1.
 Ciudades de Inglaterra, 91. 1.
 Ciudades de Italia, 110. 1.
 Ciudades de Libia, 161. 2.
 Ciudades de Pannonia, 141. 5.
 Ciudades de Rhetia, 130. 1.
 Ciudades de Sardenia, 127. 1.
 Ciudades de Sarmacia, 146. 10.
 Ciudades de Scandia, 148. 13.
 Ciudades de Sicilia, 125. 1.
 Ciudades de Tremissen, 158. 13.
 Cynosura Constellation, 13. 25.
 Cypre Isla, 179. 15.
 Clima que cosa sea, 35. 4. Numero de los Climas, 35. 8. De dónde tuieron origen y principio, 34. 24. En quantas maneras se nombren, 41. 3. Tabla de los Climas segun los Antiguos, 37. 1. Otra Tabla segun los Modernos, 38. 1.

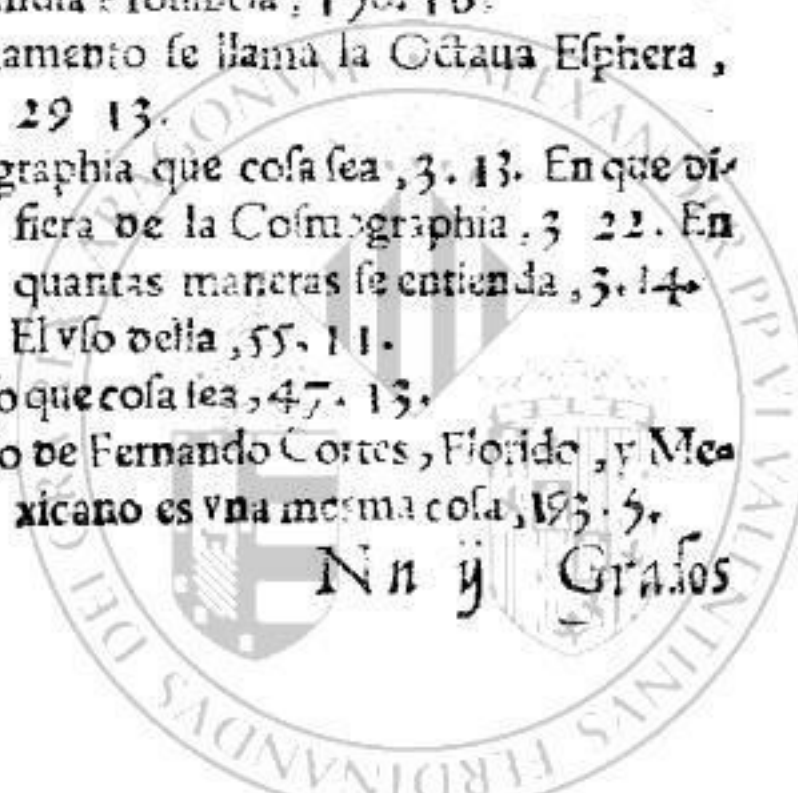
T A B L A .

- Collao Prouincia**, 216. 2.
Coluros en dos maneras, 25. 23.
Coluro de los Solsticios que cosa sea, 25. 25.
Coluro de los Equinoctios q̄ cosa sea, 26. 18.
Comer de Indios, 199. 10.
Confines de Africa, 51. 10. y 52. 10. y 151. 6.
Confines de Africa parte, 154. 23.
Confines de Alemania, 93. 15.
Confines de Antiocha, 207. 13.
Confines de Asia, 52. 14 y 58. 10. y 170. 13.
Confines de Barcha, 155. 16.
Confines de la Castilla del Oro, 206. 8.
Confines de Chile, 217. 12.
Confines de China, 175. 9.
Confines de Cirene, 155. 6.
Confines de Corfega, 128. 14.
Confines de Cuba, 222. 4.
Confines de Egypto, 155. 25.
Confines de Esclauonia, 142. 23.
Confines de España, 63. 11.
Confines de la Nueva España, 188. 3. y 195. 23.
Confines de Ethiopia, 156. 17.
Confines de Europa, 49. 10. y 58. 10. y 151. 6.
Confines de la Florida, 192. 18.
Confines de la Francia 78. 18.
Confines de Grecia, 31. 11.
Confines de la India, 174. 2.
Confines de la India Mayor, 174. 23.
Confines de Inglaterra y Escocia, 90. 3.
Confines de Italia, 103. 23.
Confines de diez y nueue Prouincias de Italia, 105. 16. hasta 109. 25.
Confines de Libia, 56. 12.
Confines del Lucayo, 221. 10.
Confines de la Mauritania Tingitana, 153. 25.
Confines de la Mauritania Cesariense, 154. 13.
Confines de la Norica, 130. 21.
Confines de Pannonia, 140. 17.
Confines de Palto, 210. 2.
Confines del Perú, 205. 2. y 211. 2.
Confines de Picara, 208. 24.
Confines de Popaian, 206. 21.
Confines de Quimbaya, 209. 7.
Confines de Rhetia, 129. 15.
Confines de Santo Domingo, 223. 3.
Confines de San Juan, 224. 8.
Confines de San Tiago, 223. 22.
Confines de Sarmacia, 145. 13.
Confines de Sardenia, 126. 20.
Confines de Scandia, 148. 4.
Confines de Sicilia, 124. 13.
Confines de la Tierra del Labrador, 128. 13.
Confines de Vindelicia, 130. 18.
Varias opiniones en el numero de las Constelaciones, 11. 24.
Continente que cosa sea, 45. 17.
Coracon del Escorpion Constelacion, 19. 24.
Corona de Adriana Constelacion, 15. 10.
Corona Meridional Constelacion, 22. 25.
Corrientes que cosa sean y sus qualidades, 243. 18. li.
Corfega de donde tomò el nombre, y toda su Descripcion, 129. 10.
Cosmographia que cosa sea, 3. 6. Su uso y fin 1. 1. y 257. 18. En que difiera de la Geographia. 3. 22.
Costumbres de Africanos, 153. 4. y 157. 10.
Costumbres de Albanos, 194. 2.
Costumbres de Alemanes, 100. 4.
Costumbres de los de Arma, 208. 12.
Costumbres de la Gente de Baccallab, 15. 22.
Costumbres de Chicoratos, 19. 20.
Costumbres de los del Darien, 2. 3. 18.
Costumbres de Franceses, 28. 21.
Costumbres

T A B L A.

- Costumbres de los Iaguazes, 194. 10.
 Costumbres de Indios, 200. 16.
 Costumbres de la Gente de la Tierra del Labrador, 189. 21.
 Costumbres de Mexicanos, 197. 14.
 Costumbres de la Gente de Panuco, 193. 17.
 Costumbres de los de Pasto, 210. 6.
 Costumbres de los de Paucara y Pozo, 208. 19.
 Cuba Isla, 221. 25.
 Cuerpos humanos de q̄ manera soto puestos a las influencias de las Estrellas, 75. 17.
 Cuervo Constellation, 22. 10.
 Culhuacan Prouincia, 196. 2.
 Cuzco Prouincia, 215. 3.
 Declinacion del Sol que cosa sea, 246. 25.
 Delphin Constellation, 17. 17.
 Delaguadero en la India, 219. 23.
 Distancia entre las Esferas, 31. 1.
 Distancia de la superficie de la Tierra, hasta el Cielo de la Luna, 31. 15.
 Distancia entre dos Lugares como se toma, 260. 1.
 Las Distancias se han de entender siempre por linea derecha, 264. 11.
 Dragon Constellation, 14. 9.
 Ecliptica que cosa sea, 9. 1.
 Egypcios fueron los primeros que escudriñaron los secretos de los Cielos, y hallarõ la correspondencia de los Circulos del Cielo con los de la Tierra, 256. 19.
 Equinoctial que cosa sea, y su vfo, 7. 20.
 Equinoctios de Estio y Otoño en que dia del Año caen, 8. 1.
 Erictonio Constellation, 16. 21.
 Esclauonia y su Descripcion, 142. 19. hasta 145. 9.
 Escorpion Constellation, 19. 20.
 Esculapio Constellation, 17. 2.
 Esmeraldas en las Indias de que grandeza sean, 227. 5.
 España de donde tomò el nombre, y su Descripcion, 63. 8. hasta 77. 9.
 Española Isla, 223. 1.
 Esphera que cosa sea, 5. 21. y 28. 20. Sus partes, 5. 22. Qualidades y Mouimentos de las nueue Esphera, y de las de los quatro Elementos, 29. 7. hasta 30. 8. Partes de la Esphera Terreste, 32. 5.
 Estrellas Fijas de que grandeza sean, 30. 18. Sus Figuras, 16. 16.
 Estrecho que cosa sea, 46. 3.
 Estrecho de Gibraltar, 74. 5.
 Estrecho de Magallanes, 205. 12.
 Exe del Mundo que cosa sea, 4. 21.
 Fernandina Isla, 221. 5.
 Fernando Magallanes hallò el Estrecho Meridional, 205. 16.
 Figura de Cuba, 222. 7.
 Figura del Peru, 204. 9.
 Florida de donde tomò el nombre y su Descripcion, 192. 16.
 Francia de donde tomò el nombre y su Descripcion, 78. 8. hasta 89. 5.
 Frechero Constellation, 20. 1.
 Finlandia Prouincia, 150. 16.
 Firmamento se llama la Octaua Esphera, 29. 13.
 Geographia que cosa sea, 3. 13. En que differa de la Cosmographia, 3. 22. En quantas maneras se entienda, 3. 14.
 El vfo della, 55. 11.
 Golfo que cosa sea, 47. 13.
 Golfo de Fernando Cortes, Florida, y Mexicano es vna mesma cosa, 193. 5.

N n y Gratos



T A B L A.

- Grados que cosa sean , 258. 1. Quantos pasos responden à vn Grado del Cielo en la Tierra, y el modo con el qual se hallò tal correspondencia , 258. 7.
- Grecia de donde tomò el nombre y su Descripcion , 131. 7. hasta 140. 14.
- Guadalpe Prouincia , 192. 9.
- Guanahani Isla , 220. 22.
- Guardador de la Ossa Constellation , 142. 4.
- Guardas entre los Nauegantes que cosa sean 246. 4.
- Hayti Isla , 222. 24.
- Hemisferio superior que cosa sea , 5. 23. y que inferior , 6. 2.
- Hercules Constellation , 15. 14.
- Heteroscios que cosa sean , 42. 24.
- Hidra Constellation , 22. 2.
- Hyperboreo que cosa sea , 52. 18.
- Horizonte Circulo que cosa sea , 25. 8. Polos y numero de los Horizontes 25. 16. Quantas maneras aya de Horizontes , 25. 19.
- Iagazes Pueblos , 194. 8.
- Iamayca Isla , 223. 21.
- Indias en que tiempo descubiertas, 45. 6. De donde tomaron el nombre , y su Descripcion , 196. 9.
- Indios en la Nueva España no comian Carne de hombre sino era enemigo 197. 10.
- Indios muy buenos Oficiales , 198. 16.
- Indios no tenian Peso , ni Moneda, ni el uso de muchas cosas , 200. 4.
- Ingas . 210. 19.
- Inglatera de donde tomò el nombre y toda su Descripcion , 89. 6. hasta 93. 6.
- Instrumento de Nauegar , 247. 1. li.
- Inuentor del Carro Constellation , 16. 22.
- Isla que cosa sea , 45. 20. Qual de las Islas fue la mas nombrada entre los Antiguos , 59. 16.
- Islas en el Mar de Africa , 162. 10.
- Islas en el Mar de Alemania , 98. 1.
- Islas en el Mar de Asia , 179. 12.
- Islas en el Mar de la Tierra de Baccallaos , 191. 13.
- Islas en el Mar de Corsega , 129. 7.
- Islas en el Mar de Esclauonia , 144. 1.
- Islas en el Mar de España , 69. 9.
- Islas en el Mar de Francia , 84. 1.
- Islas en el Mar de Grecia , 137. 1.
- Islas en el Mar de Italia , 114. 1.
- Islas en el Mar de Sardenia , 127. 15.
- Islas en el Mar de Sarmacia , 146. 15.
- Islas en el Mar de Scandia , 149. 9.
- Islas en el Mar de Sicilia , 125. 11.
- Islas en el Mar de Sur e Indias , 231. 16.
- Islas Lucayas , 221. 7.
- Isthmo que cosa sea , 45. 25.
- Italia de donde tomò el nombre, y toda su Descripcion , 101. 18 hasta 124. 7.
- Iuan Ponce de Leon descubrio la Florida , 192. 19.
- Laguna que cosa sea , 47. 19.
- Laguna de Nicaragua . 219. 19.
- Latitud que cosa sea , 8. 11.
- Leon Constellation , 19. 4.
- Legua comun de España contiene quatro Millas de Italia , que son seys mill Pasos , 261. 21.
- Liebre Constellation , 21. 9.
- Lira Constellation , 16. 1.
- Lobo Constellation , 22. 20.
- Lôbardia como llamada antiguaméte, 79. 11.
- Longitud que cosa sea , 8. 8. y 242. 8. li.

T A B L A :

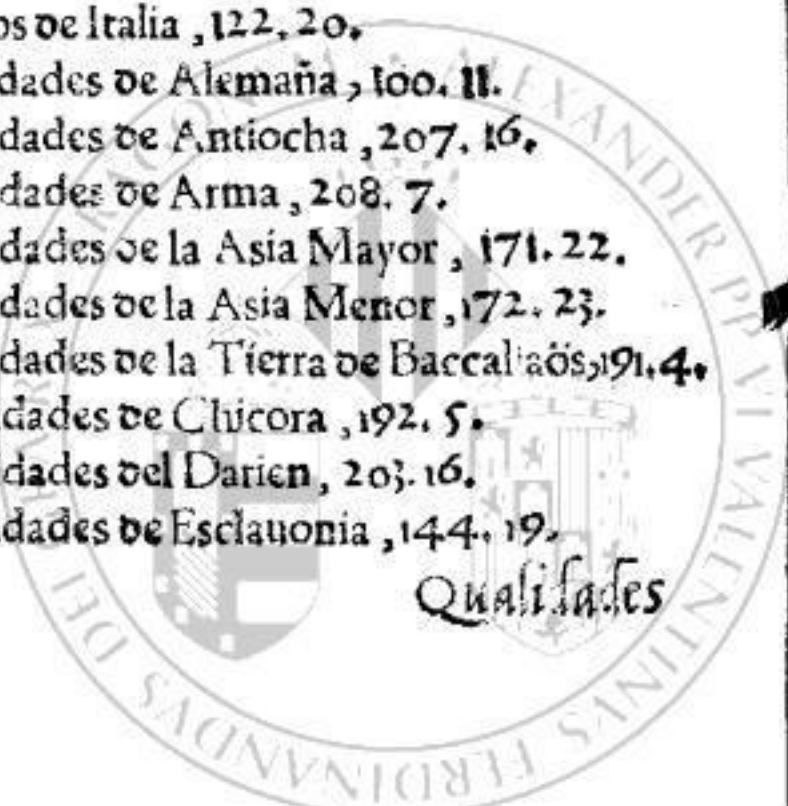
- Macedonia de donde tomó el nombre, y su Descripción, 132. 15.
 Madagascar Isla, 165. 3.
 Mayz Trigo de Indios, 199. 15.
 Maniolas Islas, 182. 7.
 Mappa Mundi que cosa sea, y lo que en ella se ha de considerar, 6. 17.
 Marañon Río, 226. 24.
 Mar que cosa sea, 47. 3. Qual de los Mares sea el mas nombrado, 59. 1.
 Mar de Arena, 173. 14.
 Mar Bermejo, 230. 21.
 Mar Catayum, 193. 4.
 Mar Dulce, 227. 18.
 Mar Roxo, 152. 12.
 Mar de Sur quando y por quien hallado, 205. 15.
 Mareas que cosa sean y en que tiempos, Cau-
 sa de las Mareas, y sus varios nom-
 bres, 254. 12.
 Mellizos Constellation, 18. 20.
 Menguantes del Mar, 254. 4.
 Meridiano Circulo que cosa sea, 24. 10. En
 que difiera de los otros Circulos de la
 Esphera, 25. 3.
 Meroé Isla, 167. 10.
 México prouincia y sus costumbres, 196. 18.
 México Ciudad y su policia, 197. 23.
 Molucas Islas, 182. 1.
 Montes de Africa, 169. 1.
 Montes de Alemania, 99. 22.
 Montes de Asia, 125. 14.
 Montes de España, 72. 9.
 Montes de Francia, 87. 6.
 Montes de Grecia, 139. 17.
 Montes de Inglaterra, 93. 1.
 Montes de Italia, 119. 13.
 Montes de Sárdenia, 128. 2.
 Montes de Sicilia, 126. 7.
 Morea de donde tomó el nombre y su Des-
 cripcion, 133. 20.
 Mumia, 173. 22.
 Mundo se llama propriamente Esphera 28. 19
 su Figura y nombre, 4. 10.
 Nao Constellation, 21. 21.
 Nauegacion que cosa sea, y lo que se requiere
 para bien Nauegar, 244. 10. Arte de
 los Nauegantes y Pilotos en el Mar,
 243. 2. 11. Tres cosas impiden la Na-
 uegacion, 243. 13. 11.
 Nicaragua Prouincia, 219. 15.
 Nilo Constellation, 21. 5.
 Nilo Río, 51. 13. y 166. 20.
 Nueva España como se tome generalmente y
 su Descripción, 137. 23. De donde to-
 mó el nombre y su particular Descrip-
 cion, 195. 15.
 Ojo del Toro Estrella, 18. 17.
 Orbe que cosa sea, 5. 21.
 Orion Constellation, 20. 21.
 Olsa Mayor Constellation, 13. 12.
 Olsa Menor Constellation, 13. 24.
 Ouejas del Peru, 213. 18.
 Palude que cosa sea, 47. 21.
 Pan de Indios en la Nueva España, 199. 15.
 Pannonia y su Descripción, 140. 15.
 Paralelo que cosa sea y su vicio, 34. 3. Quan-
 tas fuertes aya dellos, 34. 10.
 Paranaguacu Río, 226. 14.
 Partes de Africa, 51. 20. y 152. 16.
 Partes de Alemania, 91. 20.
 Partes de Asia, 52. 22. y 171. 2.
 Partes de Barba, 155. 14.
 Partes de España, 63. 20.

T A B L A.

Partes de Ethiopia , 156. 23.
 Partes de Francia , 79. 10.
 Partes de Grecia , 131. 21.
 Partes de Inglaterra , 89. 24.
 Partes de Italia , 104. 5.
 Partes de la India en Asia , 174. 1.
 Partes de las Indias ò Nuevo Mundo , 187. 9.
 Partes de Mauritania , 153. 24.
 Partes de Pannonia , 140. 16.
 Partes del Perú , 206. 1.
 Partes de Rhetia , 129. 20.
 Partes de Sicilia , 124. 16.
 Passo prouincia , 210. 2.
 Paralia Reyno , 225. 22.
 Paucura prouincia , 208. 16.
 Peces Constellation , 20. 14.
 Pece Meridional Constellation , 23. 3.
 Pegaso Constellation , 18. 1.
 Peninsula que cosa sea , 45. 21.
 Perseo Constellation , 16. 16.
 Perro Mayor ò Sirio Constellation , 21. 11.
 Perro Menor Constellation , 21. 17.
 Perro Estrella , 21. 16.
 Perú como se tome generalmente 187. 17. y
 203. 21. como propriamente , 210. 16.
 Picara prouincia , 208. 23.
 Planeta que cosa sea , 30. 12. Grandeza de los
 siete Planetas , 30. 20.
 Pleyades Constellation , 18. 20.
 Polo que cosa sea , 4. 21. Sus varios nom-
 bres , 5. 5. Como se tome la Altura del
 Polo , 245. 3. y 241. 18. 1 i.
 Polares Circulos que cosa sean , 26. 24.
 Su vis , 27. 2.
 Popaian prouincia porq̄ dicha así , 206. 20.
 Portuguezes nauegan à Leuante , 75. 8.
 Pozo prouincia , 208. 16.

Primero Mobile se llama el decimo Cie-
 lo , 29. 1.
 Prouincia que cosa sea , 46. 18.
 Prouincias de Africa , 51. 22.
 Prouincias de la Africa Vieja , 152. 24.
 Prouincias de la Africa Nueva , 153. 1.
 Prouincias de Alemania , 93. 22.
 Prouincias de Asia , 53. 1.
 Prouincias de Asia Mayor , 171. 7.
 Prouincias de la Asia Menor , 172. 12.
 Prouincias del Darien , 203. 9.
 Prouincias de Escocia , 90. 11.
 Prouincias de España , 63. 20.
 Prouincias de la Nueva España , 196. 10.
 Prouincias de la Florida 193. 14. y 194. 15.
 Prouincias de Francia , 80. 7.
 Prouincias de la India Mayor , 175. 4.
 Prouincias de la India Menor , 174. 10.
 Prouincias de Inglaterra , 90. 8.
 Prouincias de Marmarica , 155. 21.
 Prouincias de lo que propriamente llaman
 Perú , 212. 20.
 Prouincias de Popaian , 207. 7.
 Puerto que cosa sea , 47. 16.
 Puertos de Africa , 108. 16.
 Puertos de España , 74. 9.
 Puertos de Francia , 28. 5.
 Puertos de Italia , 122. 20.
 Qualidades de Alemania , 100. 11.
 Qualidades de Antiocha , 207. 16.
 Qualidades de Arma , 208. 7.
 Qualidades de la Asia Mayor , 171. 22.
 Qualidades de la Asia Menor , 172. 23.
 Qualidades de la Tierra de Baccalaos , 91. 4.
 Qualidades de Chicora , 192. 5.
 Qualidades del Darien , 203. 16.
 Qualidades de Esclauonia , 144. 19.

Qualidades



T A B L A.

- Qualidades de España , 77. 9.
 Qualidades de la Florida , 194. 19.
 Qualidades de la Francia , 88. 11.
 Qualidades de la Grecia , 140. 1.
 Qualidades de Inglaterra , 92. 16.
 Qualidades de Italia , 123. 6.
 Qualid. y natura de Iupiter Planeta, 76. 23.
 Qualid. de la Tierra del Labrador, 188. 10.
 Qualidades de Pannonia , 142. 3.
 Qualidades de Paucura y Pezo , 208. 19.
 Qualidades de Picara , 209. 2.
 Qualidades de Quimbaya , 209. 8.
 Qualidades de Sarmacia , 147. 14.
 Qualidades de Scandia , 149. 1.
 Quimbaya prouincia , 209. 6.
 Quito prouincia , 212. 23.
 Region que cosa sea , 46. 11.
 Key Estrella , 19. 7.
 Reynos de Fes y Marruecos , 154. 9.
 Religion de los de la Nueva España , 202. 11.
 Religion de Indios , 201. 2.
 Religion de los de Pasto , 210. 10.
 Rhetia de donde tomó el nombre y su Descripción , 126. 11. hasta 131. 6.
 Rhumbos que cosa sean , 245. 8. 11.
 Rio Eridano Constellation , 21. 4.
 Rios de Africa , 166. 1.
 Rios de Alemaña , 98. 10.
 Rio de las Amazonas . 227. 14.
 Rios de Asia . 183. 3.
 Rios de Corfega , 129. 7.
 Rios de Esclauonia , 144. 7.
 Rios de España , 71. 1.
 Rios de Francia , 85. 14.
 Rios de Grecia , 139. 1.
 Rios de la India en Asia , 184. 21.
 Rios de la India en el Nuevo Mudo , 226. 9.
 Rios de Italia , 115. 9.
 Rio Maraion , 226. 24.
 Rio Orellana , 227. 9.
 Rio de Plata , 226. 17.
 Rios de Sardeña , 128. 1.
 Rios de Sarmacia , 146. 19.
 Rios de Scandia , 149. 2.
 Rios de Sicilia , 126. 3.
 Rio de los tres Hermanos no es Estrecho de Mar , 189. 12.
 Romania de donde tomó el nombre , 131. 23.
 Saeta Constellation , 17. 9.
 Santo Domingo Isla , 222. 23.
 San Iuan Isla , 224. 7.
 San Tiago de puerto Viejo prouincia , 214. 14.
 San Tiago Isla , 222. 2. y 223. 20.
 Sardeña de donde tomó el nombre y su Descripción , 126. 17. hasta 128. 10.
 Sarmacia Europea , 145. 10.
 Scandia , 147. 24.
 Semidiametro de la Tierra de que grandezza sea , 31. 9.
 Seno que cosa sea , 48. 1.
 Serpiente de Esculapio Constellation , 17. 7.
 Sicilia de donde tomó el nombre , y su Descripción , 124. 8. hasta 126. 16.
 Sierpe Constellation , 22. 3.
 Signos Celestes que cosa sean 10. 17. y 257. 25. porque llamados Septentrionales y Meridionales , 10. 13. porque se nombran del nombre de Animales , 11. 8.
 Como se ha de entender quando se dice que el Sol está en algun Signo , 10. 20.
 Solsticios en dos maneras y porque así nombrados , 27. 15.
 Sombras de donde toman el nombre , 42. 11.

T A B L A .

- De quantas maneras se consideran ,
42. 14.
- Tabla de las Leguas y passos que responden
à cada vn Grado de Diferencia en Lon-
gitud , 265. 1.
- Tabla de los Grados fuera de la Equinoctial,
mudados en Grados de la Equinoctial,
266. 1.
- Tabla de las Rayzes Quadradas , 268. 1.
- Taçà Constellation , 22. 8.
- Thile Isla , 150. 1.
- Tierra repartida segun los Antiguos , 34. 16.
y 44. 24. y 61. 10. Sus Confines y
terminos , 57. 14. Qual parte della sea
mayor y mas nombrada , 57. 22.
- Tierra descubierta por los Modernos , 56.
17. y como repartida , 61. 20.
- Tierra de Baccallaós , 190. 10.
- Tierra Inhabitable por el Calor y Frio ,
211. 12.
- Tierra de Fuego , 225. 10.
- Tierra del Labrador , 188. 9.
- Tierra del Rey de Portugal en las Indias ,
219. 3.
- Titicaca Isla , 216. 18.
- Toro Constellation , 18. 13.
- Traça de la Tierra en dos maneras , 3. 14.
- Traça de la Tierra por vía de Viétos no pue-
de ser justa , 248. 16. 11.
- Trapobana Isla , 182. 14.
- Triangulo Constellation , 18. 8.
- Tropico Circulo que cosa sea , 27. 5. porque
dicho de Cancer , 27. 10. porque di-
cho de Capricornio , 27. 14. Distan-
cia en la Tierra de Tropico à Tropi-
co , 32. 13.
- Vasco Nuñez de Valboa descubridor del Mar
de Sur , 205. 15.
- Vestido de Indios en la Nueva España .
197. 17.
- Viento que cosa sea , sus Causas y Efetos ,
249. 2. Diuision de los Vientos , 249
13. y 250. 1. y 253. 1. Nacimiento
de los Vientos , 251. 23.
- Ventre de la Balena Constellation , 20. 19.
- Vino de Indios en la Nueva España , 199. 17
- Virgen Constellation ; 19. 10.
- Zonas que cosa sean y quantas , 32. 6. por
que dichas Templadas , y Torridas , ò
Tostadas , 32. 11.
- Zodiaco Circulo que cosa sea , y sus partes ,
8. 17. porque partido en doze partes ,
9. 5. Sus Polos , 9. 17. Sus Figuras , y
Signos , 10. 1.

Fin de la Tabla .



Descuydos en la Estampa.

Siempre que el prudente Letor hallare vn .a. por .e. ò al contrario, no lo ha de tomar por yerro; como tampoco hallando vn .o. por .e. ò alguna otra Letra, Distincion, ò Punto mas ò menos, ò puestas en lugar de otro: porque ha sido tan possible advertir todas estas niñerías, como fuera possible imprimir el Libro sin yerro; à causa que estas vocales en la Lengua Española e Italiana se confunden, y toman facilmente vna por otra. Y el prudente Letor lo podrá facilmente emendar de por sy. E assi se pornan solamente los yerrores, que fueren de algun momento. El numero primero denota la Llana, el segundo el Ringlon.

.e. por .y. delante diction que comienza en .y. ò .i. ò despues de otra que acaba en .i. no es yerro.

.u. por .o. de la mesma manera tampoco es yerro.

Llana. Ringlon.

8	20	Catra - Carta.
15	6	Prierna - Pierna.
30	1	Estrellas - Estrella.
51	17	parte - parte.
52	18	Hyderboreo - Hiperboreo.
59	17	Peninsula - Peninsulas.

Llana. Ringlon.

65	1	las - los.
68		en la Latitud de Vallado lis 40 - 42.
72	21	tres - ocho.
73	22	tres - quatro.
103	17	prufes - prudente.
133	1	Archaya - Achaya.

Llana.	Ringlon.	
111		en la Latitud de Milan,
	45	44.
135		los numeros de Longitud, La-
		titud y Grandeza de Creusa
		son de Delio, y los de Delio
		son de Creusa.
171	1	e = el.
172	9	otras = otra.
191	14	la = las.
196	16	Tezeuco = Tezcuco.
203	5	della = dello.
251	8	Noeste = Oeste.
259	22	la = las.

Todo el Quintero. H b. está errado en los numeros de arriba : y así se observara en la Tabla de las cosas señaladas, que donde se hallaren las Letras .ii. quiere decir que se han de tomar los numeros del Quintero .I i.

La Figura puesta à Llanas 252 está errada en las Lineas de Cancer y Capricornio ; porque à estar bien, aurian de salir de los Grados 24, que es casi la Declinacion del Sol : pero el yerro es de poco momento.

REGISTRO.

☞ ☞ A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T V X Y Z.

Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Kk Ll Mm Nn.

Omnes sunt Duerniores, præter E. F. unius, et Nn. Ternionem.

ESTAMPADO

En Milan por Maestro Iuan Antonio Castellon, y Maestro Christoual Caron, junto à la Yglesia de nuestra Señora de la Escala. A la Luna.

A los 12. de Abril, de M. D. LVI. Años.

